



2505607

EN	21" 60V Self-propelled Lawn Mower	USER'S MANUAL	1
DE	21" 60V Rasenmäher mit Eigenantrieb	BEDIENUNGSANLEITUNG	8
ES	Cortacésped Auto-propulsado 21" 60V	MANUAL DE UTILIZACIÓN	15
IT	Tosaerba semovente da 51 cm (21") 60V	MANUALE D'USO	22
FR	Tondeuse à traction de 21" 60 V	MANUEL D'UTILISATION	29
PT	Corta relva auto propulsado 21" 60V	MANUAL DE UTILIZAÇÃO	36
NL	21" 60V zelfrijdende grasmaaimachine	GEBRUIKERSHANDLEIDING	43
RU	Самходная газонокосилка 21 дюймов 60 В	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	50
FI	21" 60V itsevetävä ruohonleikkuri	KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA	58
SV	21-tums 60 V självgående gräsklippare	INSTRUKTIONSBOK	65
NO	21-tommers 60V selvgående gressklipper	BRUKSANVISNING	72
DA	21" 60V Selvkørende plæneklipper	BRUGERVEJLEDNING	79
PL	Samojedzna kosiarka 21" 60 V	PODRĘCZNIK OBSZUGI	86
CS	Sekačka na trávu s pojezdem 21" 60V	NÁVOD K OBSLUZE	93
SK	21" 60 V samohybná kosačka	NÁVOD NA POUŽITIE	100
SL	21" 60-voltna kosilnica s funkcijo samozaganjanja	UPORABNI KI PRIROČNIK	107
HR	21" samopomična kosilica od 60V	KORISNIČKI PRIRUČNIK	114
HU	21" 60V Őnjáró fűnyíró	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	121
RO	Maşină de tuns iarba auto-propulsată de 21" la 60V	MANUAL DE UTILIZARE	128
BG	21" косачка за трева с автоматично придвижване, 60 V	РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА	135
EL	Μηχανή κοψέματος γρασιδιού με αυτόματη ώθηση 21" 60V	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ	143
AR	21" تلوف 60 فولت مع فتحة دفع ذاتية	مدخستسجل لىلد	151
TR	21" 60V Kendinden Tahrikli Çim Biçme Makinesi	KULLANICI KILAVUZU	158
HE	תימצע הענהב טלוו 60 ו'ניא 21 אשד תחסמ	מדריך למשתמש	165
LT	21 col. 60 V savaeigė vejarpjovė	NAUDOJIMO VADOVAS	171
LV	21" 60V Pašgājējs zāles plāvējs	LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA	178
ET	Isevedav muruniiduk 60 V, 21"	KASUTAJAJUHEND	185



English (Original Instructions)

mower blade to cut and recut for finer clippings.

Use the side discharge deflector on your mower when the side discharge deflector are noticeably larger than

and recut the grass for finer clippings if the mulching

[Redacted]

-

⚠

-
-
-
-
-
-

[Redacted]

-
-
-

⚠

⚠

product. Any such alteration or modification is misuse

⚠

⚠

⚠

See figure 2.

-
-

English (Original Instructions)

See figure 3.

-

⚠

second is sufficient to inflict serious injury.

See figure 4.

-
-
-

⚠

⚠

See figure 5.

-
-
-
-

⚠

See figure 6.

-
-
-
-

-

See figure 7.

low-cutting position. Before using the mower for the first

listed in the specifications section.

See figure 8.

-
-

-
-
-
-
-

English (Original Instructions)

See figure 8.

-
-
-
-
-

See figure 9.

-
-
-



See Figure 9.

-
-
-
-
-
-
-
-
-



-
-
-
-
-

See figure 10

-
-
-
-
-
-

English (Original Instructions)

[Warning icon]

[Warning icon]

[Warning icon]

[Warning icon]

[Warning icon]
reduce the risk of fire.

[Warning icon]

[Warning icon]

[Warning icon]
Do not at any time let brake fluids, gasoline,

sufficient amount of high grade lubricant for the life of

[Warning icon]

[Warning icon]

See figure 11-12.

-
-
-
-
-
-
-

English (Original Instructions)

-
-

See figure 13.

-
-
-
-

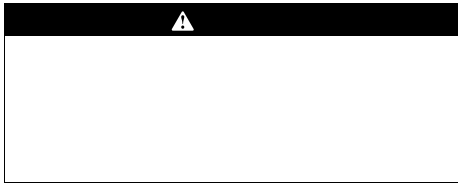
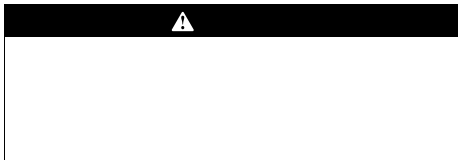


English (Original Instructions)

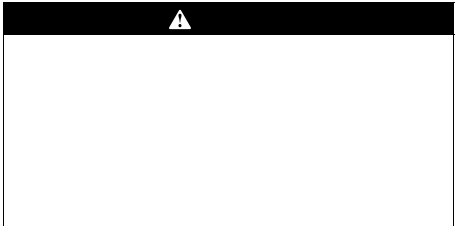
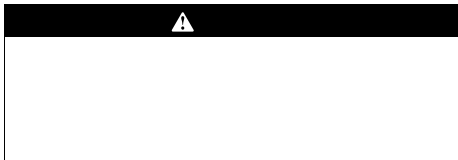




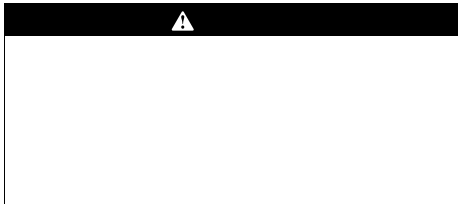
-
-
-
-
-
-
-
-



-



-
-
-





-

-

befinden.

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-



⚠

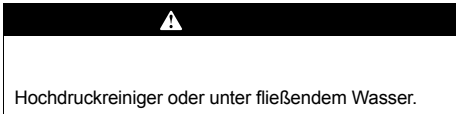
⚠

⚠


-



-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-







▪



▪

▪

▪

▪



▪


▪

▪

▪

▪





▪

▪

▪

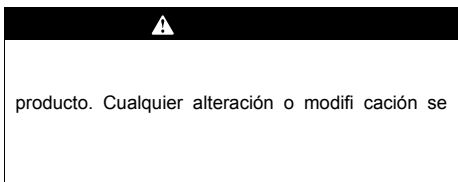
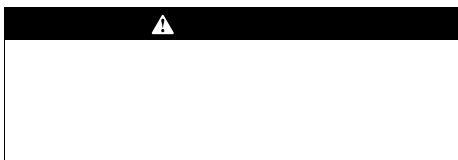
▪



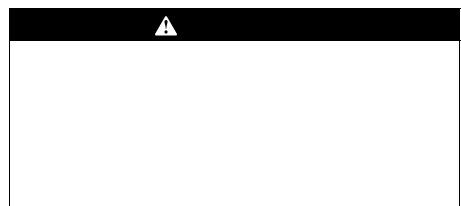
permet de couper et de recouper l'herbe afin d'obtenir des brins plus fins.



-
-
-
-
-
-
-
-



-



-
-
-





Ver figura 2.

-
-

■

Ver figura 7.

Asegúrese de que ambos lados se fijan en la

Ver figura 3.

-

■

■

Ver figura 4.

-
-
-



Ver figura 5.

-
-
-
-



Ver figura 6.

-
-
-





■

■ véase la Figura 9

■

cargadores que figuran en la sección de Especifici ■

Ver figura 8. ■

■

■

■

■

■

■

Ver figura 8. ■

■

■

■

■

■

Ver figura 9. ■

■

■



■

■

■

■

Ver figura 10.

■

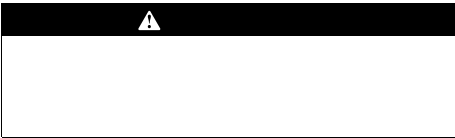
■

■

■

■





-
-
-



-
-

Periódicamente verifi que si todas las tuercas y

-
-

con una cantidad sufi ciente de lubricante de alta

Ver figura 13.



-
-
-
-
-



Ver figura 11-12.

-
-





-



-

-

-

-

-

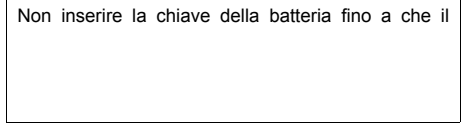
-

-

-



-



-

-





fisiche.

Vedere la figura 6.

-
-
-
-

Vedere la figura 2.

-
-

Vedere la figura 7.

sono fissate a un'altezza di taglio bassa. Prima di

Vedere la figura 3.

-

-
-

Vedere la figura 4.

-
-
-





Vedere la figura 5.

-
-
-
-





-
-
- Estrarre la leva di avvio verso l'alto fino

Vedere la figura 9.



-
- Si potrà verificare un rumore piuttosto alto e

-
-
-

Vedere la Figura 9

-
-
-
-

Vedere la figura 8.

-
-
-
-
-
-

-
-
-

-
-
-
-

-
-
-
-
-
-
-
-

Vedere la figura 8.



■



■



■

■

mettere il funzione il prodotto fi no a che tutte le parti

■

Vedere la figura 10.

■

■

■

■

■





⚠

-
-

⚠

-
-

-
-

⚠

Vedere la figura 13.

-
-
-
-
-

⚠

Non lubrificare i componenti delle ruote. La lubrificazione

⚠

Vedere la figura 11-12.

-
-
-





permet de couper et de recouper l'herbe afin d'obtenir des brins plus fins.



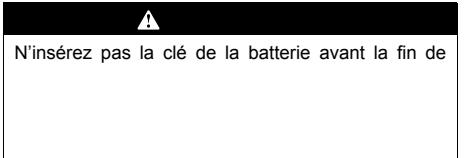
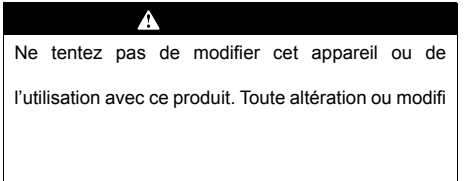
-
-
-
-
-
-
-
-



-



-
-
-





Voir figure 2.

■

■

■

■

Voir figure 7.

Voir figure 3.

■

■

■

Voir figure 4.

■

■

■



▲

avec votre appareil. N'oubliez jamais qu'il suffit d'une

Voir figure 5.

■

■

■

■

▲

Voir figure 6.

■

■

▲

Vérifiez toujours la tondeuse pour vous assurer



■

Reportez-vous à la Figure 9.

■

■

■
■
■
■

Voir figure 8.

■
■
■

■
■
■
■
■

■
■
■

Voir figure 8.

■
■
■
■
■


■
■
■
■
■

Voir figure 9.

■
■
■

■




sentez pas en confi ance sur un terrain en pente, ne





-
-
-
-

Voir figure 10.

-
-
-
-
-





la tondeuse et la clé de la batterie sont retirés afin


non autorisée, la tondeuse sans fil est dotée





Avant chaque utilisation, vérifi ez qu'aucun élément du


Afin de réduire les risques de dommages et autres



▲

-
-
-

▲

-
-

Vérifiez régulièrement le bon serrage des boulons

Tous les roulements de cette tondeuse sont déjà lubrifiés à l'aide d'une quantité de graisse suffisante pour d'utilisation. Aucune autre lubrification des roulements

-
-

▲

Voir figure 13.

-
-
-
-
-

▲

Ne lubrifiez aucun élément des roues. Une lubrifi

▲

Voir figure 11-12.

-
-



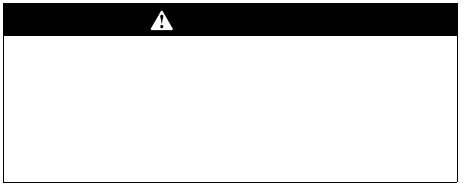


-
-
-
-
-
-
-
-

Utilize o defl ector de descarga lateral do cortador de cortada resultante ao usar o defl ector de descarga



mais finos se colocar o adaptador para triturar ou para



-



-
-
-





Ver Figura 2.

■

■

■

Ver Figura 7.

Assegure-se que ambos os lados se fixam na

Ver Figura 3.

■

■

■

Ver Figura 4.

■

■

■



Ver Figura 5.

■

■

■

■



Ver Figura 6.

■

■

■



se existem peças danifi cadas ou em falta e se a lâmina está danifi cada, torta ou se há um desgaste com peças em falta ou cujas peças estejam danifi



- Não incline o cortador de relva quando fizer

Consulte a Figura 9

-
-
-
-

carregadores listados na secção de especificações.

Ver Figura 8.

-
-
-
-

-
-
-
-

Ver Figura 8.

-
-
-
-
-
-

Ver Figura 9.

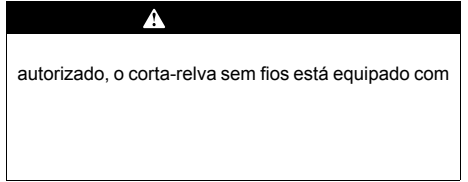
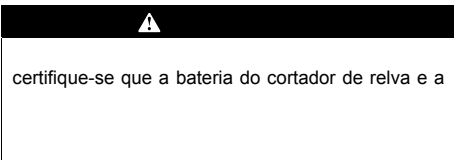
-
-
-



-
-
-
-

Ver Figura 10.

-
-
-
-
-




Antes de cada utilização, verifique que todo o aparelho de forma a ver se existem peças danificadas, em falta ou

Aperte firmemente todos os grampos e tampas e não utilize o aparelho até que as peças danificadas

sejam danificadas pelo seu uso. Use panos limpos para






Nunca, em qualquer momento, deixe que fluidos de
de plástico. Os produtos químicos podem danifi

-
-

Verifi que periodicamente todas as porcas e parafusos

-
-


Todos os rolamentos deste produto estão lubrifi cados
com um montante sufi ciente de lubrifi cante de elevado

é necessária mais lubrifi cação para as engrenagens.

Ver Figura 13.



-
-
-
-
-
-


Não lubrifi car quaisquer componentes da roda. A
lubrifi cação pode fazer com que os componentes



Ver Figura 11-12.

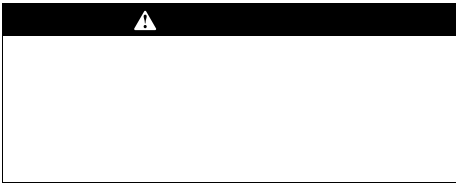
-
-
-
-
-



	correctamente definida.	
	Os recortes de erva húmida fi	



-
-
-
-
-
-
-
-



-



-
-
-





▪

▪

▪

▪

▪



▪

▪



▪



▪

▪

▪

▪



▪

▪

▪

▪



▪



-
-

opgelist in de specificaties.

-
-
-
-

-
-
-

-
-

-
-
-

-
-

-
-
-
-

-
-

-

-

-
-

-

-

-



⚠

⚠

-
-
-
-
-
-
-
-
-
-



⚠

⚠

⚠

⚠

⚠





-



-

-

-

-



-

-

-

-

-






-
-
-
-



Русский (Перевод из первоначальных инструкций)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Газонокосилка	
Ширина фрезеровки	51 cm
Высота стрижки	25 mm - 80 mm
Холостая скорость	2800 rpm
Скорость самоходного движения	0.5-1.5 m/s
уровень звукового давления	LpA :73 dB(A), K=3.0
Гарантированный уровень звуковой мощности	LwA :96 dB(A)
Уровень вибрации	<2.5 m/s ² , K=1.5
Вместимость контейнера для травы	55 L
Вес нетто	31 kg
Запасное лезвие	2920307
Аккумулятор	Литий-ионных
Номер модели	2918307 / 2918407
Зарядное устройство	
Номер модели	2918507
Конструкция с двойной изоляцией	

ОПИСАНИЕ

1. Рычаг управления стартером
2. Управляющий кабель двигателя
3. Кнопка запуска
4. Верхняя ручка
5. Нижняя ручка
6. Рычаг регулирования высоты
7. Дверца отсека батареи
8. Переднее колесо
9. Заднее колесо
10. Контейнер для травы
11. Аккумулятор
12. Фиксатор ручки
13. Фиксатор
14. болта
15. Ручка контейнера для травы
16. Задняя дверца

17. Заднее разгрузочное отверстие
18. Дверной стержень
19. Скобы
20. Пильное полотно
21. Вал двигателя
22. Вентилятор
23. Болт пильного диска
24. Основание режущего лезвия
25. Кнопка фиксатора батареи
26. Заглушка для мульчирования
27. Боковой разгрузочный отражатель
28. Боковая разгрузочная дверца
29. Деревянный брусок (в комплект не входит)
30. Гаечный ключ (в комплект не входит)
31. Предохранительный ключ
32. Переключатель в исходное положение
33. Рычаг самоходного движения
34. Регуляторы скорости самоходного движения

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование аккумуляторных батарей другого типа может привести к возгоранию, поражению электрическим током или телесным повреждениям.

ЗНАКОМСТВО С ГАЗОНОКОСИЛКОЙ

См. рис. 1.

Безопасное использование устройства требует понимания информации, нанесенной на устройство и приведенной в данном руководстве по эксплуатации, а также знания выполняемой работы. Перед использованием данного устройства ознакомьтесь со всеми режимами работы и правилами техники безопасности.

БАТАРЕЙНЫЙ СЧЕТЧИК

Батарейный счетчик показывает уровень остаточного заряда аккумуляторной батареи.

КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ТРАВЫ

В контейнере для травы собираются обрезки травы, что предотвращает их разбрасывание по газону во время стрижки.

РЫЧАГ РЕГУЛИРОВАНИЯ ВЫСОТЫ

Рычаг регулировки высоты позволяет производить регулировку высоты стрижки.

Русский (Перевод из первоначальных инструкций)

УПРАВЛЯЮЩИЙ КАБЕЛЬ ДВИГАТЕЛЯ

С помощью управляющего кабеля двигателя, подключенного к верхней рукоятке газонокосилки, производится включение и выключение двигателя и режущего лезвия.

КЛЮЧ ПУСКА

Ключ пуска должен быть вставлен перед запуском газонокосилки.

БОКОВОЙ РАЗГРУЗОЧНЫЙ ОТРАЖАТЕЛЬ

Когда трава слишком высокая для выполнения мульчирования или предпочтительно выполнение боковой разгрузки, используйте боковой разгрузочный отражатель на газонокосилке. Обрезки травы, получающиеся при использовании бокового разгрузочного отражателя, значительно длиннее травы, получающейся при использовании заглушки для мульчирования и боковой мульчирующей пластины.

БОКОВАЯ РАЗГРУЗОЧНАЯ ДВЕРЦА

На газонокосилке имеется дверца, закрывающая боковое разгрузочное отверстие, что позволяет режущему лезвию производить многократную стрижку травы для получения более мелких обрезков, если используется заглушка для мульчирования; в противном случае обрезки травы направляются в мешок для сбора.

СБОРКА

РАСПАКОВЫВАНИЕ

Данное устройство требует сборки.

- Осторожно извлеките устройство и все приспособления из коробки. Проверьте наличие всех деталей, перечисленных в упаковочном листе.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь устройством, если при его распаковке обнаружится, что какие-либо детали из упаковочного листа уже смонтированы на устройстве. Детали из данного списка не монтируются на устройстве изготовителем, они должны устанавливаться покупателем. Использование неправильно собранного устройства может привести к серьезной травме.

- Внимательно осмотрите устройство на наличие дефектов или повреждений, возникших при транспортировке.
- Не выбрасывайте материал упаковки, пока не выполните тщательный осмотр и не убедитесь

в нормальной работе устройства.

- Если какая-либо деталь повреждена или отсутствует, обратитесь в службу работы с клиентами компании Greenworks Tools за помощью.

УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ

- Газонокосилка
- Предохранительный ключ
- Контейнер для травы
- Заглушка для мульчирования
- Боковой разгрузочный отражатель
- Руководство пользователя
- Фиксаторы
- Болты

⚠ ОСТОРОЖНО

Если любые части повреждены, или отсутствуют не использовать это изделие, пока части не заменены. Использование устройства с поврежденными деталями или без установки таких деталей может привести к получению тяжелых травм.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пытайтесь изменять это изделие или создавать принадлежности, не рекомендуемые для использования с этим изделием. Любое такое изменение или модификация - неправильное употребление и могут кончатся опасным состоянием, ведущим к возможному серьезному персональному ущербу.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не вставляйте предохранительный ключ до окончания сборки и до момента, когда вы будете готовы начать скашивание. Несоблюдение этого правила может привести к случайному запуску и серьезным травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО

Чтобы предотвратить случайный запуск, который может стать причиной серьезного травмирования, всякий раз извлекайте аккумуляторную батарею из устройства, когда собираетесь демонтировать его узлы.

Русский (Перевод из первоначальных инструкций)

▲ ОСТОРОЖНО

Никогда не работайте с газонокосилкой без установленных и исправных устройствах защиты. Никогда не используйте косилку с поврежденными устройствами безопасности. Действие этого изделия с поврежденными или отсутствующими частями может кончиться серьезным персональным ущербом.

РАСКРЫВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА НИЖНЕЙ РУЧКИ

См. рис. 2.

- Потяните и поверните фиксаторы ручки на 90° по обеим сторонам, чтобы ослабить нижние ручки с обеих сторон.
- Переместите нижние ручки в рабочее положение. Вы можете поднять или опустить ручку в удобное для вас положение. Вы можете выбрать одну из 3 позиций. Освободите фиксаторы ручки, чтобы нижняя ручка встала на свое место.

ПРИМЕЧАНИЕ. Убедитесь, что обе стороны находятся в одинаковом положении для правильной сборки.

УСТАНОВКА ВЕРХНЕЙ РУЧКИ

См. рис. 3.

- Совместите монтажные отверстия в верхней и нижней ручке. Вставьте болты с квадратным подголовком затяните их с помощью фиксаторов. Повторите эти действия на другой стороне.

УСТАНОВКА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ТРАВЫ

См. рис. 4.

- Снять тыловую дверь разгрузки.
- Поднимите травосборник за ручку и установите его под заднюю разгрузочную дверцу так, чтобы крючки на травосборнике сидели на стержне дверцы.
- Освободите заднюю разгрузочную дверцу. При правильной установке крючки на травосборнике пройдут через отверстия на задней разгрузочной дверце.

УСТАНОВКА ЗАГЛУШКИ ДЛЯ МУЛЬЧИРОВАНИЯ

См. рис. 5.

- Поднимите и придержите заднюю разгрузочную дверцу.
- Возьмите заглушку для мульчирования за ручку и установите под небольшим углом, как показано на рисунке.

- Надежно задвиньте заглушку для мульчирования на место.
- Опустите заднюю разгрузочную дверцу.

УСТАНОВКА БОКОВОГО РАЗ ГРУЗОЧНОГО ОТРАЖА ТЕЛЯ

См. рис. 6.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании бокового разгрузочного отражателя не устанавливайте контейнер для травы. Заглушка для мульчирования должна оставаться на своем месте.

- Поднимите боковую разгрузочную дверцу.
- Совместите скобы отражателя со стержнем петли с обратной стороны дверцы.
- Опустите отражатель, чтобы скобы зафиксировались на стержне петли дверцы для мульчирования.
- Отпустите отражатель и боковую разгрузочную дверцу

УРЕГУЛИРОВАНИЕ ВЫСОТЫ ЛЕЗВИЯ

См. рис. 7.

Когда отправлено, колеса на косилке установлены в низко сокращающее положение. Перед использованием косилки впервые, регулировать сокращающее положение к высоте, лучше всего удовлетворенной для вашей лужайки. Средняя высота газона должна составлять от 38 до 51 мм в холодное время года и от 51 до 70 мм в теплое время года.

Для настройки высоты режущего лезвия

- Чтобы поднимать высоту лезвия, схватить рычаг регулирования высоты, и переместить его к задней части косилки.
- Чтобы понизить высоту лезвия, схватить рычаг регулирования высоты, и переместить его к фронту косилки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

▲ ОСТОРОЖНО

Овладев зарядным устройством, не теряйте бдительности. Помните, что достаточно секунды невнимания, чтобы получить тяжелую травму.

Русский (Перевод из первоначальных инструкций)

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда надевайте средства защиты зрения. При несоблюдении этого правила техники безопасности посторонние предметы могут попасть в глаза и вызвать тяжелые глазные травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Пользуйтесь только рекомендованными изготовителем деталями и аксессуарами. Использование других деталей и аксессуаров ведет к тяжелым травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед использованием всегда проверяйте газонокосилку на комплектность оснащения и наличие поврежденных деталей, а также проверяйте режущее лезвие на наличие повреждений, искривления или чрезмерного износа. Использование устройства с поврежденными деталями или без установки таких деталей может привести к получению тяжелых травм.

- Не наклоняйте газонокосилку во время запуска двигателя, за исключением тех случаев, когда это обязательно требуется при запуске устройства. В этом случае не наклоняйте устройство больше, чем это необходимо, и поднимите только дальнюю от оператора часть.
- Не начните двигатель, когда стоите перед разгрузочным желобом.
- Не держите руки или ноги вблизи вращающихся деталей или под ними. Всегда очищайте разгрузочное отверстие.

Для получения полных сведений о зарядке обращайтесь к разделу технических характеристик Руководства пользователя, где приведен перечень аккумуляторных батарей и зарядных устройств.

УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

См. рис. 8.

- Поднимите и придержите крышку аккумуляторной батареи.
- Совместите батарею со входом в батарейный отсек на газонокосилке.
- Убедитесь, что кнопка фиксатора батареи на своем месте, и что батарея надежно установлена и правильно закреплена в газонокосилке перед началом работы.
- Вставьте предохранительный ключ.

- Не вставляйте предохранительный ключ, если вы не собираетесь сразу начать работу у устройством.
- Закройте дверцу.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

См. рис. 8.

- Отпустите рычаг управления стартером, чтобы остановить устройство.
- Откройте дверцу батарейного отсека, чтобы получить доступ к батарейному отсеку.
- Извлеките предохранительный ключ.
- Нажмите кнопку фиксатора батареи на газонокосилке. Это приведет к тому, что батарея будет слегка выступать из устройства.
- Remove battery pack from the product.

СТАРТ/ОСТАНОВКА КОСИЛКИ

См. рис. 9.

- Нажмите и удерживайте кнопку блокировки.
- Потяните рычаг управления двигателем вверх к ручке, чтобы запустить газонокосилку и отпустите кнопку блокировки.
- Чтобы остановить газонокосилку, отпустите рычаг управления.

ПРИМЕЧАНИЕ. Во время торможения электрического двигателя могут возникнуть высокочастотный шум и искрение. Это нормально.

СКАШИВАНИЕ ПРИ САМОХОДНОМ ДВИЖЕНИИ

См. рис. 9.

Включение самоходного движения:

- Откройте дверцу батарейного отсека.
- Установите батарею.
- Вставьте предохранительный ключ.
- Потяните рычаг самоходного движения вверх к ручке.

Выключение самоходного движения:

- Отпустите рычаг самоходного движения.

Регулировка скорости самоходного движения:

- Потяните рычаг регулировки скорости в сторону значка с изображением кролика, чтобы увеличить скорость.
- Толкните рычаг регулировки скорости в сторону значка с изображением черепахи, чтобы уменьшить скорость.

Русский (Перевод из первоначальных инструкций)

СКОС ВЕРХУШЕК

- Убедитесь, что на газоне нет камней, палок, проволоки и других предметов, которые могли бы привести к повреждению режущих лезвий газонокосилки или двигателя. Не производите стрижку около разделительных столбов землевладения и других металлических стоек. Такие объекты могут быть случайно брошены косилкой в любом направлении и причинить серьезный персональный ущерб оператору и другим.
- Для получения красивого газона срезают одну треть от общей высоты травы или меньше.
- Не косить влажную траву, она будет придерживаться нижней стороны палубы, и предостерегает от вращения надлежащее помещение в мешки или разгрузку травы отсечения.
- Для стрижки свежей или густой травы может потребоваться уменьшение ширины или увеличение высоты стрижки.
- Чистить нижнюю сторону палубы косилки после каждого использования, чтобы удалить траву отсечения, листья, грязь, и любые другие накопленные развалины.
- При сокращении длинной травы, уменьшить скорость, чтобы учесть более эффективное сокращение и надлежащую разгрузку отсечения.

ПРИМЕЧАНИЕ. Обязательно остановите газонокосилку, дождитесь полной остановки лезвия и извлеките предохранительный ключ перед чистой нижней части газонокосилки.

НАКЛОННОЕ ДЕЙСТВИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО

Наклоны - главный фактор, приводящий к промахам и падению, которые могут кончиться серьезным ущербом. Действие на склонах требует дополнительного предостережения. Если Вы чувствуете себя неловко на склоне, не косите. Для вашей безопасности, не пытайтесь косить склоны больше чем 15 градусов.

⚠ ОСТОРОЖНО

Когда скашивание выполняется при самоходном движении вверх по склону, скорость движения должна быть низкой.

- Не косить поперек склонов, никогда вверх и вниз. Осуществлять чрезвычайное предостережение при изменении направления на склонах.

Осмотреть на наличие отверстий, колея, камней, скрытых объектов, или ударов, которые могут заставить Вас скользить или спотыкаться. Высокая трава может скрывать препятствия. Удалить все объекты типа камней, ветвей дерева, и т.д., который могут быть захвачены, закончены или брошены лезвием.

- Сохраняйте устойчивость во время работы. Промах и падение могут причинять серьезный персональный ущерб. Если вы чувствуете, что теряете равновесие, сразу же отпустите рычаг управления стартером.
- Не косить около выбоин, канав, или бережных; Вы можете терять вашу опору или баланс.

ОПОРОЖНЕНИЕ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ТРАВЫ

См. рис. 10.

- Остановите газонокосилку, дождитесь полной остановки лезвия и извлеките изолирующий ключ.
- Поднимите заднюю дверцу.
- Поднимите контейнер для травы за ручку и выньте из газонокосилки.
- Опустошить отсечения травы.
- Поднимите заднюю дверцу и установите контейнер для травы на место, как было описано ранее в данном руководстве.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед проведением технического обслуживания убедитесь, что батарея газонокосилки и предохранительный ключ извлечены во избежание случайного запуска и серьезных травм.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения случайного пуска или несанкционированного использования беспроводная газонокосилка оснащена съемным предохранительным ключом. Чтобы полностью выключить газонокосилку, необходимо извлечь предохранительный ключ и хранить его вдали от газонокосилки в недоступном для детей месте.

Русский (Перевод из первоначальных инструкций)

⚠ ОСТОРОЖНО

При проведении технического обслуживания используйте только рекомендованные запчасти. Использование любых других частей может создавать опасность или причинять повреждение изделия.

⚠ ОСТОРОЖНО

Очищайте двигатель и отсек аккумуляторной батареи от травы, листьев и лишней смазки. Это поможет снизить опасность возгорания.

ОБЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед каждым использованием проверьте инструмент на отсутствие повреждений, недостающих или ослабших деталей (винты, гайки, болты, крышки и т.п.

Надежно затяните все крепления и крышки и не пользуйтесь инструментом до замены всех утерянных или поврежденных деталей. За консультацией обращайтесь в службу поддержки компании Greenworks Tools. При очистке пластмассовых деталей не допускается использование растворителей. Большинство пластмасс восприимчиво, чтобы повредиться от различных типов коммерческих растворителей и может быть повреждена их использованием. Для очистки от грязи, пыли, масла, смазки и т.п. используйте протирочную тряпку.

⚠ ОСТОРОЖНО

Чтобы снизить риск повреждения и возникновения опасной ситуации, никогда не очищайте устройство водой под давлением или под проточной водой.

⚠ ОСТОРОЖНО

Хранить только в помещении. Всегда извлекайте аккумулятор из газонокосилки и зарядного устройства перед очисткой и хранением инструмента.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не допускайте взаимодействия тормозных жидкостей, бензина, нефтепродуктов, пропиточных масел и т.п. с пластмассовыми деталями. Химикаты могут повредить, ослабить или разрушить пластмассу, что может привести к тяжелым телесным повреждениям.

Периодически проверять все болты и задвижки для надлежащей плотности, чтобы гарантировать безопасное действие косилки.

Вытирать косилку, чистой и сухой тканью иногда. Не использовать воду.

СМАЗЫВАНИЕ

Все отношения в этом изделии - смазаны с достаточным количеством смазки высшего качества для жизни единицы под нормальными эксплуатационными режимами. Поэтому, никакая дальнейшая смазка отношения, не требуется.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда защитить руки, надевая тяжелые перчатки и-или обертывая лезвия тряпками и другим материалом при выполнении обслуживания лезвия. В результате контакта с режущим лезвием можно получить серьезную травму.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не смазывать никакой из компонентов колеса. Смазка может привести к сбою в работе компонентов колеса во время стрижки, что может привести к серьезной травме оператора и/или повреждению газонокосилки или другого имущества.

ЗАМЕНА СОКРАЩАЮЩЕГО ЛЕЗВИЯ

См. рис. 11-12.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте только разрешенные запасные режущие лезвия. Замените изношенные или поврежденные режущие лезвия и болты в комплекте, чтобы обеспечить балансировку.

- Остановите двигатель и извлеките предохранительный ключ. Дождитесь полного останова режущего лезвия.
- Снимите аккумуляторную батарею.
- Повернуть косилку на ее сторону.
- Втиснуть блок древесины между лезвием и палубой косилки, чтобы предотвратить лезвие от превращения.
- Используя ключ на 27 мм (не входит в комплект поставки), ослабьте болт пильного диска поворотом против часовой стрелки, если смотреть с нижней части газонокосилки.
- Снимите болт пильного диска и сам диск.
- Установите новый пильный диск на вал. Убедитесь, что пильный диск правильно сидит на валу, проходящем через центральное отверстие пильного диска, и два штыря на



Русский (Перевод из первоначальных инструкций)

вентиляторе вставлены в соответствующие отверстия на пильном диске. Убедитесь, что он установлен с загнутыми концами вверх в сторону основания газонокосилки, а не вниз к земле. При правильном размещении напротив вентилятора должна находиться плоская часть диска.

- Наживите болт пильного диска на вал и затяните пальцами.
- Затяните гайку режущего лезвия гаечным ключом (не прилагается), вращая по часовой стрелке, чтобы обеспечить надлежащую затяжку болта. Рекомендуемый крутящий момент при затягивании гайки режущего лезвия составляет 62,5~71,5 кгс·см (350-400 дюймов/фунт).

ХРАНЕНИЕ В ВЕРТИКАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ

См. рис. 13.

- Снимите батарею с газонокосилки.
- Очистите травосборник.
- Поверните ручки блокировки в положение «открыто».
- Опустите ручку и поверните ручки блокировки в положение «закрыто».
- Поднимите газонокосилку за передний край в вертикальное положение.

⚠ ОСТОРОЖНО

Снимите батарею с газонокосилки перед постановкой устройства на хранение в вертикальном положении.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ В ИСХОДНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Когда рукоятка вращается в исходное положение полной фиксации, косилка оснащается переключателем в исходное положение, который отключит функцию перемещения косилки в исходное положение хранения. Переключатель в исходное положение не освобождает от необходимости снятия ключа безопасности и батареи для предотвращения от случайного запуска или недозволенного использования.

Русский (Перевод из первоначальных инструкций)

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможные причины	Решение
Рукоятка не в нужном положении.	Болты с квадратным подголовком сидят ненадлежащим образом.	Отрегулируйте высоту рукоятки и убедитесь, что болты с квадратным подголовком сидят правильно.
Газонокосилка не запускается.	Низкий уровень заряда батареи.	Зарядите батарею.
	Батарея неисправная или не может заряжаться.	Замените аккумуляторную батарею.
	Предохранительный ключ не вставлен.	Вставьте предохранительный ключ.
Газонокосилка неровно стрижет траву.	Трава газона жесткая или неровная либо неправильно выбрана высота стрижки.	Переместите колеса в более высокое положение. Для обеспечения ровной стрижки все четыре колеса газонокосилки должны быть установлены на одной высоте стрижки.
Газонокосилка производит мульчирование ненадлежащим образом.	Обрезки мокрой травы прилипают с нижней стороны основания газонокосилки.	Прежде чем стричь траву, дождитесь ее высыхания.
Газонокосилка с трудом перемещается при толкании.	Высокая трава, тыл размещения косилки и лезвия, притягивающего тяжелую траву, или высота среза слишком низкие.	Увеличьте высоту стрижки.
Газонокосилка производит упаковку в мешки ненадлежащим образом.	Установленная высота стрижки слишком маленькая.	Увеличьте высоту стрижки.
Косилка, вибрирует на более высокой скорости.	Режущее лезвие разбалансировалось, чрезмерно износилось или износ его неравномерный.	Замените режущее лезвие.
	Вал двигателя погнулся.	Остановите двигатель, выньте ключ зажигания, снимите аккумуляторную батарею, отсоедините устройство от источника питания и проверьте на наличие повреждений. Восстановить в уполномоченном центре обслуживания перед стартом.
Двигатель останавливается во время стрижки.	Установленная высота стрижки слишком маленькая.	Увеличьте высоту стрижки.
	Батарея разрядилась.	Зарядите батарею.

Если предлагаемые меры не приводят к устранению неисправности, обращайтесь в уполномоченный сервисный центр.



■



■

■

■

■



■

■

■

■

■

■

■

■

■

■



-
-

-

-
-
-
-

-
-
-
-

-
-



⚠

⚠

⚠

⚠

-

-

-

-

-

-

-

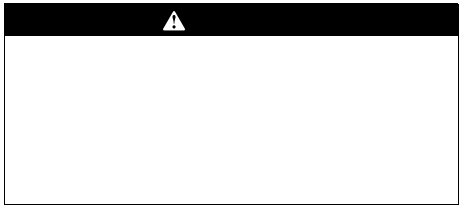
-



-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

-
-
-
-
-

-
-
-
-
-
-
-
-
-
-



-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-



-
-



⚠

⚠

⚠

⚠

⚠

⚠

⚠

⚠

⚠

-
-
-
-
-



-
-

-
-

-
-
-
-
-

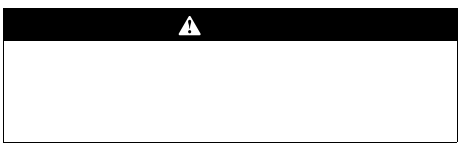
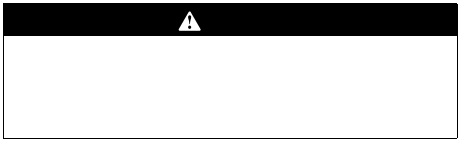




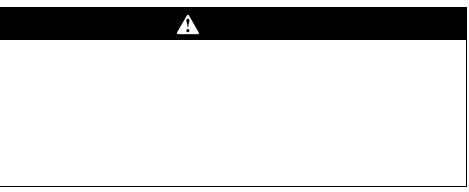
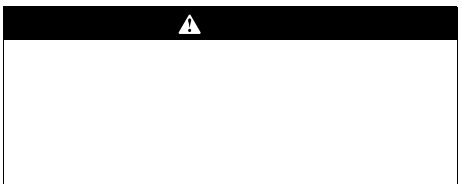
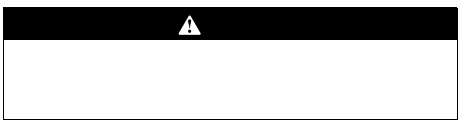


-
-
-

gör att klipparkniven kan klippa gräset flera gånger för ett finare gräsklipp.



-



-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

-
-





-



⚠

-

-

-

⚠

-

-

⚠

-

-

⚠

-

-

-

-

-

-

-

-

-

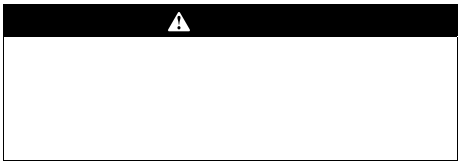
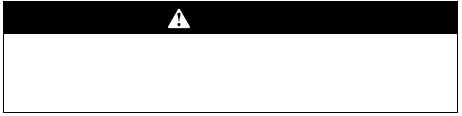
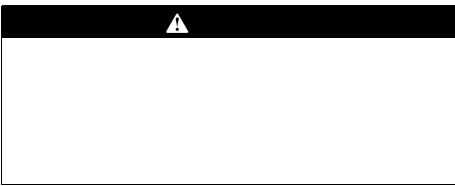
-

-

-

-

-



produkten för att kontrollera om det finns skador, om

lösningsmedel vid rengöring av plastdelar. De flesta



-
-
-
-



▪

▪
▪

▪
▪

▪
▪
▪
▪
▪





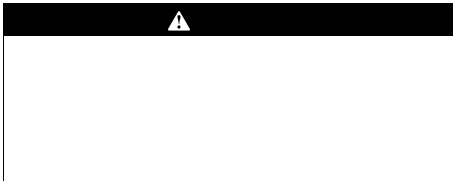
		Alla fyra hjul måste befi nna sig på
Klipparen fi nfördelar inte klippet		



en finere oppdeling.



■



■

■

■



■

■

■

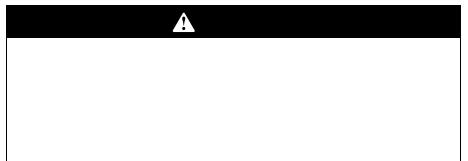
■

■

■

■

■



Se figure 2.

■

■

Se figure 3.

■



Se figure 4.

-
-
-

Se figur 5.

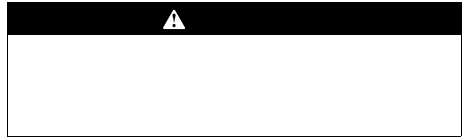
-
-
-
-

Se figur 6.

-
-
-
-

Se figure 7.

-
-



-
-
-

for batteripakken og ladere ført opp i spesifi

Se figure 8.

-
-
-
-
-



-
-

Se figure 8.

-
-
-
-
-
-

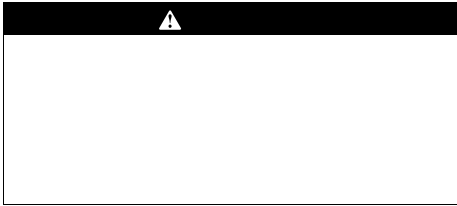
Se figure 9.

-
-
-

Se figure 9.

-
-
-
-
-
-
-
-
-

-
-
-



-
-
-
-

Se figure 10.

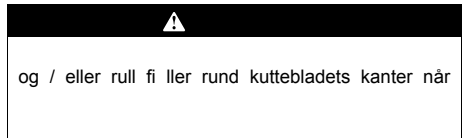
-
-
-



-
-



mengde fi nere smøring for å holde livslengden ved



Se figure 11-12.

bruk av løsemidlernår du rengjør plastdelene. De fl



-
-
-
-
-



-
-

-
-

Se figure 13.

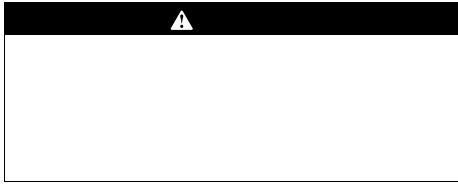
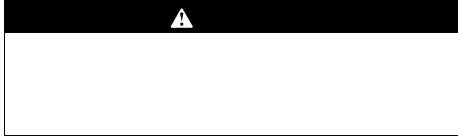
-
-
-
-
-

og / eller rull fi ller rund kuttebladets kanter når

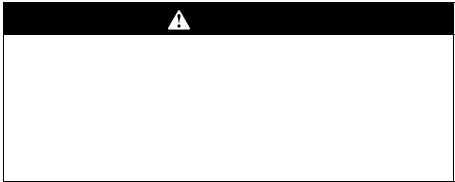




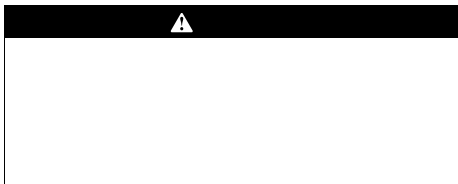
-
-
-



-



-
-
-



-
-
-
-
-

Se figur 2.

-
-



Se figur 3.

-

-
-

Se figur 4.

-
-
-



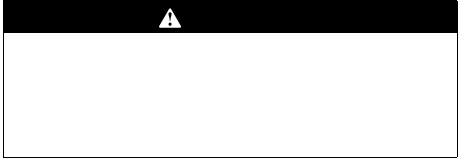
Se figur 5.

-
-
-
-



Se figur 6.

-
-
-
-



Se figur 7.

-
-

afsnittet med specifi kationer.



Se figur 8.

-
-
-

-
-

-
-
-

-
-

Se figur 8.

-
-
-
-

-

-
-
-

Se figur 9.

-
-

-



Se figur 9.

-
-
-
-

-

-



-

-



■

■

Se figur 10.

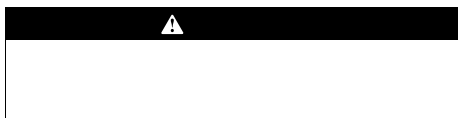
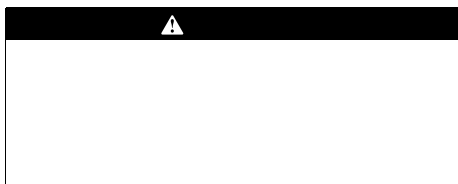
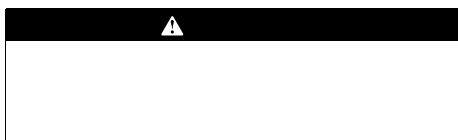
■

■

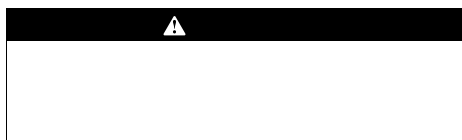
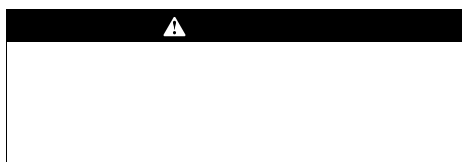
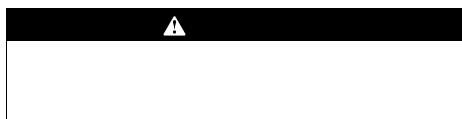
■

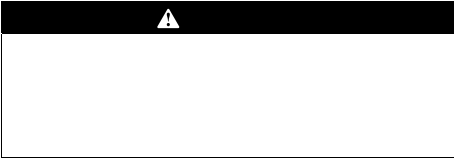
■

■



brug af opløsningsmidler til rengøring af plastdele. De fl





Se figur 13.

-
-
-
-
-

Se figur 11-12.

-
-
-
-
-
-
-
-
-





	Batteri er næsten afladet.	



Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Szerokość frezowania	
Wysokość cięcia	
Prędkość obrotowa bez obciążenia	2800 obr/min
Prędkość z własnym napędem	0.5-1.5 m/s
Poziom ciśnienia akustycznego	LpA :73 dB(A), K=3.0
Maksymalny poziom natężenia hałasu	LwA :96 dB(A)
Poziom drgań	<2.5 m/s ² , K=1.5
Pojemność kosza na trawę	
Masa netto	31 kg
	2920307
Akumulator	Litowo-jonowych
	2918307 / 2918407
Ładowarka akumulatora	
	2918507
Konstrukcja o podwójnej	

1. Dźwignia zasilania
2. Kabel sterujący silnika
3. Przycisk uruchamiania
4. Uchwyt górny
5. Opuścić uchwyt
6. Dźwignia regulacji wysokości
8. Koło przednie
9. Koło tylne
10. Kosz na trawę
11. Akumulator
12. Pokrętko
13. Pokrętko
14. Śruby
15. Uchwyt kosza na trawę
16. Drzwi tylne

17. Tylny otwór wylotowy
18. Pręt drzwi
19. Haczyki
21. Wałek silnika
22. Wentylator
23. Śruba ostrza
24. Słupki ostrza
25. Przycisk zwalnający akumulatora
26. Korek ściółkowania
27. Boczna osłona wylotowa
28. Boczne drzwi wylotowe
29. Kawałek drewna (nie dołączono do zestawu)
30. Kluczyk (nie dołączono do zestawu)
31. Kluczyk akumulatora
32. Przełącznik przechowywania
- 33 Dźwignia funkcji samobieżnej
34. Elementy sterowania funkcji samobieżnej

OSTRZEŻENIE

Używanie innych akumulatorów może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.

Aby bezpiecznie korzystać z urządzenia, należy w pełni zrozumieć informacje umieszczone na urządzeniu oraz w niniejszej instrukcji obsługi oraz posiadać niezbędną wiedzę na temat planowanej pracy do wykonania. Przed użyciem tego urządzenia zapoznać się z obsługą i zasadami bezpieczeństwa.

WSKAŹNIK NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Wskaźnik naładowania akumulatora mierzy ilość energii pozostałej w akumulatorze.

KOSZ NA TRAWĘ

Kosz na trawę zbiera skrawki trawy, nie pozwalając na rozrzucanie ich po trawniku podczas koszenia.

DŹWIGNIA REGULACJI WYSOKOŚCI

Dźwignia regulacji wysokości pozwala regulować wysokość koszenia.

KABEL STERUJĄCY SILNIKA

Kabel sterujący silnika znajdujący się na górnym uchwycie kosiarki umożliwia włączanie i wyłączanie silnika z ostrzem.

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

KLUCZYK URUCHAMIAJĄCY

Aby uruchomić kosiarkę, należy najpierw włożyć kluczyczek uruchamiający.

KOREK ŚCIÓŁKOWANIA

Kosiarka jest wyposażona w korek ściółkowania, który zasłania tylny otwór wylotowy, umożliwiając dokładniejsze koszenie trawy w celu uzyskania mniejszych skrawków trawy.

BOCZNA OSŁONA WYLOTOWA

Użyć bocznej osłony wylotowej kosiarki, gdy trawa jest zbyt wysoka, aby stosować ściółkowanie lub gdy zalecane jest użycie bocznej osłony wylotowej. Skrawki trawy powstające po użyciu bocznej osłony wylotowej są zauważalnie większe niż skrawki powstające w wyniku użycia korka ściółkowania i bocznej płyty ściółkowania.

BOCZNE DRZWI WYLOTOWE

Kosiarka jest wyposażona w drzwi zasłaniające boczny otwór wylotowy, umożliwiające koszenie i ponowne przycinanie trawy w celu uzyskania mniejszych skrawków trawy, gdy zainstalowano korek ściółkowania lub zbieranie skrawków trawy w specjalnym worku.

MONTAŻ

Urządzenie wymaga złożenia.

- Wyjąć ostrożnie produkt i akcesoria z opakowania. Sprawdzić, czy opakowanie zawiera wszystkie wyszczególnione elementy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie używać tego produktu, jeżeli po rozpakowaniu chociaż jedna część znajdująca się na liście dostarczonego wyposażenia została już zamontowana w produkcie. Części znajdujące się na tej liście nie zostały zamontowane w urządzeniu przez producenta i wymagają ich zainstalowania przez użytkownika. Użycie urządzenia, które zostało nieprawidłowo złożone może spowodować poważne obrażenia ciała.

- Sprawdzić dokładnie, czy produkt nie został uszkodzony podczas transportu.
- Nie wyrzucać opakowania od czasu dokładnego sprawdzenia i pomyślnego uruchomienia produktu.
- Jeżeli części są uszkodzone lub brakuje części, należy skontaktować się z centrum serwisowym Greenworks Tools aby uzyskać pomoc.

LISTA DOSTARCZONEGO WYPOSAŻENIA

-
-
- Kosz na trawę
- Korek ściółkowania
- Boczna osłona wylotowa
- Instrukcja obsługi
- Pokrętła
- Śruby

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku uszkodzenia lub braku dowolnego podzespołu urządzenia, nie wolno go używać aż do wymiany podzespołu. Używanie urządzenia z uszkodzonymi lub brakującymi częściami może być przyczyną poważnych obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy modyfikować narzędzia lub korzystać z akcesoriów, które nie są przeznaczone dla tego urządzenia. Dokonanie zmian konstrukcyjnych lub modyfikacji jest postępowaniem niezgodnym z przeznaczeniem i może być przyczyną wystąpienia niebezpiecznych warunków grożących poważnymi obrażeniami.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wkładać kluczyczka akumulatora, jeśli urządzenie nie jest kompletne lub gdy brak pełnej gotowości do koszenia. W przeciwnym razie może dojść do przypadkowego uruchomienia powodującego poważne obrażenia ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu urządzenia, które mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, należy zawsze wyciągać akumulator z urządzenia podczas instalowania części.

⚠ OSTRZEŻENIE

Kosiarka może być używana wyłącznie z zamontowanymi i sprawnymi zabezpieczeniami. Nie wolno używać kosiarki, jeśli jakiegokolwiek elementy zabezpieczające są uszkodzone. Obsługa urządzenia z uszkodzonymi lub brakującymi elementami grozi poważnym zranieniem.



Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

ROZKŁADANIE I REGULACJA DOLNEGO UCHWYTU

- Pociągnąć i obrócić po obu stronach pokrętkę uchwytu o 90°, aby poluzować dolne uchwyty.
- Przesunąć dolne uchwyty do położenia roboczego. Można podwyższyć lub obniżyć uchwyt, aby uzyskać wygodną pozycję. Dostępne są 3 pozycje. Zwolnić pokrętkę uchwytu, aby zablokować dolny uchwyt w danym położeniu.

UWAGA: Aby zapewnić prawidłowe zamontowanie, po obu stronach musi być ustawiona ta sama pozycja.

MONTAŻ GÓRNEGO UCHWYTU

- Wyrównać otwory montażowe w górnym i dolnym uchwycie. Włożyć śruby zamkowe i dokręcić je za pomocą pokręteł. Powtórzyć czynność z drugiej strony.

INSTALACJA KOSZA NA TRAWĘ

- Podnieść tylne drzwiczki wyrzutu trawy.
- Podnieść kosz na trawę za uchwyt i umieścić go pod tylną klapą wyrzutu, aby haczyki kosza kosza na trawę znajdowały się na drążku klapy.
- Opuścić tylną klapę wyrzutu. Gdy haczyki są zamontowane prawidłowo na koszu na trawę, będą wystawać przez otwory z tyłu klapy wyrzutu.

INSTALACJA KORKA

- Podnieść i przytrzymać tylne drzwi wylotowe.
- Chwycić korek ściółkowania za uchwyt i umieścić go pod niewielkim kątem, jak pokazano na rysunku.
- Umieścić korek ściółkowania we właściwym
- Opuścić tylne drzwi wylotowe.

INSTALACJA BOCZNEJ OSŁONY WYLOTOWEJ

OBJAŚNIENIE: Używając boczną osłonę wylotową, nie należy instalować kosza na trawę. Korek ściółkowania powinien pozostać zainstalowany.

- Podnieść boczne drzwi wylotowe.
- Wyrównać haczyki osłony ze sworzniem zawiasy długiej na dole drzwi.
- Opuścić osłonę w taki sposób, aby haczyki zaczęły się o sworzni zawiasy długiej drzwi ściółkowania.
- Opuścić osłonę i boczne drzwi wylotowe.

REGULACJA WYSOKOŚCI TARCZY TNĄCEJ

Fabrycznie koła kosiarki są ustawione na najmniejszą wysokość koszenia. Przed pierwszym użyciem kosiarki należy wyregulować wysokość koszenia, dopasowując ją do konkretnego trawnika. Trawnik powinien mieć średnio od 38 mm do 51 mm wysokości w miesiącach chłodnych oraz od 51 mm do 70 mm wysokości w miesiącach ciepłych.

Aby wykonać regulację wysokości ostrza

- Aby zwiększyć wysokość tarczy tnącej, pochwyć dźwignię regulacji wysokości i przesunąć ją do tyłu
- Aby obniżyć wysokość tarczy tnącej, pochwyć dźwignię regulacji wysokości i przesunąć ją do przodu kosiarki.

SPOSÓB UŻYCIA

⚠ OSTRZEŻENIE

Nawet po dokładnym zaznajomieniu się z waszym urządzeniem, bądźcie ostrożni. Nigdy nie zapomnijcie, że wystarczy ułamek sekundy nieuwagi, aby doszło do poważnego zranienia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zawsze nosić okulary ochronne. W razie nie spełnienia tych wymagań może dojść do odrzutu obcego ciała do oczu, co grozi poważnym skałeczeniem oka.

⚠ OSTRZEŻENIE

Do tego urządzenia używajcie jedynie części i akcesoriów zalecanych przez producenta. Używanie niezalecanych części i akcesoriów może pociągnąć za sobą ryzyko poważnych obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zawsze sprawdzić kosiarkę przed użyciem, czy nie brakuje części lub czy części lub ostrze nie są uszkodzone, nierówne lub czy nie są nadmiernie zużyte. Używanie urządzenia z uszkodzonymi lub brakującymi częściami może być przyczyną poważnych obrażeń ciała.

- Nie przechylać kosiarki podczas uruchamiania silnika lub włączania urządzenia, chyba że wymaga tego procedura uruchomienia silnika. W takim przypadku nie przechylać go bardziej, niż to konieczne i podnieść tylko część znajdującą się i

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

skierowaną w kierunku przeciwnym od operatora.

- Nie uruchamiać silnika stojąc przed otworem
- Nie umieszczać rąk lub nóg w pobliżu lub pod częściami obrotowymi. Nigdy nie zastaniać otworu wylotowego.

Szczegółowe informacje dotyczące ładowania znajdują się w instrukcji obsługi akumulatora lub ładowarki, których listę zamieszczono w specyfikacji.

INSTALACJA AKUMULATORA

- Podnieść i przytrzymać osłonę akumulatora.
- Wyrównać akumulator z gniazdem akumulatora
- Zatrzasnąć na spodzie akumulatora musi zatrzasnąć się na swoim miejscu, a akumulator musi być prawidłowo zamocowany w kosiarce, aby można było rozpocząć pracę.
- Włożyć kluczyk akumulatora.
- Jeśli urządzenie nie będzie od razu używane, nie wolno wkładać kluczyka akumulatora.
- Zamknąć drzwi.

WYJMOWANIE AKUMULATORA

- Zwolnić dźwignię zasilania, aby wyłączyć urządzenie.
- Otworzyć pokrywę akumulatora, aby uzyskać dostęp do komory akumulatora.
- Wyjąć kluczyk akumulatora.
- Nacisnąć przycisk zwalnający akumulatora na kosiarce. Spowoduje to, że akumulator lekko wysunie się z narzędzia.
- Wyjąć akumulator z urządzenia.

URUCHAMIANIE/ZATRZYMYWANIE KOSIARKI

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk blokady zabezpieczającej.
- Pociągnąć dźwignię zasilania do góry w stosunku do uchwytu, aby uruchomić kosiarkę i zwolnić przycisk blokady zabezpieczającej.
- Aby zatrzymać kosiarkę, należy zwolnić dźwignię sterowania przełącznika.

UWAGA : Gdy silnik elektryczny zwalnia, może występować dźwięk o wysokiej częstotliwości oraz iskrzenie. Jest to normalne zjawisko.

KOSZENIE TRAWY Z UŻYCIEM FUNKCJI SAMOBIEŻNEJ

Aby włączyć funkcję pracy samobieżnej:

- Otworzyć pokrywę akumulatora.
- Włożyć akumulator.
- Włożyć kluczyk akumulatora.
- Pociągnąć dźwignię pracy samobieżnej do góry, aż zetknie się z uchwytem.

Aby wyłączyć funkcję pracy samobieżnej:

- Zwolnić dźwignię pracy samobieżnej.

Aby ustawić funkcję pracy samobieżnej:

- Pociągnąć dźwignię regulacji prędkości do położenia z symbolem królika, aby zwiększyć prędkość.
- Popchnąć dźwignię regulacji prędkości do położenia z symbolem żółwia, aby zmniejszyć prędkość.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KOSZENIA

- Upewnić się, że na trawniku nie ma kamieni, gałęzi, przewodów i innych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić ostrza lub silnik kosiarki. Nie kosić w pobliżu metalowych ogrodzeń lub innych metalowych elementów. Takie przedmioty mogą być przypadkowo wyrzucone przez kosiarkę w dowolnym kierunku i spowodować poważne zranienie operatora lub innych osób.
- Aby utrzymać trawnik w doskonałym stanie, zawsze ścinać jedną trzecią całkowitej wysokości trawy.
- Nie kosić mokrej trawy, będzie się ona przyklejać od spodu kosiarki i uniemożliwi prawidłowe gromadzenie w pojemniku lub wyrzucanie ściętej
- Świeża lub gruba trawa może wymagać dokładniejszego koszenia lub ustawienia wyższej wysokości koszenia.
- Po każdym użyciu należy czyścić spód podwozia, usuwając pozostałości trawy, liści, brud i inne zanieczyszczenia.
- Podczas koszenia wysokiej trawy, należy zmniejszyć prędkość przesuwu co pozwoli zwiększyć efektywność koszenia i zapewni prawidłowe wyrzucanie skoszonej trawy.

UWAGA: Przed czyszczeniem kosiarki od spodu zawsze wyłączyć kosiarkę, poczekać, aż ostrza zatrzymają się całkowicie i wyciągnąć kluczyk

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

PRACA NA ZBOCZU

⚠ OSTRZEŻENIE

Praca na zboczu to jedna z głównych przyczyn poślizgnięć i upadków, które mogą zakończyć się poważnym zranieniem. Praca na zboczu wymaga zachowania szczególnej ostrożności. Jeśli operator czuje się niepewnie, nie powinien kosić zbocza. Dla własnego bezpieczeństwa nie należy kosić zbocza o nachyleniu większym niż 15 stopni.

- Pochyle tereny należy kosić wzdłuż zbocza, nigdy do góry i w dół. Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na pochylonym terenie.
- Uważać na dziury, skały, ukryte przedmioty, które mogą spowodować poślizgnięcie się lub wywrócenie. Wysoka trawa może ukrywać przeszkody. Należy usunąć z trawnika wszystkie przedmioty takie jak skały, kamienie, gałęzie drzew itp., o które można się przewrócić lub które może uderzyć tarcza tnąca.
- Zawsze zwracać uwagę na zachowanie bezpiecznej odległości stóp od urządzenia. Poślizgnięcie się i upadek grozi poważnymi obrażeniami. W przypadku zbliżającej się utraty równowagi należy natychmiast puścić dźwignię zasilania.
- Nie wolno kosić w pobliżu skarp, uskoków, nasypów itp. Groziłoby to utratą równowagi.

OPRÓŹNIANIE KOSZA NA TRAWĘ

- Zatrzymać kosiarkę, poczekać, aż ostrze zatrzymają się całkowicie i wyjąć kluczyk akumulatora.
- Podnieść tylne drzwi.
- Podnieść kosz na trawę używając uchwytu, aby wyciągnąć go z kosiarki.
- Wyrzucić skoszoną trawę.
- Podnieść tylne drzwi i zamontować ponownie kosz na trawę, jak opisano wcześniej w tej instrukcji obsługi.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed wykonaniem czynności konserwacyjnych upewnić się, że akumulator kosiarki i kluczyk akumulatora zostały wyciągnięte, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia urządzenia i poważnych obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby nie dopuścić do przypadkowego uruchomienia lub nieupoważnionego użycia, bezprzewodowa kosiarka została wyposażona w wymiowany kluczyk zabezpieczający. Aby całkowicie unieruchomić kosiarkę, kluczyk zabezpieczający należy wyjąć i przechowywać z dala od kosiarki oraz poza zasięgiem dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas konserwacji i naprawy używać wyłącznie autoryzowanych części zamiennych. Stosowanie zamienników innych firm może stwarzać zagrożenie dla zdrowia użytkownika lub uszkodzić urządzenie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Komory silnika i akumulatora muszą być czyste, bez trawy, liści lub nadmiaru smaru. Pomoże to zmniejszyć ryzyko pożaru.

OGÓLNE ZASADY KONSERWACJI URZĄDZENIA

Przed każdym użyciem sprawdzić cały produkt pod względem uszkodzenia, brakujących części, poluzowanych części, np. śrub, nakrętek, wkretów, korków itp.

Dokręcić dobrze wszystkie elementy mocujące i korki; nie uruchamiać urządzenia dopóki wszystkie brakujące lub uszkodzone części zostaną wymienione. Skontaktować się z działem obsługi klienta Greenworks Tools w celu uzyskania wsparcia. Unikać stosowania rozpuszczalników do czyszczenia plastikowych części. Większość plastików jest wrażliwa na rozmaite rozpuszczalniki dostępne w handlu i może ulec uszkodzeniu przez ich stosowanie. Do usuwania brudu, kurzu, oleju, smaru itp. należy używać czystej szmatki.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia i wystąpienia niebezpiecznych sytuacji, nigdy nie należy czyścić narzędzia myjką ciśnieniową ani myć pod bieżącą wodą.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przechowywać tylko w pomieszczeniach. Na czas czyszczenia lub przechowywania narzędzia, z kosiarki należy zawsze wyjąć akumulator.

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

▲ OSTRZEŻENIE

Nie wolno dopuścić do kontaktu plastikowych części z płynem hamulcowym, benzyną, produktami ropopochodnymi, olejami penetrującymi itp. Substancje chemiczne mogą uszkodzić, osłabić lub zniszczyć tworzywo sztuczne, co może spowodować poważne obrażenia ciała.

Należy systematycznie sprawdzać dokręcenie wszystkich nakrętek i śrub, aby zapewnić bezpieczną pracę kosiarki.

Okresowo przecierać kosiarkę do czysta za pomocą suchej szmatki. Nie używać do tego celu wody.

Wszystkie łożyska urządzenia zostały nasmarowane odpowiednią ilością smaru o wysokiej jakości, który powinien zapewnić odpowiednie smarowanie tych części przez okres żywotności urządzenia. Dlatego też nie ma potrzeby dodatkowego smarowania.

▲ OSTRZEŻENIE

W celu wykonania czynności konserwacyjnych związanych z tarczą tnącą, należy zawsze chronić dłonie zakładając grube rękawice ochronne i owijając tarczę tnącą odpowiednim materiałem. Kontakt z ostrzem może powodować poważne obrażenia ciała.

▲ OSTRZEŻENIE

Nie należy smarować elementów zespołu koła. Smarowanie może spowodować uszkodzenie elementów kół podczas użytkowania, powodując poważne obrażenia ciała osoby obsługującej urządzenie i/lub uszkodzenie kosiarki lub mienia.

WYMIANA TARCZY TNĄCEJ

OBJAŚNIENIE: Podczas wymiany używać wyłącznie zatwierdzonego ostrza. Wymienić zużyte lub uszkodzone całe zestawy ostrzy i śrub, aby zachować wyważenie.

- Wyłączyć silnik i wyciągnąć kluczyk akumulatora. Poczekać, aż ostrze całkowicie się zatrzyma.
- Wyjąć akumulator.
- Położyć kosiarkę na boku.
- Wstawić klin drewniany między tarczę a podwozie kosiarki, aby zapobiec obracaniu się tarczy.
- Poluzować śrubę ostrza, obracając ją w lewo (patrząc od dołu kosiarki) za pomocą klucza lub nasadki 27 mm (brak w zestawie).
- Odkręcić śrubę ostrza i zdjąć ostrze.
- Nałożyć nowe ostrze na wał. Upewnić się, że

ostrze zostało prawidłowo osadzone w wałkiem przechodzącym przez otwór ostrza i dwa trzpienie ostrza na wentylatorze umieszczone w przeznaczonych dla nich otworach ostrza. Należy upewnić się, że jego zakrzywione końce są skierowane w stronę korpusu kosiarki, a nie w stronę ziemi. Prawidłowo osadzone ostrze powinno być położone płasko względem wentylatora.

- Przykręcić śrubę ostrza do wału i dokręcić ręcznie.
- Dokręcić nakrętkę ostrza momentem obrotowym za pomocą klucza dynamometrycznego (brak w zestawie), aby zapewnić właściwe dokręcenie śruby. Zalecany moment obrotowy dla nakrętki ostrza wynosi 62,5–71,5 kG cm.

- Wyjmij kosz na trawę.
- Obróć pokrętkę uchwytu do pozycji odblokowania.
- Obniż zespół uchwytu i obróć pokrętkę uchwytu do pozycji blokady.
- Podnieś kosiarkę za przedni koniec do pozycji pionowej.

▲ OSTRZEŻENIE

Akumulator należy zawsze wyjąć z kosiarki przed umieszczeniem urządzenia w pozycji pionowej do przechowywania.

PRZELĄCZNIK PRZECHOWYWANIA

Gdy uchwyt jest obrócony w położeniu pełnego zablokowania przechowywania, kosiarka jest wyposażona w przelącznik przechowywania, który uniemożliwia pracę kosiarki w położeniu przechowywania. Przelącznik przechowywania nie zwalnia z obowiązku wyjmowania kluczyka zabezpieczającego w celu uniemożliwienia przypadkowego uruchomienia lub nieupoważnionego używania urządzenia.




Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Uchwyt nie znajduje się we właściwym położeniu.	Śruby zawieszenia nie są prawidłowo osadzone w gniazdach.	Dostosować wysokość uchwytu i upewnić się, czy sworznie wózka zostały prawidłowo zamocowane.
Kosiarka nie uruchamia się.	Akumulator nie jest w pełni naładowany.	Naładować akumulator.
	Akumulator jest uszkodzony lub nie można go naładować.	Wymienić akumulator.
	Nie włożono klucza akumulatorowego.	Włóż klucz akumulatorowy.
Kosiarka nierównomiernie kosi trawę.	Trawnik jest niejednorodny, nierówny lub ustawiono nieprawidłową wysokość koszenia.	Przestawić koła na wyższą pozycję. Aby kosiarka kosiła równomiernie, wszystkie koła muszą być położone na tej samej wysokości koszenia.
Kosiarka nie ściółkuje prawidłowo.	Mokre skrawki trawy przywierają do dolnej części urządzenia.	Przed koszeniem należy poczekać, aż trawa wyschnie.
Kosiarkę trudno pchać.	Wysoka trawa, tył kosiarki i tarcza tnąca ciągnie ciężką trawę, zbyt mała wysokość cięcia.	Zwiększyć wysokość koszenia.
Kosiarka nie zbiera prawidłowo	Wysokość cięcia jest ustawiona zbyt nisko.	Zwiększyć wysokość koszenia.
Kosiarka wpada w wibracje przy większej prędkości.	Ostrze jest niewyważone, nadmiernie lub nierówno zużyte.	Wymienić ostrze.
	Walek silnika jest wygięty.	Wyłączyć silnik, wyciągnąć klucz odłącznika i akumulator, odłączyć źródło zasilania i sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń. Przed ponownym uruchomieniem oddać do naprawy w autoryzowanym
Silnik zatrzymuje się podczas koszenia.	Wysokość cięcia jest ustawiona zbyt nisko.	Zwiększyć wysokość koszenia.
	Akumulator jest rozładowany.	Naładować akumulator.

Jeżeli przedstawione czynności nie rozwiązały problemu, należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem serwisu.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

Sekačka trávy	
Šířka frézování	51 cm
Výška sečení	25 mm - 80 mm
Rychlost naprázdno	2800 ot./min.
Rychlost vlastního pohonu	0.5-1.5 m/s
Hladina akustického tlaku	LpA :73 dB(A), K=3.0
Zaručená hladina akustického výkonu	LwA :96 dB(A)
Úroveň vibrací	<2.5 m/s ² , K=1.5
Kapacita sběrného vaku	55 L
Čistá hmotnost	31 kg
Náhradní nůž	2920307
Baterie	Lithium-iontová
Číslo modelu	2918307 / 2918407
Nabíječka akumulátorů	
Číslo modelu	2918507
Dvojitě izolovaná konstrukce	

1. Páka napájení
2. Řídicí kabel motoru
3. Startovací tlačítko
4. Horní rukojeť
5. Spodní rukojeť
6. Páka seřízení výšky
7. Dvířka pro baterie
8. Přední kolo
9. Zadní kolo
10. Sběrný vak
11. Baterie
12. Šroub rukojeti
13. Šroub
14. rouby
15. Rukojeť sběrného vaku
16. Zadní dvířka
17. Zadní vyprazdňovací otvor

18. Tyč dvířek
19. Háčky
20. Nůž
21. Hřídel motoru
22. Ventilátor
23. Šroub nože
24. Kolíky nože
25. Uvolňovací tlačítko akumulátoru
26. Mulčovací zásuvka
27. Boční vyhazovací vodící lišta
28. Dvířka bočního vyhazování
29. Blok dřeva (nepřibaleno)
30. Servisní utahovací klíč (nepřibaleno)
31. Bezpečnostní klíč baterie
32. Vypínač pro uskladnění
33. Páka pojezdu
34. Ovladače rychlosti pojezdu

⚠ UPOZORNĚNÍ

Použití jakéhokoliv jiného akumulátoru může způsobit nebezpečí poranění, úrazu elektřinou a požáru.

POZNEJTE SVOU SEKAČKU TRÁVY

Bezpečné používání tohoto výrobku vyžaduje pochopení informací na výrobku a v tomto návodu k použití jako i znalost úkolu, který budete provádět. Před použitím tohoto výrobku se seznámte se všemi vlastnostmi obsluhy a bezpečnostními pravidly.

MĚŘIDLO BATERIE

Měřidlo baterie měří zbývající nabití baterie.

SBĚRNÝ VAK

Sběrný vak sbírá travní řezanku a zabraňuje jejímu vyhazování na posečený trávník.

PÁKA SEŘÍZENÍ VÝŠKY

Pákou seřízení výšky se provádí seřízení výšky sečení.

ŘÍDICÍ KABEL MOTORU

Řídicí kabel motoru, umístěný na horní rukojeti sekačky, aktivuje a deaktivuje motor a nůž.

KLÍČOVÝ SPÍNAČ

Klíčový spínač je třeba vložit před spuštěním sekačky.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

MULČOVACÍ ZÁSUVKA

Sekačka je vybavena mulčovací zásuvkou, která zakrývá zadní vyhadzovací otvor, který umožňuje noži sekačky sekat a přesekávat trávu na jemnou řezanku.

BOČNÍ VYHAZOVACÍ VODÍCÍ LIŠTA

Použijte boční vyhadzovací vodící lištu na vaší sekačce, když je tráva na vaší sekačce příliš vysoká pro mulčování nebo když preferujete boční vyhadzování. Travní řezanka vyráběná při použití boční vyhadzovací vodící lišty je znatelně delší, než řezanka vytvářená pomocí mulčovací zásuvky a boční mulčovací desky.

DVÍRKA BOČNÍHO VYHAZOVÁNÍ

Sekačka je vybavena dvířky, která zakrývají boční vyhadzovací otvor, který umožňuje noži sekačky sekat a přesekávat trávu na jemnou řezanku, pokud je aktivována mulčovací zásuvka nebo jinak odvádí řezanku do sběrného vaku.

MONTÁŽ

VYBALENÍ

Tento výrobek vyžaduje složení.

- Vyndejte výrobek a veškeré příslušenství z krabice. Ujistěte se, že jsou přibaleny všechny položky uvedené v seznamu součástí.

▲ UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte tento výrobek, pokud jsou již některé díly ze Seznamu obsahu balení namontovány na váš výrobek, když jej vybalujete. Díly na seznamu nejsou namontovány na výrobek výrobcem a musí je nainstalovat zákazník. Použití výrobku, který může být nesprávně smontován, může způsobit vážné poranění osob.

- Pečlivě výrobek prohlédněte, zda není dopravou rozbit nebo poškozen.
- Obal nelikvidujte, dokud jste výrobek řádně neprohlédli a přiměřeně neodzkoušeli.
- Pokud nějaké předměty chybí nebo jsou viditelně poškozeny, kontaktujte ihned autorizovanou servisní opravnu Greenworks Tools.

OBSAH BALENÍ

- Sekačka trávy
- Bezpečnostní klíč baterie
- Sběrný vak
- Mulčovací zásuvka
- Boční vyhadzovací vodící lišta
- Návod k obsluze

- Knoflíky
- Šrouby

▲ UPOZORNĚNÍ

Pokud nějaké předměty chybí nebo jsou viditelně poškozeny, nepracujte s tímto výrobkem, dokud se součástí nevymění. Obsluha výrobku s poškozenými nebo chybějícími částmi může způsobit vážné zranění.

▲ UPOZORNĚNÍ

Nepokoušejte se tento výrobek upravovat nebo vyrábět příslušenství, které nejsou doporučeny k tomuto výrobku. Jakékoliv úpravy nebo přestavby je nesprávné zacházení mohou mít za následek nebezpečné podmínky vedoucí k vážným osobním poraněním.

▲ UPOZORNĚNÍ

Bezpečnostní klíč baterie nevkládejte, dokud není dokončen sestavení a dokud nejste připraveni sekat. Nedodržení tohoto pokynu může vést k náhodnému spuštění a hrozí případné vážné fyzické zranění.

▲ UPOZORNĚNÍ

Abyste zabránili náhodnému zapnutí, které může způsobit vážné poranění osob, vždy odpojujte akumulátor při montáži dílů.

▲ UPOZORNĚNÍ

Sekačku nikdy nepoužívejte, pokud nejsou upevněna a funkční ochranná zařízení. Sekačku nikdy nepoužívejte, pokud jsou poškozena ochranná zařízení. Obsluha tohoto výrobku s poškozenými nebo chybějícími částmi může způsobit vážné zranění.

ROZTAŽENÍ A SEŘÍZENÍ SPODNÍHO RÁMU

- Vytáhněte a otočte šrouby rukojeti o 90° na obou stranách, aby se uvolnil spodní rám rukojeti na obou stranách.
- Umístěte obě části spodního rámu rukojeti do provozní polohy. Můžete zvýšit nebo snížit rám rukojeti do pro vás pohodlné polohy. K dispozici jsou 3 polohy, ze kterých si můžete vybrat. Uvolněte šrouby rukojeti pro uzamknutí spodního rámu rukojeti v poloze.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

POZNÁMKA: Zajistěte pro správnou montáž, aby obě strany byly nastaveny na stejné pozici.

INSTALACE HORNÍHO ÚCHYTU

- Překryjte montážní otvory na horním rámu rukojetí a spodním rámu rukojetí. Vložte šrouby vozíku a pomocí šroubů s plastovou hlavou je utáhněte. Operaci opakujte i na druhé straně.

INSTALACE SBĚRNÉHO VAKU

- Nadzvedněte zadní dvířka pro vyprázdnění.
- Zvedněte sběrný koš za rukojeť a umístěte pod dvířky zadního výhozu tak, aby háčky na sběrném koši byly usazeny na tyčkách dvířek.
- Uvolněte dvířka zadního výhozu. Při správné instalaci zůstanou háčky na sběrném koši zasunuty do otvorů na dvířkách zadního výhozu.

INSTALACE MULČOVACÍ ZÁSUVKY

- Nadzvedněte a držte nahore zadní dvířka pro vyprázdnění.
- Uchopte mulčovací zásuvku za její rukojeť a vložte ji pod menším úhlem, viz obrázek.
- Bezpečně zasuňte mulčovací zásuvku do její polohy.
- Dávejte dolů zadní dvířka pro vyprázdnění.

INSTALACE BOČNÍ VYHAZOVACÍ VODÍCÍ LIŠTY

POZNÁMKA: Když používáte boční vyhazovací vodící lištu, neinstalujte sběrný vak. Mulčovací musí zůstat nainstalována.

- Nadzvedněte dvířka bočního vyhazování.
- Srovnejte háky na chrániči se závěsnou tyčí na spodní straně dvířek.
- Dávejte dolů vodící lištu, až se háčky zajistí na závěsné tyči mulčovacích dvířek.
- Uvolněte vodící lištu a dvířka bočního vyhazování.

SEŘÍZENÍ VÝŠKY NOŽE

Při zaslání nastavte kola sekačky na nejnižší sekací úroveň. Před prvním použitím sekačky nastavte sekací polohu na výšku nejvhodnější pro váš trávník. Průměrný trávník by měl mít 38 mm až 51 mm v

chladných měsících a mezi 51 mm až 70 mm v teplejších měsících.

Pro seřízení výšky nože

- Pro zvednutí výšky nože uchopte páku seřízení výšky a posuňte ji směrem k zadní části sekačky.
- Pro snížení výšky nože uchopte páku seřízení výšky a posuňte ji směrem k přední části sekačky.

POUŽITÍ

⚠ VAROVÁNÍ

I když se dobře seznámíte s přístrojem, nikdy nepřestávejte být opatrní. Nezapomeňte, že i pouhý okamžik nepozornosti může být příčinou závažného úrazu.

⚠ VAROVÁNÍ

Vždy noste ochranu očí. Nedodržení tohoto bezpečnostního pokynu může způsobit vniknutí cizích těles do očí a vážné poškození zraku.

⚠ VAROVÁNÍ

Používejte pouze náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem. Používání jiných než doporučených dílů a příslušenství může být příčinou závažného zranění.

⚠ VAROVÁNÍ

Před každým použitím zkontrolujte celý nástroj na poškození či chybějící díly a nůž na poškození, nerovnoměrnost nebo nadměrné opotřebení. Obsluha výrobku s poškozenými nebo chybějícími částmi může způsobit vážné zranění.

- Nenaklápejte sekačku trávy při spouštění zařízení nebo zapínání motoru, pokud není nutné pro nastartování sekačky naklopit. V tomto případě nenaklápejte více, než je nutné a zvedejte pouze část, která je směrem od obsluhy.
- Nestartujte motor, když stojíte před výsypaným žlabem.
- Nemějte své ruce nebo nohy v blízkosti nebo pod rotujícími díly. Vždy se držte opodál od vyhazovacích dvířek.

Pro úplné pokyny k nabíjení viz návod k obsluze pro vaše akumulátorové moduly a modely nabíječek uvedených v části technická data.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

PRO INSTALACI AKUMULÁTOROVÉHO MODULU

- Nadzvedněte a držte nahoře kryt pro baterii.
- Vložte akumulátor do pozice pro akumulátor v sekačce.
- Ujistěte se, že uvolňovací tlačítko akumulátoru zaklapne na místě a že je akumulátor plně usazen a zajištěn v sekačce před zahájením provozu sekačky.
- Zasuňte bezpečnostní klíč baterie.
- Pokud nehodláte stroj okamžitě používat, bezpečnostní klíč baterie nevládejte.
- Zavřete dvířka.

PRO VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

- Uvolněte páku napájení pro zastavení stroje.
- Otevřete dvířka pro přístup k příhradce pro baterii.
- Vyjměte bezpečnostní klíč baterie.
- Stiskněte tlačítko uvolnění akumulátoru na sekačce. To způsobí, že bude akumulátor mírně vyčnívat ven z nástroje.
- Vyjměte ze sekačky akumulátor.

STARTOVÁNÍ/ZASTAVENÍ SEKAČKY

- Podržte stisknuté bezpečnostní aretovací tlačítko.
- Jestliže chcete nastartovat sekačku, vytáhněte páčku ovládání napájení směrem nahoru k rukojeti a uvolněte bezpečnostní aretovací tlačítko.
- Pro zastavení sekačky uvolněte ovládací páku spínače.

POZNÁMKA: Pronikavý zvuk a jiskření se může objevit při zastavování elektromotoru. To je normální.

SEČENÍ S POJEZDEM

Zapnutí funkce pojezdu:

- Otevřete kryt baterie.
- Vložte baterii.
- Zasuňte bezpečnostní klíč baterie.
- Zatáhněte páku pojezdu nahoru, aby se setkala s rukojetí.

Vypnutí funkce pojezdu:

- Uvolněte páku pojezdu.

Nastavení rychlosti pojezdu:

- Zatáhněte páčku ovladače rychlosti pojezdu k

symbolu králíka, chcete-li rychlost zvýšit.

- Zatlačte páčku ovladače rychlosti pojezdu k symbolu želvy, chcete-li rychlost snížit.

TIPY K SEČENÍ

- Ujistěte se, že je trávník bez kamenů, dříví, drátů a jiných předmětů, které by mohly poškodit nůž sekačky nebo motor. Nesečte nad hraničními sloupky nebo jinými kovovými tyčemi. Takové předměty mohou být vyhozeny sekačkou v jakémkoliv směru a mohou způsobit vážná poranění obsluze nebo jiným.
- Pro zdravý trávník vždy posekejte třetinu nebo méně celkové výšky trávy.
- Nesekejte mokrou trávu, ta se lepí na spodní stranu dna a brání správnému shromažďování nebo vysypávání odřezků trávy.
- Mladá nebo silná tráva vyžaduje vyšší výšku sečení nebo užší sekací cestu.
- Čistěte spodní stranu dna sekačky po každém použití, abyste odstranili zbytky trávy, listí, nečistot a nasbíraných zbytků.
- Když sečete vysokou trávu, snižte rychlost chůze pro zefektivnění sečení a správné vysypávání odřezků.

POZNÁMKA: Vždy před čištěním sekačku zastavte, aby se nože úplně zastavily a vyjměte bezpečnostní klíč baterie.

OBSLUHA NA SVAHU

⚠ UPOZORNĚNÍ

Svahy jsou hlavním faktorem souvisejícím s uklouznutím a pádem, který může mít za následek vážné poranění. Obsluha na svazích vyžaduje zvláštní opatření. Pokud se na svazích cítíte nejistí, nesečte. Pro vaši bezpečnost se nepokoušejte séct na svazích větších než 15 stupňů.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Při práci ve svahu nastavte nízkou rychlost pojezdu.

- Na strmých svazích sečte po vrstevnicích, nikdy ve směru nahoru a dolů. Je třeba opatrnosti, když měníte směr na svahu.
- Vyhledávejte otvory, vyjeté koleje, kameny, skryté předměty nebo vyvýšeniny, které mohou způsobit zakopnutí nebo uklouznutí. Vysoká tráva může skrývat překážky. Odstraňte všechny předměty, například kameny, větve, atd., které se mohou vymrštit od sekacího nože.
- Vždy zabezpečte své pevné postavení. Uklouznutí

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

a pád může mít za následek těžké ublížení na zdraví. Pokud cítíte nejistotu v rovnováze, okamžitě uvolněte páku napájení.

- Nesečte v blízkosti prudkých svahů, příkopů nebo hrází; mohly byste ztratit pevné postavení a rovnováhu.

VPRAZDNĚNÍ SBĚRNÉHO VAKU

- Zastavte sekačku a nechte nůž, aby se zcela zastavil, pak vyjměte bezpečnostní klíč baterie.
- Nadzvedněte zadní dvířka.
- Uchopte sběrný vak za jeho rukojeť a vytáhněte jej ze sekačky.
- Vyprázdněte lapač trávy.
- Nadzvedněte zadní dvířka a znovu nainstalujte sběrný vak dle popisu výše v návodu.

ÚDRŽBA

▲ VAROVÁNÍ

Před prováděním jakékoli údržby se ujistěte, že baterie sekačky a bezpečnostní klíč baterie jsou vyjmuty, aby nedošlo k nechtěnému spuštění a případnému vážnému zranění.

▲ VAROVÁNÍ

Chcete-li zabránit náhodnému spuštění nebo neoprávněnému použití, akumulátorová sekačka je vybavena vyjímatelným bezpečnostním klíčem baterie. Jestliže chcete sekačku zcela vyřadit z provozu, bezpečnostní klíč baterie by měly být vyjmut a ponechán na místě vzdáleném od sekačky a mimo dosah dětí.

▲ VAROVÁNÍ

Pokud opravujete, používejte pouze předepsané náhradní díly. Použití jakýchkoli jiných součástí může vytvořit nebezpečí nebo příčinu poškození výrobku.

▲ VAROVÁNÍ

Udržujte motor a příhrádku pro baterii bez nadměrné mastnoty, trávy či listí. toto pomáhá snižovat nebezpečí požáru.

OBECNÁ ÚDRŽBA

Před každým použitím zkontrolujte celý nástroj na poškození, chybějící či uvolněné díly, například šrouby, čepy, víka, atd.

Bezpečně utáhněte všechny upevňovač a kryty, pokud některé díly chybí nebo jsou viditelně poškozeny, nepracujte s tímto výrobkem, dokud se součásti nevymění. Pro pomoc prosím zavolejte zákaznický servis Greenworks Tools. Vyhněte se používání rozpouštědel, když čistíte díly. Mnoho plastů je citlivých na poškození různými typy komerčních rozpouštědel a mohou být jimi poškozeny. Používejte čisté utěrky pro odstranění nečistot, prachu, oleje, mastnoty, atd.

▲ VAROVÁNÍ

Nástroj nečistěte tlakovou vodou nebo pod tekoucí vodou, snížíte tak riziko nebezpečí a případného poškození.

▲ VAROVÁNÍ

Skladujte pouze v interiéru. Při čištění nebo při skladování nástroje vždy nejprve vyjměte baterii ze sekačky a nabíječky.

▲ VAROVÁNÍ

Nikdy nenechte přijít brzdové kapaliny, petrolej, výrobky založené na petroleji, pronikavé oleje, atd. do kontaktu s plastovými součástmi. Chemikálie mohou poškodit, oslabit nebo zničit plast, což může mít za následek vážná poranění osob..

Často kontrolujte všechny matice a šrouby na správné utažení, zajistí se tak bezpečný provoz sekačky.

Sekačku občas utírejte suchou utěrkou. Nepoužívejte vodu.

MAZÁNÍ

Veškerá ložiska nářadí byla výrobcem namazána dostatečným množstvím vysoce účinného maziva, které stačí na celou dobu životnosti nářadí při normálních podmínkách používání. Žádné další mazání ložisek není nutné.

▲ VAROVÁNÍ

Vždy ochraňujte své ruce nošením rukavic a/nebo obalujte ostří nože hadry a jinými materiály, když provádíte údržbu nože. Kontakt s nožem může způsobit vážné osobní poranění.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

⚠ VAROVÁNÍ

Nemažte žádné části kol. Mazivo může způsobit selhání dílů kola během používání, které by mohlo vést k poškození sekačky a/nebo vážnému poranění obsluhy.

VÝMĚNA SEKAČÍHO NOŽE

POZNÁMKA: Vždy používejte pouze přípustné náhradní nože. Vyměňte opotřebované nebo poškozené nože a šrouby, abyste zachovali rovnováhu.

- Zastavte motor a vyjměte bezpečnostní klíč baterie. Nechejte nůž zcela zastavit.
- Vyměňte akumulátorový modul.
- Otočte sekačku na její bok.
- Dřevěný klín vložte mezi nůž a dno sekačky pro zabránění otáčení nože.
- Uvolněte šroub nože otáčením proti směru chodu hodinových ručiček (viděno zespodu sekačky) pomocí 27 mm klíče nebo nástavce (nepřibalené).
- Sundejte šroub nože a nůž.
- Vložte na hřídel nový nůž. Zajistěte, aby byl nůž správně usazen na hřídeli procházející středem otvoru pro nůž a aby dva kolíky nože na ventilátoru byly vloženy do svých příslušných otvorů na noži. Ujistěte se, že je nainstalován tvarovanými konci ukazujícími nahoru směrem ke dnu sekačky a ne dolů k zemi. Při správném osazení musí být nůž plochou k ventilátoru.
- Našroubujte šroub nože na hřídel a utáhněte rukou.
- Utáhněte matici nože pomocí momentového klíče (nedodán), aby se zajistilo, že bude matice správně utažen. Doporučený moment pro matici nože 62.5~71.5 kgf cm (350-400 in. lb).

USKLADNĚNÍ VE SVISLÉ POLOZE

- Ze sekačky vyjměte baterii.
- Odstraňte sběrný vak na trávu.
- Otočte knoflíky rukojeti do odjištěné polohy.
- Spustěte rukojeť a otočte knoflíky rukojeti do uzamčené polohy.
- Zvedněte sekačku za přední konec do svislé polohy.

⚠ VAROVÁNÍ

Před uložením sekačky do svislé polohy vždy vyjměte baterii.

VYPÍNAČ PRO USKLADNĚNÍ

Sekačka je vybavena vypínačem pro uskladnění, který zabrání, aby sekačka byla spuštěna v poloze pro uskladnění, kdy je rukojeť otočená do pozice plného zajištění. Vypínač pro uskladnění nenahrazuje potřebu vyjmout bezpečnostní klíč a baterii, aby se zabránilo náhodnému spuštění nebo neoprávněnému použití.


Čeština (Překlad z originálních pokynů)

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Rukojeť není v poloze.	Šrouby vozíku nejsou správně usazeny.	Seřídte výšku rukojeti a ujistěte se, že šrouby vozíku jsou pevně usazeny.
Sekačka není nastartována.	Akumulátor je téměř vybit.	Nabijte baterie.
	Akumulátor není funkční nebo je vybitý.	Vyměňte baterii.
	Bezpečnostní klíč baterie není vložen.	Zasuňte bezpečnostní klíč baterie.
Sekačka seká trávu nerovnoměrně.	Sekačka je hrubě ovládána nebo je nevyrovnaná nebo sečete nesprávně nastavenou výšku.	Nastavte kola do vyšší úrovně. Všechna kola musí být umístěna ve stejné výšce sečení pro rovnoměrné sečení.
Sekačka správně nemulčuje.	Vlhké odřezky trávy se lepí na spodní stranu stropu.	Před sekáním počkejte, dokud tráva neoschne.
Sekačka se obtížně tlačí.	Vysoká tráva, zadní část krytu sekačky a nůž uvízly v těžké trávě nebo je výška sečení příliš nízká.	Zvětšete sekací výšku.
Sekačka správně neshrabuje.	Sekací výška je příliš nízká.	Zvětšete sekací výšku.
Sekačka při vysoké rychlosti vibruje.	Nůž je nevyvážen, nerovnoměrně či nadměrně opotřeben.	Vyměňte nůž.
	Hřídel motoru je zkřivená.	Zastavte motor, vytáhněte odpojovací klíč a baterii, odpojte zdroj napájení a prohlédněte na poškození. Před opětovným spuštěním nechejte opravit pověřeným servisním centrem.
Motor se při sečení zastavil.	Sekací výška je příliš nízká.	Zvětšete sekací výšku.
	Baterie vybita.	Nabijte baterie.

Pokud tyto rady nevyřeší váš problém, kontaktujte pověřeného servisního prodejce.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

Kosačka trávy	
Šírka rezu	51 cm
Výška strihania	25 mm - 80 mm
Rýchlosť naprázdno	2800 ot./min.
Samohybná rýchlosť	0.5-1.5 m/s
Hladina akustického tlaku	LpA :73 dB(A), K=3.0
Garantovaná hladina akustického výkonu	LwA :96 dB(A)
Úroveň vibrácií	<2.5 m/s ² , K=1.5
Kapacita zberača trávy	55 L
Netto hmotnosť	31 kg
Náhradná čepeľ	2920307
Batéria	Lítium-iónové
Číslo modelu	2918307 / 2918407
Nabíjačka akumulátorov	
Číslo modelu	2918507
Konštrukcia s dvojitou izoláciou	

19. Háčiky
20. Ostrie
21. Hriadeľ motora
22. Ventilátor
23. Víjak rezila
24. Stípkiky ostria
25. Gumb za sprostiteľ akumulátorja
26. Mulčovacia prípojka
27. Odchyľovač bočného vyprázdňovania
28. Bočné vyprázdňovacie dvierka
29. Drevený klát (nedodáva sa)
30. Kľúč (nedodáva sa)
31. Akumulátorový kľúč
32. Spínač režimu uskladnenia
33. Páčka samostatného pohonu
34. Ovládacie prvky rýchlosti samostatného pohonu



Pri použití akýchkoľvek iných jednotiek akumulátorov vzniká riziko požiaru, úderu elektrickým prúdom alebo poranenia osôb.

OBOZNÁMTE SA S VAŠOU KOSAČKOU TRÁVY

1. Páčka výkonu
2. Ovládací kábel motora
3. Spúšťací gombík
4. Horná rukoväť
5. Spodná rukoväť
6. Páka nastavenia výšky
7. Dvierka priečinka na akumulátor
8. Predné koleso
9. Zadné koleso
10. Zberač trávy
11. Batéria
12. Gumb na ročaju
13. Gumb
14. maticové skrutky
15. Rukoväť zberača trávy
16. Zadné dvierka
17. Zadný vyprázdňovací otvor
18. Tyč dvierok

Na bezpečné používanie tohto zariadenia je potrebné pochopenie informácií o produkte a informácií v tomto návode na obsluhu, ako aj znalosť úlohy, ktorú plánujete vykonať. Pred použitím tohto zariadenia sa oboznámte so všetkými prevádzkovými funkciami a bezpečnostnými pravidlami.

POČÍTADLO AKUMULÁTORA

Počítadlo akumulátora meria množstvo náboja zostávajúceho v akumulátore.

ZBERAČ TRÁVY

Zberač trávy zhromažďuje odstrižky trávy a zabraňuje ich vyhadzovaniu na trávnik počas kosenia.

PÁKA NASTAVENIA VÝŠKY

Páka nastavenia výšky umožňuje nastavenie reznej výšky.

OVĽADACÍ KÁBEL MOTORA

Ovládací kábel motora umiestnené na hornej rukoväti kosačky zapína a vypína motor a ostrie.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

SPÍNACÍ KLÚČ

Aby bolo možné kosačku naštartovať, musíte vložiť spínací kľúč.

MULČOVACIA PRÍPOJKA

Táto kosačka je vybavená mulčovacou prípojkou, ktorá zakrýva otvor bočného vyprázdňovania, ktorý umožňuje ostriu kosačky rezať a opätovne rezať trávu a dosiahnuť tak jemnejší strih.

ODCHÝLOVAČ BOČNÉHO VYPRÁZDŇOVANIA

Keď je tráva príliš vysoká na mulčovanie alebo ak preferujete bočné vyprázdňovanie, použite odchylovač bočného vyprázdňovania. Odstrižky trávy vytvorené pri použití bočného vyprázdňovacieho odchylovača sú zreteľne väčšie ako odstrižky pri použití mulčovacej prípojky a bočnej mulčovacej dosky.

BOČNÉ VYPRÁZDŇOVACIE DVIERKA

Táto kosačka je vybavená dvierkami, ktoré zakrývajú otvor bočného vyprázdňovania, ktorý umožňuje ostriu kosačky rezať a opätovne rezať trávu a dosiahnuť tak jemnejší strih, ak je namontovaná mulčovacia prípojka alebo inak posúva odstrižky trávy do zberného vrecka.

MONTÁŽ

ROZBALOVANIE

Tento produkt vyžaduje montáž.

- Opatrne vyberte zariadenie a všetko príslušenstvo z balenia. Skontrolujte, či sa v balení nachádzajú všetky položky uvedené v zásielkovom zozname.



Nepoužívajte tento produkt, ak sú nejaké diely zo zásielkového zoznamu už namontované na produkte pri rozbalení. Diely v tomto zozname nie sú namontované na zariadení výrobcom a vyžadujú inštaláciu zákazníkom. Použitie produktu, ktorý mohol byť nesprávne zmontovaný, môže zapríčiniť vážne osobné poranenie.

- Dôkladne skontrolujte zariadenie, či počas prepravy nedošlo k žiadnemu porušeniu alebo poškodeniu.
- Baliači materiál nevyhadzujte, kým zariadenie dôkladne neskontrolujete a úspešne nevyskúšate.
- V prípade, že sú niektoré diely poškodené alebo chýbajú, požiadajte o pomoc servis zákazníkom spoločnosti Greenworks Tools.

ZÁSIELKOVÝ ZOZNAM

- Kosačka trávy
- Akumulátorový kľúč

- Zberač trávy
- Mulčovacia prípojka
- Odchylovač bočného vyprázdňovania
- Návod na obsluhu
- Tlačidlá
- Maticové skrutky



Ak nejaké predmety chýbajú alebo sú viditeľne poškodené, nepracujte s týmto strojom, kým sa súčasti nevymenia. Pri používaní produktu s poškodenými alebo chýbajúcimi dielmi by mohlo dôjsť k vážnemu osobnému poraneniu.



Nepokúšajte sa modifikovať produkt, alebo vytvoriť príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané pre použitie s týmto produktom. Akékoľvek úpravy alebo prestavby môžu mať za následok nebezpečné podmienky vedúce k vážnym osobným poraneniam.



Nevkladajte akumulátorový kľúč, kým nedokončíte montáž a nie ste pripravení na kosenie. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k neúmyselnému spusteniu a závažnému osobnému poraneniu.



Aby nedošlo k neúmyselnému spusteniu a následnému závažnému poraneniu osôb, pri montáži dielov vždy odstráňte jednotku akumulátora zo zariadenia.



Nikdy nepracujte s kosačkou, pokiaľ nemá nasadené a funkčné príslušné bezpečnostné zariadenia. Kosačku nikdy nepoužívajte, ak sú ochranné prvky a zariadenia poškodené. Obsluha stroja s chýbajúcimi alebo vadnými súčiastkami môže spôsobiť vážne poranenia.

NAMESTITEV IN PRILAGAJANJE SPODNJEGA ROČAJA

- Povlecite gumba na ročaji in ju obrňte za 90° na obeh straneh, da spustite ročaja na obeh straneh.
- Spodnja ročaja premaknite v delovni položaj. Ročaj lahko dvignete ali spustite do položaja, ki vam

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

ustreza. Izbirate lahko med 3 položaji. Sprostite gumba na ročaju, da se spodnji ročaj zaskoči na mestu.

Za pravilno montažo preverite, ali sta obe strani na istem položaju.

INŠTALÁCIA HORNEJ RUKOVĀTE

- Poravnajte luknje za montažo na zgornjem in spodnjem ročaju. Vstavite vijake z nizko polokroglo glavo in jih privijte z gumbi. Postopek ponovite na drugi strani.

INŠTALÁCIA ZBERAČA TRÁVY

- Nadvihnite zadné dvierka pre vyprázdňovanie
- Lovílnik trave dvignite za ročaj in ga namestite pod zadnja vrata za izmet, tako da se kljukice na lovílniku trave usedejo v palico na vratih.
- Spustite zadnja vrata za izmet. Pri pravilni namestitvi kljukice na lovílniku trave segajo iz odprtín na zadnjih vratih za izmet.

INŠTALÁCIA MULČOVACEJ PRÍPOJKY

- Nadvihnite a pridržte zadné vyprázdňovacie dvierka.
- Uchopte mulčovaciu prípojku za jej rukoväť a zasuňte pod miernym uhlom podľa vyobrazenia.
- Zatlačte mulčovaciu prípojku bezpečne na miesto.
- Spustite zadné vyprázdňovacie dvierka.

INŠTALÁCIA ODCHYLOVAČA VYPRÁZDŇOVANIA

Pri použití odchylovača bočného vyprázdňovania neinštalujte zberač trávy. Mulčovacia prípojka by mala ostať namontovaná.

- Nadvihnite zadné dvierka bočné vyprázdňovacie dvierka.
- Zarovnajte háčiky na odchylovači s tyčkou pántu na rube dvierok.
- Spúšťajte odchylovač, kým sa háčiky nezaistia na tyčke pántu mulčovacích dvierok.
- Uvoľnite odchylovač a bočné vyprázdňovacie dvierka.

NASTAVENIE VÝŠKY NOŽA

Pri preprave nastavte kolesá kosačky na najnižšiu sekáciu úroveň. Pred prvým použitím kosačky nastavte sekáciu polohu na výšku ktorá je najvhodnejšia pre váš trávnik. Priemerný trávnik by mal v studených

mesiacoch mať 38 mm až 51 mm a v teplých mesiacoch 51 mm až 70 mm.

- Pre zdvihnutie výšky noža uchopte páku nastavenia výšky a posuňte ju smerom k zadnej časti kosačky.
- Pre zníženie výšky noža uchopte páčku nastavenia výšky a posuňte ju smerom k prednej časti kosačky.

PREVÁDZKA



Nedovoľte, aby rutina oslabilo vašu opatnosť. Zapamätajte si, že aj v ľahostajnosti aj zlomok sekundy môže viesť k vážnym zraneniam.



Vždy používajte chrániče zraku. Ak tak neurobíte, môže to spôsobiť, že úlomky odletia do vašich očí, čo môže spôsobiť vážne zranenie.



Nepoužívajte nástavce, alebo príslušenstvo, ktoré nie je odporučené pre použitie s týmto produktom. Takéto konanie môže viesť k nebezpečným podmienkam a následným vážnym zraneniam.



Pred použitím vždy skontrolujte kosačku – chýbajúce alebo poškodené diely a poškodené ostrie, nerovnomerné alebo nadmerné opotrebenie. Pri používaní produktu s poškodenými alebo chýbajúcimi dielmi by mohlo dôjsť k vážnemu osobnému poraneniu.

- Nenakláňajte kosačku trávy pri štartovaní alebo zapínaní motora, pokiaľ kosačka trávy nemá byť pri štartovaní naklonená. V takom prípade ho nenakláňajte viac ako je absolútne nevyhnutné a zdvíhajte len časť, ktorá ďalej od obsluhujúcej osoby.
- Neštartujte motor, ak stojíte pred vyvrhacím otvorom.
- Nedávajte ruky alebo nohy do blízkosti rotujúcich dielov ani pod ne. Nikdy neblokujte vyprázdňovací otvor.

Kompletné pokyny na nabíjanie nájdete v Návode na obsluhu pre jednotky akumulátorov a nabíjačky uvedené v časti so špecifickými kábičkami.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

INŠTALÁCIA JEDNOTKY AKUMULÁTORA

- Nadvihnite a pridržte kryt priečinka na akumulátory.
- Akumulátor porovnajte z nosičom akumulátora na kosilnice.
- Pred uporabo preveríte, ali se je gumb za sprostitev akumulátora zaskočil na mestu in ali je akumulátor povsem vstavený a pritvrnený v kosilnicu.
- Vložte akumulátorový kľúč.
- Ak sa zariadenie nebude bezprostredne používať, nevkladajte akumulátorový kľúč.
- Zatvorte dvierka.

VYBRATIE JEDNOTKY AKUMULÁTORA

- Uvoľnite páčku výkonu a zariadenie sa zastaví.
- Otvorte dvierka priečinka na akumulátor, dostanete sa k priečinku na akumulátor.
- Vyberte akumulátorový kľúč.
- Pritisnite gumb za sprostitev akumulátora na kosilnici. Pri tom by baterija niekoľko pohľadala iz orodja.
- Vyberte jednotku akumulátora zo zariadenia.

ŠTARTOVANIE A ZASTAVENIE KOSAČKY

- Stlačte a podržte poistné uvoľňovacie tlačidlo.
- Potiahnutím páčky nahor k rukoväti spustíte kosačku a uvoľníte poistné uvoľňovacie tlačidlo.
- Kosačku zastavíte uvoľnením riadiacej páčky spínača.

Ako elektrický motor spomaľuje, môže byť počuteľný vysoký zvuk a dôjsť k iskreniu. Ide o normálny jav.

KOSENIE SO SAMOSTATNÝM POHONOM

- Otvorte dvierka priečinka na akumulátor.
- Vložte akumulátor.
- Vložte akumulátorový kľúč.
- Potiahnite samostatného pohonu, aby sa dostala k rukoväti.

Deaktivovanie funkcie samostatného pohonu:

- Uvoľnite páčku samostatného pohonu.

- Potiahnutím páčky ovládania rýchlosti samostatného pohonu smerom k značke zajaca zvýšite rýchlosť.
- Potlačení páčky ovládania rýchlosti samostatného pohonu smerom k značke korytnačky znížite rýchlosť.

TIPY NA KOSENIE

- Skontrolujte, či sa v kosačke nenachádzajú kamene, paličky, drôty či iné predmety, ktoré by mohli poškodiť ostria alebo motor kosačky trávy. Nekoste nad vymeriavacím kolímkami či inými kovovými střípkami. Takéto predmety môžu byť vymrštené kosačkou ktorýmkoľvek smerom a môžu spôsobiť vážne poranenia obsluhu alebo okolostojacim osobám, alebo môžu spôsobiť materiálne škody.
- Ak chcete mať zdravý trávník, vždy strihajte maximálne jednu tretinu celkovej dĺžky trávy.
- Nekoste mokrú trávu, tá sa lepí na spodnú stranu dna a bráni správne zberaniu alebo vysypávaniu odrezkov trávy.
- Nová alebo hustá tráva môže vyžadovať užší rez alebo vyššiu reznú výšku.
- Po každom použití vyčistite spodnú stranu dna kosačky aby ste odstránili zbytky trávy, listia, nečistôt a nazbieraných zvyškov.
- Ak kosíte vysokú trávu, znížte rýchlosť chôdze pre zefektívnenie kosenia a správne vysypávanie odrezkov.

Pred čistením pod kosačkou vždy zastavte kosačku, počkajte, kým sa čepele úplne nezastavia a vyberte akumulátorový kľúč.

OBSLUHA NA SVAHU



Svahy sú hlavným faktorom pri poklznutiach a pádoch, ktoré môžu mať za následok veľmi vážne poranenia. Obsluha na svahoch si vyžaduje zvýšenú opatrnosť. Ak sa na svahu cítite neisto, nekoste tam. Nikdy sa nesnažte kosiť na svahoch so sklonom väčším ako 15 stupňov.



Pri pohybe hore svahom udržiavajte samostatný pohon na nízkych otáčkach.

- Na strmých svahoch koste po vrstevniciach, nikdy nie hore a dolu svahom. Ak meníte smer, buďte veľmi opatrní.
- Vyhľadávajte otvory, vyjazdené koľaje, kamene, skryté predmety alebo vyvýšeniny, ktoré môžu

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

spôsobiť zakopnutie alebo poklznutie a vyhnite sa im. Vysoká tráva môže skrývať prekážky. Odstráňte všetky predmety, napríklad kamene, konáre apod., ktoré môžu byť vymrštené sekacím nožom.

- Vždy majte pevnú oporu nôh. Ukľznutie a pád môžu mať za následok ťažké ublíženie na zdraví. Ak cítite, že strácate rovnováhu, ihneď uvoľnite páčku výkonu.
- Nikdy nekoste v blízkosti prudkých svahov, priekop alebo hrádzí, mohli by ste stratiť pevný postoj a rovnováhu.

VYPRÁZDŇOVANIE ZBERAČA TRÁVY

- Zastavte kosačku, počkajte, kým sa čepele úplne nezastavia a vyberte akumulátorový kľúč.
- Nadvihnite zadné dvierka.
- Nadvihnite zberač trávy za jeho rukoväť a vyberte ho z kosačky.
- Vyprázdňte zberný kôš.
- Nadvihnite zadné dvierka a znova namontujte zberač trávy podľa popisu uvedeného vyššie v tejto príručke.

ÚDRŽBA



Predtým, ako vykonáte akúkoľvek údržbu, vždy vyberte akumulátor kosačky a akumulátorový kľúč, aby nedošlo k neúmyselnému spusteniu a možným závažným poraneniam osôb.



Aby nedošlo k neúmyselnému spusteniu alebo neoprávnenému používaniu, akumulátorová kosačka je vybavený odoberateľným bezpečnostným kľúčom. Ak chcete kosačku úplne deaktivovať, vyberte bezpečnostný kľúč a odložte ho ďalej od kosačky a mimo dosahu detí.



Predtým, ako vykonáte akúkoľvek údržbu, vždy odstráňte akumulátor kosačky a rozpojovací kľúč, aby nedošlo k neúmyselnému spusteniu a možným závažným poraneniam osôb.



Dbajte na to, aby v priečinku na motor a akumulátor neostávala tráva, listy alebo nadmerné množstvo mastnoty. Znížite tak riziko požiaru.

VŠEOBECNÁ ÚDRŽBA

Pred každým použitím skontrolujte celý produkt, či nie je poškodený, niečo nechýba a či nemá uvoľnené diely ako skrutky, matice, maticové skrutky, viečka a pod.

Bezpečne utiahnite všetky upínadlá a viečka a nepracujte s produktom, kým všetky chýbajúce alebo poškodené diely nevymeníte. O pomoc požiadajte servis zákazníkom spoločnosti Greenworks Tools. Pri čistení plastových dielov nepoužívajte rozpúšťadlá. Veľa plastov je citlivých na poškodenie rôznymi typmi komerčných rozpúšťadiel a môžu byť nimi poškodené. Na odstránenie špiny, prachu, oleja, maziva a pod. použite čisté tkaniny.



Aby sa znížilo riziko poškodenia a nebezpečenstva, nikdy nečistite nástroj s tlakovou umývačkou alebo pod tečúcou vodou.



Skladujte len v interiéri. Pri čistení alebo ukladaní náradia vždy vyberte batériu z kosačky a nabíjačky.



Dbajte na to, aby do kontaktu s plastovými dielmi nikdy neprišli do kontaktu brzdové kvapaliny, benzín, ropné produkty, prenikavé oleje a pod. Chemikálie môžu poškodiť, oslabiť či zničiť plast, čo môže spôsobiť závažné osobné poranenie.

Pravidelne a často kontrolujte všetky matice a skrutky na ich správne utiahnutie, zaistí sa tak bezpečná prevádzka kosačky.

Občas kosačku vyutierajte suchou utierkou. Nepoužívajte vodu.

Všetky ložiská náradia boli výrobcom namazané dostatočným množstvom vysokoučinného maziva, ktoré vystačí na celú dobu životnosti kosačky pri normálnych podmienkach používania. Žiadne ďalšie mazanie ložísk nie je potrebné.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)



Vždy chráňte svoje ruky nosením rukavíc a/alebo obaľujte ostrie noža handrami a inými materiálmi, ak prevádzkate údržbu noža. Pri kontakte s ostrím by mohlo dôjsť k závažnému poraneniu osôb.



Nemazte žiadne časti kolies. Mazanie môže spôsobiť, že komponenty kolesa pri používaní prestanú fungovať, čo by mohlo viesť k závažnému poraneniu osôb a poškodeniu kosačky alebo majetku.

VÝMENA SEKACIEHO NOŽA

Používajte len autorizované náhradné ostria. Opatrované alebo poškodené ostria a maticové skrutky vymieňajte v súpravách, aby sa zachovalo vyváženie.

- Zastavte motor a vyberte akumulátorový kľúč. Počkajte, kým sa ostrie úplne nezastaví.
- Vyberte jednotku akumulátora.
- Otočte kosačku na bok karburátorom smerom hore.
- Medzi nôž a dno kosačky vložte drevený klin aby ste zabránili otáčaniu noža.
- Odvítajte vijak rezila, tako da ga zavrtíte v nasprotni smeri urinega kazalca (če gledate z dna kosilnice) s 27-milimetrskim ključem ali natičnim ključem (ni priložen).
- Odstranite vijak rezila in rezilo.
- Novo rezilo položite na os. Prepričajte se, da je rezilo ustrezno nameščno, tako da se os pomika skozi luknjo osrednjega rezila in dva nastavka za rezila na ventilatorju, vstavljena v ustrezni luknji na rezilu. Preverite, ali je nameščen tako, da zaobljena konca kažeta navzgor proti vrhu kosilnice in ne navzdol proti tlom. Če je rezilo pravilno nameščno, mora biti vzporedno z ventilatorjem.
- Vijak rezila navijte na os in ga ročno privijte.
- Utiahnite maticu ostria v smere pohybu hodinových ručičiek pomocou momentového kľúča (nie je súčasťou balenia), aby bola maticová skrutka správne utiahnutá. Odporúčaný moment pre maticu ostria je 62,5~71,5 kgf cm (350-400 in. lb).

FUNKCIJA POKONČNEGA SHRANJEVANJA

- Iz kosilnice odstranite baterijo.
- Odstranite vrečo za travo.
- Gumbe na ročaju zavrtite v odklenjen položaj.
- Spustite sklop ročaja in gumbe na ročaju zavrtite v zaklenjen položaj.
- Kosilnico s sprednjim delom dvignite v pokončen položaj.



Dbajte na to, aby do kontaktu s plastovými dielmi nikdy neprišli do kontaktu brzdové kvapaliny, benzín, ropné produkty, prenikavé oleje a pod. Chemikálie môžu poškodiť, oslabiť či zničiť plast, čo môže spôsobiť závažné osobné poranenie.

SPÍNAČ REŽIMU USKLADNENIA

Keď je rukoväť otočená do plne zaistenej polohy uskladnenia, kosačka je vybavená spínačom režimu uskladnenia, ktorý zabráni spusteniu kosačky v polohe uskladnenia. Spínač režimu uskladnenia nenahrádza potrebu vybrať bezpečnostný kľúč a akumulátor, aby nedošlo k neúmyselnému spusteniu alebo neoprávnenému použitiu.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)


RIEŠENIE PROBLÉMOV

	Možná příčina	
Rukoväť nie je na svojom mieste.	Maticové skrutky vozíka nie sú správne nasadené.	Nastavte výšku rukoväte a skontrolujte, či sú maticové skrutky vozíka správne nasadené.
Kosačka sa nenašartuje.	Akumulátor je takmer vybitý.	Nabite akumulátor.
	Akumulátor je buď nefunkčný alebo sa nedá nabiť.	Vymeňte akumulátor.
	Nie je vložený akumulátorový kľúč.	Vložte akumulátorový kľúč.
Kosačka kosí trávu nerovnomerne.	Trávnik je divoký alebo nevyrovnaný alebo nie je správne nastavená výška strihania.	Posuňte kolieska do vyššej polohy. Aby sa kosačka pohybovala rovnomerne, všetky kolesá musia byť v rovnakej reznej výške.
Kosačka správne nemulčuje.	Mokrú odstrižku trávy sa lepia na spodnú stranu dosky.	Predtým, ako začnete kosiť, počkajte, kým tráva neuschne.
Kosačka sa ťažko tlačí.	Vysoká tráva, zadná časť krytu kosačky a nôž uviazli v ťažkej tráve alebo je výška kosenia príliš nízka	Zdvihnite reznú výšku.
Kosačka správne nevreckuje.	Rezná výška je príliš nízka.	Raise the cutting height.
Kosačka pri vysokej rýchlosti vibruje	Ostrie je nevyvážené, nadmerne alebo nerovnomerne opotrebované.	Znova nasadte ostrie.
	Hriadeľ motora je ohnutý.	Zastavte motor, vyberte rozpojovací kľúč a akumulátor, odpojte zdroj napájania a skontrolujte poškodenie. Pred opätovným spustením nechajte opraviť v autorizovanom servise.
Motor sa pri kosení zastaví.	Rezná výška je príliš nízka.	Zdvihnite reznú výšku.
	Akumulátor je úplne vybitý.	Nabite akumulátor.

Ak tieto riešenia nepomôžu odstrániť problém, obráťte sa na vášho autorizovaného predajcu.



TEHNIČNI PODATKI

Raven zvočnega pritiska	
Zajamčena raven zvočne moči	
Neto teža	31 kg
Akumulator	Litij-ionski
Številka modela	
Polnilnik baterij	
Številka modela	
konstrukcija	

OPIS

1. Vzvod za vklop/izklop
3. Gumb za zagon
4. Zgornji ročaj
5. Spodnji ročaj
6. Ročica za prilagoditev višine
8. Sprednje kolo
9. Zadnje kolo
11. Akumulator
12. Gumb na ročaju
13. Gumb
Vijaka
15. Ročaj posode za travo

19. Kljukice
23. Vijak rezila
24. Nastavki za rezilo
25. Gumb za sprostitvev akumulatorja
26. Drobilni nastavek
27. Stranski defl ektor za izmet
28. Stranska vrata za izmet
29. Kos lesa (ni priložena)
30. Ključ (ni priložena)
31. Ključ baterije
32. Stikalo za skladiščenje
34. Upravljalni elementi za hitrost pri samozagananju

⚠ OPOZORILO

Uporaba drugih baterij lahko povzroči požar, električni udar ali telesne poškodbe.

SPOZNAJTE SVOJO KOSILNICO

Varna uporaba tega izdelka zahteva razumevanje podatkov in informacij na orodju in v tem priročniku za uporabo, poleg tega pa morate poznati tudi delo, ki se ga lotevate. Pred uporabo tega izdelka se seznanite z vsemi funkcijami delovanja in varnostnimi pravili.

MERILNIK BATERIJE

Merilnik baterije meri količino napolnjenosti baterije.

POSODA ZA TRAVO

Posoda za travo zbira ostanke trave in preprečuje, da bi jih med košnjo raztresilo prek trate.

ROČICA ZA PRILAGODITEV VIŠINE

Vzvod za nastavitev višine omogoča nastavitev višine

KABEL ZA NADZOR MOTORJA

Kabel za nadzor motorja na zgornjem ročaju kosilnice vklopi in izklopi motor in rezilo.

KLJUČ

Najprej morate vstaviti ključ, preden lahko zaženete kosilnico.



DROBILNI NASTAVEK

Kosilnica je opremljena z drobilnim nastavkom, ki pokriva zadnjo odprtino za izmet, ki rezilu kosilnice omogoča rezanje in ponovno rezanje za bolj f i ne odrezke.

STRANSKI DEFLEKTOR ZA IZMET

Stranski defektor za izmet na kosilnici uporabite, če je trava previsoka za drobljenje ali če je stranski izmet boljša izbira. Ostanke trave, ki nastanejo pri uporabi stranskega defektorja za izmet, so vidno večji kot tisti, ki nastanejo pri uporabi drobilnega nastavka ali stranske drobilne plošče.

STRANSKA VRATA ZA IZMET

Kosilnica je opremljena z vrati, ki pokrivajo stransko odprtino za izmet, ki rezilu za kosilnico omogoča rezanje in ponovno rezanje trave za bolj ne odrezke, če je nameščen drobilni nastavek, ali pa odrezke trave usmeri v zbiralno vrečo.

MONTAŽA

ODPAKIRANJE

Izdelek je treba sestaviti.

- Izdelek previdno odstranite iz škatle skupaj z njegovimi dodatki. Preverite, ali so priloženi vsi deli, navedeni na pakirnem seznamu.

⚠ OPOZORILO

Izdelka ne uporabljajte, če med razpakiranjem opazite, da je kakršen koli del s pakirnega seznama že sestavljen. Deli na tem seznamu na izdelek niso nameščeni s strani proizvajalca in jih mora namestiti uporabnik. Zaradi uporabe izdelka, ki je neustrezno sestavljen, lahko pride do hudih telesnih poškodb.

- Izdelek temeljito preglejte in se prepričajte, da se med prevozom ni poškodoval ali zlomil.
- Ne odvrzite pakirnega materiala, dokler izdelka temeljito ne pregledate in ga ne začnete uporabljati
- Če so katerikoli deli poškodovani ali manjkajo, pokličite servisni center Greenworks Tools.

PAKIRNI SEZNAM

-
- Ključ baterije
-
- Drobilni nastavek
- Stranski defektor za izmet

- Uporabniški priročnik
- Gumbi
- Vijaki

⚠ OPOZORILO

Če so deli poškodovani ali manjkajo, izdelka ne uporabljajte, dokler deli niso zamenjani. Če ta izdelek uporabljate s poškodovanimi ali manjkajočimi deli, se lahko resno poškodujete.

⚠ OPOZORILO

Ne skušajte spreminjati izdelka ali ustvarjati priključke, katerih uporabe na tem izdelku ne priporočamo. Vsako tako spreminjanje je zloraba in lahko privede do tveganj, ta pa do hudih osebnih poškodb.

⚠ OPOZORILO

Ključa baterije ne vstavljajte, dokler montaža ni zaključena in preden ste pripravljeni na košnjo. V nasprotnem primeru se naprava lahko po nesreči vključi in povzroči hude osebne poškodbe.

⚠ OPOZORILO

Za preprečitev neželenega zagona, ki lahko povzroči resne telesne poškodbe, pri sestavljanju delov vedno

⚠ OPOZORILO

Kosilnice nikoli ne uporabljajte brez nameščenih ustreznih zaščitnih naprav, ki delujejo. Nikoli ne uporabljajte kosilnice s poškodovanimi varnostnimi napravami. Če tega opozorila ne upoštevate, lahko pride do hudih osebnih poškodb.

NAMESTITEV IN PRILAGAJANJE SPODNJEGA ROČAJA

- Povlecite gumba na ročaju in ju obrnite za 90° na obeh straneh, da spustite ročaja na obeh straneh.
- Spodnja ročaja premaknite v delovni položaj. Ročaj lahko dvignete ali spustite do položaja, ki vam ustreza. Izbirate lahko med 3 položaji. Sprostite gumba na ročaju, da se spodnji ročaj zaskoči na mestu.

OPOMBA: Za pravilno montažo preverite, ali sta obe strani na istem položaju.



NAMEŠČANJE ZGORNJEGA ROČAJA

- Poravnajte luknje za montažo na zgornjem in spodnjem ročaju. Vstavite vijake z nizko polokroglo glavo in jih privijte z gumbi. Postopek ponovite na drugi strani.

NAMEŠČANJE POSODE ZA TRAVO

- Lovilnik trave dvignite za ročaj in ga namestite pod zadnja vrata za izmet, tako da se kljukice na lovilniku trave usedejo v palico na vratih.
- Spustite zadnja vrata za izmet. Pri pravilni namestitvi kljukice na lovilniku trave segajo iz

NAMEŠČANJE DROBILNEGA NASTAVKA

- Dvignite in zadržite zadnja vrata za izmet.
- Drobilni nastavek primite za ročaj in ga pod rahlim kotom vstavite, kot je prikazano.
- Drobilni nastavek potisnite tako, da se dobro zatakne.
- Spustite zadnja vrata za izmet.

NAMEŠČANJE STRANSKEGA DEFLEKTORJA ZA IZMET

OPOMBA: Ko uporabljate stranski deflektor za izmet, ne namestite posodo za travo. Drobilni nastavek naj ostane nameščen.

- Dvignite stranska vrata za izmet.
- Kljukice na deektorju poravnajte z zgibno palico na
- Spustite deflektor, da se kljukice zaskočijo na zgibni palici vrat drobilnika.
- Spustite deflektor in stranska vrata za izmet.

NASTAVLJANJE VIŠINE REZILA

Privzeto so kolesa na kosilnici nastavljena na nizek položaj. Pred prvo uporabo kosilnice nastavite položaj rezila tako, da kar najbolj ustreza vaši travi. Običajno naj bi bila dolžina trave med 38 mm in 51 mm v hladnih mesecih ter med 51 mm in 70 mm v vročih mesecih.

Prilagajanje višine rezila

- Za dvig višine rezila primite ročico za prilagajanje višine in jo premaknite proti zadnjemu delu kosilnice.
- Za spust višine rezila primite ročico za prilagajanje višine in jo premaknite proti sprednjemu delu kosilnice.

DELOVANJE

⚠ OPOZORILO

naprave nepazljivi. Zapomnite si, da lahko že trenutek nepazljivosti povzroči resno poškodbo.

⚠ OPOZORILO

Vedno nosite zaščito za oči. Če tega ne storite, vam lahko v oko pleti predmet in povzroči resno poškodbo.

⚠ WARNING

Ne uporabljajte sestavnih delov ali pribora, ki ga ne priporoča proizvajalec te naprave. Uporaba neprilagojenih sestavnih delov ali pribora lahko povzroči resne telesne poškodbe.

⚠ OPOZORILO

Vedno se prepričajte, da so deli kosilnice in rezilo nepoškodovani, ne manjkajo, so ravni in niso prekomerno obrabljeni. Če ta izdelek uporabljate s poškodovanimi ali manjkajočimi deli, se lahko resno poškodujete.

- Pri zagonu ali vklopu motorja kosilnice ne nagibajte, razen če jo je za zagon treba nagniti. V tem primeru je ne nagnite bolj kot je nujno potrebno in dvignite samo del, ki je odmaknjen od upravljalca.
- Ne zaganjajte motorja, ko stojite pred odprtino za
- Roke in stopala držite stran od vrtečih se delov. Nikoli se ne približujte odprtini za izmet.

uporabo baterije in polnilcev, ki so naštetih v poglavju Tehnični podatki.

NAMEŠČANJE BATERIJE

- Dvignite in držite pokrov baterije privzdignjen.
- Akumulator poravnajte z nosilcem akumulatorja na kosilnice.
- Pred uporabo preverite, ali se je gumb za sprostitve akumulatorja zaskočil na mestu in ali je akumulator povsem vstavljen in pritrjen v kosilnico.
- Vstavite ključ baterije.
- Če naprave ne nameravate uporabiti takoj, ne vstavljajte ključa baterije.
-



ODSTRANJEVANJE BATERIJE

- Spustite vzvod za vklop/izklop, da se izdelek zaustavi.
-
- Odstranite ključ baterije.
- Pritisnite gumb za sprostitvev akumulatorja na kosilnici. Pri tem bo baterija nekoliko pogledala iz
- Rlž izdelka odstranite baterijo.

ZAGON /ZAUSTAVITEV KOSILNICE

- Pritisnite in držite varnostni zaklepni gumb.
- Povlecite ročico za lin navzgor do ročaja, da zaženete kosilnico, in spustite varnostni zaklepni gumb.
- Vzvod za vklop/izklop povlecite navzgor proti ročaju, da zaženete kosilnico, nato pa izpusite gumb.
- Za zaustavitev kosilnice krmilno ročico spustite.

OPOMBA: Visok zvok in iskenje se lahko pojavita, ko električni motor zmanjšuje obrate. To je običajno.

KOŠNJA S SAMOZAGANJANJEM

Vklop funkcije samozaganjanja:

- Odprite pokrovček predala za baterijo.
-
- Vstavite ključ baterije.
-
- ročaju

Izklop funkcije samozaganjanja:

- Spustite vzvod za samozaganjanje.

Za nastavitev hitrosti pri funkciji samozaganjanja:

- Povlecite ročico za prilagodljivo nastavljanje hitrosti proti simbolu zajca, da povečate hitrost.
- Potisnite ročico za prilagodljivo nastavljanje hitrosti proti simbolu želve, da zmanjšate hitrost.

NAMIGI ZA KOŠNJO

- Prepričajte se, da na trati ni kamnov, palic, žic ali drugih predmetov, ki bi lahko poškodovali rezila kosilnice ali motor. Ne kosite prek količkov, ki označujejo posest, ali drugih kovinskih količkov. Take predmete lahko kosilnica izvrže v katero koli smer, s tem pa lahko upravitelju in ostalim povzroči resne telesne poškodbe.
- Za zdravo trato vedno odrežite eno tretjino ali manj celotne dolžine trave.

- Ne kosite mokre trave, slednja se prime na spodnjo stran kosilnice in prepreči pravilno izstopanje odrezkov.
- Za košenje nove ali goste trave boste morda morali zožati rezanje ali zvišati višino rezanja.
- Po vsaki uporabi spodnjo stran kosilnice očistite odrezkov, listov, umazanije in ostalih nakopičenih
- Kadar kosite dolgo travo, hodite počasneje in s tem dovolite učinkovitejšo košnjo in ustrezen izmet odrezkov.

OPOMBA: Pred čiščenjem pod kosilnico, kosilnico vedno ustavite, počakajte, da se rezila popolnoma ustavijo, in odstranite ključ baterije.

UPORABA NA POBOČJIH

⚠ OPOZORILO

Pobočja so pomembna predvsem zaradi tega, ker vam na njih lahko spodrsne, zaradi česar se lahko hudo poškodujete. Uporaba na pobočjih zahteva še posebno previdnost. Če se na pobočjih ne počutite dobro, jih ne kosite. Zaradi vaše varnosti ne poskušajte kositi pobočij, ki imajo naklon, večji od 15

⚠ OPOZORILO

Med košnjo z naklonom navzgor ohranite lastni pogon pri nizki hitrosti.

- Vedno kosite prečno po pobočjih, nikoli gor in dol. Pri menjavanju smeri na pobočjih bodite še posebej
- Bodite pozorni na luknje, brazde, kamenje, skrite predmete ali izbokline, zaradi katerih vam lahko spodrsne oz. se lahko spotaknete. Visoka trava lahko skriva predmete. Odstranite vse predmete, kot so kamni, veje ipd., ob katere se lahko spotaknete oz. katere lahko rezilo nevarno izvrže.
- Vedno stojite trdno. Zdrs in padec lahko povzroči hude telesne poškodbe. Če vam zmanjkuje ravnotežja, takoj spustite vzvod za vklop/izklop.
- Ne pomikajte se poleg prepadov, jarkov ali strmih pobočij; lahko izgubite ravnotežje.

PRAZNIJENJE POSODE ZA TRAVO

- Ustavite kosilnico, počakajte, da se rezilo popolnoma ustavi, in odstranite ključ baterije.
-
- Posodo za travo dvignite za ročaj, da jo odstranite iz kosilnice.
- Odstranite odrezke trave.

za travo, kot je opisano v tem priročniku.

VZDRŽEVANJE

⚠ OPOZORILO

Preden se lotite vzdrževanja, se prepričajte, da ste odstranili baterijo kosilnice in ključ baterije ter se izognite nenamernemu zagonu kosilnice in morebitnim hudim telesnim poškodbam.

⚠ OPOZORILO

Za preprečitev nenamernega zagona ali nepooblaščen uporabe je brezžična kosilnica opremljena z odstranljivim varnostnim ključem. Da popolnoma onemogočite kosilnico, morate varnostni ključ odstraniti in hraniti stran od kosilnice ter izven dosega otrok.

⚠ OPOZORILO

Pri servisiranju uporabljajte le odobrene nadomestne dele. Uporaba drugih delov lahko povzroči nevarnost ali škodo na izdelku.

⚠ OPOZORILO

V motorju in prostoru baterije ne sme biti trave, listja ali odvečnih maščob. To bo zmanjšalo nevarnost požara.

SPLOŠNO VZDRŽEVANJE

Pred vsako uporabo izdelke pregledajte, da ni poškodovan, da ni manjkajočih ali slabo pritrjenih delov (vijaki, maticе, pokrovčki, itn.).

Varno pritrdite vsa pritrdila in pokrovčke in izdelka ne uporabljajte, dokler ne zamenjate vseh manjkajočih ali poškodovanih delov. Za pomoč pokličite servisni center Greenworks Tools. Pri čiščenju plastičnih delov se izogibajte topilom. Ve čina plastičnih delov je zelo dovzetna za poškodbe s strani različnih vrst raztopil. Za odstranjevanje prahu, umazanije, olja, masti itd. uporabite čiste krpe.

⚠ OPOZORILO

Za čim manjše tveganje škode in nevarnosti, orodja nikoli ne čistite s tlačnim čistilnikom ali pod tekočo

⚠ OPOZORILO

Shranjujte samo v notranjih prostorih. Vedno odstranite baterijo iz kosilnice in polnilnika, če boste orodje očistili ali shranili.

⚠ OPOZORILO

Zavorna tekočina, gorivo, izdelki na osnovi nafte, prodirajoče olje ipd. nikoli ne smejo priti v stik s plastičnimi deli. Kemikalije lahko plastiko poškodujejo, oslabijo ali uničijo, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe.

Redno preverjajte pravitost matic in vijakov ter tako zagotovite varno uporabo kosilnice.

Občasno obrišite kosilnice s suho krpo, Ne uporabljajte vode. Ne uporabljajte vode.

MAZANJE

Vsi ležaji v tem izdelku so podmazani z zadostno količino visokokakovostnega maziva, ki ob normalnih delovnih pogojih zdrži celotno življenjsko obdobje izdelka. Zato dodatno mazanje ni potrebno.

⚠ OPOZORILO

Kadar izvajate vzdrževalna dela na rezilu, si vedno roke zaščitite z močnimi rokavicami, lahko pa robove rezil prekrijete s krpo oz. podobnim materialom. Če se dotaknete rezila, lahko to povzroči hude telesne poškodbe.

⚠ OPOZORILO

Ne mažite delov kolesa. Mazanje lahko povzroči odpoved kolesnih sestavnih delov med uporabo, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe upravljalca in/ ali poškodbe kosilnice ali lastnine.

MENJAVA REZILA

OPOMBA: Uporabite samo pooblaščen nadomestna rezila. Obrabljena ali poškodovana rezila in vijake zamenjajte v kompletih, da ohranite uravnoteženost

- Ustavite motor in odstranite ključ baterije. Naj se rezilo popolnoma ustavi.
-
- Obrnite kosilnico na stran.
- Postavite kos lesa med rezilo in pokrovom kosilnice ter tako preprečite, da bi se rezilo vrtelo.
- Odvijte vijak rezila, tako da ga zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca (če gledate z dna kosilnice)



s 27-milimetrskim ključem ali natičnim ključem (ni priložen).

- Odstranite vijak rezila in rezilo.
- Novo rezilo položite na os. Prepričajte se, da je rezilo ustrezno nameščeno, tako da se os pomika skozi luknjo osrednjega rezila in dva nastavka za rezila na ventilatorju, vstavljeni v ustrezni luknji na rezilu. Preverite, ali je nameščen tako, da zaobljena konca kažeta navzgor proti vrhu kosilnice in ne navzdol proti tlom. Če je rezilo pravilno nameščeno,
- Vijak rezila navijte na os in ga ročno privijte.
- Matico rezila zavrtite navzdol v smeri urinega kazalca z navornim ključem (ni priložen) in poskrbite, da je vijak ustrezno privit. Priporočeni navor za matico rezila je 62,5–71,5 kgf cm.

FUNKCIA VERTIKÁLNEHO USKLADNENIA

- Vybete batériu z kosačky.
- Vybete vak na zachytávanie trávy.
- Gombíky rukoväte otočte do polohy odblokovania.
- Spustíte zostavu rukoväte a gombíky rukoväte otočte do polohy zablokovania.
- Zdvihnite kosačku za predný koniec do vertikálnej

⚠ OPOZORILO

Z kosačky vždy vyberte batériu predtým, ako dáte jednotku do vertikálnej skladovacej polohy.

STIKALO ZA SKLADIŠČENJE

Ko ročaj zavrtite v popolnoma zaklenjen položaj za skladiščenje, je kosilnica opremljena s stikalom za skladiščenje, ki bo onemogočilo zagon kosilnice v položaju za skladiščenje. Stikalo za skladiščenje ne nadomesti potrebe po odstranitvi varnostnega ključa in akumulatorja, da bi preprečili nehoten zagon ali nepooblaščen uporabo.



ODPRAVLJANJE NAPAK

Problem	Možen vzrok	Rešitev
Ročaj ni v ustreznem položaju.	Nosilni vijaki niso pravilno nameščeni.	Nastavite višino ročaja in se prepričajte, da so nosilni vijaki pravilno nameščeni.
Kosilnica se ne zažene.	Baterija ne deluje ali pa se je ne da	
	Baterijski ključ ni vstavljen.	Vstavite baterijski ključ.
Kosilnica travo kosi neenakomerno.	Trata je neobdelana ali neravna ali pa višina rezanja ni ustrezno	Kolesa pomaknite v višji položaj. Za enakomerno košnjo morajo biti vsa kolesa naravnana na isto višino.
	Drobci mokre trave so se nalepili na spodnjo stran pokrova.	Pred košnjo počakajte, da se trava posuši.
Kosilnico je težko potiskati.	Visoka trava, zadnji del ohišja in rezila se vleče po težki travi, ali pa je višina košnje prenizka.	Dvignite višino košnje.
lovilnika trave.	Višina košenja je prenizka.	Dvignite višino košnje.
	Rezilo ni uravnoteženo, pretirano ali neenakomerno obrabljeno.	
	Motorna gred je ukrivljena.	Ustavite motor, odstranite izolacijski ključ in baterijo, kosilnico izključite iz vira napajanja in jo pregledajte, če je poškodovana. Pred ponovnim zagonom naj napako popravi pooblaščen servisier.
Med rezanjem se motor ustavi.	Višina košenja je prenizka.	Dvignite višino košnje.

Če te rešitve ne odpravijo težave, se posvetujte s pooblaščenim servisierjem.




stražnje otvore za pražnjenje, koji omogućuju oštrici kosilice da reže i ponovno reže travu za f i nije isječke.

BOËNI DEFLEKTOR ZA PRAŽNJENJE


Koristite boëni de ektor za pražnjenje na kosilici kad je trava previsoka za usitnjavanje ili je poželjan boëni de ektor za pražnjenje. Isjeëci trave proizvedeni kad se koristi boëni de ektor za pražnjenje su zamjetno veæi od

-
-


ošteæeni ili nedostaju može dovesti do ozbiljnih


BOËNA VRATA ZA PRAŽNJENJE


boëne otvore za pražnjenje, koji ako je prikljuëen usitnjivaë omogućuju kosilici da reže i ponovno reže



pogrešno korištenje i može imati za posljedicu




- Pažljivo izvadite alat i sav dodatni pribor iz kutije.


Nemojte umetati ključ baterije sve dok sastavljanje nije dovršeno i ne budete spremni kositi. Nepridržavanje sljedećih uputa može izazvati slučajno pokretanje i moguće ozbiljne osobne ozljede.


možda nepravilno sastavljen može dovesti do


Za spreæavanje slučajnog pokretanja koje može

- Pažljivo provjerite ureðaj kako biste bili sigurni
- Ne odbacujte ambalažu sve dok pažljivo niste
-


nedostajuæim dijelom može imati za posljedicu



- Ključ baterije
-
-
-
-

RASKLAPANJE I PODEŠAVANJE DONJE RUËKE

- Povucite i okrenite gumb za ručku 90° na obje strane kako biste olabavili donje ručke.
- Pomaknite donje ručke u radni položaj. Možete podignuti ili spustiti ručku u položaj koji vam je udoban. Postoje 3 položaja za odabir. Otpustite gumb za ručku kako biste zaključali donju ručku u položaj.

na isti položaj radi pravilnog sklapanja.



- Poravnajte otvore za montažu na gornjoj ručki i donjoj ručki. Umetnite nosače vijke i koristite gumbе

- Podignite zadnja vrata za pražnjenje.
- Podignite hvatač trave za njegovu ručku i postavite pod stražnja vrata za pražnjenje tako da kuke na hvataču trave nasjednu u utore na osovinu vrata.
- Oslobodite stražnja vrata za pražnjenje. Kada se pravilno instalira, kuke na hvataču trave prolaze kroz otvore na stražnjim vratima za pražnjenje.

NAMEŠĆANJE DROBILNEGA NASTAVKA

- Dvignite in zadržite zadnja vrata za izmet.
- Drobilni nastavak primite za ročaj in ga pod rahlim

NAMEŠĆANJE STRANSKEGA DEFLEKTORJA ZA

Ko uporabljate stranski deflektor za izmet, ostane namešćen.

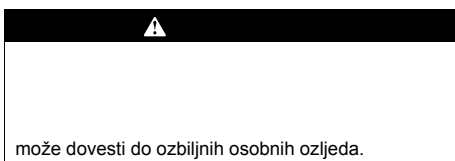
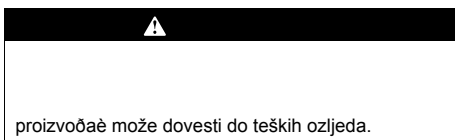
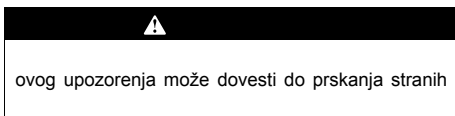
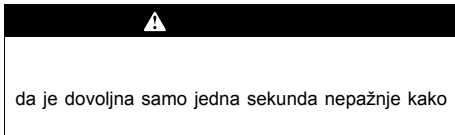
-
- Spustite deflektor, da se kljukice zaskočijo na

PODEŠAVANJE VISINE NOŽA

u nizak položaj. Prije uporabe kosilice po prvi put,

- Da se podigne visina noža uzmete polugu za reguliranje visine i povucite je prema stražnjem

- Da se spusti visina noža uzmete polugu za



-
- pražnjenje.
- rotirajućih dijelova. Otvore za pražnjenje uvijek držite čistim.

za bateriju i punjače navedene u poglavlju specifi

- Podignite i držite poklopac baterije.

-
-



- Umetnite ključ baterije..
- Ako se uređaj neće odmah koristiti, nemojte umetati ključ baterije.

■

■

■

- Uklonite ključ baterije.
- Pritisnite gumba za oslobađanje baterije (3) na

■

- Pritisnite i držite gumb za zaključavanje.
- Povucite polugu za pogon prema gore na ručki i otpustite gumb za zaključavanje kako biste

■

Može doći do šuma i iskrenja kako se

Za uključivanje značajke samopomicanja:

■

■

- Umetnite ključ baterije.

■

kako bi došla do ručke.

Za isključivanje značajke samopomicanja:

■

Za podešavanje značajke samopomicanja:

■

prema simbolu zeca za povećanje brzine.

■

prema simbolu kornjače za smanjenje brzine.

■

žica i drugih objekata koji mogu oštetiti oštricu

drugih metalnih klinova. Te predmete može odbaciti

- Za zdrav travnjak uvijek režite trećinu ili manje od

■

- Nova ili debela trava mogu zahtijevati užu ili višu

■

■

Prije čišćenja podvozja kosilice uvijek zaustavite kosilicu, omogućite oštricama da se potpuno zaustave i uklonite ključ baterije.



Kosine su najvažniji element u svezi s nezgodama izazvanim klizanjem i padom što može imati za



Hodajte malom brzinom kada se pomičete uz kosinu.

■

■

izazvati klizanje ili spoticanje. Visoka trava može što je kamenje, grane drveta itd., na koje se možete spotææi ili koje nož može odbaciti.

■

gubite ravnotežu, odmah otpustite polugu za pogon.

- Ne kosite blizu usjeka, kanala niti nasipa; možete izgubiti oslonac ili ravnotežu.

PRAŽNENJE KUTIJE ZA TRAVU

- Zaustavite kosilicu, omogućite oštrici da se potpuno zaustavi i uklonite ključ baterije. omogućite

- Podignite stražnja vrata.

■



-
- Podignite stražnja vrata i ponovno umetnite kutiju

ODRŽAVANJE



Kako biste izbjegli slučajno pokretanje i moguće osobne ozljede, prije izvođenja bilo kakvog održavanja, osigurajte da su baterija kosilice i ključ



Za sprječavanje slučajnog pokretanja ili neovlaštenog korištenja, bežična kosilica je opremljena s uklonjivim sigurnosnim ključem. Za potpuno onemogućavanje kosilice, sigurnosni ključ treba ukloniti i držati dalje



može izazvati opasnost ili oštećenje proizvoda.



Motor i pretince baterija održavajte čistim od trave, smanjiti opasnost od požara.

OPÆE ODRŽAVANJE

pozovite Službu za korisnike tvrtke Greenworks Tools.



Radi smanjenja rizika od oštećenja i opasnosti alat nikad ne čistite tlačnim čistačem ili pod tekućom



Skладиštite samo u zatvorenom prostoru. Kad čistite punjača.



što može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

Svi ležaji u ovom proizvodu su podmazani dovoljnom



sječiva noža krpama ili drugim materijalom kada vršite održavanje noža. Dodir s oštricom može



Podmazivanje može uzrokovati da komponente kotača budu u kvaru tijekom korištenja, što može

ZAMJENA NOŽA

oštrice. Kako biste održali ravnotežu zamijenite

- Zaustavite motor i uklonite ključ baterije. Omogućite
-
- Stavite drveni klin između noža i oklopa kosilice kako biste spriječili okretanje noža.
- Olabavite vijak oštrice zakrećući ga u smjeru



ključa ili utikača (nije isporučeno).

-
- je oštrica pravilno nasjela s osovinom prolazeći

odgovarajuće otvore na oštrici. Provjerite je li

-
-

-
- Uklonite vrećicu za hvatanje trave.
- Rotirajte gumb ručke u otključani položaj.
- Spustite sklop ručke i rotirajte gumb ručke u zaključani položaj.
- Podignite kosilicu za prednji kraj u okomiti položaj.



jedinice u položaj okomitog skladištenja.

Kada se ručka zakrene u potpuno zaključani položaj


spremanje koja onemogućuje kosilicu da se pokrene u spremljenom položaju. Sklopka za spremanje ne zamjenjuje uklanjanje sigurnosnog ključa i baterije kako bi se spriječilo slučajno pokretanja ili neovlašteno



Problem	Loša obuæa moæe izazvati kliza	
Ruèka nije u poloæaju.		
	Ključ baterije nije umetnut.	Umetnite ključ baterije.
Kosilica neravnomjerno reæe		Pomaknite kotaèe u viši poloæaj.
	noæ vuku se po gustoj travi ili visina	
	Oštrica je neuravnoteæena, previše ili	



MŰSZAKI ADATOK

Fűnyíró	
Marási szélesség	51 cm
Vágásmagasság	25 mm - 80 mm
Üresjárat fordulatszám	2800 ford./perc.
Önjárási sebesség	0.5-1.5 m/s
Hangnyomásszint	LpA :73 dB(A), K=3.0
Garantált hangteljesítményszint	LwA :96 dB(A)
Vibrációs szint	<2.5 m/s ² , K=1.5
Fűgyűjtő térfogata	55 L
Nettó tömeg	31 kg
Pótkés	2920307
Akkumulátor	Lítiumion
Típuszám	2918307 / 2918407
Akkumulátortöltő	
Típuszám	2918507
Kettős szigetelésű felépítés	

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

1. Teljesítményszabályozó kar
2. Motor vezérlőkábele
3. Indítógomb
3. Felső fogantyú
4. Alsó fogantyú
5. Magasságállító kar
6. Akkumulátorfedél
7. Elülső kerék
8. Hátsó kerék
9. Fűgyűjtő
10. Akkumulátor
12. Fogantyú gombja
13. Gomb
14. Csavar
15. Fűgyűjtő fogantyúja
16. Hátsó ajtó
17. Hátsó üritőnyílás
18. Ajtórúd

19. Kampók
21. Kés
22. Motortengely
23. Ventilátor
24. Késrögzítő csavar
25. Késrögzítők
26. Akkumulátor kioldógomb
27. Mulcsozó csatlakozó
28. Oldalsó kiürítő terelője
29. Oldalsó kiürítő ajtaja
30. Egy darab fa (nincs a készletben)
31. Szorítókulcs (nincs a készletben)
31. Akkumulátor kulcs
32. Tárolás kapcsoló
33. Önjárási kar
34. Önjárási sebességszabályozó

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Más akkumulátorok használata tűzveszélyt, áramütést vagy személyi sérüléseket eredményezhet.

ISMERJE MEG A FŰNYÍRÓT

A szerszám biztonságos használatához szükség van a terméken lévő és a használati útmutatóban található információk megértésére, és az elvégezni kívánt feladat ismeretére. A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes működési jellemzővel és biztonsági előírással.

AKKUMULÁTOR-MÉRŐ

Az akkumulátor-mérő méri az akkumulátorban maradt töltés mennyiségét.

FŰGYŰJTŐ

A fűgyűjtő összegyűjti a fűnyesedéket, és megakadályozza,

hogy fűnyírás közben az a pázsitra ürítődjön ki.

MAGASSÁGÁLLÍTÓ KAR

A magasságállító kar lehetővé teszi a vágásmagasság beállítását.

MOTOR VEZÉRLŐKÁBELE

A motornak a fűnyíró felső fogantyúján található vezérlőkábele kapcsolja össze és szét a motort és a kést.



KULCSKAPCSOLÓ

A kulcskapcsolót be kell helyezni a fűnyíró beindítása előtt.

MULCSOZÓ CSATLAKOZÓ

A fűnyíró fel van szerelve mulcszóval, amely lefedi a hátsó kiürítő nyílást, így lehetővé teszi a fűnyíró kése számára, hogy levágja és tovább aprítsa a fűvet f inomabb nyesedékké.

OLDALSÓ KIÜRÍTŐ TERELŐJE

Használja az oldalsó kiürítés terelőlemezét a fűnyírón, ha a fű túl magas a mulcsozáshoz vagy amikor az oldalsó kiürítést preferálja. Az oldalsó kiürítő terelőjének használatával kapott fűnyesedék sokkal nagyobb méretű, mint a mulcszó csatlakozó és az oldalsó mulcszó lemez használatakor kapott.

OLDALSÓ KIÜRÍTŐ AJTAJA

A fűnyíró fel van szerelve egy az oldalsó kiürítő nyílást lefedő ajtóval, ami lehetővé teszi, hogy a fűnyíró levágja és tovább aprítsa a fűvet nomabb nyesedékké, ha a mulcszó fel van szerelve, vagy a gyűjtőzsákba küldje azt, ha az fel van szerelve.

ÖSSZESZERELÉS

KICSOMAGOLÁS

A termék összeszerelést igényel.

- Óvatosan vegye ki a terméket és a kiegészítőket a dobozból. Ellenőrizze, hogy a rakjegyzékben szereplő összes tétel megvan.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne használja ezt a terméket, ha kicsomagoláskor a rakjegyzékben szereplő valamelyik alkatrész már fel van szerelve a termékre. A jegyzékben szereplő alkatrészeket a gyártó nem szerelte a termékre, azok a vásárló általi összeszerelést igényelnek. A nem megfelelően összeszerelt termék használata komoly személyi sérüléshez vezethet.

- Figyelmesen vizsgálja át a terméket, és bizonyosodjon meg róla, hogy a szállítás során nem tört el és nem sérült meg semmi.
- Amíg figyelmesen át nem vizsgálta és nem működtette a terméket, addig ne dobja ki a csomagolását.
- Ha bármelyik alkatrész megsérült vagy hiányzik, segítségért hívja a Greenworks Tools szervizközpontot

RAKJEGYZÉK

- Fűnyíró
- Akkumulátor kulcs
- Fűgyűjtő
- Mulcszó csatlakozó
- Oldalsó kiürítő terelője
- Kezelői kézikönyv
- Gombok
- Csavarok

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ha bármilyen alkatrész megsérült vagy hiányzik, addig ne működtesse a terméket, amíg nem pótolta azokat. A termék sérült vagy hiányzó alkatrészsel való használata súlyos személyi sérüléshez vezethet.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne próbálja módosítani a terméket vagy olyan kiegészítőket előállítani, amelyeknek a termékkel való használata nem javasolt. Az ilyen módosítás vagy megváltoztatás helytelen használatnak minősül és veszélyes körülményeket eredményezhet, amelyek komoly személyi sérüléshez vezethetnek.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne helyezze be az akkumulátor kulcsot addig, amíg be nem fejezte a szerelést és fel nem készült a fűnyírásra. A befejezetlen összeszerelés véletlen indítást és súlyos személyi sérülést okozhat.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Az akár súlyos sérüléseket is eredményező véletlen beindítás elkerülése érdekében mindig vegye ki az akkumulátort a termékből, ha alkatrészeket szerel fel.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Tilos a fűnyírót úgy működtetni, ha a biztonsági berendezések nincsenek felszerelve vagy nem működnek. Ne használja a fűnyírót sérült biztonsági eszközökkel. A termék sérült vagy hiányzó alkatrészsel való használata komoly személyi sérüléshez vezethet.



AZ ALSÓ FOGANTYÚ KIHAJTÁSA ÉS BEÁLLÍTÁSA

- Húzza meg és forgassa el a fogantyú gombokat 90°-kal mindkét oldalon az alsó fogantyúk kioldásához.
- Állítsa az alsó fogantyúkat használati pozícióba. A fogantyút felemelheti vagy leeresztheti egy Önnek kényelmes helyzetbe. 3 pozíció közül választhat. Engedje el a fogantyú gombokat az alsó fogantyú rögzítéséhez a beállított helyzetben.

MEGJEGYZÉS: A megfelelő rögzítéshez ügyeljen arra, hogy mindkét oldalon ugyanabba a pozícióba állítsa a fogantyút.

A FELSŐ FOGANTYÚ FELSZERELÉSE

- Igazítsa egybe a felső fogantyúban és az alsó fogantyúban található rögzítőfuratokat. Helyezze be a kapupántcsavarokat, és a gombokkal húzza meg azokat. Ismételje meg az eljárást a másik oldalon.

A FÚGYÚJTÓ FELSZERELÉSE

- Emelje fel a hátsó kiürítő ajtaját.
- Emelje fel a fűfógót a fogantyújánál fogva, és helyezze a hátsó kiürítő ajtó alá, úgy, hogy a fűfógón lévő kampók beüljenek az ajtórudba.
- Oldja ki a hátsó kiürítő ajtót. Megfelelő beszerelés esetén a fűfógón lévő kampók túlnyúlnak a hátsó kiürítő ajtó nyílásain.

A MULCSOZÓ FELSZERELÉSE

- Emelje fel és tartsa úgy a hátsó kiürítő ajtaját.
- Fogja meg a mulcsozót a fogantyújánál, és helyezze be az ábrán látható módon, kicssé megdöntve.
- Nyomja a helyére a mulcsozó csatlakozó, hogy biztonságosan rögzüljön.
- Engedje le a hátsó kiürítő ajtaját.

AZ OLDALSÓ KIÜRÍTŐ TERELŐJÉNEK FELSZERELÉSE

MEGJEGYZÉS: Az oldalsó kiürítő terelőlemez használatakor ne szerelje fel a fűgújtót. A mulcsozó csatlakozót felszerelve kell hagyni.

- Emelje fel az oldalsó kiürítő ajtaját.
- A terelőn lévő kampókat igazítsa az ajtó alján található csuklórúdhhoz.
- Engedje le a terelőlemez, amíg a kampók nem rögzülnek a mulcsozó ajtajának csuklórúdján.
- Oldja ki a fűterelőt és az oldalsó kiürítő ajtaját.

A KÉS MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Szállításkor a fűnyíró kerekei a legalacsonyabb vágási pozícióba van állítva. A fűnyíró első használata előtt a gyepek megfelelően állítsa be a vágási pozíciót. A hideg hónapokban a gyepek átlagos magassága 38 – 51 mm közötti kell legyen, a melegebb hónapokban pedig 51 – 70 mm közötti.

A kés magasságának beállítása

- A késmagasság növeléséhez fogja meg a magasságállító kart, és tolja a fűnyíró hátulja felé.
- A késmagasság csökkentéséhez fogja meg a magasságállító kart, és tolja a fűnyíró eleje felé.

HASZNÁLAT

▲ FIGYELMEZTETÉS

A készülék kiismerése ne készítse fi gyermeknek csökkentésére. Soha ne feledje, hogy egy pillanatnyi fi gyelmetlenség is elegendő ahhoz, hogy súlyosan megsérüljön.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mindig viseljen védőszemüveget. Ennek az előírásnak a be nem tartása által a felhasználó szemébe idegen test kerülhet és ez súlyos szemsérülést okozhat.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Kizárólag a gyártó által ezen készülékhez előírt alkatrészeket és tartozékokat használjon. A nem előírt alkatrészek és tartozékok használata súlyos sérülésekkel járó baleseteket idézhet elő.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Használat előtt mindig vizsgálja át a fűnyíró hiányzó vagy sérült alkatrészeket keresve, valamint a kést is sérülések, egyenetlen vagy túlzott elhasználódás tekintetében. A termék sérült vagy hiányzó alkatrészsel való használata súlyos személyi sérüléshez vezethet.

- Ne döntse meg a fűnyíró a motor beindítása vagy bekapcsolása közben, hacsak nem pont a beindításhoz kell megdönteni a fűnyíró. Ebben az esetben, ne döntse meg a szükségesnél jobban, és csak a kezelőtől távolabb eső részt emelje fel.
- Ne indítsa be a motort, amikor az ürtőcsúszda előtt áll.



- Ne helyezze kezét vagy lábát a forgó részek alá vagy közelébe. Mindig tartsa tisztán a kiürítő nyílást
- A feltöltésre vonatkozó teljes útmutatót a műszaki adatok fejezetben megadott akkumulátorok és töltők Használati utasításában olvashatja el.

AZ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE

- Emelje fel és tartsa úgy az akkumulátor fedelét.
- Igazítsa egybe az akkumulátort a fűnyíró akkumulátornyílásával.
- Ügyeljen rá, hogy az akkumulátor kioldógomb bepattanjon a helyére, és az akkumulátor teljesen be legyen ülve a helyére és rögzítve legyen a termékben a használat megkezdése előtt.
- Helyezze be az akkumulátor kulcsot.
- Ha a gépet nem fogja azonnal használni, akkor ne helyezze be az akkumulátor kulcsot.
- Zárja be az ajtót.

AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- Engedje fel a teljesítményszabályozó kart a termék leállításához.
- Nyissa ki az akkumulátor fedelet az akkumulátortartóhoz való hozzáféréshez.
- Távolítsa el az akkumulátor kulcsot.
- Nyomja meg az akkumulátor kioldógombot a fűnyírón. Ezáltal az akkumulátor egy kicsit kiemelkedik a gépből.
- Vegye ki az akkumulátort a termékből.

A FŰNYÍRÓ BEINDÍTÁSA/LEÁLLÍTÁSA

- Nyomja meg és tartsa a biztonsági kireteszelő gombot.
- Húzza a teljesítményszabályozó kart felfelé a fogantyúhoz, és engedje fel a biztonsági kireteszelő gombot a fűnyíró elindításához.
- A fűnyíró leállításához engedje fel a kapcsoló vezérlőkart.

MEGJEGYZÉS : Éles zaj és szikrázás lehet tapasztalható az elektromos motor lelassulásakor. Ez normális, nem jelez meghibásodást.

ÖNJÁRÓ FŰNYÍRÓ

Az önjárás funkció bekapcsolása:

- Nyissa ki az akkumulátorfedelelet.

- Helyezze be az akkumulátort.
- Helyezze be az akkumulátorkulcsot.
- Húzza fel az önjárás kart a fogantyúhoz.

Az önjárás funkció kikapcsolása:

- Engedje el az önjárás kart.

Az önjárás funkció sebességének beállítása:

- Húzza a sebességszabályozó kart a Nyúl szimbólum irányába a sebesség növeléséhez.
- Tolja a sebességszabályozó kart a Teknős szimbólum irányába a sebesség csökkentéséhez.

FŰNYÍRÁSI TIPPEK

- Ügyeljen rá, hogy a pázsiton ne legyenek kövek, fadarabok, vezetékek és más tárgyak, amik károsíthatják a fűnyíró késeit vagy a motort. Ne tolja át a fűnyírót jelző- vagy más fémből készült oszlopokon. Az ilyen tárgyakat a fűnyíró váratlanul bármelyik irányba kivetheti, és ezzel súlyos személyi sérülést okozhat a kezelőnek vagy más személyeknek.
- Ha egészséges pázsitot szeretne, mindig csak a fű teljes magasságának az egyharmadát vagy kevesebbet nyírja le.
- Ne vágjon nedves fűvet, rátapad a burkolat aljára, és akadályozza a levágott fű zsákba továbbítását vagy kiürítését.
- Friss vagy magas fű esetében kisebb vágásszélesség vagy nagyobb vágásmagasság beállítására lehet szükség.
- Minden használat után tisztítsa meg a fűnyíró burkolatának alját, hogy eltávolítsa a fűnyesedéket, leveleket, koszt és más összegyűlt lerakódást.
- Magas fű vágásakor csökkentse a haladási sebességet, hogy sokkal hatékonyabban tudjon vágni és a levágott fű kiürítse megfelelő legyen.

MEGJEGYZÉS: A fűnyíró aljának tisztítása előtt mindig állítsa le a fűnyírót, hagyja teljesen megállni a késeket, és vegye ki az akkumulátor kulcsot.

HASZNÁLAT LEJTŐN

FIGYELMEZTETÉS

A lejtők komoly személyi sérüléssel járó csúszással és eséssel kapcsolatos balesetek fő okozói. A lejtőkön való használat különleges figyelmet igényel. Ha nem érzi magabiztosnak magát a lejtőn, ne nyírja azt. A biztonsága érdekében ne próbáljon 15 foknál meredekebb lejtőkön fűvet nyírni.



▲ FIGYELMEZTETÉS

Emelkedőn történő haladáskor kis sebességen használja az önjáró funkciót.

- A leejtőknön keresztbe nyírjon, soha ne felfelé és lefelé haladva. A leejtőn való irányváltás közben legyen különösen óvatos.
- Figyeljen oda a lyukakra, keréknyomokra, kövekre, rejtett tárgyra vagy hirtelen emelkedőkre, amelyek az elcsúszását vagy elesését okozhatják. A magas fű elrejtetheti az akadályokat. Távolítsa el az összes tárgyat, úgymint a köveket, fákat, ágakat, stb., amelyeket a kés átfordíthat vagy kivethet.
- Mindig biztosan álljon. A csúszás és esés súlyos személyi sérüléseket okozhat. Ha úgy érzi, hogy elveszíti az egyensúlyát, azonnal engedje el a teljesítményszabályozó kart.
- Ne nyírjon mélyedések, árkok vagy töltések közelében; elvesztheti az egyensúlyát vagy stabil testtartását.

A FÜGYŰJTŐ KIÜRÍTÉSE

- Állítsa le a fűnyírót, hagyja teljesen megállni a kést, és vegye ki az akkumulátor kulcsot.
- Emelje fel a hátsó ajtót.
- Emelje fel a fűgyűjtőt a fogantyújánál fogva a fűnyíróról való eltávolításához.
- Űritse ki a fűnyesedéket.
- Emelje fel a hátsó ajtót, és helyezze vissza a fűgyűjtőt a kézikönyvben korábban leírtak szerint.

KARBANTARTÁS

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mielőtt bármilyen karbantartást végez a gépen, ellenőrizze, hogy a fűnyíró akkumulátora és az akkumulátor kulcs el lettek távolítva, hogy elkerülje a véletlen elindítást és az esetleges súlyos személyi sérüléseket.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A véletlen beindítás vagy jogosulatlan használat megakadályozásához az akkumulátoros fűnyíró el van látva egy kivethető biztonsági kulccsal. A fűnyíró teljes letiltásához a biztonsági kulcsot el kell távolítani, és egy a fűnyírótól távoli és gyerekek által el nem érhető helyen kell tárolni.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Szervizeléskor csak engedélyezett cserealkatrészeket használjon. Bármilyen más alkatrész használata veszélyt vagy a termék károsodását okozhatja.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A motort és az akkumulátor fedelét tartsa fűtől, hulladéktól és túlzott mennyiségű kenőzsírtól mentesen. Ezzel segít csökkenteni a tűzveszélyt.

ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS

Minden használat előtt vizsgálja át az egész terméket sérült, hiányzó vagy laza alkatrészeket, például csavarokat, csavaranyákat, fedeleket stb. keresve.

Erősen húzza be az összes rögzítőt és fedelet, és addig ne használja a terméket, amíg nem pótolta az összes hiányzó vagy sérült alkatrészt. Segítségért hívja a Greenworks Tools vevőszolgálatát. A műanyag részek tisztításakor tartózkodjon a tisztítószer használatától. A legtöbb műanyag érzékeny a különböző típusú kereskedelmi oldószerekre és azok használata esetén károsodhat. Egy tiszta ruhát használjon a kosz, por, olaj, kenőzsír, stb. eltávolítására.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A sérülés vagy veszély kockázatának csökkentése érdekében soha ne tisztítsa a szerszámot magasnyomású mosóval vagy folyó víz alatt.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Kizárólag beltéren tárolja. Mindig vegye ki az akkumulátort a fűnyíróból és a töltőből, amikor a szerszámot tisztítja vagy tárolja.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A műanyag részek semmilyen körülmények között nem érintkezhetnek fékolajjal, benzinnel, petróleum alapú termékekkel, beszívódó olajokkal stb. A vegyszerek károsíthatják, gyengíthetik vagy tönkretelhetik a műanyagot, ami súlyos személyi sérülést eredményezhet.

A fűnyíró biztonságos használata érdekében rendszeresen vizsgálja át az összes csavar és csavaranya megfelelő meghúzását.

Esetenként száraz ruhával törölje le a fűnyírót. Ne használjon vizet.



KENÉS

A termékben lévő összes csapágy a gép teljes élettartamára elegendő kenőanyaggal van feltöltve, normál körülmények közötti használat esetén. Ezért nem igényel további csapágykenést.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A kés karbantartásakor mindig védje a kezét nehéz igénybevételhez tervezett kesztyűvel, és/ vagy a kés vágóéleinek ronggyal és más anyaggal való körbetekerésével. A késsel való érintkezés súlyos személyi sérülést eredményezhet.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne kenje meg a kerék alkatrészeit. A kenés a kerék alkatrészeinek meghibásodását okozhatja használat közben, ami a fűnyíró károsodását és/vagy a kezelő súlyos sérülését okozhatja.

A VÁGÓKÉS CSERÉJE

MEGJEGYZÉS : Csak engedélyezett cserekeéseket használjon. Az egyensúly megtartása érdekében az elhasználdott vagy sérült késeket és csavarokat teljes készletben cserélje ki.

- Állítsa le a motort, és vegye ki az akkumulátor kulcsot. Hagyja teljesen megállni a kést.
- Vegye ki az akkumulátort.
- A fűnyírót fordítsa az oldalára.
- Ékeljen egy fadarabot a kés és a fűnyíró burkolata közé, hogy megelőzze a kés elfordulását.
- Lazítsa meg a késrögzítő csavart az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva azt (a fűnyíró aljáról nézve) egy 27 mm-es kulcs vagy villáskulcs segítségével (nem tartozék).
- Távolítsa el a késrögzítő csavart és a kést.
- Helyezzen egy új kést a tengelyre. Ellenőrizze, hogy a kés megfelelően ráült a tengelyre, amely átmegy a kés központi furatán, valamint a két késrögzítő átmegy a késen lévő furatokon. Ellenőrizze, hogy a felhelyezett kés görbített végei a fűnyíró burkolata felé néznek, és nem a talaj felé. Ha megfelelően van a helyén, a késnek fel kell feküdnie a ventilátorra.
- Csavarja a késrögzítő csavart a tengelyre, és húzza meg kézzel.
- Egy nyomatékulccsal (nem tartozék) húzza meg a kés csavaranyáját az óramutató járásának irányába, hogy biztosítsa a csavar megfelelő meghúzását. A kés csavaranyájának ajánlott meghúzási nyomatéka 62,5~71,5 kgf cm (350-400 in. lb.).

FÜGGŐLEGES TÁROLÁS FUNKCIÓ

- Vegye ki az akkumulátort a fűnyíróból.
- Távolítsa el a fűgyűjtő zsákokat.
- Forgassa el a fogantyú gombjait kioldott helyzetbe.
- Engedje le a fogantyú szerelvényt, és forgassa el a fogantyú gombjait rögzített helyzetbe.

Emelje fel a fűnyírót függőleges helyzetbe az elejénél.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mindig vegye ki az akkumulátort a fűnyíróból, mielőtt függőleges tárolási helyzetbe helyezné.

TÁROLÁS KAPCSOLÓ

Amikor a fogantyú teljesen reteszelt tárolási helyzetbe van forgatva, a fűnyíró rendelkezik egy tárolás kapcsolóval, ami tárolási helyzetben letiltja a fűnyíró működését. A tárolás kapcsoló nem helyettesíti a biztonsági kulcs és az akkumulátor véletlen beindítása vagy jogosulatlan használat megakadályozása érdekében eltávolításának szükségességét.




HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A fogantyú nincs a helyén.	A kapupántcsavarok nem ülnek a helyükön.	Állítsa be a fogantyú magasságát, és ellenőrizze, hogy a kapupántcsavarok megfelelően beültek a helyükre.
A fűnyíró nem indul be.	Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.	Töltse fel az akkumulátort.
	Az akkumulátor működésképtelen vagy nem veszi fel a töltést.	Helyezze vissza az akkumulátort.
	Az akkumulátorkulcs nincs behelyezve.	Helyezze be az akkumulátorkulcsot.
A fűnyíró egyenetlenül vágja a fűvet.	A pázsit rögös vagy egyenetlen, vagy a vágásmagasság nem megfelelően lett beállítva.	Állítsa a kerekeket a legmagasabb állásba. Egyenetles vágáshoz mind a négy kereket ugyanarra a vágási magasságra kell beállítani.
A fűnyíró nem mulcsoz megfelelően.	A levágott nedves fű darabkái feltapadnak a burkolat alá.	Várjon a nyírással, amíg a fű megszárad.
A fűnyírót nehéz tolni.	Maga fű, a fűnyíróház hátulja és a kés beleragad a nehéz fűbe vagy a vágási magasság túl alacsony.	Növelje a vágásmagasságot.
A fűnyíró nem gyűjti a fűvet megfelelően.	Túl alacsonyra van állítva a vágási magasság.	Növelje a vágásmagasságot.
A fűnyíró nagy fordulatszámon vibrál.	A kés nincs kiegyensúlyozva, túlzottan vagy egyenetlenül elhasználódott.	Helyezze fel a kést.
	A motor tengelye görbe.	Állítsa le a motort, vegye ki az áramtalanító kulcsot és az akkumulátort, válassza le az áramforrást, és vizsgálja át sérüléseket keresve. Újraindítás előtt egy hivatalos szervizben javíttassa meg.
A motor vágás közben megáll.	Túl alacsonyra van állítva a vágási magasság.	Növelje a vágásmagasságot.
	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.

Ha az alábbi megoldások nem szüntetik meg a problémát, forduljon a hivatalos szervizhez.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

Mașină de tuns gazon	
Lățime de frezare	51 cm
Înălțimea de tăiere	25 mm - 80 mm
Viteză fără sarcină	2800 rpm
Cu viteză autopropulsată	0.5-1.5 m/s
Nivel de presiune acustică	LpA :73 dB(A), K=3.0
Nivel de putere acustică garantat	LwA :96 dB(A)
Nivelul vibrațiilor	<2.5 m/s ² , K=1.5
Capacitate colector de iarbă	55 L
Greutate netă	31 kg
Număr model	2920307
Acumulator	Litiu ion
Număr model	2918307 / 2918407
Încărcător de acumulator	
Număr model	2918507
Construcție dublu izolată	

18. Tijă ușă
19. Cârlițe
20. Lamă
21. Arbore motor
22. Ventilator
23. Șurub lamă
24. Suporturi lamă
25. Buton de eliberare a bateriei
26. Duză pentru mulcire
27. Deflector evacuare laterală
28. Ușă evacuare laterală
29. Bloc de lemn (nu este inclus)
30. Cheie de serviciu (nu este inclus)
31. Cheie baterie
32. Întrerupător pentru depozitare
33. Pârghie autonomă
34. Comenzi viteză autonome



Utilizarea unui alt acumulator poate produce un risc de incendiu, de electrocutare sau de vătămare a persoanelor.

FAMILIARIZAȚI-VĂ CU MAȘINA DVS. DE TUNS GAZONUL

A se vedea figura 1.

Utilizarea în siguranță a produsului necesită înțelegerea informațiilor cu privire la unealtă și din manualul de operare, precum și o cunoaștere a proiectului pe care îl realizați. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă cu toate caracteristicile de operare și cu regulile de siguranță.

INDICATOR ÎNCĂRCARE ACUMULATOR

Indicatorul bateriei măsoară încărcarea rămasă a bateriei.

COLECTOR DE IARBĂ

Colectorul de iarbă colectează firul de iarbă tăiate și le împiedică să fi evacuate peste gazon dvs. în timp ce tundeți.

MANETĂ DE REGLARE A ÎNĂLȚIMII

Maneta de reglare a înălțimii de prevăde reglaje pentru înălțimea de tăiere.

1. Nivel putere
2. Cablu de control motor
3. Buton de pornire
4. Mâner superior
5. Mânerul inferior
6. Manetă de reglare a înălțimii
7. Ușă acumulator
8. Roată față
9. Roată spate
10. Colector de iarbă
11. Acumulator
12. Mâner rotativ
13. Buton rotativ
14. Șuruburi
15. Mâner colector de iarbă
16. Ușă din spate
17. Deschidere de evacuare posterioară

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

CABLU DE CONTROL MOTOR

Cablul de control al motorului, situat pe mânerul superior al mașinii de tuns, cuplează și decuplează motorul și lama.

CHEIE COMUTATOR

Cheia comutator trebuie să fie introdusă înainte ca să poată fi pornită mașina de tuns iarba.

DUZĂ PENTRU MULCIRE

Mașina dvs. de tuns este echipată cu o duză de mulcire care acoperă deschiderea de evacuare posterioară, care permite lamei mașinii de tuns să taie în mod repetat pentru fire mai scurte.

DEFLECTOR EVACUARE LATERALĂ

Utilizați deflectorul pentru evacuare laterală la mașina dvs. de tuns atunci când iarba este prea înaltă pentru mulcire sau atunci când preferați evacuarea laterală. Firele de iarbă tăiate produse atunci când se utilizează deflectorul de evacuare laterală sunt considerabil mai mari decât cele obținute atunci când se utilizează duza de mulcire și placă de mulcire laterală.

UȘĂ EVACUARE LATERALĂ

Mașina dvs. de tuns este echipată cu o ușă care acoperă deschiderea de evacuare laterală, care permite lamei mașinii de tuns să taie în mod repetat iarba pentru fire mai scurte dacă duza pentru mulcire este cuplată, altfel trimite firele de iarbă tăiate la sacul de colectare.

Acest produs necesită asamblare.

- Îndepărtați cu grijă produsul și orice accesorii din cutie. Asigurați-vă că toate elementele enumerate în lista de ambalare sunt incluse.

Nu utilizați acest produs în cazul în care orice piese de pe lista de expediere sunt deja asamblate la produsul dvs. când îl despachetați. Piese de pe această listă nu sunt asamblate la produs de către producător și necesită instalarea de către client. Utilizarea unui produs asamblat greșit ar putea duce la vătămări corporale grave.

- Inspectați produsul cu atenție pentru a vă asigura că nici o spargere sau defecțiune nu a survenit în timpul transportului.
- Nu aruncați ambalajul până când nu inspectați cu atenție și nu utilizați în mod satisfăcător produsul.

- În cazul în care orice piese sunt deteriorate sau lipsesc, vă rugăm să sunați la centrul de service Greenworks Tools pentru asistență.

LISTĂ DE EXPEDIERE

- Mașină de tuns gazon
- Cheie baterie
- Colector de iarbă
- Duză pentru mulcire
- Deflector evacuare laterală
- Manualul operatorului
- Butoane rotative
- Șuruburi

Dacă orice piesă este deteriorată sau lipsă nu operați acest produs până când piesele nu sunt înlocuite. Utilizarea unui produs cu piese deteriorate sau lipsă ar putea duce la vătămări corporale grave.

Nu încercați să modifiți cașii acestui produs sau să creați accesorii nerecomandate pentru folosirea cu acest produs. Orice transformare sau modifi care înseamnă întrebunțare abuzivă și poate rezulta în condiții periculoase ce pot duce la vătămare personală gravă.

Nu introduceți cheia bateriei până când asamblarea nu este finalizată și nu sunteți gata să tundeți iarba. Neurmarea acestei avertizări poate rezulta în pornire accidentală și posibilă vătămare personală gravă.

Pentru a preveni pornirea accidentală care ar putea cauza vătămări corporale grave, scoateți întotdeauna acumulatorul din produs atunci când asamblați piesele.

Nu utilizați mașina de tuns iarba fără dispozitivele de siguranță adecvate montate și în stare de funcționare. Nu operați niciodată mașina cu dispozitivele de siguranță deteriorate. Neurmarea acestei avertizări poate rezulta în vătămare personală gravă.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

DESFACEREA ȘI REGLAREA MÂNERULUI

A se vedea figura 2.

- Trageți și rotiți mânerul la 90° pe ambele părți pentru a slăbi mânerul inferior de pe ambele părți.
- Mutați mânerul inferior în poziția de lucru. Puteți ridica sau coborîți mânerul la o poziție confortabilă pentru dvs. Există 3 poziții din care să alegeți. Eliberați mânerul rotativ pentru a bloca în poziție mânerul inferior.

NOTĂ: Asigurați-vă că ambele părți sunt reglate în aceeași poziție pentru o asamblare corespunzătoare.

INSTALAREA MÂNERULUI SUPERIOR

A se vedea figura 3.

- Aliniați găurile de montare de pe mânerul superior și de pe mânerul inferior. Introduceți șuruburile de fixare și folosiți butoanele rotative pentru a le strânge. Repetați operația și pe cealaltă parte.

INSTALAREA COLECTORULUI DE IARBĂ

A se vedea figura 4.

- Ridicați ușa de golire posterioară.
- Ridicați mașina de tuns iarba de mânerul sale și așezați-o sub ușa din spate de evacuare în așa fel încât cârligele mașinii de tuns iarba sunt așezate pe tija ușii.
- Eliberați ușa din spate de evacuare. Când sunt instalate corect, cârligele mașinii de tuns iarba se vor prelungi prin deschizătura ușii din spate de evacuare.

INSTALAREA DUZEI PENTRU MULCIRE

A se vedea figura 5.

- Ridicați și țineți sus ușa de evacuare posterioară.
- Apucați duza pentru mulcire de mâner și introduceți-o la un unghi mic, după cum este indicat.
- Împingeți duza de mulcire fix în poziție.
- Coborâți ușa de evacuare posterioară.

INSTALAREA DEFLECTORULUI DE DESCĂRCARE LATERALĂ

A se vedea figura 6.

OBSERVAȚIE: Când utilizați de ector de evacuare laterală, nu instalați colectorul de iarbă. Duza de mulcire trebuie să rămână instalată.

- Ridicați ușa de evacuare laterală.
- Aliniați cârligele de pe de ector cu tija balamalei de pe partea inferioară a ușii.
- Coborâți de ector până când cârligele xate pe tija

balamalei ușii de mulcire.

- Eliberați de ector și ușa laterală de evacuare laterală.

REGLAREA ÎNĂLȚIMII LAMEI

A se vedea figura 7.

Atunci când e livrată, roțile mașinii de tuns sunt reglate la poziția de tundere joasă. Înainte de folosirea mașinii pentru prima oară, reglați poziția de tundere la înălțimea optimă. Gazonul mediu ar trebui să fie e între 38 mm și 51 mm în timpul lunilor reci și între 51 mm și 70 mm în timpul lunilor calde.

Pentru a ajusta înălțimea lamei

- Pentru a ridica înălțimea lamei, apucați maneta de ajustare a înălțimii și mutați-o înainte spre spatele mașinii de tuns.
- Pentru a micșora înălțimea lamei, apucați maneta de ajustare a înălțimii și mutați-o înainte înspre partea din față a mașinii de tuns.

UTILIZARE



Nu slăbiți vigilența odată ce vă simțiți familiarizat cu aparatul. Nu uitați niciodată că o secundă de neatenție este suficientă pentru a vă răni foarte grav.



Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Nerespectarea acestei reguli poate antrena proiectarea de corpuri străine în ochi și poate provoca răni oculare grave.



Nu utilizați alte piese sau accesorii decât cele recomandate de către producătorul acestui aparat. Utilizarea de piese sau accesorii nerecomandate poate prezenta riscuri de răni grave.



Verifiți cați întotdeauna mașina de tuns pentru piese lipsă sau deteriorate și lama pentru deteriorare, asperități sau uzură excesivă înainte de utilizare. Utilizarea unui produs cu piese deteriorate sau lipsă ar putea duce la vătămări corporale grave.

- Nu înclinați mașina de tuns gazonul când porniți motorul, cu excepția cazului în care mașina de tuns iarba trebuie să fie înclinată pentru pomire. În acest caz, nu îl înclinați mai mult decât este absolut

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

necesar și ridicați numai partea care este departe de operator.

- Nu porniți motorul când stați în fața jgheabului de golire.
- Nu puneți mâinile sau picioarele în apropierea sau sub piesele în rotație. Stați întotdeauna la distanță de deschidere de evacuare.

Pentru instrucțiuni complete de încărcare, consultați Manualul de operare cu privire la acumulatori și încărcătoare, prezentate în secțiunea de specifi cații.

PENTRU A INSTALA ACUMULATORUL

A se vedea figura 8.

- Ridicați și țineți sus capacul acumulatorului.
- Alinați bateria cu portul bateriei mașinii de tuns iarba.
- Asigurați-vă că butonul de eliberare a bateriei face un clic la fixare și că bateria este complet așezată și fixă în mașina de tuns iarba, înainte de a începe operarea ei.
- Introduceți cheia bateriei.
- Dacă aparatul nu este folosit imediat nu introduceți cheia bateriei.
- Închideți ușa.

PENTRU A SCOATE ACUMULATORUL

A se vedea figura 8.

- Eliberați maneta de alimentare electrică pentru a opri produsul.
- Deschideți ușița bateriei pentru a accesa compartimentul bateriei.
- Scoateți cheia bateriei.
- Apăsăți butonul de eliberare a bateriei de pe mașina de tuns iarba. Acest lucru va face ca bateria să se ridice ușor din aparat.
- Scoateți acumulatorul din produs.

PORNIREA/OPRIREA MAȘINII DE TUNS GAZON

A se vedea figura 9.

- Apăsăți și țineți apăsat butonul de blocare de siguranță.
- Trageți de maneta de alimentare în sus către mâner pentru a porni mașina de tuns iarba și eliberați butonul de blocare de siguranță.
- Pentru a opri mașina de tuns iarba eliberați maneta de control al comutatorului.

NOTĂ: Un zgomot strident și scânteie poate să aibă loc când motorul decelerează.

TUNDERE IARBĂ ÎN MOD AUTO-PROPULSAT

A se vedea Figura 9.

Pentru a activa caracteristica de auto-propulsare:

- Deschideți ușița bateriei.
- Introduceți cheia.
- Introduceți cheia bateriei.
- Trageți în sus pârghia pentru funcționare autonomă până când se întâlnește cu mânerul.

Pentru a dezactiva caracteristica de auto-propulsare:

- Eliberați pârghia pentru funcționare autonomă.

Pentru reglarea vitezei la caracteristica de auto-propulsare:

- Trageți pârghia de control variabil a vitezei înspre simbolul iepure (Rabbit) pentru a crește viteza.
- Împingeți pârghia de control variabil a vitezei înspre simbolul Broască Țestoasă (Turtle) pentru a scădea viteza.

SFATURI DE TUNDERE

- Asigurați-vă că în gazon nu se află pietre, crengi, cabluri și alte obiecte care ar putea deteriora lamele sau motorul mașinii de tuns iarba. Nu tundeți iarba de deasupra țărșurilor de hotar sau de deasupra altor stâlpi de metal. Astfel de obiecte pot fi accidental aruncate de mașina de tuns în orice direcție și pot cauza vătămare personală gravă operatorului sau altor persoane.
- Pentru un gazon sănătos, tăiați întotdeauna o treime sau mai puțin din lungimea totală a ierbii.
- Nu tăiați iarba udă, se va lipi de partea de jos a mașinii și va împiedica încărcarea sau golirea corespunzătoare a ierbii tăiate.
- Iarba nouă sau deasă poate necesita o tăiere mai îngustă sau o înălțime mai mare de tăiere.
- Curățați partea de dedesubt a punții mașinii de tuns după fiecare folosire, pentru a îndepărta iarba tăiată, frunzele, mizeria sau orice resturi acumulate.
- Atunci când tăiați iarba înaltă, reduceți viteza de înaintare pentru a permite o tăiere mai bună și o golire corespunzătoare a ierbii tăiate.

NOTĂ: Opriti întotdeauna mașina de tuns iarba, lăsați lamele să se oprească complet și scoateți cheia bateriei înainte de a curăța partea de dedesubt a mașinii de tuns iarba.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

OPERAREA PE PANTĂ



Pantele sunt un factor major legat de alunecare și alte accidente prin cădere și pot cauza vătămare serioasă. Operarea pe pante, necesită atenție suplimentară. Dacă simțiți că nu e ușor să operați pe pantă nu operați. Pentru siguranța dvs, nu încercați să tundeți pe pante mai mari de 15 grade.



Vă rugăm mențineți pe auto-propulsie la viteză mică atunci când tundeți gazonul pe o pantă.

- Tundeți de-a latul pantei, niciodată sus și în jos. Acordați atenție maximă atunci când schimbați direcția pe pantă.
- Fiți atent la găuri, brazde, pietre, obiecte ascunse sau dălme ce vă pot cauza alunecarea sau derapați. Iarba înaltă poate ascunde obstacole. Îndepărtați toate obiectele precum pietrele, buștenii de copac etc ce ar putea să alunece înspre dvs sau să fie aruncate de lamă.
- Trebuie să stați întotdeauna într-o poziție stabilă. O alunecare și cădere pot provoca accidente grave cu caracter personal. Dacă simțiți că vă pierdeți echilibrul, eliberați maneta de alimentare electrică imediat.
- Nu tundeți lângă pante, șanțuri sau diguri; puteți pierde sprijinul pe picioare sau echilibrul.

GOLIREA COLECTORULUI DE IARBĂ

A se vedea figura 10.

- Opriti aparatul, lăsați lama să se oprească complet și scoateți cheia bateriei. lăsați lamele să se oprească complet și scoateți cheia de contact.
- Ridicați ușa din spate.
- Ridicați colectorul de iarbă de mâner pentru a-l scoate de pe mașina de tuns.
- Goliți iarbă tăiată.
- Ridicați ușa din spate și reinstalați colectorul de iarbă cum este descris mai înainte, în acest manual.

ÎNȚREȚINEREA



Înainte de a efectua orice întreținere, asigurați-vă că bacteria aparatului de tuns iarba și cheia bateriei sunt scoase pentru a Evita pornirea accidentală și posibila vătămare personală gravă.



Pentru a preveni pornirea accidentală sau folosirea neautorizată, mașina fără cablu de tuns iarba este echipată cu o cheie de siguranță detașabilă. Pentru a dezactiva complet mașina de tuns iarba, cheia de siguranță trebuie scoasă și păstrată într-un loc ferit de mașina de tuns iarba sau de copii.



În timpul lucrărilor de service, utilizați doar piese de schimb autorizate. Folosirea oricăror altor piese poate crea pericol sau cauza deteriorarea produsului.



Ferțiți compartimentele motorului și al acumulatorului de iarbă, frunze sau de vaselină în exces. Acest lucru va ajuta la reducerea riscului de incendiu.

ÎNȚREȚINERE GENERALĂ

Înainte de a începe utilizarea, verificați întregul produs pentru piese deteriorate, lipsă, sau care se desprind, cum ar fi șuruburi, piulițe, bolțuri, capace etc.

Strângeți bine toate elementele de fixare și capacele și nu utilizați acest produs până când nu montați la loc toate piesele lipsă sau deteriorate. Vă rugăm să sunați Serviciul pentru clienți Greenworks Tools pentru asistență. Evitați să folosiți și solvenți pentru curățarea pieselor din plastic. Majoritatea pieselor din plastic sunt susceptibile să se deterioreze de la tipurile diferite de solvenți comerciali și pot fi deteriorate. Utilizați căpe curate pentru a îndepărta praful, uleiul, vaselina etc.



Pentru a reduce riscul de deteriorări și de pericol, nu curățați niciodată scula cu aparatul de curățat cu presiune înaltă sau sub apa de la robinet.



A se depozita numai în interior. Întotdeauna îndepărtați acumulatorul din mașina de tuns și din încărcător când curățați sau depozitați scula.



Nu lăsați deloc lichidul de frână, benzina, produsele pe bază de petrol, uleiurile penetrante etc., să intre în contact cu piesele din plastic. Produsele chimice pot deteriora, slăbi sau distruge plasticul, ceea ce poate cauza vătămări grave.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

Verifi cați periodic toate șuruburile și piulițele dacă sunt strânse corespunzător pentru a asigura o operare în siguranță a mașinii de tuns.

Ștergeți mașina uneori cu o cârpă uscată. Nu folosiți apă.

LUBRIFIEREA

Toți rulmenții din acest produs sunt lubrifiați cu o cantitate suficientă de lubrifiant de calitate înaltă pentru durata de funcționare a produsului în condiții de folosire normale. De aceea, nu e necesară lubrifiere suplimentară.



Protejați-vă mereu mâinile purtând mănuși și/ sau înveliți marginile de tăiere a lamei cu resturi de hârtie sau alte materiale atunci când efectuați întreținerea lamei. Contactul cu lama poate cauza vătămări corporale grave.



Nu lubrifiați nicio componentă a roții. Ungerea poate provoca defectarea componentelor roții în timpul utilizării, ceea ce ar putea cauza vătămarea corporală gravă a operatorului și / sau pagube materiale sau ale mașinii de tuns.

ÎNLOCUIREA LAMEI DE TĂIERE

A se vedea figura 11-12.

OBSERVAȚIE: Folosiți doar lame de înlocuire autorizate. Înlocuiți lamele și șuruburile uzate sau deteriorate în seturi pentru a menține echilibrul.

- Opriti motorul și scoateți cheia bateriei. Lăsați lama să se oprească complet.
- Scoateți acumulatorul.
- Întoarceți mașina pe o parte.
- Fixați o pană de lemn între lamă și puntea mașinii pentru a preveni învârtirea lamei.
- Slăbiți șurubul lamei rotindu-l în sens invers acelor de ceas (așa cum este văzut de la baza mașinii de tuns iarba) folosind o cheie de 27 mm (nefurnizată).
- Îndepărtați șurubul lamei și lama.
- Puneți noua lamă pe coloană. Asigurați-vă că lama este corespunzător așezată cu coloana mergând prin centrul găurii lamei și cei doi stâlpi ai lamei pe ventilatorul introdus în respectivele găuri ale lamei. Asigurați-vă că este instalat cu capetele curbate îndreptate înspre corpul mașinii de tuns iarba și nu îndreptate înspre sol. Atunci când este așezată corespunzător, lama trebuie să fie dreaptă față de ventilator.

- Înșurubați șurubul lamei de pe coloană și strângeți cu degetele.
- Strângeți la cuplu piulița lamei în sens orar folosind o cheie dinamometrică (nu este furnizată) pentru a vă asigura că șurubul este bine strâns. Cuplul recomandat pentru piulița de lamă este de 62,5 ~ 71,5 cm kgf (350 - 400 inch lb).

FUNCȚIA DE DEPOZITARE VERTICALĂ

A se vedea figura 13.

- Scoateți bateria din mașina de tuns gazon.
- Scoateți sacul de colectare a ierbii.
- Rotiți butonul rotativ de pe mâner în poziția deblocat.
- Coborâți ansamblul mânerului și rotiți butonul rotativ de pe mâner în poziția blocat.
- Ridicați mașina de tuns gazonul de partea din față în poziție verticală.



Scoateți întotdeauna bateria din mașina detuns gazon, înainte de a așeza unitatea în poziția verticală de depozitare.

ÎNTRERUPĂTOR PENTRU DEPOZITARE

Când mânerul este rotit în poziția de depozitare complet blocat, mașina de tuns iarba este echipată cu un întrerupător pentru depozitare ce va dezactiva mașina să funcționeze când e în poziția de depozitare. Întrerupătorul pentru depozitare nu înlocuiește nevoia de a scoate cheia de siguranță și bateria pentru a preveni pornirea accidentală și folosirea neautorizată.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)


REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Mănerul nu este în poziție.	Șuruburile de susținere nu sunt poziționate corect.	Reglați înălțimea mânerului și asigurați-vă că șuruburile de susținere sunt așezate corect.
Mașina de tuns nu pornește.	Acumulatorul este descărcat.	Încărcați acumulatorul.
	Acumulatorul este fi e defect, fi e nu se încarcă.	Înlocuiți la loc acumulatorul.
	Cheia bateriei nu este introdusă.	Introduceți cheia bateriei.
Mașina de tuns taie iarba neuniform.	Gazonul este dur, neuniform sau înălțimea de tăiere nu este setată corect.	Mutați roțile într-o poziție mai înaltă. Toate roțile trebuie să fi e plasate la aceeași înălțime de tăiere pentru ca mașina să tundă uniform.
Mașina de tuns nu acoperă cu strat protector în mod corespunzător.	Firele de iarbă tăiate umede se lipesc pe partea inferioară a mesei.	Așteptați până când se usucă iarba, înainte de tundere.
Mașina de tuns este greu de împins.	Iarbă înaltă, carcasa din spate a mașinii sau lama se târăște în iarba grea, ori înălțimea lamei de tăiere prea joasă.	Ridicați înălțimea de tăiere.
Mașina de tuns nu colectează în mod corespunzător.	Înălțimea de tăiere este setată prea jos.	Ridicați înălțimea de tăiere.
Mașina vibrează la viteză mai mare	Lama este dezechilibrată, uzată excesiv sau inegal.	Înlocuiți lama.
	Arborele motorului este îndoit.	Oprți motorul, scoateți cheia de contact și bateria, deconectați sursa de alimentare și verifi cați dacă există daune. Duceți la reparat la un centru service autorizat înainte repornirii.
Motorul se oprește în timpul tunderii.	Înălțimea de tăiere este setată prea jos.	Ridicați înălțimea de tăiere.
	Acumulatorul nu are nici o putere.	Încărcați acumulatorul.

Dacă aceste soluții nu rezolvă problema contactați reprezentantul dvs. autorizat de service

България (Превод от оригиналните инструкции)

СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОДУКТА

Косачка за трева	
Ширина на рязане	51 cm
Височина на подрязване	25 mm - 80 mm
Скорост в ненатоварен режим	2800 об./мин
Скорост на автоматичното придвижване	0.5-1.5 m/s
ниво на звуково налягане	LpA :73 dB(A), K=3.0
Гарантирано ниво на шум	LwA :96 dB(A)
Ниво на вибрации	<2.5 m/s ² , K=1.5
Вместимост на кутията за трева	55 L
Нетно тегло	31 kg
Резервно острие	2920307
Батерия	Литиево-йонни
Номер на модела	2918307 / 2918407
Зарядно устройство за батериите	
Номер на модела	2918507
Двойно изолирана конструкция	

ОПИСАНИЕ

1. Лост за захранване
2. Кабел за управление на двигателя
3. Бутон за стартиране
4. Горна ръкохватка
5. Долна ръкохватка
6. Лост с регулируема височина
7. Врата за батериите
8. Предно колело
9. Задно колело
10. Кутия за трева
11. Батерия
12. Врътка на ръкохватния прът
13. Врътка
14. болта

15. Ръкохватка на кутията за трева
16. Задна врата
17. Заден отвор за изхвърляне
18. Лост на вратата
19. Куки
20. Острие
21. Вал на двигателя
22. Вентилатор
23. Болт на острието
24. Подпори на острието
25. Бутон за освобождаване на акумулаторната батерия
26. Приспособление за мулчиране
27. Отклонител за странично изхвърляне
28. Странична врата за изхвърляне
29. Парче дърво (не е включен)
30. Гаечен ключ (не е включен)
31. Ключ на акумулаторната батерия
32. Превключвател за предпазване от стартиране на машината при съхранение
33. Лост за автоматично придвижване
34. Бутони за управление на скоростта за автоматично придвижване

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използването на други батерии може да доведе до риск от пожар, токов удар или физическо увреждане.

ОПОЗНАЙТЕ КОСАЧКАТА ЗА ТРЕВА

Виж *Фигура 1*.

За да работите безопасно с продукта, е необходимо да разберете информационните маркери по машината и инструкциите в това ръководство, както и да сте добре запознати със задачата, с която се заемате. Преди да използвате този продукт, се запознайте с всичките му работни функции и правила по безопасност.

ИНДИКАТОР ЗА НИВОТО НА БАТЕРИЯТА

Индикаторът за батерията измерва количеството заряд, оставящ в батерията.

КУТИЯ ЗА ТРЕВА

Кутията за трева събира отрязаната трева и не позволява тя да се разпръсне по тревната площ, докато косите.

България (Превод от оригиналните инструкции)

ЛОСТ С РЕГУЛИРУЕМА ВИСОЧИНА

Лостът за регулиране на височината служи за регулирана не височината на рязане.

КАБЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Кабелът за управление на двигателя, който се намира в горната ръкохватка на косачката, активира и деактивира двигателя и острието.

ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛЕН КЛЮЧ

Превключвателният ключ трябва да се постави, за да може да се стартира косачката.

ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ЗА МУЛЧИРАНЕ

Косачката е снабдена с приспособление за мулчиране, което прикрива задния отвор за изхвърляне, което позволява острието на косачката да реже по-фино тревата.

ОТКЛОНИТЕЛ ЗА СТРАНИЧНО ИЗХВЪРЛЯНЕ

Използвайте отклонителя за странично изхвърляне на косачката, когато тревата е твърде висока за мулчиране или когато се предпочитат странично изхвърляне. Изрязаната трева, която се натрупва при използване на отклонителя за странично изхвърляне, е значително по-голяма от тази, която се натрупва при използване на приспособлението за мулчиране и страничната пластина за мулчиране.

СТРАНИЧНА ВРАТА ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ

Косачката е снабдена с врата, която прикрива отвора за странично изхвърляне, което позволява острието на косачката да реже тревата на по-фини парчета, ако се използва приспособлението за мулчиране или да изпраща отрязаната трева в торба за смет.

СГЛОБЯВАНЕ

РАЗОПАКОВАНЕ

Този продукт изисква сглобяване.

- Внимателно извадете продукта и принадлежностите от кутията. Уверете се, че са налични всички елементи, включени в опис на пакета.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте този продукт, ако при разопаковането му някои части, включени в опис на пакета, вече са сглобени. Частите, включени в този опис, не са фабрично сглобени, а трябва клиентът сам да ги сглоби. Използването на неправилно сглобен продукт може да доведе до сериозни физически наранявания.

- Огледайте внимателно продукта, за да се уверите, че не са възникнали повреди или съчуввания по време на транспорта.
- Огледайте внимателно продукта и се уверете, че работи правилно, преди да изхвърлите опаковъчния материал.
- Ако има липсващи или повредени части, се обърнете за помощ към сервиз на Greenworks Tools.

ОПИС НА ПАКЕТА

- Косачка за трева
- Ключ на акумулаторната батерия
- Кутия за трева
- Приспособление за мулчиране
- Отклони тел за странично изхвърляне
- Ръководство за оператора
- Врътки
- Болтове

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако има липсващи или повредени части, не използвайте този продукт, преди те да бъдат заменени. Използването на продукт при наличието на повредени или липсващи части може да доведе до сериозни физически наранявания.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не опитвайте да промените този продукт или да създавате принадлежности, които не са препоръчани за употреба с него. Всяка подобна поправка или промяна е некоректна употреба и може да създаде опасни условия и да нанесе сериозни физически наранявания.

България (Превод от оригиналните инструкции)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не поставяйте ключа на акумулаторната батерия, докато не приключи монтажа и докато не сте готови за косене. Неспазването на това предупреждение може да доведе до случайно стартиране на уреда и евентуални сериозни наранявания.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да избегнете случайно стартиране, което може да доведе до сериозни физически наранявания, винаги отстранявайте батерията от продукта по време на сглобяване.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не използвайте косачката, ако не са поставени подходящите предпазни средства или ако не функционират. Не използвайте косачката, ако има повредени предпазни устройства. Боравенето с този продукт при наличието на такива, може да доведе до сериозни физически наранявания.

РАЗГЪВАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ НА ДОЛНИЯ РЪКОХВАТЕН ПРЪТ

Виж *Фигура 2*.

- Изтеглете и завъртете врътките на ръкохватния прът на 90° от двете страни, за да освободите двата ръкохватни пръта.
- Преместете долните ръкохватни прътове в работна позиция. Може да ги повдигате или снишавате до удобна за вас позиция. Можете да изберете измежду 3 позиции. Освободете врътките, за да застопорите ръкохватните пръти във фиксирана позиция.

ЗАБЕЛЕЖКА: За правилно монтиране е необходимо двата ръкохватни пръта да са в една и съща позиция и от двете страни.

INSTALLING THE UPPER HANDLE

Виж *Фигура 3*.

- Напаснете едни към други монтажните отвори на долния и горния ръкохватен прът. Поставете крепежните болтове и ги затегнете с помощта на врътките. Повторете действието от другата страна.

ПОСТАВЯНЕ НА КУТИЯТА ЗА ТРЕВА

Виж *Фигура 4*.

- Повдигнете задната врата за изхвърляне.
- Повдигнете колектора за трева за ръкохватката

и го поставете под задната врата за изхвърляне, така че куките на колектора да бъдат застопорени върху лоста на вратата.

- Освободете задната врата за изхвърляне. При правилно монтиране куките на колектора за трева ще се закачат през отворите на задната врата за изхвърляне.

ПОСТАВЯНЕ НА ПРИСПОСОБЛЕНИЕТО ЗА МУЛЧИРАНЕ

Виж *Фигура 5*.

- Повдигнете и задръжте задната врата за изхвърляне.
- Хванете приспособлението за мулчиране за ръкохватката му и го поставете под малък ъгъл, както е показано.
- Натиснете го, за да се застопори стабилно на място.
- Смъкнете задната врата за изхвърляне.

ПОСТАВЯНЕ И НА СТРАНИЧНИЯ ОТКЛОНИТЕЛ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ

Виж *Фигура 6*.

ЗАБЕЛЕЖКА: При използване на отклонителя за странично изхвърляне, не поставяйте кутията за трева. Приспособлението за мулчиране трябва да е поставено.

- Повдигнете страничната врата за изхвърляне.
- Подравнете куките на отклонителя с шарнирния лост в долната част на вратата.
- Наклонете отклонителя, докато куките се фиксират за шарнирния лост на вратата за мулчиране.
- Отпуснете отклонителя и страничната врата за изхвърляне.

РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НАОСТРИЕТО

Виж *Фигура 7*.

По време на транспорта колелата на косачката са поставени в позиция за ниско рязане. Преди да използвате за първи път косачката, регулирайте острието в позиция за рязане на най-подходящата за вашата поляна височина. Средната височина на тревата трябва да е между 38 mm и 51 mm през студените месеци и между 51 mm и 70 mm през топлите.

Регулиране височината на острието

- Дръпнете лоста за настройка на височината към задната част на косачката, за да я увеличите.
- Натиснете лоста за настройка на височината към предната част на косачката, за да я намалите.

България (Превод от оригиналните инструкции)

РАБОТА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не позволявайте доброто познаване на продуктите да отслаби бдителността ви. Запомнете, че миг невнимание е достатъчен за нанасянето на сериозни наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги носете защитни очила. Несъобразяването с това предупреждение може да доведе до попадане на чужди частици в очите ви и евентуални сериозни наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте никакви приставки и принадлежности, които не са препоръчани от производителя на този продукт. Използването на неепоръчани приставки и принадлежности може да доведе до сериозни физически наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди употреба винаги проверявайте косачката за липсващи или повредени части, както и острието за повреда, неравномерно или прекомерно износване. Използването на продукт при наличието на повредени или липсващи части може да доведе до сериозни физически наранявания.

- Не наклоняйте косачката за трева при стартиране на двигателя или включването на мотора, освен ако това не е необходимо. В такъв случай не наклоняйте повече от абсолютно необходимото и повдигайте само тази част, която е далеч от оператора.
- Не стартирайте двигателя, докато сте пред улея за изхвърляне на трева.
- Не поставяйте ръцете или краката си близо до или под въртящите се части. Винаги стойте далеч от отвората за изхвърляне.

За пълните указания за зареждане вижте ръководството за оператора за батериите и зарядните устройства, посочени в раздела със спецификациите.

ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИЯ

Виж *Фигура 8*.

- Повдигнете и задръжте капака на батериията.

- Напаснете акумулаторната батерия спрямо отделението за батерията на косачката.
- Бутонът за освобождаване на батерията трябва да щракне на мястото си, а самата акумулаторна батерия трябва да е поставена стабилно в косачката, преди да започнете работа с уреда.
- Поставете ключа на акумулаторната батерия.
- Ако машината няма да се използва незабавно, не поставяйте ключа на акумулаторната батерия.
- Затворете вратата.

ИЗВАЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Виж *Фигура 8*.

- Отпуснете лоста за захранване, за да спрете продукта.
- Отворете вратичката за акумулаторната батерия, за да стигнете до нейното отделение.
- Отстранете ключа на акумулаторната батерия.
- Натиснете бутона за освобождаване на батерията от косачката. Акумулаторната батерия леко ще се подаде навън от уреда.
- Извадете батерията от продукта.

СТАРТИРАНЕ СПИРАНЕ НА КОСАЧКАТА

Виж *Фигура 9*.

- Натиснете и задръжте фиксатора на спусъка.
- Дръпнете дроселния лост нагоре към ръкохватката, за да стартирате косачката и да освободите фиксатора на спусъка.
- За да спрете косачката, отпуснете контролния превключвателен лост.

ЗАБЕЛЕЖКА: При спирането на електромотора е възможно да се чуе силен шум и да се появят искри. Това е нормално.

КОСЕНЕ С АВТОМАТИЧНО ПРИДВИЖВАНЕ

вж. *фигура 9*.

За да активирате функцията за автоматично придвижване:

- Отворете отделението за акумулаторната батерия.
- Поставете акумулаторната батерия.
- Поставете ключа на акумулаторната батерия.
- Дръпнете лоста за автоматично придвижване нагоре към ръкохватката.

За да деактивирате функцията за автоматично придвижване:

- Освободете лоста за автоматично придвижване.

България (Превод от оригиналните инструкции)

За да регулирате скоростта на функцията за автоматично придвижване:

- Дръпнете лоста за регулиране на скоростта към символа на заек, за да увеличите скоростта.
- Натиснете лоста за регулиране на скоростта към символа на костенурка, за да намалите скоростта.

СЪВЕТИ ПРИ КОСЕНЕ

- Уверете се, че по поляната няма камъни, клечки, тел и други предмети, които могат да повредят острието или двигателя. Не косете над стопански огради или други метални стълбове. Косачката може да захвърли предмети, влезли в контакт с нея, в случайна посока и да нарани оператора или други лица, стоящи наблизо.
- За поддържане на добра тревна площ винаги подрязвайте една трета или по-малко от общата дължина на тревата.
- Не режете влажна трева, тя ще залепне от долната страна на корпуса и ще попречи на правилното събиране или изхвърляне на материал.
- За млада или дебела трева може да се наложи потесен път или по-голяма височина на рязане.
- Почиствайте долната страна на корпуса от изрязана трева, листа, кал и други насъбрани отпадъци след всяка употреба.
- При косене на висока трева забавете хода си за по-голяма ефективност и правилно изхвърляне на отрязаната трева.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди почистване на долната част на косачката винаги я спирайте, изчакайте остриетата да спрат напълно и сваляйте ключа на акумулаторната батерия.

РАБОТА ПОД НАКЛОН

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Наклонените терени често са причина за подхлъзване и падане, които могат да доведат до тежки физически наранявания. Косенето под наклон изисква повишено внимание. Ако не се чувствате сигурни, не косете терени, които са под наклон. От съображения за безопасност не косете, ако наклонът е по-голям от 15 градуса.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Моля, поддържайте ниска скорост на автоматично придвижване, когато косите нагоре по наклон.

- Косете наклонените повърхности напред, никога нагоре и надолу. Бъдете особено бдителни при смяна на посоката на наклона.
- Внимавайте за дупки, бразди, камъни, скрити предмети или издутини, които могат да причинят подхлъзване или препъване. Във високата трева може да се крият препятствия. Прочиствайте терена от камъни, клони и други предмети, в които може да се спънете или да бъдате отхвърлени при контакт с острието.
- Винаги стъпвайте внимателно и стабилно. Подхлъзване или падане може да доведе до сериозни физически наранявания. Ако усетите, че губите равновесие, незабавно пуснете лоста за захранване.
- Не косете в близост до насипи, канавки или диги; може да загубите равновесие.

ИЗПРАЗВАНЕ НА КУТИЯТА ЗА ТРЕВА

Виж *Фигура 10*.

- Спрете косачката, изчакайте, докато острието спре напълно и извадете ключа на акумулаторната батерия.
- Повдигнете задната врата.
- Повдигнете кутията за трева за ръкохватката и я отстранете от косачката.
- Изхвърлете отрязаната трева.
- Повдигнете задната врата и поставете отново кутията за трева, както е описано по-нагоре в това ръководство.

ПОДДРЪЖКА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди профилактика се уверете, че батерията на косачката и ключът на акумулаторната батерия са свалени, за да избегнете случайно стартиране и възможността за физическо нараняване.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да се предотврати случайно стартиране или употреба от неупълномощени лица, безжичната косачка за трева е оборудвана с подвижен бутон за сигурност. За да деактивирате косачката напълно, трябва да свалите бутона за сигурност и да го съхранявате на друго, недостъпно за деца място.

България (Превод от оригиналните инструкции)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При ремонт използвайте само оторизирани резервни части. Използването на други части може да ви постави в опасност или да повреди продукта.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поддържайте отделенията на двигателя и на батерията чисти от трева, листа и излишна смазка. Това ще помогне за намаляването на риска от пожар.

ОСНОВНА ПОДДРЪЖКА

Преди всяка употреба проверявайте целия продукт за повредени, липсващи или разхлабени части, като винтове, гайки, болтове, капачки и др.

Затегнете здраво всички свързки и капачки и не използвайте този продукт, докато не бъдат поставени обратно всички липсващи или повредени части. Обърнете се за съдействие към отдела за обслужване на клиенти на Greenworks Tools. Избягвайте използването на разтворители при почистването на пластмасовите части. Повечето пластмаси са чувствителни към различни видове разтворители и може да се повреди т пр и използването о на такива. Използвайте чисти парцали, за да премахнете кал, прах, масло, грес и т.н.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от нараняване и опасността, никога не почиствайте инструмента със струя под налягане или на течаща вода.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Съхранявайте само на закрито. Винаги вадете батерията от косачката и зарядното, когато почиствате или прибирате инструмента за съхранение.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В никакъв случай не позволявайте пластмасовите части да влизат в контакт със спирални течности, нефтени продукти, проникващи масла и т.н. Химикалите могат да повредят, отслабят или унищожат пластмасата, което може да доведе до сериозни физически наранявания.

Периодично проверявайте всички болтове и гайки, дали са затегнати, за да се гарантира безопасността ви по време на работа с косачката.

Забърсвайте косачката от време на време с парче сух плат. Не използвайте вода.

СМАЗВАНЕ

Всички лагери в този продукт за смазани с достатъчно количество висококачествено масло, което трябва да стигне за целия експлоатационен живот на инструмента при нормални работни условия. Затова не е необходимо допълнително смазване на лагерите.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги носете защитни ръкавици или увийте режещите ръбове на острието в парцали или друг материал, за да предпазите ръцете си, докато извършвате действия по поддръжката. Контактът с острието може да доведе до сериозни физически наранявания.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не смазвайте частите на колелетата. Смазването може да доведе до изпадане на някоя от частите по време на работа и да причини нараняване на оператора или да доведе до повреда на косачката или имуществени щети.

СМЯНА НА ОСТРИЕТО

Виж *Фигура 11-12*.

ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте само оторизирани резервни остриета. Заменете износените или повредените остриета и болтове заедно, за да запазите баланса.

- Спрете мотора и извадете ключа на акумулаторната батерия. Изчакайте острието да спре напълно.
- Отстранете батерията.
- Поставете косачката легнала на една страна.
- Вклинете парче дърво между острието и пода, за да предотвратите завъртане на острието.
- Отвийте болта на острието, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка (погледнато от долната страна на косачката) с помощта на 27 мм гаечен ключ или вътрешен шестостен (не са включени в доставката).
- Демонтирайте болта на острието и самото острие.
- Поставете новото острие върху оста. Уверете се, че острието е поставено правилно, като за

България (Превод от оригиналните инструкции)

целта оста трябва да е влязла през централния отвор за острието, а двете подпори на острието при вентилатора трябва да са вкарани в съответните им отвори. Острието трябва да е монтирано със закривените краища нагоре към корпуса на косачката, а не към земята. При правилно поставяне острието трябва да е хоризонтално спрямо вентилатора.

- Поставете обратно болта за острието върху оста и го затегнете ръчно.
- Затегнете гайката на острието по посока на часовниковата стрелка с динамометричен ключ (не е включен в доставката), за да се уверите, че е правилно натегната. Препоръчителният момент на затягане за гайката на острието е 62.5~71.5 kgf cm (350~400 in. lb).

ФУНКЦИЯ ЗА ВЕРТИКАЛНО СЪХРАНЕНИЕ

Виж *Фигура 13*.

- Свалете батерията от косачката.
- Свалете чувала на колектора за трева.
- Завъртете врътките на ръкохватката до отключена позиция.
- Сnižете ръкохватния модул и завъртете врътките на ръкохватката до заключена позиция.
- Повдигнете косачката от предния край до вертикална позиция.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги сваляйте батерията от косачката, преди да я поставяте за съхранение във вертикална позиция.

ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА ПРЕДПАЗВАНЕ ОТ СТАРТИРАНЕ НА МАШИНАТА ПРИ СЪХРАНЕНИЕ

Когато завъртите ръкохватката в напълно заключена позиция, необходима за прибиране на уреда, ще намерите превключвателя, който ще предотврати стартиране на косачката по време на съхранение. Този превключвател не отменя необходимостта от отстраняване на бутона за сигурност и батерията, за да се предотвратят случайно стартиране и неразрешена употреба на машината.

България (Превод от оригиналните инструкции)


ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Възможна причина	Решение
Ръкохватката не е разположена.	Болтовете на шасито не са поставени правилно.	Регулирайте височината на ръкохватката и се уверете, че болтовете на шасито са поставени правилно.
Косачката не се стартира.	Батерията е с нисък заряд.	Заредете батерията.
	Батерията или не може да се използва, или не може да се зареди.	Сменете батерията.
	Ключът за батерията не е поставен.	Поставете ключа за батерията.
Косачката реже трева неравномерно.	Тревната площ е грапава или неравна или височината на рязане не е зададена правилно.	Преместете колелата на по-висока позиция. Всички колела трябва да са разположени на една и съща височина на рязане, за да може косачката да подрязва равномерно.
Косачката не мулчира правилно.	Мокри късове трева са залепнали за долната част на платформата.	Извакайте, докато тревата изсъхне, преди да продължите с косенето.
Косачката се бута трудно.	Тревата е висока, задната част на косачката и острието закачат гъста трева или острието е прекалено ниско.	Увеличете височината на рязане.
Косачката не събира правилно трева.	Височината за рязане е настроена прекалено ниско.	Увеличете височината на рязане.
Косачката вибрира при по-висока скорост.	Острието е небалансирано, прекомерно или неравномерно износено.	Сменете острието.
	Валът на двигателя е извит.	Спрете двигателя, извадете ключа на изолатора и батерията, изключете източника на захранване и проверете за повреда. Занесете инструмента за поправка в упълномощен сервизен център.
Двигателят спира по време на рязане.	Височината за рязане е настроена прекалено ниско.	Увеличете височината на рязане.
	Батерията е изтощена.	Заредете батерията.

Ако следните решения не отстраняват проблема, обърнете се към своя упълномощен сервизен представител.

Ελληνικά (Πρωτότυπες οδηγίες)

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μηχανή κουρέματος γρασιδιού	
Πλάτος κοπής	51 cm
Ύψος κοπής	25 mm - 80 mm
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	2800 rpm
Ταχύτητα αυτο-ώθησης	0.5-1.5 m/s
Επίπεδο πίεσης ήχου	LpA :73 dB(A), K=3.0
Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος	LwA :96 dB(A)
Μέγιστος κραδασμός	<2.5 m/s ² , K=1.5
Χωρητικότητα πλασιού γρασιδιού	55 L
Καθαρό βάρος	31 κιλά
Εφεδρική λεπίδα	2920307
Μπαταρία	Ιόντων λιθίου
Αριθμός μοντέλου	2918307 / 2918407
Φορτιστής μπαταρίας	
Αριθμός μοντέλου	2918507
Κατασκευή διπλής μόνωσης.	

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- Μοχλός ισχύος
- Καλώδιο ελέγχου κινητήρα
- Κουμπί έναρξης
- Ανω λαβή
- Κάτω λαβή
- Μοχλός προσαρμογής ύψους
- Θύρα μπαταρίας
- Μπροστινός τροχός
- Πίσω τροχός
- Πλαίσιο γρασιδιού
- Μπαταρία (δεν περιλαμβάνεται)
- Κουμπί λαβής
- Κουμπί
- Μπουλόνι
- Λαβή πλασιού γρασιδιού
- Πίσω θύρα
- Άνοιγμα πίσω εξόδου
- Ράβδος θύρας
- Άγκιστρα

- Λεπίδα
- Άξονας κινητήρα
- Πτερωτή
- Μπουλόνι λεπίδας
- Στύλοι λεπίδας
- Κουμπί αφαίρεσης μπαταρίας
- Βύσμα κάλυψης
- Εκτροπέας πλευρικής εξόδου
- Θύρα πλευρικής εξόδου
- Κομμάτι ξύλου (δεν περιλαμβάνεται)
- Κλειδί (δεν περιλαμβάνεται)
- Κλειδί μπαταρίας
- Διακόπτης φύλαξης
- Μοχλός αυτόματης ώθησης
- Έλεγχος ταχύτητας αυτόματης ώθησης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο φωτιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμών.

ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΤΗ ΜΗΧΑΝΗ ΚΟΥΡΕΜΑΤΟΣ ΓΡΑΣΙΔΙΟΥ

Βλ. *σχήμα 1*.

Η ασφαλής χρήση του προϊόντος, προϋποθέτει κατανόηση των πληροφοριών που παρέχονται στο ίδιο το εργαλείο και στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης, καθώς και γνώση της εργασίας που προσπαθείτε να ολοκληρώσετε. Πριν τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες και τους κανόνες ασφαλείας.

ΜΕΤΡΗΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Ο μετρητής μπαταρίας υπολογίζει την ποσότητα φόρτισης που απομένει στην μπαταρία.

ΠΛΑΙΣΙΟ ΓΡΑΣΙΔΙΟΥ

Το πλαίσιο γρασιδιού συλλέγει το κομμένο γρασίδι και εμποδίζει την έξοδό του στο γκαζόν σας ενώ το κουρεύετε.

ΜΟΧΛΟΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΎΨΟΥΣ

Ο μοχλός προσαρμογής ύψους επιτρέπει την πραγματοποίηση προσαρμογών στο ύψος κοπής.

ΚΑΛΩΔΙΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Το καλώδιο ελέγχου κινητήρα, στην άνω λαβή της μηχανής κουρέματος, ενεργοποιεί και απενεργοποιεί κινητήρα και λεπίδα.

ΒΥΣΜΑ ΚΑΛΥΨΗΣ

Η μηχανή κουρέματος διαθέτει ένα βύσμα κάλυψης που καλύπτει το πίσω άνοιγμα εξόδου, επιτρέποντας στη

Ελληνικά (Πρωτότυπες οδηγίες)

Λεπίδα της μηχανής να εκτελεί επανειλημμένες κοπές για μικρότερα υπολείμματα.

ΕΚΤΡΟΠΕΑΣ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΕΞΟΔΟΥ

Χρησιμοποιήστε τον εκτροπέα πλευρικής εξόδου στη μηχανή κουρέματος, όταν το γρασίδι είναι πολύ ψηλό για να κοπεί ή όταν προτιμάτε πλευρική έξοδο. Τα κομμάτια του γρασιδιού που παράγονται με τη χρήση του εκτροπέα πλευρικής εξόδου είναι ορατά μεγαλύτερα από αυτά που παράγονται όταν χρησιμοποιείται το βύσμα κάλυψης και η πλακέτα πλευρικής κάλυψης.

ΘΥΡΑ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΕΞΟΔΟΥ

Η μηχανή κουρέματος διαθέτει μια θύρα που καλύπτει το άνοιγμα πλευρικής εξόδου, επιτρέποντας στη λεπίδα της μηχανής να κόβει και να ξανακόβει το γρασίδι για πιο λεπτά υπολείμματα αν χρησιμοποιείται το βύσμα κάλυψης ή μεταφορά των υπολειμμάτων γρασιδιού στη σακούλα συλλογής.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΑΝΟΙΓΜΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Το προϊόν απαιτεί συναρμολόγηση.

- Αφαιρέστε με προσοχή το προϊόν και τυχόν εξαρτήματα από τη συσκευασία. Βεβαιωθείτε ότι περιλαμβάνονται όλα τα στοιχεία που αναγράφονται στη λίστα συσκευασίας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν οποιοδήποτε εξάρτημα από τη λίστα συσκευασίας έχει ήδη συναρμολογηθεί στο προϊόν σας όταν το αφαιρείτε από τη συσκευασία. Τα εξαρτήματα στη λίστα δεν έχουν συναρμολογηθεί στο προϊόν από τον κατασκευαστή και απαιτούν εγκατάσταση από τον πελάτη. Η χρήση προϊόντος που έχει συναρμολογηθεί εσφαλμένα, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

- Ελέγξτε προσεκτικά το προϊόν για να βεβαιωθείτε ότι δεν προκλήθηκαν θραύσεις ή ζημιές κατά τη μεταφορά του.
- Μην απορρίπτετε το υλικό συσκευασίας μέχρι να έχετε ελέγξει προσεκτικά και χρησιμοποιήσει ικανοποιητικά το προϊόν.
- Αν οποιοδήποτε εξάρτημα έχει υποστεί φθορά ή λείπει, καλέστε το κέντρο εξυπηρέτησης της Greenworks Tools για βοήθεια.

ΛΙΣΤΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Μηχανή κουρέματος γρασιδιού
- Κλειδί μπαταρίας

- Πλαίσιο γρασιδιού
- Βύσμα κάλυψης
- Εκτροπέας πλευρικής εξόδου
- Εγχειρίδιο χειριστή
- Κουμπιά
- Μπουλόνια

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν οποιοδήποτε εξάρτημα έχει υποστεί φθορά ή λείπει, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μέχρι την αντικατάστασή του. Η χρήση προϊόντος με φθαρμένα ή απόντα εξαρτήματα, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην προσπαθείτε να τροποποιήσετε το προϊόν ή να δημιουργήσετε εξαρτήματα που δεν προτείνονται για χρήση με αυτό. Κάθε τέτοια αλλαγή ή τροποποίηση αποτελεί εσφαλμένη χρήση και μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις και πιθανό σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην εισάγετε το κλειδί μπαταρίας μέχρι να ολοκληρωθεί η συναρμολόγηση και να είστε έτοιμοι να χρησιμοποιήσετε τη μηχανή. Διαφορετικά μπορεί να προκύψει τυχαία έναρξη του μηχανήματος και πιθανός σοβαρός τραυματισμός.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την αποφυγή τυχαίας έναρξης που μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό, αφαιρέστε πάντα την μπαταρία από το προϊόν πριν τις εργασίες συναρμολόγησης.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη μηχανή κουρέματος χωρίς να έχετε τοποθετήσει και να λειτουργούν οι κατάλληλες συσκευές ασφαλείας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη μηχανή κουρέματος με φθαρμένες συσκευές ασφαλείας. Ο χειρισμός του προϊόντος με φθαρμένα ή απόντα εξαρτήματα, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ (Πρωτότυπες οδηγίες)

ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΚΑΤΩ ΛΑΒΗΣ

Βλ. σχήμα 2.

- Τραβήξτε και περιστρέψτε τα κουμπιά λαβής κατά 90° και στις δύο πλευρές, για να ξεσφίξετε τις κάτω λαβές και στις δύο πλευρές.
- Μετακινήστε τις χαμηλότερες λαβές σε θέση λειτουργίας. Μπορείτε να ανασηκώσετε ή να χαμηλώσετε τη λαβή σε μια θέση που είναι άνετη για εσάς. Υπάρχουν 3 θέσεις για να επιλέξετε. Αφήστε τα κουμπιά λαβής για να κλειδώσετε την κάτω λαβή στη θέση της.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο πλευρές βρίσκονται στην ίδια θέση για σωστή συναρμολόγηση.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΑΝΩ ΛΑΒΗΣ

Βλ. σχήμα 3.

- Ευθυγραμμίστε τις σπές σύνδεσης στην άνω και στην κάτω λαβή. Εισάγετε τα μπουλόνια με στρογγυλό κεφάλι και χρησιμοποιήστε τα κουμπιά για να τα σφίξετε. Επαναλάβετε τη διαδικασία και στην άλλη πλευρά.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΓΡΑΣΙΔΙΟΥ

Βλ. σχήμα 4.

- Ανασηκώστε την πίσω θύρα εξόδου.
- Ανασηκώστε την παγίδα γρασιδιού από τη λαβή της και τοποθετήστε την κάτω από την πίσω θύρα εξόδου ώστε τα άγκιστρα στην παγίδα να εδρεύουν στη ράβδο θύρας.
- Αφήστε την πίσω θύρα εξόδου. Αν τοποθετηθούν σωστά, τα άγκιστρα της παγίδας επεκτείνονται μέσω των ανοιγμάτων στην πίσω θύρα εξόδου.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΒΥΣΜΑΤΟΣ ΚΑΛΥΨΗΣ

Βλ. σχήμα 5.

- Ανασηκώστε και κρατήστε πάνω την πίσω θύρα εξόδου.
- Πιάστε το βύσμα κάλυψης από τη λαβή του και τοποθετήστε το με ελαφριά κλίση, όπως φαίνεται.
- Σπρώξτε το βύσμα κάλυψης για να κλειδώσει.
- Χαμηλώστε την πίσω θύρα εξόδου.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΕΚΤΡΟΠΕΑ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΕΞΟΔΟΥ

Βλ. σχήμα 6.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε τον εκτροπέα πλευρικής εξόδου, μην τοποθετείτε το πλαίσιο γρασιδιού. Το βύσμα κάλυψης πρέπει να παραμένει τοποθετημένο.

- Ανασηκώστε την θύρα πλευρικής εξόδου.
- Ευθυγραμμίστε τα άγκιστρα στον εκτροπέα με τη ράβδο μεντεσέ στην κάτω πλευρά της θύρας.

- Χαμηλώστε τον εκτροπέα μέχρι τα άγκιστρα να ασφαλιστούν στη ράβδο μεντεσέ θύρας κάλυψης.
- Αφήστε τον εκτροπέα και την θύρα πλευρικής εξόδου.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΥΣ ΛΕΠΙΔΑΣ

Βλ. σχήμα 7.

Κατά την αποστολή της συσκευής, οι τροχοί στη μηχανή κουρέματος είναι ρυθμισμένοι σε θέση χαμηλής κοπής. Πριν χρησιμοποιήσετε τη μηχανή κουρέματος για πρώτη φορά, ρυθμίστε τη θέση κοπής στο κατάλληλο ύψος για το γρασιδί σας. Το μέσο γρασιδί έχει ύψος μεταξύ 38 mm και 51 mm τους χειμερινούς μήνες και μεταξύ 51 mm και 70 mm τους καλοκαιρινούς.

Για να ρυθμίσετε το ύψος της λεπίδας

- Για να ανασηκώσετε το ύψος της λεπίδας, πιάστε τον μοχλό προσαρμογής ύψους και μετακινήστε τον προς το πίσω μέρος της μηχανής κουρέματος.
- Για να χαμηλώσετε το ύψος της λεπίδας, πιάστε τον μοχλό προσαρμογής ύψους και μετακινήστε τον προς το μπροστινό μέρος της μηχανής κουρέματος.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Καθώς θα εξοικειώνεστε με τη χρήση του προϊόντος, διατηρήστε την προσοχή σας. Να θυμάστε ότι αρκεί μια στιγμή απροσεξίας για να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φοράτε πάντα προστατευτικά ματιών. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος εκτίναξης αντικειμένων στα μάτια σας και πρόκλησης σοβαρού τραυματισμού.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα τα οποία δεν προτείνονται από τον κατασκευαστή του προϊόντος. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν προτείνονται, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ελέγχετε πάντα τη μηχανή κουρέματος για απόντα ή φθαρμένα εξαρτήματα και ελέγχετε τη λεπίδα για φθορές, ανομοιόμορφα σημεία ή υπερβολική φθορά, πριν τη χρήση. Η χρήση προϊόντος με φθαρμένα ή απόντα εξαρτήματα, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Ελληνικά (Πρωτότυπες οδηγίες)

- Μην λυγίζετε τη μηχανή κουρέματος γρασιδιού όταν ξεκινάτε τη μηχανή ή τον κινητήρα, εκτός αν χρειάζεται να έχει κλίση κατά την έναρξη. Σε αυτήν την περίπτωση, μη λυγίζετε τη μηχανή κουρέματος περισσότερο απ' ό,τι χρειάζεται και ανασηκώνετε μόνο το μέρος που είναι σε απόσταση από τον χειριστή.
- Μην ξεκινάτε τη μηχανή όταν στέκεστε μπροστά από τον αγωγό εξόδου.
- Μην τοποθετείτε χέρια ή πόδια κοντά ή κάτω από περιστρεφόμενα εξαρτήματα. Διατηρείτε πάντα απόσταση από το άνοιγμα εξόδου.

Για πλήρεις οδηγίες φόρτισης, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χειριστή για τις μπαταρίες και τους φορτιστές που αναγράφονται στο τμήμα των προδιαγραφών.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Βλ. *σχήμα 8*.

- Ανασηκώστε και κρατήστε πάνω τη θύρα μπαταρίας.
- Ευθυγραμμίστε την μπαταρία με τη θύρα μπαταρίας της μηχανής κουρέματος.
- Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί αποδέσμευσης μπαταρίας κλειδώνει στη θέση του και ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί καλά και με ασφάλεια στη μηχανή κουρέματος, πριν ξεκινήσετε τη χρήση της.
- Εισάγετε το κλειδί μπαταρίας.
- Αν η μηχανή δεν θα χρησιμοποιηθεί άμεσα, μην εισάγετε το κλειδί μπαταρίας
- Κλείστε τη θύρα.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Βλ. *σχήμα 8*.

- Αφήστε τη λαβή κουπιού διακοπών για να σταματήσετε το προϊόν.
- Ανοίξτε τη θύρα μπαταρίας για να έχετε πρόσβαση στη θέση μπαταρίας.
- Αφαιρέστε το κλειδί μπαταρίας.
- Πατήστε το κουμπί αποδέσμευσης μπαταρίας στη μηχανή κουρέματος. Με αυτόν τον τρόπο η μπαταρία θα ανασηκωθεί ελαφρά από το εργαλείο.
- Αφαιρέστε την μπαταρία από το προϊόν.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ ΜΗΧΑΝΗΣ ΚΟΥΡΕΜΑΤΟΣ

Βλ. *σχήμα 9*.

- Κρατήστε πατημένο το κουμπί κλειδώματος ασφαλείας.
- Τραβήξτε τον μοχλό ενεργοποίησης προς τα πάνω προς τη λαβή για να ξεκινήσετε τη μηχανή

κουρέματος και αφήστε το κουμπί κλειδώματος ασφαλείας.

- Για να σταματήσετε τη μηχανή κουρέματος, αφήστε τον μοχλό ισχύος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Καθώς ο ηλεκτρικός κινητήρας μειώνει ταχύτητα, μπορεί να ακουστεί ένας θόρυβος υψηλού τόνου και να εμφανιστούν σπινθήρες. Αυτό είναι φυσιολογικό.

ΚΟΥΡΕΜΑ ΓΡΑΣΙΔΙΟΥ ΜΕ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΩΘΗΣΗ

Βλ. *Σχήμα 9*

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματης ώθησης:

- Ανοίξτε τη θύρα μπαταρίας.
- Εισάγετε την μπαταρία.
- Εισάγετε το κλειδί μπαταρίας.
- Τραβήξτε τον μοχλό αυτόματης ώθησης προς τα πάνω για να φτάσει στη λαβή.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματης ώθησης:

- Αφήστε τον μοχλό αυτόματης ώθησης.

Για να ρυθμίσετε την ταχύτητα της λειτουργίας αυτόματης ώθησης:

- Τραβήξτε τον μοχλό ελέγχου μεταβλητής ταχύτητας προς το Σύμβολο Λαγού για να αυξήσετε ταχύτητα.
- Σπρώξτε τον μοχλό ελέγχου μεταβλητής ταχύτητας προς το Σύμβολο Χελώνας για να μειώσετε ταχύτητα.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΟΥΡΕΜΑ ΓΡΑΣΙΔΙΟΥ

- Βεβαιωθείτε ότι το γρασίδι δεν έχει πέτρες, κλαδιά, σύρματα και άλλα αντικείμενα που μπορεί να φθείρουν τις λεπίδες ή τον κινητήρα της μηχανής κουρέματος γρασιδιού. Μην κουρεύετε το γρασίδι πάνω σε κοντάρια ή άλλα μεταλλικά αντικείμενα. Αυτά τα αντικείμενα μπορούν να εκπιναχθούν κατά λάθος από τη μηχανή κουρέματος προς οποιαδήποτε κατεύθυνση, προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό στον χειριστή και σε άλλους.
- Για να διατηρήσετε την υγεία του γρασιδιού σας, κόβετε πάντα το ένα τρίτο ή λιγότερο από το συνολικό μήκος του.
- Μην κουρεύετε υγρό γρασίδι, καθώς θα κολλήσει στην κάτω πλευρά της μηχανής και δεν θα είναι δυνατή η σωστή συγκέντρωση ή κάλυψη των υπολειμμάτων του.
- Το νέο ή πυκνό γρασίδι μπορεί να απαιτεί στενότερη κοπή ή μεγαλύτερο ύψος κοπής.
- Καθαρίστε το κάτω μέρος της μηχανής κουρέματος μετά από κάθε χρήση για να αφαιρέσετε κομμάτια γρασιδιού, φύλλα, σκόνη και άλλα συσσωρευμένα

Ελληνικά (Πρωτότυπες οδηγίες)

υπολείμματα.

- Όταν κουρεύετε ψηλό γρασίδι, μειώστε την ταχύτητα βαδίσματος ώστε να εξασφαλίσετε αποτελεσματικότερη κοπή και σωστή απομάκρυνση των υπολειμμάτων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σταματάτε τη μηχανή κουρέματος, αφήνετε τις λεπίδες να σταματήσουν να κινούνται τελείως και αφαιρείτε πάντα το κλειδί μπαταρίας κάνετε εργασίες καθαρισμού κάτω από τη μηχανή.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΕ ΚΕΚΛΙΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι κεκλιμένες επιφάνειες αποτελούν μεγάλο παράγοντα πρόκλησης ατυχημάτων ολίσθησης και πτώσης και μπορεί να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς. Η εργασία σε κεκλιμένες επιφάνειες απαιτεί ιδιαίτερη προσοχή. Αν δεν αισθάνεστε άνετα στην κεκλιμένη επιφάνεια, μην κουρεύετε το γρασίδι σε αυτήν. Για τη δική σας ασφάλεια, μην κουρεύετε το γρασίδι σε κεκλιμένες επιφάνειες με κλίση μεγαλύτερη των 15 μοιρών.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διατηρείτε χαμηλή ταχύτητα όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ανηφόρα.

- Κουρεύετε το γρασίδι κατά μήκος επιφανειών με κλίση και ποτέ προς τα πάνω και προς τα κάτω. Προσέχετε πάρα πολύ όταν αλλάζετε κατεύθυνση σε κεκλιμένες επιφάνειες.
- Προσέχετε τις τρύπες, αυλάκια, κρυφά αντικείμενα ή εμπόδια που μπορεί να προκαλέσουν ολίσθηση ή πτώση. Το ψηλό γρασίδι μπορεί να έχει κρυμμένα εμπόδια. Αφαιρείτε κάθε αντικείμενο όπως πέτρες, κλαδιά κ.λπ. στο οποίο μπορεί να σκοντάψετε ή να το εκτινάξει η λεπίδα.
- Προσέχετε πάντα το βήμα σας. Τα ατυχήματα ολίσθησης και πτώσης μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς. Αν νιώθετε ότι χάνετε την ισορροπία σας, αφήστε αμέσως τον μοχλό ενεργοποίησης.
- Μην κουρεύετε το γρασίδι κοντά σε απότομες επιφάνειες, χαντάκια ή αναχώματα - υπάρχει κίνδυνος απώλειας ευστάθειας ή ισορροπίας.

ΕΚΚΕΝΩΣΗ ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΓΡΑΣΙΔΙΟΥ

Βλ. σελίδα 10.

- Σταματήστε τη μηχανή κουρέματος, περιμένετε να σταματήσει να κινείται η λεπίδα τελείως και αφαιρέστε το κλειδί μπαταρίας.
- Ανασηκώστε την πίσω θύρα.

- Ανασηκώστε το πλαίσιο γρασιδιού από τη λαβή του για να το αφαιρέσετε από τη μηχανή κουρέματος.
- Αδειάστε τα υπολείμματα γρασιδιού.
- Ανασηκώστε την πίσω θύρα και τοποθετήστε ξανά το πλαίσιο γρασιδιού, όπως περιγράφεται παραπάνω στο εγχειρίδιο.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία και το κλειδί μπαταρίας της μηχανής κουρέματος έχουν αφαιρεθεί, για να αποφευχθεί η τυχαία εκκίνηση και πιθανοί σοβαροί τραυματισμοί.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την αποφυγή τυχαίας εκκίνησης ή μη εξουσιοδοτημένης χρήσης, η ασύρματη μηχανή κουρέματος γκαζόν διαθέτει αποσπώμενο κλειδί ασφαλείας. Για να αποτρέψετε πλήρως τη χρήση της μηχανής κουρέματος, το κλειδί ασφαλείας πρέπει να αφαιρείται και να διατηρείται σε χώρο μακριά από τη μηχανή κουρέματος, μη προσβάσιμο σε παιδιά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά τις εργασίες σέρβις, χρησιμοποιείτε μόνο εξουσιοδοτημένα ανταλλακτικά. Η χρήση άλλων ανταλλακτικών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ή να αποτελέσει αιτία πρόκλησης βλάβης στο προϊόν.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διατηρείτε τον κινητήρα και τα τμήματα μπαταρίας απαλλαγμένα από γρασίδι, φύλλα ή υπερβολικό γράσο. Με αυτόν τον τρόπο μειώνετε τον κίνδυνο φωτιάς.

ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε όλο το προϊόν για φθαρμένα, απόοντα ή χαλαρά εξαρτήματα, όπως βίδες, παξιμαδία, μπουλόνια, πώματα κ.λπ.

Σφίξτε καλά όλες τις ροδέλες και τα πώματα και μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μέχρι να αντικατασταθούν όλα τα εξαρτήματα που λείπουν ή έχουν υποστεί φθορές. Καλέστε το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Greenworks Tools για βοήθεια. Αποφύγετε τη χρήση διαλυτών στον καθαρισμό των πλαστικών εξαρτημάτων. Τα περισσότερα πλαστικά είναι ευάλωτα στην πρόκληση ζημιών από τους διάφορους τύπους διαλυτών που είναι διαθέσιμοι στο εμπόριο και μπορούν να υποστούν ζημιές από τη χρήση τους. Χρησιμοποιείτε

ΕΛΛΗΝΙΚά (Πρωτότυπες οδηγίες)

καθάρια πανιά για την αφαίρεση βρωμιάς, σκόνης, λαδιού, γράσου κ.λπ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προκειμένου να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος υλικών ζημιών και επικινδυνότητας, μην καθαρίζετε ποτέ το εργαλείο με ατμοκαθαριστή ή τρεχούμενο νερό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Να αποθηκεύεται μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Αφαιρείτε πάντοτε την μπαταρία από την χλοοκοπτική μηχανή και το φορτιστή, πριν από τον καθαρισμό ή την αποθήκευση του εργαλείου.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αφήνετε ποτέ υγρά φρένων, βενζίνη, προϊόντα με βάση το πετρέλαιο, διεισδυτικά λάδια κ.λπ. να έρχονται σε επαφή με τα πλαστικά εξαρτήματα. Τα χημικά μπορούν να φθείρουν, να εξασθενήσουν ή να καταστρέψουν το πλαστικό, προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό.

Ελέγχετε τακτικά αν τα παξιμάδια και τα μπουλόνια είναι καλά σφιγμένα, για να εξασφαλίσετε την ασφαλή λειτουργία της μηχανής κουρέματος.

Καθαρίζετε περιστασιακά τη μηχανή κουρέματος με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε νερό.

ΛΙΠΑΝΣΗ

Όλα τα έδρανα του προϊόντος έχουν λιπανθεί με επαρκή ποσότητα υψηλής ποιότητας λιπαντικού για τη διάρκεια ζωής της μονάδας, σε κανονικές συνθήκες λειτουργίας. Επομένως, δεν απαιτείται περαιτέρω λίπανση των εδράνων.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προστατεύετε πάντα τα χέρια σας φορώντας χοντρά γάντια ή/και τυλίγοντας τα άκρα κοπής της λεπίδας με πανιά και άλλα υλικά όταν εκτελείτε εργασίες συντήρησης στη λεπίδα. Η επαφή με τη λεπίδα μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην λιπαίνετε τα εξαρτήματα των τροχών. Η λίπανση μπορεί να προκαλέσει βλάβη των τροχών κατά τη χρήση και σοβαρό τραυματισμό στον χειριστή ή/και βλάβη στη μηχανή κουρέματος ή άλλη υλική βλάβη.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΠΙΔΑΣ ΚΟΠΗΣ

Βλ. σχήμα 11-12.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο εξουσιοδοτημένες λεπίδες αντικατάστασης. Αντικαταστήστε φθαρμένες ή χαλασμένες λεπίδες και μπουλόνια σε σετ, για τη διατήρηση της ισορροπίας

- Σταματήστε τον κινητήρα και αφήστε το κλειδί μπαταρίας. Περιμένετε να σταματήσει τελείως να κινείται η λεπίδα.
- Αφαιρέστε την μπαταρία.
- Γυρίστε τη μηχανή κουρέματος στο πλάι.
- Σφηνώστε ένα κομμάτι ξύλο ανάμεσα στη λεπίδα και τη μηχανή κουρέματος για να μην γυρίζει η λεπίδα.
- Χαλαρώστε το μπουλόνι της λεπίδας γυρίζοντας το αριστερόστροφα (κοιτάζοντας από τη βάση της μηχανής κουρέματος) με ένα κλειδί 27 mm (δεν παρέχεται).
- Αφαιρέστε το μπουλόνι της λεπίδας και τη λεπίδα.
- Τοποθετήστε τη νέα λεπίδα στον άξονα. Βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα έχει τοποθετηθεί σωστά, με τον άξονα να περνάει από την κεντρική οπή της λεπίδας και τα δύο άκρα της λεπίδας στην πτερωτή τοποθετημένα στις αντίστοιχες οπές στη λεπίδα. Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί με τα κυρτά άκρα να κοιτάζουν προς τα πάνω, προς τη μηχανή κουρέματος και όχι προς τα κάτω, προς το έδαφος. Όταν έχει τοποθετηθεί σωστά, η λεπίδα πρέπει να είναι επίπεδη πάνω στην πτερωτή.
- Περάστε το μπουλόνι της λεπίδας στον άξονα και σφίξτε με το χέρι.
- Γυρίστε το μπουλόνι της λεπίδας προς τα κάτω δεξιόστροφα, με ένα κλειδί στρεπτικής ροπής (δεν παρέχεται) για να βεβαιωθείτε ότι το μπουλόνι έχει σφιχτεί καλά. Η προτεινόμενη στρεπτική ροπή για το μπουλόνι της λεπίδας είναι 62,5-71,5 kgfcm (350-400 in.-lb.).



ΕΛΛΗΝΙΚά (Πρωτότυπες οδηγίες)

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΕΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΦΥΛΑΞΗΣ

Βλ. σχήμα 13.

- Αφαιρέστε την μπαταρία από τη μηχανή κουρέματος.
- Αφαιρέστε τη σακούλα παγίδας γρασιδιού.
- Περιστρέψτε τα κουμπιά της λαβής στη θέση ξεκλειδώματος.
- Χαμηλώστε τη διάταξη της λαβής και περιστρέψτε τα κουμπιά λαβής σε θέση κλειδώματος.
- Ανασηκώστε τη μηχανή κουρέματος από το μπροστινό
- της άκρο σε κάθετη θέση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρείτε πάντα την μπαταρία από τη μηχανή κουρέματος, πριν τοποθετήσετε τη μονάδα σε κάθετη θέση φύλαξης.

ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΦΥΛΑΞΗΣ

Όταν η λαβή περιστρέφεται στην πλήρως κλειδωμένη θέση φύλαξης, η μηχανή κουρέματος διαθέτει έναν διακόπτη φύλαξης ο οποίος απενεργοποιεί την μηχανή κουρέματος, μη επιτρέποντας τη λειτουργία της όσο βρίσκεται σε θέση φύλαξης. Ο διακόπτης φύλαξης δεν αναιρεί την ανάγκη αφαίρεσης του κλειδιού ασφαλείας και της μπαταρίας για την αποφυγή τυχαίας εκκίνησης ή μη εξουσιοδοτημένης χρήσης.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ (Πρωτότυπες οδηγίες)

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η λαβή δεν είναι στη θέση της.	Τα μπουλόνια με στρογγυλό κεφάλι δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.	Προσαρμόστε το ύψος της λαβής και βεβαιωθείτε ότι τα μπουλόνια με στρογγυλό κεφάλι έχουν τοποθετηθεί σωστά.
Η μηχανή κουρέματος δεν ξεκινάει.	Η μπαταρία έχει ξεφορτίσει.	Φορτίστε την μπαταρία.
	Η μπαταρία δεν λειτουργεί ή δεν φορτίζει.	Αντικαταστήστε την μπαταρία.
	Το κλειδί μπαταρίας δεν έχει τοποθετηθεί.	Εισάγετε το κλειδί μπαταρίας.
Η μηχανή κουρέματος κόβει ανομοιόμορφα το γρασίδι.	Το γκαζόν είναι τραχύ ή ανομοιόμορφο ή το ύψος κοπής δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.	Μετακινήστε τους τροχούς σε υψηλότερη θέση. Όλοι οι τροχοί πρέπει να τοποθετηθούν στο ίδιο ύψος κοπής για να παρέχει ομοιόμορφες κοπές η μηχανή κουρέματος.
Η μηχανή κουρέματος δεν καλύπτει καλά το υλικό.	Υγρά υπολείμματα γρασιδιού κολλάνε στο κάτω μέρος της μηχανής.	Περιμένετε να στεγνώσει το γρασίδι πριν το κουρέψετε.
Η μηχανή κουρέματος σπρώχνεται δύσκολα.	Ψηλό γρασίδι, το πίσω μέρος του περιβλήματος της μηχανής κουρέματος και η λεπίδα σέρνονται σε πυκνό γρασίδι ή το ύψος κοπής είναι πολύ χαμηλό.	Μεγαλώστε το ύψος κοπής.
Η μηχανή κουρέματος δεν μαζεύει καλά το υλικό.	Το ύψος κοπής είναι υπερβολικά χαμηλό.	Μεγαλώστε το ύψος κοπής.
Η μηχανή κουρέματος προκαλεί κραδασμούς στις υψηλότερες ταχύτητες.	Η λεπίδα δεν είναι ισορροπημένη ή έχει υποστεί φθορές σε υπερβολικό βαθμό ή ανομοιόμορφα.	Αντικαταστήστε τη λεπίδα.
	Ο άξονας του κινητήρα έχει καμφθεί.	Σταματήστε τον κινητήρα, αφαιρέστε το κλειδί απομόνωσης και την μπαταρία, αποσυνδέστε την παροχή ισχύος και ελέγξτε για ζημιές. Επισκευάστε το προϊόν σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.
Ο κινητήρας σταματά κατά τη διάρκεια της κοπής.	Το ύψος κοπής είναι υπερβολικά χαμηλό.	Μεγαλώστε το ύψος κοπής.
	Η μπαταρία δεν έχει ισχύ.	Φορτίστε την μπαταρία.

Αν αυτές οι λύσεις δεν αντιμετωπίζουν το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις.

العربية (تعليقات الأصلية)

تفاصيل اوجلا

بإشعال أو شئاش حلح زج فلأ	
عطقلا ضررع	51 مم
عطقلا عافترا	80 مم - 25 مم
فقيقذلا يف فقل	2800
سرعة ذاتية الدفع	0.5-1.5 m/s
توصلا طغض يوتسم	LpA :73 dB(A), K=3.0
توصلا فوق يوتسم نمضي	LWA :96 dB(A)
زازتدا يصرقا	1.5 = ك، 2، 2.5 <
عيمجت قودنص عس شئاش حلح	رتل 55
يفاصلا نزولا	مجك 31
قرفش	2920307
فيراطبلا	نوي امويتي
ليدوملا مقر	2918307 / 2918407
فيراطبلا نحاش	
ليدوملا مقر	2918507
لزعا جودم ميمصت	

فصولا

1. ابرطفا عارذ
2. روتوملاب مكنحتلا لباك
3. ليغشختلا ددب رز
4. ايلعلا ديلا
5. يلفسلا ديلا
6. عافترا ليدعت عارذ
7. فيراطبلا باب
8. فيمامل طج عالا
9. فيفلخلا طج عالا
10. شئاش حلح قودنص
11. (نمضتم ريغ) فيراطبلا
12. ديلا ضبقم
13. ضبقم
14. فلوماص
15. شئاش حلح قودنص دي
16. يفلخلا بابلا
17. فيفلخلا فرصلا عحتفت
18. بابلا بيضيق
19. تافاطخلا
20. قشير

21. روتوملا دومع
22. جورم
23. قشيرلا فلوماص
24. قشيرلا تاماع
25. فيراطبلا جار رز
26. شرحل اطاق
27. يبنجالا فيررصتلا فراح
28. يبنجالا فيررصتلا باب
29. (نمضتم ريغ) يمشخ بلاق
30. (نمضتم ريغ) طبر حاتفم
31. فيراطبلا حاتفم
32. نيزختلا حاتفم
33. يتاذلا ععدلا عارذ
34. يتاذلا ععدلا عرس يف مكنحتلا رارزا

ريذحت

وأقيرحل رطخ ببسوي دق يرغا شئاش راطب بلع يا مادختسا صاخشال اقباصا، أي، ابرطفا قعدصلا

تعرف على آلة جز الحشاش والاعشاب الخاصة بك

1 لكشلا رظنا

زاهلج لوح تامول عمل مفع جتنملا اذفل نمالا مادختسالا بطلطوي ففرعلا نع الضف ليلدلا اذه يف نمضتملا تامول عمل او جتنملا اذه مادختسا ليلق بب مايقل لواحيت يتلا عورشملاب كمالسلا دواعوقو ليغشختلا تامس ففك يلع فرعت

فيراطبلا دادع

فيراطبلا يف يقبتملا نحشلا راقم فيراطبلا دادع سيقوي

شئاش حلح عيمجت قودنص

نم اهعزميو بشعلا تاصارق شئاش حلح عيمجت قودنص عمجي زحل ا قيلمع اناشا فصاخلا لقتي يدح يف فيررصتلا

عافترا ليدعت عارذ

عيقوتلا تاعافترا ليدعت عافترا ليدعت عارذ رفوي

روتوملاب مكنحتلا لباك

زج فلأ فيولخلا ديلا يلع عقاولا روتوملاب مكنحتلا لباك قرفشلا روتوملاب لصفوي طبري باشعراو شئاش حلح

فيطختلا سباق

فيطخت سباق قودم لفتصاخ باشعراو شئاش حلح زج فلأ زحل فلأ قرفشلا ميمصت امه فيفلخلا فيررصتلا عتفت فيطغي ععرا قريغص عطقول عيقوتلا دواع عيطختلاب

يبنجالا فيررصتلا فراح

لفتصاخ زحلا فلأ يف يبنجالا فيررصتلا فراح مدختسا دنع وأ متي طغت بعصوي فيغلغل اعفترا بشعرا نوذي امدن ع فيررصتلا فراح مادختسا دنع يبنجالا فيررصتلا ليضفت لكشرب ريكأ عجتنملا قريغصلا باشعرا عطق نوكت يبنجالا سباق مادختسا دنع عجتنملا قريغصلا باشعرا لفلت نم طوحم

العربية (تعليقات الأصل)

يبدأ العمل في طيغتل حولو في طيغتل

يبدأ العمل في برصتل

تستف في طيغي بابب كنوزم لكتصاخ باشعالو شئاشحلأ زج فلأ عيطقت زجلأ فلأ قرفشل حيث يتلأ فيبدأ العمل في برصتلأ ادهي طقت قداعو عفرأ قري عص عطق لئلا باشعالو شئاشحلأ شئاشحلأ عطق لاسروا ، في طيغتلأ سابق بيكرت فلأح فيف ععملأ قبيقق لئلا رغوصلأ باشعالو

عميحتلأ

فيل غتلأ كف

دهأ زجأ عميحت جتنلأ اده بلطتي

- لكأت قودنصلأ نم تاروسلأ ياو فيانعب جتنلأ جرخأ ■
في برصتلأ قميأق فيف قجر دم تناقحللأ قفكأ نأ نم

ريذحت

قميأقب قجر دم ازجأ ياأ تنك نأ جتنلأ اده مدغست ال ذه ولع ازجالأ اطفب كمأيق دنع لعفلأب قعمجم قبيعتلأ قنصللأ قفرفشلأ لبق نم جتنلأ فيف قعمجم ريغ قميأقلا مادختسا يدوي فق لي مغلأ لبق نم بيكرتلأ بلطنتو شودح فيف أحيص ريغ أعميحت عيجمت دت يذلا جتنلأ قري طخ فيصخش قباصلأ

- وأ رسك شديج مل نم نأ نم لكاتلل فيانعب جتنلأ صحفا ■
نحشلا انشأ قتلأ
- قفي ضرملأ قنياعملأ ادمت يتح فيل غتلأ داوم نم صل غتلت ال ■
أديج لم عي جتنلأ نأ نم لكاتلأ
- لاصتالآ اي جري ، قنوقفم وأ قرفرضتم ازجأ ياأ دوجو فلأح فيف ■
قداعملل Greenworks Tools قمدخ زكربم

قبيعتلأ قميأق

- باشعالو شئاشحلأ زج فلأ ■
- فيراطبلأ حاتفم ■
- شئاشحلأ عيجمت قودنصل ■
- يبنأجلأ في برصتلأ فراح ■
- في طيغتلأ سابق ■
- لغشملأ ليلد ■
- قبابض ■
- مسمأيدر ■

ريذحت

اده لي غشيتب قمت ال ازجأ ياأ قف وأ ررضت فلأح فيف عم جتنلأ مادختسا ، ازجالأ ذه لادبستسا دتي يتح جتنلأ شودح فيف ببستتي فق قنوقفم ازجأ وأ قرفرضتم ازجأ دوجو قري طخ فيصخش قباصلأ

ريذحت

ريغ تناقحلل عم نصل وأ جتنلأ اده ولع ليديعت اراج ل وابت ال وه ريغيغ وأ ليديعت يا ، جتنلأ اده مادختسا دنع اب يصوم شودح لئلا يدوي ريغ عضو فيف ببستتي فق مادختسا عوس قري طخ فيصخش قباصلأ

ريذحت

نولفت ادمن عو عيجمتلا ادمت يتح لزعلأ حاتفم لغت ال فق تاميل غتلأ مذهب مازتلأ فيف لشفلاو زجلل أدمت تباصلا شودحو زاهجلل دوصقم ريغ لي غشيتب فيف ببستتي قلمتحم فيصخش قباصلأ

ريذحت

تباصلا يدوي فق يذلا دوصقم ريغ لي غشيتب عم نصل نم تايراطبلأ قبلع فلأزا أميأد اي جري ، قري طخ فيصخش قباصلأ ازجالأ عيجمت دنع جتنلأ

ريذحت

قموالعملأ نأ مالأ تاودأ نولفت نأ نود زجلأ فلأ لي غشيتب قمت ال زجلأ فلأ لي غشيتب ادبأ قمت الو ، اديج لم قمتو امن الكم فيف عم جتنلأ اده لي غشيتب نأ شويح ، قرفرضتم نأ مالأ تاودأ عم أضيأ شودح فيف ببستتي نأ لكمي قنوقفم وأ قرفرضتم ازجأ دوجو قري طخ فيصخش قباصلأ

الديديعتو فيل غسلأ ديلا درف

- لكشلا رظنا
- الك ولع قجر د 90° رادقمب امريودتتب قمو ديلا بذجأ ■
نيبنأجلأ ولع فيل غسلأ يديالآ اءازجلأ نيبنأجلأ
- وأ عسرت فق لي غشيتب عضو ولاء فيل غسلأ يديالآ لفرح ■
عاضوا (3) شالط لكانو ، لكل حيرم عضو ولاء ديلا ضيفت ديلا تيبيعتل ديلا ضباقم روح ، انم راتختلأ قحاتم انالكم فيف فيل غسلأ
- عضوملأ سفن فيف نيبتبشم نيبنأجلأ الك نأ نم لكأت : قنوقفم ■
حج حصلا عيجمتلا لآ نم

ويلوعلل ضبقملأ بيكرت

- 3. لكشلا رظنا
- ديلاو فيولغلأ ديلا ولع بيكرتلأ تاحتف قنأجيب قو ■
مدختساو سبقرلا قجر دم طير ري ماسم لخدأ ، فيل غسلأ رخلأ بنأجلأ عم قيلمغلأ ررك ، اتيبيعتت فيف ضبقملأ
- شئاشحلأ عيجمت قودنصل بيكرت
- 4. لكشلا رظنا
- فيل غلأ في برصتلأ باب عفرأ ■
- في برصتلأ باب تحت وعضو دي نم شئاشحلأ مسم عفرأ ■
قتببشم شئاشحلأ مسم ولع تافاطخلأ نولفت شويج فيل غلأ باببأ بيضق ولع
- حي حصلا بيكرتلأ دنع ، فيل غلأ في برصتلأ باب روح ■
تاحتلأ رباع شئاشحلأ مسم ولع تافاطخلأ تحتب فوس

العربية (تعليقات الأصل)

يفلخا فيرصتلا باب ولع

فيطغتل سباق بيكترت

5. لكشلا رظنا

- طكسمأو يفلخا فيرصتلا باب عفرا
- ولع لئام فيوازب املخدأو ديلا نم فيطغتل سباق لكسرمأ
- ن.يبملا وحلا
- من الكم يف متيبتتل فيطغتل سباق عفدا
- يفلخا فيرصتلا باب ضفخا

يبناجالا فيرصتلا فراح بيكترت

6. لكشلا رظنا

- موقت ال، يبينجالا فيرصتلا فراح مادختسا دنع: عظوحم لظني نا يغبني. شئاشلا عيمجت قودنص بيكترت ابتبم فيطغتل سباق
- طكسمأو يفلخا فيرصتلا باب عفرا
- بيضقلا قطسابو فراحلا ولع تافاطخا اذاجب مق
- بابابلا نم يلغسلا بناجالا ولع يلغصملا
- ولع تافاطخا تيبتت متي يتح فراحلا ضفخا
- فيطغتل بابيل يلغصملا بيضقلا
- يبينجالا فيرصتلا بابو فراحلا روح

رفشلا عافترا طبض

للكشلا رظنا

عيطقت عضو ولع زجلا لآ تالجع تيبتت متي، ن.جشلا دنع عضو طبضا، رقم لوال زجلا لآ مادختسا لبق، ضفخنم نا يغبني. قىيدخلا بشع بساني عافترا لضفال عيطقتلا 51 و، كدرايلا روشلا لالاح مم 51 و مم 38 بشعلا طسروتم غلببي 70 و مم 51 ن.خاسلا روشلا لالاح مم

رفشلا عافترا طبض

- عافتراال طبض عارذب لكسمأ، رفشلا عافترا اذايذل زجلا لآ نم يفلخا عزجلا اذاجتا يف طكسو
- عافتراال طبض عارذب لكسمأ، رفشلا عافترا ضفخل زجلا لآ نم يدامال عزجلا اذاجتا يف طكسو

لي غشنتلا

ريذحت

لامال نا ركذتو، المم تاجتلماب كتفرعم لعجت ال فريخ قباصل اقال فيكفي دحاو فينائل

ريذحت

دق لكذب اذنتلالا يف لشفلا. ن.يغلا شايقو امئاد يبتترا يف ببستتي دق امم كنيديعب اوشا اطترا يف ببستتي. قلمتحم فريخ قباصل شوح

ريذحت

نم امب يصوم ريغ تاروسملا! وأ تاقحلم يأ مدختست ال مادختسا ببستتي نا نكمي. جتنملا اذل عزمصملا فطرشلا قباصل! شوح يف امب يصوم ريغ تاروسملا! وأ تاقحلم فريخ فيصخش قباصل.

ريذحت

مازجا يا نع اشجب باشعلاو شئاشلا زج لآ امئاد صفا يواسيت مدع وأ، رفشلا يف ررضت يا وأ فريضم وأ فذوقم جتنملا مادختسا نا شوح. مادختسال لبق دناز يلب وأ شوح يف ببستتي نا نكمي فذوقم وأ فريضم اذاجب فريخ فيصخش قباصل.

- لي غشنت وأ لرحملا لي غشنت دنع زجلا لآ قلاماب موقت ال مده يف. لي غشنتلا عدبل قلاماب بجي نك نا ال روتوملا عفراو يوروشلا دحلا نع ديزي امب امتلاماب موقت ال لجالا طوق ل غشما نع دي عمل ا زجلا
- غيفرقتلا بوبنأ امام فوقولا دنع لرحملا ل غشنت ال
- فرودلا اذجالا نم برقلاب كمي مدق وأ كيدي عضت ال فيرصتلا عجتف نع امئاد دعتباو
- لي لدل عوجرلا يجرى، ن.جشلا قلمال تاميلعلا فزعمل جردملا ناحوشلاو شايراطبلا بلع لوح تاميلعلا ل غشما تافاصوا ملامهق يف

شايراطبلا قبلع بيكترت

للكشلا رظنا

- طكسمأو فيراطبلا باب عفرا
- زجلا لآ فيراطبلا نغصم عم فيراطبلا اذاجب مق
- ناو من الكم يف رقتسم فيراطبلا ريرحت رز نا نك دلتات باشع زجلا لآ لخاد لمالاب قبتبتمو فيلتم فيراطبلا لي غشنتلا عدب لبق
- فيراطبلا حاتفم لخدأ
- لخدت ال روفلا ولع قلاما مدختست فسوس نكتم مل نا
- فيراطبلا حاتفم
- بابابلا قلاغ

شايراطبلا قبلع قلاما زال

8. لكشلا رظنا

- جتنملا فوقو مئ ايبرطلا رايتلا عارذ روح
- فيراطبلا فرجح لدا لوصولل فيراطبلا باب حتفا
- فيراطبلا حاتفم عرنا
- نم لفلذ نال بزجلا لآ ولع فيراطبلا ريرحت رز ولع طغضا
- الليلق زايجلا نع فيراطبلا عافترا يف ببستتي نا نك
- جتنملا نم فيراطبلا قبلع عرنا

باشعلاو شئاشلا زج لآ لي غشنت فاقو لي غشنت

9. لكشلا رظنا

- ويلع طغضلا يف ردمتساو ناملا لبق رز ولع طغضا
- زجلا لآ لي غشنت عدبل ديلا ولع ال ابرطلا عارذ بدجا

العربية (تعليقات الأصلية)

إن أمالاً لفق رز يلع طغضلنا نع فقوت دت

- يئابرمظلا راييتلا عارذ ررح نزلجا لئاً ليغشت فاقياي
- لمرحما وطابت عم فزارشو دحاح اضيوض رصت دق: **نظولم** يعيبطرم و ما يئابرمظلا

يتانذلا عفدلاب زجلا

9. لكشلا رظنا

يتانذلا عفدلا قزيم ليغشت:

- فيراطبلا باب حتفنا
- فيراطبلا لخدأ
- فيراطبلا احتفم لخدأ
- ديدلا لدا لصرى يتح يلع عارذلا يتاذ عارذلا بدجا

يتانذلا عفدلا قزيم فاقياي:

- يتانذلا عفدلا عارذ ررح

يتانذلا عفدلا قزيم عرس طبضل:

- بنرالاً قمالع وحن ريغتملا ععرسلا يف مكحتلا عارذ بدجا
- ععرسلا قدايذل
- قمالع وحن ريغتملا ععرسلا يف مكحتلا عارذ عفدا
- ععرسلا ضفخل فافحلرلا

زجلا قيلمع لوح حىوان

- لكاسالو ناياصعلو راججالا نم يلاخ بشعل نم دكأت
- زجلا لئاً قرفش قلتت نا نكمي يتلا يرخالا عايشالو
- تناكلمل دوح تامالع قوف زجلاب مقت ال روتوملا و
- رياطتت نا نكمي شيح يرخالا فينرغمل تاماعلا و
- حاجتا يا يف زجلا لئاً نم اطلخل لبيس يلع عايشالو مده
- لئغتمل قريطخ فيصخش كباصرا شودج يف ببستتو
- نيرخالو

- لوط ثلث ميلققتب امئاد مق، يحص بشعب عاتمتسال
- لئاً و شياشحل

- لغسلا يف قلعقت فوس انال ظلبملا شياشحل عطقو ال
- عطقول قملالملا قيطغتملا و ائيبغتملا غنمتمو حطسلا
- قريغصلا فيبشعل

- رثكأ عيطقت قفيثكل و ائيدجلا شياشحل بلبلتت دق
- عيطقتل لئاً عافترا و ائيض

- عطقو لئالزال مادختسا لك دعب زجلا لئاً حطس لغسلا فظن
- يرخا تافلخم ياو خاسروالو قاروالو قريغتملا قويبشعل
- قملكارتم

- ريسلا ععرس نم ضرفخا، ظليوط شياشحل عيطقت دنع
- لرضفا فيرصتو لاعفلا عيطقتلا نم ديدمل اهمرلل
- قريغصلا فيبشعل عطقول

- لكرتو زجلا لئاً ليغشت فاقياي يلع امئاد صرحا: **نظولم**
- لبق فيراطبلا حتفم عزنا دت، امامت فقوتت تارفشلا
- لئال لغسلا فيظنت

تاردحنملا يلع ليغشتملا

ريغشت

قالزئالا شداوحب قلعتي يساسا لماع يه تاردحنملا قريطخ قباصل شودج يف ببستت نا نكمي يتلا طوقسرلا و نا رذحلا نم ديزم تاردحنملا يلع ليغشتملا بلطتي اذلو زج لئاً مدختست ال، تاردحنملا يلع عارلاب رجش ال تنك يلع زجلا لواحت الو، كتمالسرل نذ، باشعلالو شياشحلنا عجرد 15 نع ديزت تاردحنم

ريغشت

زج دنع كضفخم عرس يلع يتانذلا عفدلا اقباب يجرى زج دنع يلع شياشحلنا

- نك طوبسو دوخص نود تاردحنملا عاوم يف شياشحلنا زج
- تاردحنملا يلع حاجتالا ريغشت دنع فياغلل اذح

- ريغ عايشالو، روخصلو، ودياخالو، ربحلا نم سرتحا
- و قالزئالا يف ببستت دق يتلا تابطلو، قراظلا
- قئاوعو ليوطلا بشعل يفخي نا نكمي شيح رثغتملا
- فارطاو، روخصلو لثم عايشالو فاك نم صلختلا بجي اذلو
- رياطتملا و رثغتملا يف ببستت دق ام اهرى جو، راجشالا
- قرفشلا قسواب

- قالزئالا ببستت دق شيح لكيدق عضموم نم امئاد دكأت
- رجشتملا تنك نا، قريطخ قيبصخش قباصل يف طوقسرلا
- يئابرمظلا راييتلا عارذ ررح، كنزوات دقت فوس كئنا ب
- روفلا يلع

- و، قهرقملا دخال تاردحنملا نم برقلاب زجلاب مقت ال
- و لكيدق عضموم دقتت نا نكمي شيح، هودسلا و، ربحلا و
- كئناوات

تفريغ صن دوق تحمى الحشائش

10. لكشلا رظنا

- دت، امامت فقوتت تارفشلا لكرتو نزلجا لئاً ليغشت فقوا
- فيراطبلا حتفم عزنا

- يفلخل بابلا عفرا

- لئاً نم هزئل مضبقم نم شياشحلنا عيمجت قودنص عفرا
- باشعلالو شياشحلنا زج

- قريغصلا فيبشعل عطقو لا غيرفتب مق

- عيمجت قودنص بيكرت دعوا يفلخل بابلا عفرا
- لئال لئاً اذ يف اقبسم نيجملا وحنلا يلع شياشحلنا

قنايصلنا

ريغشت

حاتفمو زجلا لئاً فيراطب عزن نم دكأت قنايصل يا اءا لبق شودج دوصرقملا ريغ لئال ليغشت بنجتملا فيراطبلا قلمتجمت لغلاب فيصخش كباصرا

العربية (تعليقات الأصلي)

وظيفة التخزين العمودي

13. لكشرا رظنا

- افصل البطارية من آلة الجزء.
- افصل حقيبة لاقط الأعشاب.
- لف مقابض اليد الى وضع غير مغلق.
- مغلق. اخفض مجموعة اليد ولف مقابض اليد الى وضع الرأسى. ارفع آلة الجزء من نهايتها الأمامية الى الوضع

⚠ ريذحت

العمودي. افصل البطارية دائماً من آلة الجزء قبل وضع الوحدة في التخزين

نيزختل حاتفم

لمالكاً ولعمل نيزختل عضو يدا لصت يتح ديلا فل دنع زجلا فلأ ليطعتل نيزخت حاتفم تدوزم شئاشحلا أزج فلأ ناف لحم نيزختل حاتفم لحي الو. نيزختل عضو يف لمعل نع ريغ ليزختل عنمل فيراطبل او نامال حاتفم فلأزلا يدا هجالحا هب حرصلما ريغ مادختسال وأ دوصقلما


العربية (تعليقات الأصل)

أح الاصلو عا طخال افاش كستسا

تل كشملا	لمت حملا ببسلا	لحل
امن الكم يف تسيل ديلا	قتبثم ريغ تبقرلا عبرم طبر ري اسم اديج.	ري اسم نا نم دكأتو ديلا عافترا طبرنا لكشب قتبثم تبقرلا عبرم طبر ح.حي حص.
لم عت ال باش عال او شئاش حل ا زج فلأ	ضفخنم فيراطبلا نحش.	فيراطبلا نحشا.
	نحشرت ال وأ لم عت ال فيراطبلا	فيراطبلا لدبتسا.
	مفتاح البطارية غير دخل.	أدخل مفتاح البطارية.
عطقت باش عال او شئاش حل ا زج فلأ فيواستم ريغ لكشب شئاش حل ا	عافترا و فيواستم ريغ و نشخ بش عل ا بس انم ريغ عيطقتل ا	بجي. يلعأ يوتسم يل ا تال ج عل ا لرح عافترا سفن يف تال ج عل ا ففاك عضو لكشب عقوقل زجلا فلأ عيطقتل ا فيواستم.
ريغ باش عال او شئاش حل ا زج فلأ اديج فاطغم	ظلبملا في غصلا في بش عل ا عقوقل زجلا فلأ حطس لفساب ققصتم	في لم ع لبق شئاش حل ا فجت يتح رظتنا زجلا
شئاش حل ا زج فلأ غغد بعصي باش عال او	يفلخل ا زجلا فلأ تيبم، لي يوط بش عل ا و أ لي قشال بش عل ا يف زارج ني فرفشال او اديج ضفخنم عيطقتل ا عافترا نا	عيطقتل ا عافترا اداي زب مق
ريغ باش عال او شئاش حل ا زج فلأ ح.حي حص لكشب آب عم	اديج ضفخنم عيطقتل ا عافترا	عيطقتل ا يوتسم عفرا
زتعت باش عال او شئاش حل ا زج فلأ فيل ا ع عوس يل ع	ظلمتسم و، فنزاوتم ريغ فرفشال ا فيواستم ريغ و ادياز الكالمتسا	فرفشال لدبتسا
	فيوتلم روتوملا دوم اع	حاتفم عزنا م، روتوملا لي غشيت فقوأ، ابرطل ا رنصم لصف ا، فيراطبلا و لز عل ا حالص! نكلمي. ررضتال ا نع ائحب ص حفاو دمتم ع فئايص زكرم لبق نم ررضتال ا. ادبلا قداغ لبق
عيطقتل ا اناشأ فقوتي روتوملا	في ا غلل ضفخنم عيطقتل ا عافترا	عيطقتل ا عافترا اداي زب مق
	فيراطبلا نحش غرف	فيراطبلا نحشا

لكيدل دمتم عل ا قدهل ا لي لوب لصتا فل كشملا ل ح يف لول حل ا مده مهت مل نا.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Teknik Özelli	
Kesme genişliği	
Kesme yüksekliği	
Yüksüz hız	
Kendinden tahrikli hız	
Ses basıncı seviyesi	
seviyesi	
Maksimum titreşim	
Net ağırlık	
Yedek Bıçak	
Model numarası	
Akü şarj cihazı	
Model numarası	
Çift yalıtımlı yapı	

1. Güç kolu
3. Çalıştırma düğmesi
7. Akü kapağı
11. Akü (dahil değildir)
13. Düğme
14. Cıvata
17. Arka boşaltma ağızı
18. Kapak çubuğu
20. Bıçak

23. Bıçak cıvatası
24. Bıçak yuvası
25. Akü serbest bırakma düğmesi
26. Malçlama tapası
27. Yan boşaltma deflektörü
28. Yan boşaltma kapağı
29. Tahta blok (dahil değildir)
30. Anahtar (dahil değildir)
31. Akü anahtarı
32. Depolama konumu anahtarı
34. Kendinden Tahrik hız kontrolleri

⚠ UYARI

Başka bir akü takımının kullanılması yangın, elektrik çarpması veya fiziksel yaralanma riski ile sonuçlanabilir.

ÇİM BİÇME MAKİNENİZİ TANIYIN

Bakınız Şekil 1.

Ürünün güvenli kullanımı giriştiğiniz proje ile ilgili bilgi sahibi olmanızın yanı sıra aletin üzerindeki ve bu kullanıcı kılavuzundaki bilgilerin anlaşılmasını gerektirir. Bu ürünü kullanmadan önce tüm çalışma özelliklerini ve güvenlik kurallarını öğrenin.

AKÜ ÖLÇER

Akü ölçer aküde kalan şarj miktarını ölçer.

ÇİM HAZNESİ

Çim haznesi çim kırıntılarını toplar ve bunların siz çimleri biçerken çimlerinizin üzerine boşaltılmasını önler.

YÜKSEKLİK AYAR KOLU

Yükseklik ayar kolu kesme yüksekliği ayarlarının yapılmasını sağlar.

MOTOR KONTROL KABLOSU

Çim biçme makinesinin üst kulbunda bulunan motor kontrol kablosu motoru ve bıçağı birbirine bağlar ve ayırır.

MALÇLAMA TAPASI

Çim biçme makinesiz arka boşaltma ağızını kapatan ve çim biçme makinesi bıçağının daha ince kırıntı elde etmek için kesilenleri tekrar kesmesini sağlayan bir malçlama tapası ile donatılmıştır.



YAN BOŞALTMA DEFLEKTÖRÜ

Çim malçlama yapmak için çok uzun olduğunda veya yandan boşaltma tercih edildiğinde çim biçme makinenizdeki yan boşaltma deflektörünü kullanın. Yan boşaltma deflektörü kullanıldığında oluşan çim kırıntılarını malçlama tapası ve yan malçlama plakası kullanıldığı zaman oluşan kırıntılardan belirgin ölçüde

YAN BOŞALTMA KAPAĞI

Çim biçme makineniz eğer malçlama tapası bağlanmışsa çim biçme makinesi bıçağının daha ince kırıntı elde etmek için kesilenleri tekrar kesmesini sağlayan, aksi takdirde çim kırıntılarını toplama torbasına gönderen yan boşaltma ağızını kapatan bir kapakla donatılmıştır.

MONTAJ

AMBALAJINDAN ÇIKARTMA

- Ürünü ve kutudaki tüm aksesuarları dikkatlice çıkartın. Çeki listesinde listelenen tüm parçaların kutuda mevcut olduğundan emin olun.

⚠ UYARI

Eğer çeki listesinde yer alan herhangi bir parça, ürünü paketten çıkarttığınızda zaten ürünüze monte edilmişse bu ürünü kullanmayın. Bu listede yer alan parçalar üretici tarafından ürüne monte edilmez ve müşteri tarafından kurulması gerekir. Hatalı şekilde monte edilmiş bir ürünü kullanmak ciddi fiziksel yaralanmalara neden olabilir.

- Nakliye sırasında hiçbir kırılma veya hasar meydana gelmediğinden emin olmak için ürünü
- Ürünü dikkatlice inceleyene ve çalışmasından memnun olana kadar ambalaj malzemesini atmayın.
- Eğer herhangi bir parça zarar görmüşse veya eksikse lütfen yardım için Greenworks Tools servis merkezini arayın.

ÇEKİ LİSTESİ

- Çim biçme makinesi
- Akü anahtarı
- Malçlama tapası
- Yan boşaltma deflektörü
- Kullanıcı kılavuzu

-
- Civatalar

⚠ UYARI

Eğer herhangi bir parça zarar görmüşse veya eksikse parçalar değiştirilene kadar bu ürünü kullanmayın. Hasarlı veya parçaları eksik bir ürünü kullanmak ciddi fiziksel yaralanmalara neden olabilir.

⚠ UYARI

Ürün üzerinde değişiklik yapmaya veya bu ürünle birlikte kullanılması önerilmeyen aksesuarlar kullanmaya çalışmayın. Bu tür bir değişiklik veya modifikasyon hatalı kullanım olarak değerlendirilir ve ciddi fiziksel yaralanmalara yol açabilecek tehlikeli

⚠ UYARI

Akü anahtarını montaj tamamlanana ve çim biçmeye hazır olana kadar takmayın. Buna uymamak ürünün kazara çalışmasına ve olası ciddi fiziksel

⚠ UYARI

Ciddi fiziksel yaralanmaya neden olabilecek şekilde kazara çalışmasını önlemek için parçaları monte ederken akü takımını daima üründen ayırın.

⚠ UYARI

Çim biçme makinesini hiçbir zaman uygun güvenlik cihazları yerinde ve çalışır durumda değilken kullanmayın. Güvenlik cihazları hasarlıyken çim biçme makinesini hiçbir zaman kullanmayın. Zarar görmüş veya eksik parçalara sahip ürünün çalıştırılması ciddi fiziksel yaralanmalara neden

ALT KULBUN KATLANMASI VE AYARLANMASI

Bakınız Şekil 2.

- Her iki tarafta bulunan alt kulpları gevşetmek için iki taraftaki kulp topuzlarını çekip 90° döndürün.
- Alt kulpları çalışma konumuna getirin. Kulbu rahat kullanabileceğiniz bir konuma kaldırmak veya indirilebilirsiniz. Tercih edebileceğiniz 3 konum vardır. Alt kulbu o konuma kilitlemek için kulp topuzunu bırakın.

NOT: Doğru montaj için her iki tarafın aynı konuma ayarlandığından emin olun.



ÜST KULBUN TAKILMASI

Bakınız Şekil 3.

- Üst kulp ve alt kulp üzerinde bulunan montaj deliklerini hizalayın. Taşıyıcı civataları takın ve bunları sıkıkmak için topuzları kullanın. Bu çalışmayı diğer taraf üzerinde tekrarlayın.

ÇİM HAZNESİNİN TAKILMASI

Bakınız Şekil 4.

- Arka boşaltma kapağını kaldırın.
- Toz toplama sepetini kulbundan tutarak kaldırın ve çim toplama sepetindeki kancaların kapak çubuğuna oturması için arka boşaltma kapağının altına yerleştirin.
- Arka boşaltma kapağını serbest bırakın. Doğru şekilde takıldığında çim toplama sepetindeki kancalar arka boşaltma kapağındaki açıklığın içinden dışarı uzanır.

MAIÇLAMA TAPASININ TAKILMASI

Bakınız Şekil 5.

- Arka boşaltma kapağını kaldırıp bu hâlde tutun.
- Maiçlama tapasını kulbundan tutun ve hafif açılı şekilde gösterildiği gibi yerleştirin.
- Maiçlama tapasını sıkı bir şekilde yerine itin.
- Arka boşaltma kapağını indirin.

YAN BOŞALTMA DEFLEKTÖRÜNÜN TAKILMASI

Bakınız Şekil 6.

NOT: Yan boşaltma deflektörü kullanıldığında çim haznesini takmayın. Maiçlama tapası takılı kalmalıdır.

- Yan boşaltma kapağını kaldırın.
- Deflektördeki kancaları kapağın altındaki menteşe çubuğu ile aynı hizaya getirin.
- Kancalar maiçlama kapağı menteşe çubuğunun üzerine sabitlenene kadar deflektörü indirin.
- Deflektör ve yan boşaltma kapağını serbest bırakın.

BIÇAK YÜKSEKLİĞİNİN AYARLANMASI

Bakınız Şekil 7.

Sevkiyat sırasında çim biçme makinesi üzerindeki tekerlekler alçak kesim konumuna ayarlıdır. Çim biçme makinesini ilk kez kullanmadan önce kesme konumunu çimlerin için en uygun yükseklığe ayarlayın. Ortalama çim seviyesi soğuk aylarda 38 mm ve 51 mm ve sıcak havalarda 51 mm ve 70 mm arasında olmalıdır.

Biçak yüksekliğini ayarlamak için

- Biçak yüksekliğini artırmak için yükseklik ayar kolunu tutun ve çim biçme makinesinin arkasına doğru çekin.
- Biçak yüksekliğini artırmak için yükseklik ayar

kolunu tutun ve çim biçme makinesinin önüne doğru çekin.

KULLANIM

⚠ UYARI

Ürünü kullanırken dikkatinizi dağıtacak şeylerden kaçınınız. Bir anlık dikkatsizliğin ciddi yaralanmalara sebebiyet vermek için yeterli olduğunu unutmayın.

⚠ UYARI

Her zaman koruyucu gözlük takın. Aksi, nesnelere gözünüze fırlamasına ve olası ciddi yaralanmalara

⚠ UYARI

Bu ürünün üreticisi tarafından önerilmeyen herhangi bir ek parça veya aksesuar kullanmayın. Önerilmeyen ek parçaların veya aksesuarların kullanılması ciddi fiziksel yaralanma ile sonuçlanabilir.

⚠ UYARI

Daima çim biçme makinesini kullanmadan önce eksik ve hasarlı parçalara ve bıçağı hasara, dengesiz veya aşırı aşınmaya karşı inceleyin. Hasarlı veya parçaları eksik bir ürünü kullanmak ciddi fiziksel

- Motoru çalıştırdığınızda çim biçme makinesinin çalıştırılması için yatırılması gerekmedikçe çim biçme makinesini yatırmayın. Bu durumda tam olarak gerekenden fazla yatırmayın ve parçayı sadece kullanıcının uzağa doğru kaldırın.
- Boşaltma kanalının önünde dururken motoru çalıştırmayın.
- Ellerinizi ve ayaklarınızı döner parçaların yanına veya altına koymayın. Boşaltma ağzından her zaman güvenli bir mesafede durun.

Eksiksiz şarj talimatları için teknik özellikler kısmında listelenen akü takımları ve şarj cihazlarına yönelik kullanım kılavuzuna bakın.

AKÜ TAKIMININ TAKILMASI

Bakınız Şekil 8.

- Akü kapağını kaldırıp bu hâlde tutun.
- Aküyü çim biçme makinesinin akü bölümüne yerleştirin.
- Akü serbest bırakma düğmesinin ve helps akünün tamamen yerine oturduğundan emin olun ve



kullanmaya başlamadan önce çim biçme makinesi içinde sabitleyin.

- Akü anahtarını takın.
- Eğer makine hemen kullanılmıyacaksa akü anahtarını takmayın.
- Kapağı kapatın.

AKÜ TAKIMININ ÇIKARTILMASI

Bakınız şekil 8.

- Ürünü durdurmak için güç kolunu serbest bırakın.
- Akü bölmesine erişmek için akü kapağını açın.
- Akü anahtarını çıkartın.
- Çim biçme makinesi üzerindeki akü serbest bırakma düğmesine basın. Bu akünün aletten hafifçe dışarı uzanmasını sağlayacaktır.
- Akü takımını üründen çıkartın.

ÇİM BİÇME MAKİNESİNİN ÇALIŞTIRILMASI/ DURDURULMASI

Bakınız şekil 9.

- Güvenlik kilidi düğmesine basın ve basılı tutun.
- Çim biçme makinesini çalıştırmak için güç kolunu yukarıya kulba doğru çekin ve güvenlik kilidi düğmesini bırakın.
- Çim biçme makinesini durdurmak için güç kolunu bırakın.

NOT: Elektrik motoru yavaşlarken çok tiz bir ses ve kıvılcım meydana gelebilir. Bu normaldir.

KENDİNDEN TAHRİKLİ ÇİM BİÇME

Bakınız Şekil 9.

Kendinden tahrik özelliğini devreye sokmak için:

- Akü kapağını açın.
- Aküyü takın.
- Akü anahtarını takın.
- Kendinden tahrik kolunu kolla aynı hizaya gelene kadar yukarı doğru çekin.

Kendinden tahrik özelliğini devre dışı bırakmak için:

- Kendinden tahrik kolunu bırakın.

Kendinden tahrik özelliğinin hızını ayarlamak için:

- Hızı artırmak için değişken hız kontrol kolunu Tavşan Sembolüne doğru çekin.
- Hızı düşürmek için değişken hız kontrol kolunu Kaplumbağa Sembolüne doğru çekin.

ÇİM BİÇME İPUÇLARI

- Çimlerin taştan, tahta çubuklardan, tellerden ve çim biçme makinesi bıçaklarına veya motora zarar verebilecek diğer nesnelere temizlendiğinden

emin olun. Temel kazıkları veya diğer metal direkler üzerinde çim biçmeyin. Bu tür nesnelere çim biçme makinesi tarafından herhangi bir yönde kazara fırlatılabilir ve kullanıcıya ve diğer kişilerde ciddi

- Sağlıklı bir şekilde çim biçmek için her zaman toplam çim uzunluğunun üçte biri veya daha az uzunlukta kesim yapın.
- Islak çimleri kesmeyin, tabanın altına yapışacak ve çim kırıntılarının doğru şekilde toplanmasını veya malçlanmasını önleyecektir.
- Yeni veya kalın çimler daha dar bir kesim yolu veya daha yüksek bir kesim yüksekliği gerektirebilir.
- Çim kırıntılarını, yaprakları, kiri ve biriken diğer artıkları gidermek için çim biçme makinesi tabanının alt tarafını temizleyin.
- Uzun çimleri keserken daha etkili kesim yapmak ve kırıntıların doğru şekilde boşaltılmasını sağlamak için yürüyüş hızınızı azaltın.

NOT: Çim biçme makinesinin altını temizlemeden önce her zaman çim biçme makinesini durdurun, bıçakların tamamen durmasını bekleyin ve akü anahtarını çıkartın.

EĞİM ÜZERİNDE ÇALIŞMA

⚠ UYARI

Eğimler ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek kayma ve düşme kazalarında önemli bir faktördür. Eğimler üzerinde çalışmak ekstra dikkatli olmanızı gerektirir. Eğer bir eğim üzerinde kendinizi huzursuz hissediyorsanız biçme yapmayın. Kendi güvenliğinizi için 15 dereceden daha fazla eğimler üzerinde çim biçmeye çalışmayın.

⚠ UYARI

Lütfen dik bir arazide çim biçerken kendinden tahriki düşük hızda tutun.

- Çimleri eğim yüzeyine paralel şekilde biçin, hiçbir zaman yukarı veya aşağı doğru biçmeyin. Eğimler üzerinde yön değiştirirken çok dikkatli olun.
- Kaymanıza veya takılmanıza neden olabilecek deliklere, oluklara, kayalara, gizli nesnelere veya tümseklerle dikkat edin. Uzun çimler engelleri gizleyebilir. Kayalar, ağaç dalları vb. gibi üzerinize devrilebilecek veya bıçak tarafından fırlatılabilecek
- Yere her zaman sağlam bastığınızdan emin olun. Kaymak veya düşmek ciddi fiziksel yaralanmalara neden olabilir. Dengenizi kaybettiğinizde hissederseniz güç kolunu hemen bırakın.
- Yamaçların, hendeklerin veya toprak setlerin yakınında çim biçmeyin; ayağınız kayabilir veya



ÇİM HAZNESİNİN BOŞALTIMASI

Bakınız şekil 10.

- Çim biçme makinesini durdurun, bıçağın tamamen durmasını bekleyin ve akü anahtarını çıkartın.
- Arka kapağı kaldırın.
- Çim haznesini çim biçme makinesinden çıkartmak için kulbundan tutarak kaldırın.Çim kırıntılarını boşaltın.
- Arka kapağı kaldırın ve çim haznesini bu kılavuzda daha önce açıklandığı gibi yeniden takın.

BAKIM

⚠ UYARI

Herhangi bir bakım çalışması yapmadan önce kazara çalışmasını ve olası ciddi fiziksel yaralanmaları önlemek için çim biçme makinesinin aküsünün ve akü anahtarının çıkartıldığından emin olun.

⚠ UYARI

Kazara çalışmasını veya izinsiz kullanılmasını önlemek için kablosuz çim biçme makinesi bir çıkartılabilir emniyet anahtarı ile donatılmıştır. Çim biçme makinesini tamamen devre dışı bırakmak için emniyet anahtarı çıkartılmalı ve çim biçme makinesinden uzakta ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklanmalıdır.

⚠ UYARI

Servis yapılırken sadece izin verilen yedek parçaları kullanın. Başka herhangi bir parçanın kullanılması tehlike oluşturabilir veya ürünün zarar görmesine

⚠ UYARI

Motor ve akü bölmelerini çimden, yapraklardan veya aşırı yağdan temizleyin. Bu yangın riskini azaltmaya yardımcı olacaktır.

GENEL BAKIM

Her kullanım öncesi tüm ürünü vidalar, somunlar, civatalar, başlıklar vb. gibi zarar görmüş, eksik veya gevşek parçalara karşı inceleyin.

Tüm sabitleyicileri ve başlıkları iyice sıkın ve tüm eksik veya zarar görmüş parçalar değiştirilene kadar bu ürünü kullanmayın. Yardım için lütfen Greenworks Tools müşteri hizmetlerini arayın. Plastik parçaları

temizlerken çözücü kullanmaktan kaçının. Plastik parçaların büyük bölümü çeşitli tipte ticari çözücülerden kaynaklı hasara duyarlıdır ve kullanılmaları nedeniyle zarar görebilir. Kiri, tozu, yağı, gresi vb. gidermek için temiz bez kullanın.

⚠ UYARI

Hasar ve tehlike riskini azaltmak için aleti asla basınçlı yıkayıcı ile veya akan suyun altında yıkamayın.

⚠ UYARI

Sadece kapalı mekanlarda depolayın. Aleti temizlerken veya depolayacağınız zaman çim biçme makinesi ve şarj cihazından aküyü çıkarın.

⚠ UYARI

Fren sıvılarının, benzinin, petrol bazlı ürünlerin, nüfuz edici yağın vb. hiçbir zaman plastik parçalarla temas etmesine izin vermeyin. Kimyasal maddeler plastik parçalara zarar verebilir, zayıflatabilir veya yok edebilir ve ciddi fiziksel yaralanma ile sonuçlanabilir.

Çim biçme makinesinin güvenli şekilde kullanıldığından emin olmak için tüm somunların ve civataların doğru şekilde sıkıldığını periyodik olarak kontrol edin.

Çim biçme makinesini kuru bir bezle ara sıra silerek temizleyin. Su kullanmayın.

YAĞLAMA

Bu üründeki tüm yataklar normal kullanım koşulları altında ünitenin ömrü boyunca yetecek miktarda yüksek derece yağlayıcı ile yağlanmıştır. Bu nedenle yatakların yağlanması gerekmez.

⚠ UYARI

Bıçak üzerinde bakım yaparken her zaman ağır iş eldivenleri takarak ve/veya bıçağın kesme kenarlarını bezle veya başka bir malzeme ile sararak ellerinizi koruyun. Bıçakla temas ciddi fiziksel yaralanmalara



⚠ UYARI

Tekerlek bileşenlerini yağlamayın. Yağlama tekerlek bileşenlerinin kullanım sırasında arızalanmasına yol açarak kullanıcıda ciddi fiziksel yaralanmaya ve/veya çim biçme makinesinin veya mallarınızın zarar görmesine neden olabilir.

KESME BİÇAĞININ DEĞİŞTİRİLMESİ

Bakınız şekil 11-12.

NOT: Sadece izin verilen yedek bıçakları kullanın. Dengeyi korumak için aşınmış veya hasarlı bıçakları ve civataları takım olarak değiştirin.

- Motoru durdurun ve akü anahtarını çıkartın. Bıçağın tamamen durmasını bekleyin.
- Akü takımını çıkartın.
- Çim biçme makinesini yan tarafı üzerine döndürün.
- Bıçağın dönmelerini önlemek için bıçak ve çim biçme makinesinin tabanı arasına bir tahta takoz yerleştirin.
- Bıçak civatasını 27 mm'lik bir anahtar veya lokma anahtarı (ürünle birlikte verilmez) yardımıyla (çim biçme makinesinin altından görüldüğü şekilde) saat yönünün tersine doğru çevirerek gevşetin.
- Bıçak civatasını ve bıçağı çıkartın.
- Yeni bıçağı mil üzerine takın. Bıçağın bıçak mili orta bıçak deliğinden geçerek yerine doğru şekilde oturduğundan ve fan üzerindeki iki bıçak direğinin bıçak üzerindeki ilgili deliklerine geçtiğinden emin olun. Eğri uçların yeri değil çim biçme makinesinin tabanını gösterecek şekilde takıldığından emin olun. Bıçak yerine doğru şekilde oturduğunda fana paralel olmalıdır.
- Bıçak civatasını mil üzerine takın ve elinizle sıkın.
- Civatanın doğru şekilde sıkıldığından emin olmak için bir tork anahtarı kullanarak (ürünle birlikte verilmez) bıçak civatasına saat yönünde aşağı doğru tork uygulayın. Önerilen bıçak civatası torku 62,5~71,5 kgfcm'dir (350-400 inç-lb.).

DİK DEPOLAMA İŞLEVI

Bakınız şekil 13.

- Aküyü çim biçme makinesinden çıkartın.
- Çim toplama torbasını çıkartın.
- Kulp topuzlarını kilit açma konumuna döndürün.
- Kulp düzeneğini indirin ve kulp topuzlarını kilitleme konumuna döndürün.
- Çim biçme makinesini ön ucundan dik konuma kaldırın.

⚠ UYARI

Aküyü çim biçme makinesinden her zaman üniteyi dik depolama konumuna getirmeden önce çıkartın.

Depolama konumu anahtarı

Çim biçme makinesi, kulp tamamen kilitli depolama konumuna döndürüldüğünde çim biçme makinesinin depolama konumunda çalışmasını önleyen bir depolama konumu anahtarı ile donatılmıştır. Depolama konumu anahtarı, kazara çalışmasını veya izinsiz kullanılmasını önlemek için emniyet anahtarını ve aküyü çıkarma gereksiniminin yerine geçmez.




SORUN GİDERME

Çözüm	Olası nedeni	Çözüm
Kulp yerinde değil.	Taşıyıcı civatalar yerine doğru şekilde oturmuyor.	Kulbun yüksekliğini ayarlayın ve taşıyıcı civataların yerine doğru şekilde oturduğundan emin olun.
Çim biçme makinesi çalışmıyor	Akünün şarjı düşük.	Aküyü şarj edin.
	Akü çalışmıyor veya şarj olmuyor.	Aküyü değiştirin.
	Batarya anahtarı takılı değil.	Batarya anahtarını takın.
Çim biçme makinesi çimleri dengesiz şekilde biçiyor.	Çim kaba veya dengesiz veya kesme yüksekliği doğru şekilde ayarlanmamış.	konuma getirin. Tüm tekerlekler çim biçme makinesinin eşit seviyede kesim yapması için aynı kesme yüksekliğinde olmalıdır.
Çim biçme makinesi doğru şekilde malçlama yapmıyor.	Islak çim kırıntıları tabanın altına yapıyor.	Çimleri biçmeden önce çimler
Çim biçme makinesi zor itiliyor.	Uzun çim, çim biçme makinesi gövdesinin arkası ve bıçak ağır çimde sürükleniyor veya kesme yüksekliği çok düşük.	Kesme yüksekliğini artırın.
Çim biçme makinesi doğru şekilde torbalama yapmıyor.	Kesme yüksekliği ayarı çok düşük.	Kesme yüksekliğini artırın.
Çim biçme makinesi yüksek hızda titiyor.	Bıçak dengesiz, aşırı veya dengesiz şekilde aşınmış.	Bıçağı değiştirin.
	Motor mili bükülmüş.	Motoru durdurun, izolatör anahtarı ve aküyü çıkartın, güç kaynağını ayırın ve hasara karşı inceleyin. Yeniden çalıştırmadan önce yetkili bir servis merkezine onartın.
Kesim sırasında motor duruyor.	Kesme yüksekliği ayarı çok düşük.	Kesme yüksekliğini artırın.
	Akü tükenmiş.	Aküyü şarj edin.

Eğer bu çözümler sorununuzu çözmezse yetkili servis bayinizi arayın.

(תוירוקמ תוארוה) תירבע

מיטרפמ

אשד תחסכמ	
חוסיקה בחור	51 מ"ס
חוסיקה הבוג	25 מ"מ - 80 מ"מ
סמוע אלל תוריהמ	ד"לס 2800
מהירות בהנעה עצמית	0.5-1.5 m/s
שער פחל תמצוע	LpA :73 dB(A), K=3.0
תחטבומ לוק תמצוע	LwA :96 dB(A)
תויברמ תודיער	עובירב היינש'מ <2.5, K=1.5
אשדה תבית תלוביק	רטיל 55
וטנ לקשמ	ג"ק 31
בהל	2920307
הללוס	ניו-םייתיל
סגד רפסמ	2918307 / 2918407
תוללוס ןעטמ	
סגד רפסמ	2918507
לופכ דודיב לעב הנבמ	

רואית

1. הלעפה תידי
2. עונמ תרקב לבכ
3. הלעפה גתמ
4. הנוילע תידי
5. הנותחת תידי
6. הבוג ןונוכל תידי
7. הללוס תלד
8. ימדק לגלג
9. ירוחא לגלג
10. אשד תבית
11. תפרוצמ אל) הללוס
12. תידי רותפכ
13. רותפכ
14. גרוב
15. אשדה תבית תידי
16. תירוחא תלד
17. ירוחא הטילפ חתפ
18. תלד טומ
19. סיוו
20. בהל

21. עונמה ריצ
22. ררוואמ
23. בהל גרוב
24. בהל ידומע
25. הללוסה רורחשל נצחל
26. קוסייר תדיחי
27. תידיצ הטילפל טיסמ
28. תידיצ הטילפל תלד
29. (פרוצמ אל) ץע קולב
30. (פרוצמ אל) חתפמ
31. הללוסה חתפמ
32. ןוסחא גתמ
33. תימצע הענהל תידי
34. תימצע הענהל תוריהמ תורקב

⚠ הרחא

וא תולמשחתה, הפרשל מורגל לולע תורחא תוללוסב שומיש העיצפ.

אשדה תחסכמ תא רכה

1. רזיא האר

ילכה לעש עדימה לש הנבה בייחמ הז רוצמב חוטב שומיש ןווכתמ התאש טקוירפה לש הרכה םג ומכ, הז שמתשמל ירדמבו ילכו שומישה תונוכת לכ תא רכה, הז רוצמב שומיש ינפל. עצבל תוחיטבה.

הללוס דמ

הללוסב הרתונש הניעטה תומכ תא דדומ הללוסה דמ.

אשד תבית

לע טלפיהל ונממ תענומו מזגנש אשד תפסוא אשדה תבית חסכמ התאשכ האשדמה.

הבוג ןונוכל תידי

חוסיקה הבוג ןונוכל תשמשמ הבוגה ןונוכל תידיה

עונמ תרקב לבכ

בלשמ, תחסכמה לש הנוילעה תידיב מקוממה, עונמה תרקבל לכה בהלהו עונמה תא קתנמו.

קוסייר תדיחי

הטילפה חתפ תא הסכמש קוסייר תדיחיב תדיוצמ תחסכמה רכבו בוש ןותחלו ןותחל תחסכמה בהלל תרשפאמו, ירוחאה מזגנש אשדה לדוג תא ניטקהל.

תידיצ הטילפל טיסמ

ידמ הובג אשדהשכ תחסכמב תידיצ הטילפל טיסמב שמתשה אשדה תוסיפ. דצהמ טלפיי אוהש פידעמ התאשכ וא קוסיירל תיתועמשמ תולודג תידיצ הטילפל טיסמב שומיש תעב תורוצנש קוסיירה תיחולו קוסיירה תדיחיב שומיש תעב תוקפומה ולאמ תידיצה.

תורוקמ תוארוה) תירבע

תידצ הטילפ תלד

ידיצה הטילפה חתפ תא הסכמש תלדב תדיוצמ תחסכמה תלבקל בושו בוש אשדה תא וותחל תחסכמה בהלל רשפאמה תא חולשל וא תבלושמ קוסיירה תדיחי מא רתוי תונטק תוסיפ פויסויאה קשל אשדה תוסיפ.

לולכמה תאצוה

הזיראהה

הז רצומ ביכרהל תא.

- לכש אדו. הספוקמה מירזיבאהו רצומה תא תוריהזב אצוה. הספוקב מיאצמנ הלוכתה תמישרב מיעיפומה מיטירפה

הרהזא

הלוכתה תמישרב מהשלכ מיקלח מא הז רצומב שמתשת לא ורזיה. הספוקמה ותוא איצומ התאשכ רצומה לע רכב סיבכרומ חוקלה לע, רצומה לע המישרבש מיקלחה תא ביכרמ אל מורגל לולע הכלה בכרוה אלש רצומב ושמיש. תאז תושלע השק העיצפל.

- מיקזנ וא מירבש ומרגנ אלש אדוויל ידכ רצומה תא בטיה קודב עונישה קלהמב.
- רצומה תא בטיה קודבתש דע הזיראה ירמוח תא קילשת לא זב שמתשתו.
- לש תורישה זכרמל הנפ, מירסח וא מימוגפ מיקלח מא Greenworks Tools עויס תלבקל.

הלוכת תמישר

- אשד תחסכמ
- הללוסה חתפמ
- אשד תבית
- קוסייר תדיחי
- תידצ הטילפל טיסמ
- שמתשלמ קירדמ
- כפתורים
- ברגים

הרהזא

דע רצומב שמתשת לא, מירסח וא מימוגפ מהשלכ מיקלח מא מירסח וא מימוגפ מיקלח מע רצומב שומיש. מיקלחה תפלהל השק העיצפל מורגל לולע.

הרהזא

וצלמוה אלש מירזיבא רוציל וא רצומה תא תונשל הסנת לא הערל שומישל בשחנ הזכש יוניש לכ. הזה רצומה מע שומישל השק העיצפל ליבוהלו מינוסמ מיאנת רוציל לולעו.

הרהזא

תתאש דעו הבכרהה מויסל דע הללוסה חתפמ תא סינכת לא מורגל לולע תוארוהל תועמשה-יא. חוסייב לחתהל וכומ השק העיצפלו תנווכמ יתלב הלעפהל.

הרהזא

רסה, העיצפל מורגל הלולעש תנווכמ יתלב הלעפה תעינמל. מיקלח תבכרה תעב רצוממה הללוסה תא דימת.

הרהזא

מימיאתמה תוחיטבה ינקתה מא תחסכמב מועל שמתשת לא מע תחסכמב מועל שמתשת לא. מיניקתו ממוקמב מניא או מימוגפ מיקלח מע רצומב שומיש. מימוגפ תוחיטב ינקתה השק העיצפל מורגל לולע מירסח.

הנותחתה תידיה לש ונווכו החיתפ

2. רויא האר

- ידכ מידדצה ינשב 90° -ב ותוא בבוסו תידיה רותפכ תא קושמ מידדצה ינשב תונותחתה תידיה תא ררחשל.
- וא היבגהל ותי. הלעפה בצמל תונותחתה תידיה תא זזה מיבצמ השולש מימייק. קתוחונ יפל תידיה תא קיימנהל תידיה תא לוענל ידכ תידיה ירותפכמ הפרה. הריחבל מיונש בצמב הנותחתה.

הרהזא: הבכרה משל בצמ ותואב מירדגומ מידדצה ינשב אדו: הרעה הנוכח.

הנוילעה תידיה תנקתה

3. רויא האר

- הנותחתה תידיבו הנוילעה תידיב הנקתהה ירוח תא מאתה ירוח. מתוא קדהל ידכ מירותפכב שמתשהו מירגרה תא סנכה ררחאה דצב הלועפה לע.

אשדה תבית תנקתה

4. רויא האר

- תירוחאה הטילפה תלד תא מרה.
- הטילפה תלדל תחתמ חנהו תידיב אשדה דכול תא מרה. תלדה טומ לע וחוני אשדה דכולב מיווהש כך תירוחאה.
- ונקתומ אשדה דכולש. תירוחאה הטילפה תלדמ הפרה הטילפה תלדב מיתתפה קרד מירבוע ולש מיווה, הכלהכ תירוחאה.

קוסיירה תדיחי תנקתה

5. רויא האר

- מרומ בצמב התוא קזחורו תירוחאה הטילפה תלד תא מרה.
- גצומכ, תיוזב טעמ התוא סנכהו תידיב קוסיירה תדיחי זוחא.
- המינפ פוטה דע קוסיירה תדיחי תא פוחד.
- תירוחאה הטילפה תלד תא רוגס.

תזונה (תזונה)

ידכ הכלהכ סיקודה סגרהו סמואה לכש תתפוקת קובד תחסכמב חוטב שומיש חטבהל

סמב שמתשת לא. השבי תלטמב תחסכמה תא סעפ ידמ בגנ

זורג

קיפסמש הובג תוכיב זירג סזרוגמ הז רזומב סבסמה לכ קסונ זורגב ררוז יא, וכל. סלגר שומיש יאנב ויח רשמ לכל סבסמה לש

יכנא ונסחא תייצקנופ

13. רויא האר

■ תחסכמה הללוסה תא אצוה

■ אשדה קש תא אצוה

■ לוענ אל בצמל תידיה תא בבוס

סרה. לוענ בצמל תידיה ירותפכ תא בבוסו תידיה לולמל תא רמנה יכנא בצמל תחסכמה לש ימדקה הצקה תא

⚠ הרזא

תפיטע ו/או תובע תופכ תועצמב סיידיה לע דימת נגה תעב סירחא סירמוחבו סוטורמסב בהלה לש רות לקלקתהל השק העיצפל סורגל לולע בהלה סע עגמ. ותקוזחת

⚠ הרזא

סילגלה יביכרל סורגל לולע זורג. סילגלה יביכר תא זרגת לא השק העיצפל סורגל לולעש רבד, שומישה ידכ רות לקלקתהל שוכרל וז תחסכמל קזנל ו/או לעפעמל

⚠ הרזא

בצמל התרבעה ינפל תחסכמה הללוסה תא דימת אצוה יכנא ונסחא

ונסחא גתמ

תחסכמה, לוענ ונסחא בצמל אלמ נפואב תרבעומו תידיהשכ תחסכמה לש הלועפה תלכי תא תיבשמש ונסחא גתמב תדיוצמ חתפמ תרסהב ררוצה תא פילחמ אל ונסחאה גתמ. ונסחאה בצמב שומיש וז תנווכמ יתלב הלעפה עונמל ידכ הללוסהו תוחיטבה השרומו יתלב

רותיח בהל תפלחה

12 - 11 רויא האר

סיבהל פלחה. ורשוש סייפולח סיבהל קר שמתשה: הרעה ונזיאה לע רומשל ידכ סוטב סמוגפ וז סיקוחש סגרב

■ רוצעל בהלל חנה. הללוסה חתפמ תא אצוהו עונמה תא הבכ ויטלחל

■ הללוסה תא אצוה

■ הדצ לע תחסכמה תא רופה

■ בהלה עונמל ידכ תחסכמה ונלושל בהלה ויב עק קולב עקת בבוחסהל

■ גצומכ וועשה וויכ דגנ ובוביסי ידי לע בהלה גרוב תא ררחש חתפמ וז חתפמ תועצמב (תחסכמה לש ונתחתה קלחמה (ררוצמ אל) מ"מ 27 עיבג

■ בהלה תאו בהלה גרוב תא רסה

■ בטיה בשוי בהלהש אדו. ריצה לע שדחה בהלה תא חנה חופמב בהלה ידועע ינשוש וזכרמבש רווחה ררד רבעו ריצהשכ בהלהש אדו. בהלב השלש סימיותמה סירוחל סיסנוכמו וויכל הלעמ יפלכ סעיבצמ סילקועמה תווצהשק וקתומו בשוי בהלהשכ. עקרה יפלכ הטמל אלו תחסכמה ונלוש חופמל דומצ תויהל וילע, בטיה

■ דיב קדוה ריצה לע בהלה גרוב תא גרבה

■ טנומו חתפמ תועצמב וועשה וויכב בהלה גרוב תא קדה טנומוה. הכלהכ קדוהמ גרובהש חטבהל ידכ (ררוצמ אל) 400 - 350 מ"ס/חוכ ג"ק 71.5 - 62.5 אוה בהלל קלמומה (בי.ל/פיניא)

(תוירוקמ תוארוה) תירבע


תויעב ןורתפ

היעבה	תירשפא הביס	ןורתפה
המוקמב אל תידיה	הכלהכ מיבשוי אל מיגרבה	מיבשוי מיגרבהש אדוו תידיה הבוג תא ןנווכ הכלהכ.
תלעפומ אל תחסכמה	הכומנ הללוסה תניעט	הללוסה תא נעט
	ןתני אלש וא הללוסב שמתשהל ןתני אל התוא ןועטל	הללוסה תא פלחה
	מפתח הסוללה לא מוכנס.	הכנס את מפתח הסוללה.
יתלב ןפואב אשד תכתוח תחסכמה דיחא	הבוגש וא הרשי אל וא השק האשדמה הכלהכ רדגומ אל חוסיכה	שי. רתוי הובג בצמל מילגלה תא זזה חוסיכ הבוג ותואב מילגלה לכ תא ריזגהל דיחא ןפואב חסכת תחסכמהש ידכ
אשדה תא תקסרמ אל תחסכמה הכלהכ	לש ןותחתה קלחל תוקבדנ בוטר אשד תוסיפ תחסכמה ןחלוש	ליחתתש ינפל שבייתי אשדש דע ותמה חוסיכב
תחסכמה תא פיוחדל השק	תחסכמה תיב לש ירוחאה קלחה, הובג אשד חוסיכה הבוגש וא דבכ אשדב מיררגנ בהלהו ידמ רומנ	חוסיכה הבוג תא הבגה
אשדה תא תפסוא אל תחסכמה הכלהכ	ידמ רומנ חוסיכה הבוג	חוסיכה הבוג תא הבגה
ההובג תורימהב תדעור תחסכמה	וא הדימה לע רתי קוחש, ןזואמ אל בהלה דיחא יתלב ןפואב	בהלה תא פלחה
	מוקע עונמה ריצ	דודיבה חתפמ תא אצוה, עונמה תא הבכ ןקת. קזנ שפחו למשחה תקפסא תא קתנ התלעפה ינפל השרומ תורישי זכרמב התוא שדחמ
חוסיכה ידכ ןות הבכנ עונמה	ידמ רומנ חוסיכה הבוג	חוסיכה הבוג תא הבגה
	הקיר הללוסה	הללוסה תא נעט

השרומ תורישי ןכוסל הנפ, היעבה תא מירתופ אל ולא תונורתפ מא

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

TECHNINĖS SĄLYGOS

Žoliapjovė	
Pjovimo plotis	51 cm
Pjovimo aukštis	25 mm - 80 mm
Greitis be apkrovimo	2800 aps./min.
Savieigis greitis	0.5-1.5 m/s
Akustinis lygis	LpA :73 dB(A), K=3.0
Garantuotas garso galios lygis	LwA :96 dB(A)
Vibracijos lygis	<2.5 m/s ² , K=1.5
Žolės surinkimo dėžės talpa	55 L
Neto svoris	31 kg
Atsarginis peilis	2920307
Baterija	Ličio-jonų
Modelio numeris	2918307 / 2918407
Akumulatoriaus įkroviklis	
Modelio numeris	2918507
Dvigubo izoliavimo konstrukcija	

PAVAIZDAVIMAS

1. Užvedimo rankenėlė
2. Variklio valdymo droselis
3. Paleidimo mygtukas
4. Viršutinė rankenėlė
5. Nuleiskite rankeną
6. Aukščio lygio reguliatorius
7. Akumulatoriaus dangtelis
8. Priekinis ratukas
9. Galinis ratukas
10. Žolės surinkimo dėžė
11. Baterija
12. Rankenos rankenėlė
13. Rankenėlė
14. Varžtai
15. Žolės surinkimo dėžės rankena
16. Galinės drelės
17. Galinio išmetimo anga

18. Durelių strypas
19. Kabliukai
20. Geležtė
21. Variklio ašis
22. Ventilatorius
23. Geležtės varžtas
24. Geležtės statramsčiai
25. Akumulatoriaus atpalaidavimo mygtukas
26. Mulčiavimo kištukas
27. Šoninis išmetimo kreiptukas
28. Šoninės išmetimo drelės
29. Medienos trinka (nepridedama)
30. Veržliaraktis (nepridedama)
31. Akumulatoriaus raktas
32. Sandėliavimo jungiklis
33. Savos eigos svirtis
34. Savos eigos greičio valdikliai

ĮSPĖJIMAS

Kitokių akumuliatorių naudojimas gali sukelti gaisrą, elektros smūgį ar sužeidimus.

PAŽINKITE SAVO ŽOLIAPJOVĘ

Žr. 1 pav.

Norėdami saugiai naudotis šiuo prietaisu, turite suprasti ir žinoti visą su juo susijusią informaciją, o taip pat ir apie numatomą atlikti darbą. Prieš atlikdami darbą, susipažinkite su visomis eksploatacinėmis savybėmis ir saugumo taisyklėmis.

AKUMULATORIAUS MATUOKLIS

Akumulatoriaus matuoklis matuoja likusią akumulatoriaus įkrovą.

ŽOLĖS SURINKIMO DĖŽĖ

Žolės surinkimo dėžė surenka žolės nuopjovas ir apsaugo, kad jos nebūtų išmėtytos po pievą jums pjaunant.

AUKŠČIO LYGIO REGULIATORIUS

Aukščio nustatymo rankenėlė reguliuojamas pjovimo aukštis.

VARIKLIO VALDYMO DROSELIS

Variklio valdymo droseliu, esančiu ant viršutinės žoliapjovės rankenos, įjungiamas ir išjungiamas variklis bei geležtės.

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

PERJUNGIMO RAKTAS

Perjungimo raktą reikia įkišti prieš paleidžiant šienapjovę.

MULČIAVIMO KIŠTUKAS

Šioje žoliapjovėje yra įrengtas mulčiavimo kištukas, kurias uždengia galinę išmetimo angą, dėl kurio žoliapjovės geležtė gali nupjauti ir susmulkinti nupjautą žolę į smulkesnes daleles.

ŠONINIS IŠMETIMO KREIPTUVAS

Naudokite šoninį žoliapjovės išmetimo kreiptuvą, kai žolė yra per aukšta mulčiavimui arba kai pageidaujate, kad žolė būtų išmesta pro šoną. Naudojant šoninį išmetimo kreiptuvą žolės nuopjovos susidaro žymiai didesnės nei ta žolė, kuri susmulkinama mulčiavimo įtaisu bei šonine mulčiavimo plokštele.

ŠONINĖS IŠMETIMO DURELĖS

Šioje žoliapjovėje yra įrengtos duralės, dengiančios šoninio išmetimo angą, dėl kurių žoliapjovės geležtės gali nupjauti ir susmulkinti žolę į smulkesnes daleles, jei yra prijungtas mulčiavimo kištukas; priešingu atveju, žolės nuopjovos nukreipiamos į surinkimo maišą.

SURINKIMAS

IŠPAKAVIMAS

Šį produktą būtina sumontuoti.

- Atsargiai išimkite įrankį ir jo priedus iš dėžės. Įsitinkinkite, kad pakuotėje yra visos sąrašo pažymėtos detalės.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite šio įrankio, jei nors viena detalė iš pakuotės sąrašo jau yra pritvirtinta prie produkto, kai jį išpakuojate. Šiame sąrašo nurodytos detalės nėra pritvirtintos prie įrankio gamykloje bei jas turi sumontuoti vartotojas. Naudodamiesi netinkamai iš anksto sumontuotu prietaisu galite sunkiai susižeisti.

- Gerai patikrinkite prietaisą, ar pervežimo metu prietaisas nebuvo apgadintas ar sulaužytas.
- Neišmeskite pakuotės, kol neapžiūrėjote, ar prietaisas veikia patenkinamai.
- Jei trūksta detalių ar jos pažeistos, pagalbos kreipkitės į artimiausią „Greenworks Tools“ aptarnavimo centrą.

PAKUOTĖS SĄRAŠAS

- Žoliapjovė
- Akumulatoriaus raktas

- Žolės surinkimo dėžė
- Mulčiavimo kištukas
- Šoninis išmetimo kreiptuvas
- Vartotojo instrukcija
- Rankenos
- Varžtai

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite prietaiso, jei trūksta detalių ar jos yra apgadintos tol, kol jos nebus pakeistos. Naudodamiesi prietaisu esant ne visoms ar apgadintoms detalėms, galite sunkiai susižeisti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nebandykite prietaiso modi kuoti ar kurti priedų, kurie nėra rekomenduojami naudoti su šiuo produktu. Bandytas jas keisti ar modi kuoti laikoma netinkamu naudojimu, galinčiu sukelti pavojingą situaciją ir jus rimtai sužeisti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Akumulatoriaus raktą nekiškite tol, kol nesurinksite įrenginio ir nebūssite pasirėngę pjauti. Priešingu atveju įrenginys gali atsitiktinai įsijungti ir stipriai sužaloti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Tvirtindami detales, visada išimkite akumuliatorių iš prietaiso, kad prietaisas atsitiktinai neįsijungtų, nes tai galėtų jus sunkiai sužaloti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Žoliapjovės niekada nenaudokite be pritvirtintų atitinkamų bei veikiančių saugos įtaisų. Niekada nedirbkite žoliapjovė su sugadintomis apsaugos priemonėmis. Naudodamiesi prietaisu esant ne visoms ar apgadintoms detalėms, galite rimtai susižeisti.

APATINĖS RANKENOS ATLENKIMAS IR REGULIAVIMAS

Žr.2 pav.

- Patraukite ir 90° kampu pasukite rankenos rankenėles abiejose pusėse, kad atlaisvintumėte apatinę rankeną abiejose pusėse.
- Atlenkite apatinę rankeną į darbinę padėtį. Galite pakelti rankeną aukščiau arba nuleisti žemiau į jums patogią padėtį. Galite rinktis iš 3 padėčių. Atleiskite

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

rankenos rankenėles, kad apatinė rankena būtų užfiksuota pasirinktoje padėtyje.

PASTABA: surinkdami įsitikinkite, kad abiejose pusėse nustatyta ta pati padėtis.

VIRŠUTINIS RANKENOS MONTAVIMAS

Žr.3 pav.

- Sutapdinkite viršutinės rankenos ir apatinės rankenos montavimo skyles. Įkiškite fiksavimo varžtus ir rankenėlėmis juos priveržkite. Tą patį padarykite ir kitoje pusėje.

ŽOLĖS SURINKIMO DĖŽĖS TVIRTINIMAS

Žr.4 pav.

- Pakelkite galinio išmetimo angos dangtį.
- Pakelkite žolės gaudyklę už rankenos ir pakiškite po galinėmis išmetimo durelėmis taip, kad ant žolės gaudyklės esantys kabliukai užsikabintų ant durelių strypo.
- Paleiskite galines išmetimo dureles. Jeigu sumontuota teisingai, ant žolės gaudyklės esantys kabliukai bus išlindę pro angas galinėse išmetimo durelėse.

MULČIAVIMO KIŠTUKO TVIRTINIMAS

Žr.5 pav.

- Pakelkite ir laikykite galines išmetimo dureles.
- Suimkite mulčiavimo kištuką už rankenėles ir į įkiškite lengvai pakreiptą kampą, kaip parodyta.
- Mulčiavimo kištuką įstumkite tvirtai į vietą.
- Nuleiskite galines išmetimo dureles.

ŠONINIO IŠMETIMO KREIPTUVO TVIRTINIMAS

Žr.6 pav.

PASTABA: Jei naudojate šoninį išmetimo kreiptuvą, nepritvirtinkite žolės surinkimo dėžės. Mulčiavimo kištukas turi būti pritvirtintas.

- Pakelkite šoninės išmetimo dureles.
- Kreiptuvo kabliukus sulgyinkite su įtvaro strypu, esančiu durelių apatiniame šone.
- Nuleiskite kreiptuvą tol, kol kabliukai bus už ksuoti mulčiavimo įtaiso durelių įtvaro strype.
- Atleiskite kreiptuvą ir šoninio išmetimo dureles.

GELEŽTĖS AUKŠČIO NUSTATYMAS

Žr.7 pav.

Transportavimo metu žoliapjovės ratai nustatyti į žemo pjovimo padėtį. Prieš pirmą kartą naudojant žoliapjovę sureguliuokite pjovimo padėtį pagal jums tinkamiausią pėvos aukštį. Vidutinė žolė turi būti nuo 38 mm iki 51 mm vėsiais metų mėnesiais ir nuo 51 mm iki 70 mm

karštais metų mėnesiais.

Geležties aukščio nustatymas

- Norėdami geležties pakelti, suspauskite aukščio reguliatorių ir patraukite jį į žoliapjovės galą.
- Norėdami nuleisti geležties, suspauskite aukščio reguliatorių ir patraukite jį į žoliapjovės priekį.

EKSPLOATAVIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nors ir esate su prietaisu susipažinę, elkitės atsargiai. Atsiminkite, kad užtenka tik sekundės dalelytės

⚠ ĮSPĖJIMAS

Visada dėvėkite akių apsaugos priemones. Neužsidėjus, į jūsų akis gali patekti nuolaužų, kurios gali rimtai sužaloti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Su šiuo prietaisu nenaudokite jokių įtaisų ar priedų, kurių nerekomenduoja šio produkto gamintojai. Įtaisų ir priedų, kurių nerekomenduoja gamintojai, naudojimas gali sukelti rimtus su(si)žalojimus.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš naudojimą visada patikrinkite žoliapjovę, ar nėra trūkstančių ar pažeistų detalių, ar geležtė nepažeista, lygi ar per smarkiai nenusidėvėjusi. Naudodamiesi prietaisu esant ne visoms ar apgadintoms detalėms, galite sunkiai susižeisti.

- Žoliapjovės nepaverskite, kai užvedate variklį ar jį įjungiate, išskyrus tuo atveju, jei žoliapjovę reikia pakreipti tam, kad ją užvestumėte. Tokiu atveju jo daugiau nekelti nei nėra būtina ir kelkite tik nuo operatoriaus toliau esančią dalį.
- Nėjunkite variklio stovėdami prieš išmetimo lataką.
- Rankų ar kojų nelaikykite šalia besisukančių detalių ar po jomis. Visada stovėkite toliau nuo išmetimo angos.

Visos įkrovimo instrukcijos pateikiamos Vartotojo instrukcijoje, skyrįje apie baterijų paketus ir įkroviklius, Techninių reikalavimų dalyje.

AKUMULIATORIAUS TVIRTINIMAS

Žr.8 pav.

- Pakelkite ir laikykite akumulatoriaus dangtelį.
- Nutaikykite akumuliatorių į žoliapjovės akumulatoriaus lizdą.

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

- Prieš pradėdami darbą įsitikinkite, kad akumuliatoriaus atpalaidavimo mygtukas užsifiksavo savo vietoje ir akumuliatorius iki galo ir tvirtai įstatytas į žoliapovę.
- Įkiškite akumuliatoriaus raktą.
- Jeigu neketinate iš karto naudoti įrenginio, akumuliatoriaus raktą neikiškite.
- Uždarykite dureles.

AKUMULIATORIAUS IŠĖMIMAS

Žr. 8 pav.

- Atleiskite užvedimo rankenėle, jei norite prietaisą išjungti.
- Atidarykite akumuliatoriaus dureles, kad prietumėte prie akumuliatoriaus skyriaus.
- Ištraukite akumuliatoriaus raktą.
- Paspauskite ant žoliaprovės akumuliatoriaus atpalaidavimo mygtuką. Dėl to akumuliatorius šiek tiek išlįs iš prietaiso.
- Išimkite žoliaprovės akumuliatorių iš prietaiso.

ŽOLIAPROVĖS ĮJUNGIMAS/IŠJUNGIMAS

Žr. 9 pav.

- Paspauskite ir laikykite saugos užrakinimo mygtuką.
- Patraukite maitinimo svirtelę į viršų rankenos link, kad vejaprovė pradėtų veikti, tada atleiskite saugos užrakinimo mygtuką.
- orėdami sustabdyti šienapovę, atleiskite perjungimo valdymo svirtį.

PASTABA. Stojant elektriniam varikliui, gali girdėtis didelis garsas ir kibirkščiuoti. Tai normalu.

PJOVIMAS SAVA EIGA

Žr. 9 pav.

Kaip įjungti savos eigos funkciją:

- Atidarykite akumuliatoriaus dureles.
- Įdėkite akumuliatorių.
- Įkiškite akumuliatoriaus raktą.
- Patraukite savos eigos svirtį aukštyn prie rankenos.

Kaip išjungti savos eigos funkciją:

- Atleiskite savos eigos svirtį.

Kaip reguliuoti savaeigės vejaprovės greitį:

- Patraukite greičio regulatoriaus svirtelę link kiško simbolio, kad padidintumėte greitį.
- Pastumkite greičio regulatoriaus svirtelę link vėžio simbolio, kad sumažintumėte greitį.

PJOVIMO PATARIMAI

- Patikrinkite, ar ant žolės nėra akmenų, pagalių, laidų ir kitų objektų, galinčių sugadinti žoliaprovės geležtes ar variklį. Nepjaukite virš žemės basių ar kitų metalinių strypų. Tokius objektus žoliaprovė gali atsitiktinai užkabinti ir mesti į bet kurią pusę bei sukelti rimtus sužalojimus operatoriui ir kitiems asmenims.
- Norėdami išlaikyti sveiką žolę, visada nupjaukite 1/3 visos žolės ilgio ar mažiau.
- Nepjaukite šlapios žolės, ji įstrigs apatinėje dugno dalyje ir neleis tinkamai surinkti žolės arba išsivalyti nuo nuojovų.
- Pjaunant naują ar tankią žolę gali reikėti pjauti siauresne vaga ar pjovimo aukštą didesnį.
- Po kiekvieno naudojimo išvalykite žoliaprovės dugno apacią nuo žolės likučių, lapų, purvo ir kitų susikaupusių liekanų.
- Pjaudami aukštą žolę sumažinkite ėjimo greitį. Taip pjovimas bus efektyvesnis ir geriau išsivalys nuo pjovos.

PASTABA. Prieš valydamis vejaprovės apacią, visada sustabdykite vejaprovę, palaukite, kol peilis visiškai sustos, ir ištraukite akumuliatoriaus raktą.

DARBAS ANT ŠLAITO

⚠ ĮSPĖJIMAS

Šlaitai yra pagrindinis veiksny, kai galima paslysti ir nukristi ir kuris gali baigtis sunkiais sužalojimais. Dirbant ant šlaitų reikia būti itin atsargiems. Jei būdami ant šlaito jūs jaučiatės suvaržyti, ten žolės nepjaukite. Jūsų pačių saugumui nebandykite pjauti ant didesnio nei 15 laipsnių šlaito.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kai pjaunate judėdami šlaitu aukštyn, leiskite vejaprovei lėtai riedėti sava eiga.

- Pjaukite skersai šlaitų, niekada nepjaukite aukštyn ir žemyn. Būkite itin atsargūs ant šlaitų keisdami kryptį.
- Saugokitės duobių, provėžų, akmenų, paslėptų objektų ar nelygumų, kur galite paslysti ar pargriūti. Aukšta žolė gali kliūtis paslėpti. Pašalinkite visus objektus (akmenis, medžių šakas ir t. t.) už kurių galėtumėte suklypti ar kuriuos geležtės užkabintų ir išmestų.
- Visada atkreipkite dėmesį į stabilią stovėseną. Pasydus ir nukritus galima rimtai susižaloti. Jei jaučiate, kad prarasite pusiausvyrą, nedelsiant atleiskite maitinimo tiekimo rankenėle.

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

- Nepjaukite žolės prie stagių nuolydžių, griovių ar krantinių. Galite paslysti ar prarasti pusiausvyrą.

ŽOLĖS SURINKIMO DĖŽĖS IŠPYLIMAS

Žr. 10 pav.

- Sustabdykite vejąplovę, leiskite peiliui visiškai sustoti ir ištraukite akumuliatoriaus raktą.
- Pakelkite galines dureles.
- Žolės surinkimo dėžę pakelkite už rankenos, kad ją išstumtėte iš žoliaplovės.
- Išvalykite žolės gaudytuvą.
- Pakelkite galines dureles ir pritvirtinkite žolės surinkimo dėžę, kaip buvo anksčiau aprašyta šioje instrukcijoje.

PRIEŽIŪRA

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus būtina išimkite iš vejąplovės akumuliatorių ir akumuliatoriaus raktą, kad įrenginys nebūtų netyčia paleistas ir nesukeltų sunkaus kūno sužalojimo.

▲ ĮSPĖJIMAS

Belaidė vejąplovė turi ištraukiamąjį saugos raktą, kuris padeda užkirsti kelią netyčiam paleidimui ir nesankcionuotam naudojimui. Kad vejąplovė būtų visiškai saugi, reikia ištraukti saugos raktą ir laikyti jį kur nors atokiau nuo vejąplovės, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

▲ ĮSPĖJIMAS

Sugedusias detales keiskite tik įgaliotomis atsarginėmis detalėmis. Kitų detalių naudojimas gali sukelti pavojų ar sugadinti prietaisą.

▲ ĮSPĖJIMAS

Variklyje ir akumuliatoriaus skyrelyje neturi būti žolės, lapų ir per didelio tepalų kiekio. Tokiu būdu sumažinamas gaisro pavojus.

BENDRA PRIEŽIŪRA

Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite visą įrankį, ar jis nepažeistas, ar netrūksta detalių, ar jos neatsilaisvinę, pvz., varžtai, veržlės, sraigčiai, užmovos ir t. t.

Tvirtai priveržkite visus fiksuotus ir užmovas bei įrankio nenaudokite, kol visos trūkstantos ir pažeistos detalės nebus pakeistos. Prašome kreiptis į pagalbą

į „Greenworks Tools“ klientų aptarnavimo skyrių. Valydami plastikines detales, nenaudokite tirpiklių. Komerciniai tirpikliai lengvaipažeidžia daugelį plastikinių dalių paviršių ir gali jas apgadinti. Valydami purvą, dulkes, tepalus, alyvas ir t. t., naudokite švarias šluostes.

▲ ĮSPĖJIMAS

Kad sumažintumėte sugadinimo ir pavojaus tikimybę, įrenginio niekada neplaukite aukšto slėgio ar tekančio vandens srove.

▲ ĮSPĖJIMAS

Laikyti tik patalpų viduje. Prieš įrenginį plaudami ar padėdami laikyti, visada iš vejąplovės ir įkroviklio išimkite akumuliatorių.

▲ ĮSPĖJIMAS

Neleiskite stabdžių skysčiams, benzinui, naftos produktams, persisunkiantiems tepalams ir kt. susiliesti su plastikinėmis dalimis. Chemikalai gali jas pažeisti, susilpninti arba sunaikinti, taip sukeldami sunkių sužeidimų pavojų.

Užtikrinant saugų žoliaplovės darbą pastoviai tikrinkite visas veržles ir varžtus, ar jie tinkamai suveržti.

Retkarčiais švariai nuvalykite sausu skuduru. Nenaudokite vandens.

TEPIMAS

Kad įrankis ilgai veiktų normalioms darbo sąlygoms, visi šio įrankio guoliai tepami užpilant pakankamą kiekį aukštos kokybės tepalo. Todėl daugiau jo tepti nebereikės.

▲ ĮSPĖJIMAS

Visada saugokite rankas. Taisydami geležtes dėvėkite storas pirštines ir/ar apvyniokite pjovimo geležtes kraštus skudurais ir kita medžiaga. Prisilietę prie geležtės galite sunkiai susižeisti.

▲ ĮSPĖJIMAS

Netepkite šių ratų komponentų tepalu. Dėl sutepimo ratukų sudėtinės detalės naudojimo metu gali sugesti ir tai gali sukelti sunkius sužeidimus operatoriui ir (ar) žoliaplovei bei sukelti turtingą žalą.

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

PJOVIMO GELEŽTĖS PAKEITIMAS

Žr. 11-12 pav.

PASTABA: Naudokite tik leistinas naudoti atsargines geležtes. Siekiant išlaikyti įrankio pusiausvyrą, nusidėvėjusias ar pažeistas geležtes ir varžtus pakeiskite.

- Sustabdykite variklį ir ištraukite akumuliatoriaus raktą. Palaukite, kol geležtė visiškai nustos sukstis.
- Išimkite akumuliatorių.
- Apsukite žoliapjovę.
- Įsprauskite medžio gabalą tarp geležtės ir žoliapjovės dugno, kad geležtė neužsivestų.
- Atlaisvinkite geležtės varžtą, sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę (žvelgiant iš žoliapjovės apačios) 27 mm veržliarakčiu arba galvute (komplekte nėra).
- Išsukite varžtą ir nuimkite geležtę.
- Uždėkite ant veleno naują geležtę. Įsitinkinkite, kad geležtė uždėta tinkamai, tai yra kad ji užmauta ant veleno per centrinę skylę ir kad du ant ventilatoriaus esantys pirštai pataikė į atitinkamas skylės ant geležtės. Taip pat įsitinkinkite, kad lenkti geležtės galai yra nukreipti į žoliapjovės korpuso pusę, o ne į žemę. Tinkamai uždėta geležtė turi lygiai prisispausti prie ventilatoriaus.
- Įsukite geležtės varžtą į veleną ir pirštais priveržkite.
- Geležtės veržlę priveržkite žemyn pagal laikrodžio rodyklę, naudodami dinamiškinį raktą (nepriedamas), siekiant užtikrinti, kad varžtas būtų saugiai priveržtas. Rekomenduojamas geležtės veržlės sukimo momentas yra 62,5~71,5 kg cm (350- 400 in. lb).

LAIKYMO VERTIKALIOJE PADĖTYJE FUNKCIJA

Žr. 13 pav.

- Nuimkite nuo žoliapjovės akumuliatorių.
- Nuimkite žolės gaudyklės krepšį.
- Pasukite rankenos rankenėles į atfiksavimo padėtį.
- Nuleiskite rankenos sąranką ir pasukite rankenos rankenėles į užfiksavimo padėtį.
- Pakelkite žoliapjovę už priekio į vertikalią padėtį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš pastatydami žoliapjovę į vertikalią laikymo padėtį, visada išimkite iš jos akumuliatorių.

SANDĖLIAVIMO JUNGIKLIS

Kai rankena pasukama į visiškai užrakintą sandėliavimo padėtį, vejamajame galima panaudoti sandėliavimo jungiklį, kuris neleis paleisti vejamajoms, jai esant sandėliavimo padėtyje. Sandėliavimo jungiklis neatstoja būtinybės ištraukti saugos raktą bei išimti akumuliatorių, kad būtų užkirstas kelias netyčiniam paleidimui arba nesankcionuotam naudojimui.

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)


GEDIMŲ NUSTATYMAS

Gedimas	Galima priežastis	Sprendimas
Rankena nėra tinkamoje padėtyje.	Vežimėlio varžtai nėra tinkamai įsodinti.	Nustatykite rankenos aukštį ir patikrinkite, ar vežimėlio varžtai yra gerai įsodinti.
Žoliapjovė neužsiveda.	Akumuliatorius beveik išsikrovęs.	Įkraukite akumuliatorių.
	Akumuliatorius nenaudotinas arba nebus įkraunamas.	Įdėkite akumuliatorių.
	Neįkištas akumuliatoriaus raktelis.	Įkiškite akumuliatoriaus raktelį.
Žoliapjovė žolę pjauja netolygiai.	Žolė yra šiurkšti arba nelygi, arba pjovimo aukštis nėra nustatytas teisingai.	Ratukus nustatykite į aukštesnę padėtį. Visi ratukai turi būti nustatyti tokia pačia aukštyje, kad žoliapjovė pjautų tolygiai.
Žoliapjovė tinkamai nemulčiuoja žolės.	Nupjauta šlapia žolė kyšo iš po apačios šonė.	Prieš pjaudami žolę, palaukite kol ji išdžius.
Žoliapjovę sunku stumti.	Aukšta žolė, užpakalinė žoliapjovės korpuso dalis ir geležtė įsivelia į tankią žolę arba pjovimo aukštis per žemas.	Padidinkite pjovimo aukštį.
Žoliapjovė tinkamai nesurenka žolės.	Pjovimo aukštis nustatytas per žemas.	Padidinkite pjovimo aukštį.
Esant dideliame greičiui žoliapjovė vibruoja.	Geležtė yra išbalansuota, per daug ar netolygiai nusidėvėjusi.	Pakeiskite geležtę.
	Variklio ašis yra sulenкта.	Sustabdykite variklį, ištraukite izoliatoriaus raktą, nuimkite akumuliatorių, atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio bei apžiūrėkite apgadintą vietą. Prieš naują paleidimą atiduokite taisyti į įgaliotą aptarnavimo centrą.
Variklis sustoja pjovimo metu.	Pjovimo aukštis nustatytas per žemas.	Padidinkite pjovimo aukštį.
	Akumuliatorius išsikrovęs.	Įkraukite akumuliatorių.

Jeigu, taikant šiame skyriuje pateiktas priemones, gedimai nepašalinami, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros atstovą.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

SPECIFIKĀCIJAS

Zāles pļaujmašīna	
Griezuma platums	51 cm
Griešanas augstums	25 mm - 80 mm
Greitis be apkrovimo	2800 apgr./min.
Pašgājēja ātrums	0.5-1.5 m/s
Skaņas spiediena līmenis	LpA :73 dB(A), K=3.0
Garantētais skaņas jaudas līmenis	LwA :96 dB(A)
Vibrāciju līmenis	<2.5 m/s ² , K=1.5
Zāles savācēja ietilpība	55 L
Svars neto	31 kg
Rezerves asmens	2920307
Akumulators	Litija jonu
Modeļa numurs	2918307 / 2918407
Akumulatora lādētājs	
Modeļa numurs	2918507
Dubultās izolācijas konstrukcija	

APRAKSTS

- Jaudas svira
- Motora vadības kabelis
- Iedarbināšanas poga
- Augšējais rokturis
- Apakšējais rokturis
- Aukšācio lygio regulatori
- Akumulatora nodalījuma durtiņas
- Priekšējais ritenis
- Aizmugures ritenis
- Zāles savācējs
- Akumulators
- Roktura slēdzis
- Slēdzis
- Skrūves
- Zāles savācēja rokturis
- Aizmugures durtiņas
- Aizmugures iztukšošanas atvere
- Durvju stienis

- Āķi
- Asmens
- Motora ass
- Ventilators
- Asmens skrūve
- Asmeņu statņi
- Akumulatora atbrīvošanas poga
- Smalcinātājs
- Sānu iztukšošanas noliecējs
- Sānu iztukšošanas durtiņas
- Koka bloks (nav kompl.)
- Uzgrīznis (nav kompl.)
- Baterijas atslēga
- Uzglabāšanas slēdzis
- Pašgājēja svira
- Pašgājēja ātruma kontroles

⚠ BRĪDINĀJUMS

Izmantot jebkuru citu bateriju bloki var radīt risku ugunsgrēka, elektriskā trieciena vai traumas.

IEPAZĪSTIET SAVU ZĀLES PĻĀVĒJU

Skatiet 1. attēlu.

Droša izstrādājuma lietošana prasa saprast informāciju par ierīci un šajā operatora rokasgrāmatā sniegto, kā arī ļabi pārzināt jūsu uzskaito projektu. Pirms šīs ierīces lietošanas iepazīstieties ar visām darba funkcijām un drošības noteikumiem.

AKUMULATORA MĒRAPARĀTS

Akumulatora mēraparāts mēra akumulatora atlikušo lādiņa lielumu.

ZĀLES SAVĀCĒJS

Zāles savācējs savāc zāles atgriezumus un neļauj tos pļaušanas laikā izsviest pār jūsu mauriņu.

AUKŠĀCIO LYGIO REGULATORIUS

Augstuma regulēšanas svira veic griešanas augstuma regulēšanu.

MOTORA VADĪBAS KABELIS

Motora vadības kabelis, kas ir novietots uz zāles pļāvēja augšējā roktura, ieslēdz un izslēdz motoru un asmeni.

PĀRSLĒGTS

Pārslēgs ir jāievieto pirms tiek iedarbināts pļāvējs.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

SMALCINĀTĀJS

Jūsu zāles plāvējs ir aprīkots ar smalcinātāju, kas aizsedz aizmugures iztukšošanas atveri un ļauj zāles plāvēja asmenim nogriezt un apgriezt zāli sīkākām atgriezumiem.

SĀNU IZTUKŠOŠANAS NOLIECĒJS

Lietojiet zāles plāvēja sānu iztukšošanas noliecēju, ja zāle ir pārāk gara, lai sasmalcinātu, vai priekšroka tiek dota sānu iztukšošanai. Zāles atgriezumi, kas veidojas, lietojot sānu iztukšošanas noliecēju, ir ievērojami lielāki nekā tie, kas veidojas lietojot smalcinātāju un sānu smalcināšanas plātni.

SĀNU IZTUKŠOŠANAS DURTIŅAS

Jūsu zāles plāvējs ir aprīkots ar durtiņām, kas aizsedz sānu iztukšošanas atveri un ļauj zāles plāvēja asmenim nogriezt un vēlreiz nogriezt zāli sīkākām atgriezumiem, ja ir ieslēgts smalcinātājs vai citādi savākti zāles atgriezumi savācējā.

MONTĀŽA

IZSAIŅOŠANA

Šis izstrādājums ir jāsamontē.

- Uzmanīgi izņemiet izstrādājumu no piederumus no kastes. Pārliecinieties, ka visi sarakstā norādītie priekšmeti ir kastē.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nelietojiet izstrādājumu, ja jebkura no sarakstā minētajām detaļām jau ir uzmontēta izstrādājumam, kad jūs to izsaņojat. Šajā sarakstā minētās detaļas ražotājs nav uzstādījis uz izstrādājuma, tās klientam jāuzstāda pašam. Izmantojiet izstrādājumu, kas var būt nepareizi samontēts, var izraisīt smagus ievainojumus.

- Uzmanīgi pārbaudiet, vai izstrādājumam nav piegādes laikā radušos bojājumu vai defektu.
- Neizjauciet iesaiņojumu, kamēr neesat rūpīgi pārbaudījis un apmierinoši darbinājis izstrādājumu.
- Ja kāda detaļa ir bojāta vai trūkst, lūdziet palīdzību, zvanot Greenworks Tools apkopes centram.

IEPAKOJUMA SARAKSTS

- Zāles plaujmašīna
- Baterijas atslēga
- Zāles savācējs
- Smalcinātājs
- Sānu iztukšošanas noliecējs
- Operatora rokasgrāmata

- Kloķi
- Bultskrūves

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nenaudokite prietaiso, jei trūkst detaļių ar jos yra apgadintos tol, kol jos nebus pakeistos. Izstrādājuma ar bojātām vai trūkstošām detaļām lietošana var izraisīt smagus ievainojumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nemēģiniet pārveidot šo izstrādājumu vai izveidot piederumus, kas nav ieteikti lietošanai ar šo izstrādājumu. Bandymas jas keisti ar modi kuoti laikoma netinkamu naudojimu, galinčiu sukelti pavojingą situaciją ir jus rimtai sužeisti.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neievietojiet baterijas atslēgu, kamēr montāža nav pabeigta un Jūs esat gatavs izmantot plāvēju. Ja neievērosiet šo prasību, tad var notikt nejausa ierīces ieslēgšanās un Jūs varat gūt nopietnus ievainojumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Lai nepieļautu nejausu iedarbināšanu, kas var izraisīt smagu nelaimes gadījumu, vienmēr izņemiet akumulatoru no ierīces, kad montējat detaļas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nekad nedarbiniet plaujmašīnu bez uzstādītām un darba kārtībā esošām atbilstošajām drošības ierīcēm. Niekada nedirbīte žoliapjove su sugadintomis apsaugos priemonėmis. Naudodamiesi prietaisu esant ne visoms ar apgadintoms detalėms, galite rimtai susižeisti.

APAKŠĒJĀ ROKTURA ATVIEŅOŠANA UN PIELĀGOŠANA

Skatiet 2. attēlu.

- Velciet ir grieziet roktura slēdžus 90° uz abām pusēm, lai atskrūvētu apakšējos rokturus abās pusēs.
- Pārvietojiet apakšējos rokturus darbības stāvoklī. Jūs varat pacelt vai nolaist rokturi, jums ērtā stāvoklī. Ir 3 izvēles stāvokļi. Atbrīvojiet roktura slēdžus, lai nostiprinātu apakšējo rokturi atbilstošā stāvoklī.

PIEZĪME: Nodrošiniet, ka abas puses ir iestatītas vienādā pareizas montāžas stāvoklī.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

Augšējā roktura uzstādīšana

Skatiet 3. attēlu.

- Savienojiet uzstādīšanas caurumus uz augšējā roktura ar apakšējo rokturi. Ievietojiet pārnēsāšanas skrūves un izmantojiet slēdžus, lai tās nostiprinātu. Atkārtojiet šo darbību arī otrā pusē.

Zāles savācēja uzstādīšana

Skatiet 4. attēlu.

- Pakelkīte galinjo išmetimo angos dangtī.
- Paceliet zāles uztvērēju aiz tā roktura un novietojiet zem aizmugurējām izejas durtiņām tā, lai tas nostiprinās uz zāles uztvērēja durtiņu izciļņiem.
- Atlaidiet aizmugurējās izejas durtiņas. Ja pareizi uzstādīts, zāles uztvērēja atvērums būs vienā garumā ar aizmugures izejas durtiņām.

Smalcinātāja uzstādīšana

Skatiet 5. attēlu.

- Paceliet un pieturiet aizmugures iztukšošanas durtiņas.
- Satveriet smalcinātāja rokturi un ievietojiet to šaurā leņķī, kā parādīts attēlā.
- Stingri spiediet smalcinātāja vietā.
- Nolaidiet aizmugures iztukšošanas durtiņas.

Sānu iztukšošanas noliecēja uzstādīšana

Skatiet 6. attēlu.

PIEZĪME: Izmantojot sānu iztukšošanas noliecēju, neuzstādiēt zāles savācēju. Smalcinātājam jāpaliek uzstādītam.

- Paceliet sānu iztukšošanas durtiņas.
- Savietojiet āķus uz noliecēja ar eņģu stieni durvju apakšpusē.
- Laidiet uz leju noliecēju, līdz āķi ir nostiprināti uz smalcinātāja durvju eņģu stienā.
- Atbrīvojiet noliecēju un sānu iztukšošanas durtiņas.

Geležtes aukšcio nustatymas

Skatiet 7. attēlu.

Transportavimo metu žoliapjovės ratai nustatyti į žemo pjovimo padėtį. Prieš pirmą kartą naudojant žoliapjovę sureguliuokite pjovimo padėtį pagal jums tinkamiausią pievos aukštį. Vidėjiam mauriņam jābūt starp 38 mm un 51 mm aukstajos mēnešos un starp 51 mm un 70 mm siltajos mēnešos.

Lai regulētu asmens augstumu

- Norēdami geležtes pakelti, suspauskite aukšcio reguliatorių ir patraukite jį į žoliapjovės galą.
- Norēdami nuleisti geležtes, suspauskite aukšcio reguliatorių ir patraukite jį į žoliapjovės priekį.

EKSPLUATĀCIJA

▲ BRĪDINĀJUMS

Nepieļaujiet, lai iemaņas darbā ar šo produktu padarītu jūs neuzmanīgus. Atcerieties, ka viens neuzmanīb.

▲ BRĪDINĀJUMS

Vienmēr lietojiet aizsargbrilles. Ja tas netiek ievērots, jūsu acīs var lidot objekti, rezultātā nodarot nopietnas traumas.

▲ BRĪDINĀJUMS

Neizmantojiet piederumus, kas nav paredzēti lietošanai ar šo produktu. Šim produktam neparedzētu piederumu lietošana var izraisīt nopietnas traumas.

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet zāles plāvēju, vai netrūkst un nav bojātas vai pārlieku nodilušas detaļas vai asmeņi. Izstrādājuma ar bojātām vai trūkstošām detaļām lietošana var izraisīt smagus ievainojumus.

- Nelieciet zāles plaujmašīnu, kad iedarbināt dzinēju vai ieslēdzat motoru, ja vien zāles plaujmašīna nav jānoliec, lai iedarbinātu. Šādā gadījumā nelieciet to vairāk nekā nepieciešams un paceliet tikai to daļu, kas atrodas tālāk no operatora.
- Nejunkite variklio stovēdami prieš išmetimo lataką.
- Nenovietojiet rokas vai kājas zem rotējošām detaļām vai to tuvumā. Vienmēr turiet brīvu iztukšošanas atveri.

Pilnu uzlādes instrukciju skatiet speciāli kāciju sadaļā norādītajā akumulatoru un lādētāju operatora rokasgrāmatā.

LAI UZSTĀDĪTU AKUMULATORU

Skatiet 8. attēlu.

- Paceliet un pieturiet akumulatora pārsegu.
- Savienojiet akumulatoru ar zāles plāvēja akumulatora protu.
- Pārļiecinieties, ka akumulatora atbrīvošanas poga ir vietā un ka akumulators ir pilnībā ievietots un nostiprinātā zāles plāvējā pirms sākat darbību.
- Ievietojiet baterijas atslēgu.
- Ja ierīce uzreiz netiks lietota, tad neievietojiet baterijas atslēgu.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

- Aizveriet durtiņas.

LAI IZŅEMTU AKUMULATORU

Skatiet 8. attēlu.

- Atlaidiet jaudas sviru, lai apturētu ierīci.
- Atveriet baterijas nodalījuma durvis, lai piekļūtu baterijas nodalījumam.
- Izņemiet baterijas atslēgu.
- Nospiediet akumulatora atbrīvošanas pogu (3) uz zāles plāvēja. Tas radīs akumulatora pacelšanas nedaudz uz augšu.
- Izņemiet akumulatoru no ierīces.

ŽOLIAPJOVĒS JUNGIMAS/ŠJUNGIMAS

Skatiet 9. attēlu.

- Nospiediet un turiet bloķēšanas pogu.
- Pavelciet jaudas sviru uz augšu līdz rokturim, lai iedarbinātu zāles plāvēju, tad atlaidiet bloķēšanas bloku.
- Lai apturētu plāvēju, atbrīvojiet slēdža kontroles sviru.

PIEZĪME: Spalgs troksnis un dzirksteļošana var rasties, ja elektriskais motors samazina apgriezienus. Tas ir normāli.

PLAUŠANAS AR PAŠGĀJĒJU

Skatīt 9. attēlu

Lai ieslēgtu pašgājēja funkciju:

- Atveriet baterijas nodalījumu.
- ievietojiet bateriju.
- Ievietojiet baterijas atslēgu.
- Velciet pašgājēja sviru uz augšu līdz rokturim.

Lai izslēgtu pašgājēja funkciju:

- Atlaidiet pašgājēja sviru.

Lai pielāgotu pašgājēja funkcijas ātrumu:

- Lai palielinātu ātrumu, velciet ātruma pielāgošanas sviru truša simbola virzienā.
- Lai samazinātu ātrumu, spiediet ātruma pielāgošanas sviru uz leju bruņurupuča simbola virzienā.

PJOVIMO PATARIMAI

- Pārlicinieties, ka zālienā nav akmeņu, žagaru, vadu un citu priekšmetu, kas var sabojāt zāles plaujmašīnas asmeņus vai motoru. Nepļaujiet virs tpašuma atzīmes mietītiem vai citiem metāla statņiem. Tokius objektus žoliapjovē gali atsitiktinai uzkabinti ir mesti j bet kuriā pusē bei sukelti rīmtus sužalojimus operatorūi ir kitiems asmenims.
- Lai zālājs būtu veselīgs, vienmēr no kopējā zāles

garuma nogrieziet vienu trešdaļu vai mazāk.

- Nepļaujiet šlapios žolēs, j īstrjgs apatinēje dugno dalyje ir neleis tinkamai surinkti žolēs arba išsivalyti nuo nuopjovų.
- Jaunai vai biežai zālei var būt nepieciešams šaurāks plaušanas platums vai lielāks plaušanas augstums.
- Po kiekvieno naudojimo išvalykite žoliapjovės dugno apačią nuo žolės likučių, lapų, purvo ir kitų susikaupusių liekanų.
- Pļaudami aukštā žolē sumazinkite ējimo greitj. Taip pļojvams bus efektyvesnis ir geriau išsivalys nuopjovos.

PIEZĪME: vienmēr apturiet plāvēju, ļaujiet asmeņiem pilnībā apstāties un pirms plāvēja apakšas tīrīšanas izņemiet baterijas atslēgu

DARBAS ANT ŠLAITO

⚠ BRĪDINĀJUMS

Šlaitai yra pagrindinis veiksnyks, kai galima paslysti ir nukristi ir kuris gali baigti sunkiais sužalojimais. Dirbanti ant šlaitų reikia būti itin atsargiems. Jei būdami ant šlaito jūs jaučiatės suvaržyti, ten žolės nepļaukite. Jūsų pačių saugumui nebandykite pjauti ant didesnio nei 15 laipsnių šlaito.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Darbiniet pašgājēja gaitā nelielā ātrumā, dodoties augšup pa nogāzi.

- Pļaujiet skersai šlaitu, niekada nepļaujiet aukštyn ir žemyn. Būkite itin atsargūs ant šlaitu keisdami kryptj.
- Saugokitės duobių, provėžų, akmenų, paslėptų objektų ar nelygumų, kur galite paslysti ar pargriūti. Aukšta žolė gali kliūtis paslėpti. Pašalinkite visus objektus (akmenis, medžių šakas ir t. t.) už kurių galėtumėte suklypti ar kuriuos geležtės užkabintų ir išmestų.
- Vienmēr saglabājiet stabiliu stāvokli. Paslydus ir nukritus galima rīmtai susižaloti. Ja jūs sākat zaudēt līdzsvaru, tad nekavējieties atlaidiet jaudas sviru.
- Nepļaujiet žolēs prie staigių nuolydžių, griovių ar krantinių. Galite paslysti ar prarasti pusiausvyrą.

ZĀLES SAVĀCĒJA IZTUKŠOŠANA

Skatiet 10. attēlu.

- Apturiet plāvēju, ļaujiet asmeņiem pilnībā apstāties, tad izņemiet baterijas atslēgu.
- Paceliet aizmugures durtiņas.
- Paceliet zāles uztvērēju aiz roktura, lai noņemtu no zāles plaujmašīnas.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

- Išvalykite zolēs gaudytuvą.
- Paceliet aizmugures durtiņas un uzstādiēt atpakaļ zāles uztvērēju, kā iepriekš rokasgrāmatā aprakstīts.

APKOPE

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms veicat jebkādu tīrīšanu pārliecinieties, ka plāvēja baterija un baterijas atslēga ir atvienoti, lai izvairītos no nejaušas plāvēja iedarbināšanas vai nopietniem ievainojumiem.

▲ BRĪDINĀJUMS

Lai izvairītos no nejaušas iedarbināšanas vai nesankcionētas izmantošanas, bezvadu zāles plāvējs ir aprīkots ar atvienojamu drošības atslēgu. Lai pilnībā atslēgtu zāles plāvēju, drošības atslēgu nepieciešams izņemt no glabāt prom no plāvēja, kur bērni tai nevar piekļūt.

▲ BRĪDINĀJUMS

Veicot apkopi, izmantojiet tikai licencētas rezerves daļas. Kitu detaļu naudojimas gali sukelti pavojū ar sugadinti prietaisā.

▲ BRĪDINĀJUMS

Turiet motora un akumulatora nodalījumus tīrus no zāles, lapām vai pārliekām smērvielām. Tas palīdzēs samazināt aizdegšanās risku.

BENDRA PRIEŽIŪRA

Pirms katras lietošanas pārbaudiet visu izstrādājumu, vai, piemēram, skrūves, uzgriežņi, bultas, vāciņi utt. nav bojāti, nokrituši vai vaļīgi.

Stingri pievelciēt visus stiprinājumus un vākus un nedarbiniet izstrādājumu, kamēr bojātās vai trūkstošās detaļas ir nomainītas. Lūdziet palīdzību pa telefonu Greenworks Tools klientu dienestā. Tīrot plastmasas detaļas, nelietojiet šķīdinātājus. Komercināli tīrīklai lengvai pažeidžia daugelį plastikinių daļu paviršiu ir gali jas apgadinti. Lietojiet tīru audumu, lai notīrītu netīrumus, putekļus, smērvielas u.c.

▲ BRĪDINĀJUMS

Lai samazinātu bojājuma un apdraudējuma risku, nekādā gadījumā netīrīt darbarīku ar spiediena mazgātāju vai zem tekoša ūdens.

▲ BRĪDINĀJUMS

Uzglabāt tikai iekštelpās. Zāles plāvēja tīrīšanas vai uzglabāšanas gadījumā vienmēr izņemt no darbarīka akumulatoru un lādētāju.

▲ BRĪDINĀJUMS

Neļaujiet bremžu šķidrums, benzīnam, naftas produktiem, smērvielām u.c. saskarties ar plastmasas detaļām. Ķīmiskās vielas var sabojāt, pavājināt vai iznīcināt plastmasu, izraisot smagu personas ievainojumu.

Uztīrīnant saugų žoliapjovės darbą pastoviai tikrinkite visas veržles ir varžtus, ar jie tinkamai suveržti.

Retkarčiais švariai nuvalykite sausu skuduru. Nenaudokite vandens.

TEPIMAS

Kad įrankis ilgai veiktų normaliomis darbo sąlygomis, visi šio įrankio guoliai tepami užpilant pakankamą kiekį aukštos kokybės tepalo. Todėl daugiau jo tepti nebereikės.

▲ BRĪDINĀJUMS

Visada saugokite rankas. Taisydami geležtes dėvėkite storas pirštines ir/ar apvyniokite pjovimo geležtės kraštus skudurais ir kita medžiaga. Saskašanās ar asmeni var izraisīt smagus ievainojumus.

▲ BRĪDINĀJUMS

Netepkite šių ratų komponentų tepalu. Eļļošana var izraisīt riteņu detaļu nepareizu darbību, kas var radīt smagus operatora ievainojumus un/vai zāles plāvēja vai īpašuma bojājumus.

PJOVIMO GELEŽTĒS PAKEITIMAS

Skatiet 11-12. attēlu.

PIEZĪME: Izmantojiet tikai atzītus rezerves asmeņus. Nomainiet izdilušos vai bojātos asmeņus un skrūves, lai saglabātu simetriju.

- Apturiet motoru un noņemiet baterijas atslēgu. Ļaujiet asmenim pilnīgi apstāties.
- Noņemiet akumulatoru.
- Apsukite žoliapjovē.
- Įsprauskite medžio gabalą tarp geležtės ir žoliapjovės dugno, kad geležtė neužsivestų.
- Atskrūvējiet asmens skrūvi, griežot to pulksteņrādītāja virzienā (skatoties no zāles plāvēja

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

apakšas), izmantojot 27 mm uzgriežņatslēgu vai uznavu (nav pievienota).

- Noņemiet asmens skrūvi un asmeni.
- Novietojiet jaunu asmeni uz vārpstas. Nodrošiniet, ka asmens ir pareizi novietots tā, lai vārpstas centrs iet caur asmens caurumu un divi asmens statņi uz ventilatora ir attiecīgajos asmens caurumos. Pārliecinieties, ka tas ir uzstādīts ar izliekumu uz augšu, pret plāvēja korpusu un ne uz leju. Ja pareizi novietots, asmenim ir jāpieguļ pie ventilatora.
- Izveriet asmens skrūvi caur vārpstu un nostipriniet to ar pirkstiem.
- Pievelciet asmens uzgriežni pulksteņrādītāju kustības virzienā, lietojot griezes momenta uzgriežņu atslēgu (nav komplektā), lai nodrošinātu, ka bultskrūve ir pareizi pievilka. Ieteicamais asmens uzgriežņa griezes moments ir 62,5~71,5 kgf cm (350-400 in. lb).

VERTIKĀLĀS NOVIETOŠANAS FUNKCIJA

Skatiet 13. attēlu.

- Atvienojiet bateriju no plaujmašīnas.
- Atvienojiet zāles savācējgrosu.
- Pagrieziet roktura kloķus līdz atbloķēšanas pozīcijai.
- Nolaidiet roktura montāžu un pagrieziet roktura kloķus līdz bloķēšanas pozīcijai.
- Paceliet plaujmašīnu, turot aiz priekšpusē, līdz vertikālām stāvoklim.

BRĪDINĀJUMS

Vienmēr atvienojiet bateriju no plaujmašīnas pirms ierīces novietošanas vertikālā stāvoklī.

UZGLABĀŠANAS SLĒDZIS

Kad rokturis tiek novietots pilnībā noslēgtā uzglabāšanas pozīcijā, zāles plāvēja uzglabāšanas slēdzis pasargās ierīci no ieslēgšanas uzglabāšanas pozīcijā. Uzglabāšanas slēdzis neaizstāj nepieciešamību izņemt drošības atslēgu un akumulatoru, lai novērstu nejaušu ierīces ieslēgšanos vai ierīces neatļautu izmantošanu.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

GEDIMŅU NUSTATĪMAS

Gedīmas	Galima priekšastis	Sprendīmas
Rokturis nav vietā.	Rāmja skrūves nav pareizi ievietotas.	Noregulējiet roktura augstumu un pārbaudiet, vai rāmja skrūves ir pareizi ievietotas.
Zāles plāvēju nevar iedarbināt.	Akumulators ir gandrīz izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru.
	Akumulators ir nelietojams vai to nevar uzlādēt.	Nomainiet akumulatoru.
	Baterijas atslēga nav ievietota.	Ievietojiet baterijas atslēgu.
Zāles plāvējs pļauj zāli nelīdzeni.	Zāliens ir rauņģš vai nelīdzens vai griešanas augstums nav pareizi iestatīts.	Paceliet riteņus augstākā stāvoklī. Lai zāles plāvējs pļautu līdzeni, visi riteņi jānoregulē vienādam pļaušanas augstumam.
Zāles plāvējs kārtīgi nesasmalcina zāli.	Mītras zāles atgriezumi pielīp pie ierīces apakšpusēs.	Pirms pļaušanas gaidiet, kamēr zāle nožūst.
Zāles plāvēju ir grūti stumt.	Aukšta zolē, uzpakalinē žoliapjovēs korpuso dalis ir geležtē išvelia ī tankiā žolē arba pļovimo aukštīs per žemas.	Palieliniet griešanas augstumu.
Zāles plāvējs kārtīgi nesavāc zāli.	Griešanas augstums ir iestatīts pārāk zemu.	Palieliniet griešanas augstumu.
Esant dideliam greičiui žoliapjovē vibruoja.	Asmens ir nestabils vai pārlieku vai nevienādi nodilis.	Nomainiet asmeni.
	Motora ass ir saliekta.	Apturiet motoru, izņemiet slēdža atslēgu un akumulatoru, atvienojiet barošanas avotu un pārbaudiet, vai nav bojājumu. Prieš naujā paleidimā atīduokite taisyti ī īgaliotā aptarnavimo centrā.
Motors apstājas pļaušanas laikā.	Griešanas augstums ir iestatīts pārāk zemu.	Palieliniet griešanas augstumu.
	Akumulators ir izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru.

Ja tas neatrisina problēmu, sazinieties ar pilnvaroto apkopes aģentu.



MULTŠIMISSULGUR

-
-

KÜLGMINE VÄLJAVISKE SUUNAJA

▲ HOIATUS

KÜLGMINE VÄLJAVISKELUUK

▲ HOIATUS

KOKKUPANEK

LAHTIPAKKIMINE

-

▲ HOIATUS

▲ HOIATUS

▲ HOIATUS

ALUMISE KÄEPIDEME KOKKUVOLTIMINE JA
REGULEERIMINE

▲ HOIATUS

-
-
-

PAKKELEHT

-
-
-
-
-
-

-
-

MÄRKUS.



ÜLEMISE JUHTRAUA PAIGALDAMINE

-

Tera sügavuse reguleerimiseks tehke järgmist

-

-

ROHUKASTI PAIGALDAMINE

-

-

-

KASUTAMINE

⚠ HOIATUS

MULTŠIMISKORGI PAIGALDAMINE

-

-

-

-

KÜLGMISTE VÄLJAVISKEAVADE SUUNAJA PAIGALDAMINE

MÄRKUS.

-

-

-

-

TERA KÕRGUSE SEADISTAMINE

-

-

-

⚠ HOIATUS

AKUPAKETI PAIGALDAMINE

-

-



-
-
-
-

AKU EEMALDAMINE

-
-
-
-

-

MURUNIIDUKI KÄIVITAMINE/SEISKAMINE

-
-
-

MÄRKUS.

EDASIVEO KASUTAMINE

Edasiveo rakendamiseks tehke järgmist.

-
-
-
-

Edasiveo lahtirakendamiseks tehke järgmist.

-

Edasiveo kiiruse reguleerimiseks tehke järgmist.

-
-

NÕUANDED NIITMISEKS

-

-
-
-
-
-

MÄRKUS.

KASUTAMINE KALLAKUL

⚠ HOIATUS

⚠ HOIATUS

-
-
-
-

ROHUKASTI TÜHJENDAMINE

-



-
-
-
-

HOOLDUS

⚠ HOIATUS

⚠ HOIATUS

⚠ HOIATUS

⚠ HOIATUS

ÜLDINE HOOLDUS

⚠ HOIATUS

⚠ HOIATUS

⚠ HOIATUS

MÄÄRIMINE

⚠ HOIATUS

⚠ HOIATUS

LÖIKETERA VAHETAMINE

MÄRKUS.

-
-
-
-
-



-
-

-
-

HOIUSTAMINE VERTIKAALASENDIS

-
-
-
-
-

⚠ HOIATUS

HOIUSTAMISE LÜLITI



RIKKEOTSING

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus



PERIOD OF WARRANTY

All new Greenworks Tools machinery is supplied with a 2 year parts and labour warranty from original date of purchase. A 30 day warranty is available for machines used professionally as Greenworks Tools are designed primarily to be used by DIY consumers. This warranty is non-transferable.

LIMITATIONS

This warranty applies only to defective parts/components and does not cover repairs due to:

1. Normal wear and tear.
2. Routine tune up or adjustment.
3. Damage caused by improper handling/abuse/misuse or neglect.
4. Overheating due to lack of maintenance.
5. Damage due to fittings/fasteners becoming loose/detached through lack of maintenance.
6. Damage caused by cleaning with water.
7. Machines serviced or repaired by non-authorised Greenworks Tools service centres.
8. Machines incorrectly assembled or adjusted.
9. Damage caused by improper use of the machine.
10. Damage caused by improper winterisation (pressure washers)
11. Items considered as consumable parts are not normally covered by the warranty, including but not limited to:
 - Batteries
 - Electric cables
 - Blade and blade assemblies
 - Belts
 - Filters
 - Chucks and tool holders
12. Certain products may contain components such as engines, transmissions from an alternative manufacturer, these items will be subject to the appropriate manufacturer's warranty policy except where Greenworks Tools Europe GmbH agrees to underwrite any claims outside the said manufacturer's warranty period.
13. Second hand goods are not covered under this warranty policy.
14. The fitting of spares, replacements or extra components which are not supplied or approved by Greenworks Tools Europe GmbH.

Warranty

To claim a warranty on any product under this policy a proof of original purchase is required. Credit card statement do not qualify as sufficient proof of purchase. In the first instance of a warranty event occurring the consumer should return the product to the original place of purchase with their proof of purchase. The machine will be sent to our central service facility and an inspection made. If the machine be found to be at fault it will be repaired and sent back to the address of the consumer free of charge. Machines that retail for less than €100 euros including sales taxes will generally be replaced.

If the central service facility finds that machine is not found to be at fault then the consumer will be advised they will need to pay for the cost of the repair.

This warranty policy is subject to change from time to time to accommodate the needs of new products. A copy of the latest warranty policy will be available at www.greenworkstools.eu.

GEWÄHRLEISTUNGSFRIST

Alle neuen Greenworks Werkzeuge sind mit einer 2 Jahre Garantie auf Teile und Arbeit ab Kaufdatum ausgestattet. Eine 30 Tage Garantie ist für Maschinen im professionellen Einsatz verfügbar, weil Greenworks Werkzeuge hauptsächlich für den Einsatz durch Heimwerker konstruiert sind. Diese Garantie ist nicht übertragbar.

EINSCHRÄNKUNGEN

Diese Garantie gilt nur für defekte Teile/Komponenten und deckt keine Reparaturen ab aufgrund von:

1. Normaler Abnutzung.
2. Routinewartungen oder Einstellungen.
3. Durch falsche Handhabung/Missbrauch/Fehlanwendung oder Vernachlässigung verursachte Schäden.
4. Überhitzung aufgrund von fehlender Wartung.
5. Schäden aufgrund von durch fehlende Wartung lockeren/gelösten Anschlüssen/Befestigungen.
6. Durch Reinigung mit Wasser verursachte Schäden.
7. Maschinen die nicht von einem autorisierten Greenworks Kundendienst gewartet oder repariert wurden.
8. Maschinen die falsch montiert oder eingestellt wurden.
9. Schäden aufgrund falscher Benutzung der Maschine.
10. Schäden aufgrund von falscher Wintereinlagerung (Hochdruckreiniger).
11. Elemente die als Verschleißteile betrachtet werden sind normalerweise nicht von dieser Garantie abgedeckt, einschließlich, aber nicht beschränkt auf:
 - Akkus
 - Elektrische Kabel
 - Klingen und Klingeneinheiten
 - Bänder
 - Filter
 - Spannfutter und Werkzeughalter
12. Bestimmte Produkte können Teile wie Motoren, Getriebe von anderen Herstellern enthalten, diese Elemente unterliegen der entsprechenden Herstellergarantie, außer in Fällen wo Greenworks Tools Europe GmbH zustimmt Ansprüche außerhalb der genannten Herstellergarantiefrist zu akzeptieren.
13. Gebrauchte Waren sind nicht von dieser Garantie abgedeckt.
14. Die Montage von Ersatzteilen oder zusätzlichen Teilen die nicht von Greenworks Tools Europe GmbH geliefert oder zugelassen sind.

Garantie

Für einen Gewährleistungsanspruch auf ein Produkt unter dieser Garantie ist ein Original-Kaufbeleg erforderlich. Kreditkartenauszüge sind als Kaufbeleg ausreichend. Im Falle eines Garantiefalls sollte der Kunde das Produkt zuerst mit dem Kaufbeleg zu ein Einkaufsort bringen. Die Maschine wird an unsere zentrale Serviceeinrichtung gesendet und dort überprüft. Wenn die Maschine fehlerhaft ist, wird sie repariert und kostenfrei an die Kundenadresse gesendet. Maschinen die für unter 100 € einschließlich Mehrwertsteuer verkauft werden, werden generell ersetzt.

Wenn die zentrale Serviceeinrichtung feststellt, dass die Maschine nicht ursächlich für den Fehler ist, wird der Kunde informiert, dass er die Kosten der Reparatur zu tragen hat.

Änderungen dieser Garantie sind vorbehalten, um neue Produkte einzubeziehen. Eine Kopie der aktuellen Garantie ist verfügbar auf www.greenworkstools.eu.







СРОК ГАРАНТИИ

Все новые агрегаты поставляются в случае домашнего использования с 2-летней гарантией от первоначальной даты покупки на запчасти и работу по ремонту и год на аккумуляторные батареи и в случае коммерческого использования, с гарантией дней от первоначальной даты покупки на запчасти и работу по ремонту. На профессиональную технику Вольт и аккумуляторные ручные инструменты Вольт (отвертки дрели лобзики циркулярная пила гайковерты фонарик мульти устройство действует гарантия в год. Эта гарантия не подлежит передаче.

ОГРАНИЧЕНИЯ

Настоящая гарантия распространяется только на дефектные части компоненты и не охватывает ремонт который потребовался как следствие

Нормального износа

Плановой настройки или регулировки

Ущерб причиненный в результате неправильного обращения ненадлежащего использования или пренебрежения

Перегрев из-за отсутствия технического обслуживания

Повреждения вызванные разбалтыванием отсоединением фитингов крепежных деталей из-за отсутствия технического обслуживания

Повреждения вызванные очисткой при помощи воды

Агрегаты обслуживание или ремонт которых проводился не авторизованными сервисными центрами компании

Агрегаты неправильно собранные или отрегулированные

Повреждения вызванные неправильным использованием агрегата

Ущерб причиненный в результате неправильной подготовки к эксплуатации в зимний период моющие устройства высокого давления

Позиции рассматриваемые в качестве расходимых деталей и обычно не покрываемые гарантией включая но не ограничиваясь следующим

- Электрические кабели
- Ножи и режущие полотна
- Ремни
- Фильтры
- Зажимные устройства и держатели инструмента

Поддержанные товары не подпадают под данные гарантийные обязательства

Установка запчастей сменных деталей или дополнительных компонентов которые не поставляются компанией или не утверждены этой компанией

Гарантия

Чтобы подать заявку на гарантийное обслуживание какого-либо продукта в рамках данных гарантийных обязательств требуется доказательство первоначальной покупки. Доказательство покупки включает в себя одно из

- Квитанция розничного продавца
- Счет подтверждающий покупку в Интернете
- Копия свидетельства о регистрации продукта

Продукт необходимо зарегистрировать на сайте:

Выписка по кредитной карте не считается достаточным доказательством покупки. В первую очередь при возникновении гарантийного случая потребитель должен обратиться в авторизованный сервис или к импортеру указанных в инструкции, или на сайте с соответствующим доказательством покупки. Агрегат будет отправлен в наш центральный сервисный центр и там проведена проверка. Если будет установлено что агрегат неисправен то он будет бесплатно отремонтирован. Агрегаты которые продаются в розницу менее чем за рублей включая налоги с продаж как правило подлежат замене. Если установлено что агрегат не является не гарантийным случаем то потребителю будет предложено оплатить ремонт.

Настоящие гарантийные обязательства подлежат периодическим изменениям чтобы удовлетворить потребности новой продукции. Копия последней редакции гарантийных обязательств будет доступна на сайте и на русскоязычной версии сайта

Адрес сервисной и гарантийной службы в России

Горячая линия

Россия Москва й Грайвороновский проезд

Техносервис

Проходная завода «Сатурн»

ИП Осипян







č

č

č

Všetky stroje spoločnosti Greenworks Tools sa dodávajú s 2-ročnou zárukou na diely a vypracovanie od dátumu zakúpenia. Pr stroje používané profesionálne je dispozícií je 30-dňová záruka, keďže stroje Greenworks Tools sú určené primárne na použitie zákazníkmi v domácich dielňach.

Táto záruka je neprenosná.

Táto záruka platí len na chybné diely/komponenty a nepokrýva opravy dôsledkom:

1. Bežného opotrebovania.
2. Bežného nastavovania alebo úprav.
3. Škôd v dôsledku nesprávnej manipulácie/zlého zaobchádzania/nesprávneho použitia alebo nedbalosti.
4. Prehriatia v dôsledku nedostatočnej údržby.
5. Škôd v dôsledku uvoľnenia/odpojenia armatúr/upínadiel pri nedostatočnej údržbe.
6. Škôd spôsobenými čistením vodou.
7. Strojev servisovaných alebo opravovaných v servisných centrách neautorizovaných spoločnosťou Greenworks Tools.
8. Strojev nesprávne zmontovaných alebo nastavených.
9. Škôd spôsobených nesprávnym používaním stroja.
10. Škôd spôsobených nesprávnym otužovaním (tlakové podložky)
11. Položky považované za spotrebné diely nie sú bežne pokryté touto zárukou, napríklad:
 - Akumulátory
 - Elektrické káble
 - Ostria a zostavy ostrí
 - Remene
 - Filtre
 - Skľučovadlá a držiaky nástrojov
12. Určité produkty môžu obsahovať komponenty, napríklad motory prevodovky od alternatívneho výrobcu a tieto položky budú podliehať záručným podmienkam príslušného výrobcu, okrem prípadov, kedy spoločnosť Greenworks Tools Europe GmbH súhlasí, že prijíma akékoľvek nároky mimo uvedenej záručnej doby výrobcu.
13. Tovary z druhej ruky nie sú pokryté týmito záručnými podmienkami.
14. Inštalácie náhradných dielov alebo extra komponentov, ktoré nie sú dodané alebo schválené spoločnosťou Greenworks Tools Europe GmbH.

Na nárokovanie si záruky na ľubovoľný produkt podľa týchto podmienok je potrebný originál dokladu o zakúpení. Výpis z kreditnej karty nie je dostatočný doklad o zakúpení. Pri prvom výskyte záručnej udalosti musí zákazník vrátiť produkt na pôvodnom mieste zakúpenia s príslušným dokladom o zakúpení. Stroj bude odoslaný do nášho centrálného servisného zariadenia a bude vykonaná kontrola. Ak sa zistí, že chybný, bude bezplatne opravený a odoslaný späť na adresu zákazníka. Všeobecne platí, že stroje, ktoré stoja menej ako 100 € vrátane DPH, budú vymenené.

Ak centrálné servisné zariadenie zistí, že stroj nie je chybný, zákazníkovi bude oznámené, že musí zaplatiť náklady opravy.

Tieto záručné podmienky sa môžu občas zmeniť ako prispôbenie potrebám našich nových produktov. Kópia najnovších záručných podmienok sa nachádza na adrese www.greenworkstools.eu.



nové napravy znám Greenworks Tools majú no garanciu za nadome ne dele in delo od v nega da uma nakupa. Na v 30-dnevna garancija za naprav ki jih uporablja fionalno aj naprav Greenworks T s za novane predvsem za neprofesionalne uporabni . Ta garancija ni preno ljiva.

Ta garancija velja le za okvarjene dele/komponente in ne pokriva popravil, potrebnih zaradi:

1. Običajne obrabe.
2. Rutinske uravnave ali prilagoditve.
3. Škode zaradi nepravilnega ravnanja/zlorabe/napačne rabe ali zanemarjanja.
4. Pregretja zaradi pomanjkljivega vzdrževanja.
5. Škode, ki so jo povzročile napeljave ali zaponke, zrahljane/odpadle zaradi pomanjkljivega vzdrževanja.
6. Škode, ki jo je povzročilo čiščenje z vodo.
7. Servisa ali popravila naprav na servisih, ki niso pooblaščenji servisi podjetja Greenworks Tools.
8. Napačno sestavljenih ali prilagojenih naprav.
9. Škode zaradi nepravilne uporabe naprave.
10. Škode zaradi nepravilne priprave na zimo (tlačni čistilniki).
11. Delov, ki veljajo za potrošne, garancija običajno ne krije, kar med drugim vključuje:
 - baterije
 - električne kable
 - rezila in sklope rezil
 - jermene
 - filtre
 - vpenjala in orodna držala.
12. Določeni izdelki lahko vključujejo komponente, kot so motorji ali prenose moči drugega proizvajalca. Za te dele velja ustrezna garancija proizvajalca, razen v primerih, ko podjetje Greenworks Tools Europe GmbH soglaša, da bo krilo morebitne reklamacije zunaj garancijskega obdobja drugega proizvajalca.
13. Ta garancija ne krije rabljene opreme.
14. Nameščenja rezervnih, nadomestnih ali dodatnih komponent, ki jih ne dobavi ali odobri podjetje Greenworks Tools Europe GmbH.

Za uveljavljanje garancije za vsak izdelek, ki ga krije ta garancijski list, je potrebno potrdilo o prvotnem nakupu. Izpisek plačil s kreditno kartico ne velja za potrdilo o nakupu. Pri prvem primeru uveljavljanja garancije mora potrošnik izdelek skupaj s potrdilom o nakupu vrniti na kraj nakupa. Naprava bo poslana v naše servisno središče, kjer jo bodo pregledali. Če je ugotovljeno, da gre za tovarniško napako, bodo napravo brezplačno popravili in vrnili na potrošnikov naslov. Naprave, ki se skupaj s prometnim davkom prodajajo za manj kot 100 EUR, bodo običajno zamenjane.

Če v servisnem središču ugotovijo, da ne gre za tovarniško napako, bodo potrošniku sporočili, da bo moral plačati stroške popravila.

Ta garancija se lahko občasno spreminja zaradi izpolnjevanja potreb novih izdelkov. Izvod najnovjše garancije bo dostopen na naslovu www.greenworkstools.eu.



poruĉeni

Ō

moŹe

a Greenworks Tools g epek els dlegesen a bark csol  foggaszt k

ĉ

eĉene

Ez a jótállás csak a hib s alkatr szekre/r szegys gekre vonatko nem vonatkozik a k vetkezők miatti javításokra:

eĉenja

3. Nem megfelelő kezelés/rongálás/helytelen használat vagy hany

eĉenja

 riĉvrnsni

4. Karbantartás hiánya miatti túlmelegedés.

eĉenja

odr zavanja

ĉi cnenjem

5. A szerelvények/k t belemek karbantartás hiánya miatti kilazul

vagy

eĉenja
eĉenja

laĉne

8. Rosszul összeszerelt vagy beállított g epek.
9. A g ep helytelen használata okozta károsodás.
10. Helytelen t ltesítés okozta károsodás (magasnyomású mos k)
11. A fogg alkatr sznek tekintett elemekre nem vonatkozik a j t  különösen, de nem kizárólag beleértve a következőket:

ukljujujuĉi

ograniĉavajuĉi

-
-
- K ekek és k sszerelvények
-
- Sz r k
- Tokm nyok és szersz mtart k

riĉne

12. Bizonyos termékek tartalmazhatnak bizonyos összetevőket, pl. egy másik gyártótól származó motorokat, hajtóműveket, amelyekre a megfelelő gyártó jótállása vonatkozik, kivéve, ha az Greenworks Europe GmbH beleegyeznek, hogy  tv ljal az említett gyártó j t i időtartamán kív lli feltételeket.

•
•
•
•

dr zaĉe

sadr zava

14. Pótalkatrészek, cserealkatrészek vagy extra részegységek felszerelése, amelyeket nem a Greenworks Tools Europe GmbH sz l illetve nem hagyott j v .

dreĉeni

proizvoĉaĉa

ĉe

odgovarajuĉeg

proizvoĉaĉa

slaŹe

proizvoĉaĉa

B rmy termékkel kapcsolatos b rmylen jótállás igényléséhez s van a vásárlás igazolására. A hitelkártya-kivonat nem elegendő igazolására. Az első jótállási eseménykor a foggaszt n k a v s  igazoló dokumentummal együtt vissza kell vinnie a terméket a v  helyére. A gépet elszállítjuk a központi szervizl tesitm ny nk t átvizsgáljuk. Ha a g ep meghibásodása a jótállás hatálya alá tar megjavítjuk, és a javítása után ingyenesen visszak ld juk a fogg  im re. Az adókkal együtt 100 eurónál kisebb értékű g epeket  lt

priĉvrnsni
isporuĉene

dode

Ha a központi szervizl tesitm nyben kiderül, hogy a g ep meghibásodására a jótállás nem vonatkozik, felhívjuk a foggaszt figyelmét, hogy fizesse ki a javítás költségét.

pronaĉe

ĉe

vraĉen

ukljujujuĉi

opĉeni

ĉiji

Ezen jótállási feltételek időről időre változhatnak, hogy megfelel  term kek ig nyeinek. A j t ll si feltételek legfrissebb m solat megtal lhat  a www.greenworkstools.eu webhelyen.

pronaĉe

aĉa

podloŹno

Toate aparatele noi Greenworks Tools sunt furnizate cu o гаранѝ pieselor и де lucru де 2 ani де ла дата ачизиѝнării. О гаранѝе де 30 де zile este disponibilă pentru aparatele folosite в mod profesional втрусат апарате Greenworks Tools sunt proiectate в principal а fi folosite де consumatori pentru lucrări де брicolaj. Această гаранѝе nu este transferabilă.

А

Аceastă гаранѝе се аплика доар ла piesele/componente defecte и nu acoperă reparaѝiile datorate:

1. Uzurii и folosirii normale.
2. Reglării sau аjustării де rutină.
3. Deteriorării cauzate де манипуляреа incorrectă/abusul/вtreбуињтареа greșită sau neglijenѝе.
4. Suprаинсălzirii datorate lipsei де втреќињере.
5. Deteriorării datorate slăbirii/desprinderii prin lipsa втреќињери а garniturilor/șuruburilor.
6. Deteriorării cauzate де curățarea cu apă.
7. Aparatelor servitate sau reparate ла centre service neautorizate де Greenworks Tools.
8. Aparatelor вноrecет асамблете sau reglate.
9. Deteriorării cauzate де folosirea necorespunzătoare а апаратului.
10. Deteriorării cauzate де pregătirea necorespunzătoare pentru iarnă (aparate де spălat cu presiune)
11. Articolelor considerate са fiind piese consumabile и care в mod normal nu sunt аcoverite де гаранѝе, влсудзând dar nelimitându-se ла:

- Асумлятори
- Саблuri electrice
- Lame и аnsamblu де lame
-
-
- Mandrine и suporturi unelte

12. Аnumite produse pot conține componente precum motoare, transmisii де ла аlți producători, аceste articole vor fi subiect а poliѝии де гаранѝе а аcelor producători, cu excepѝия cazului când Greenworks Tools E GmbH este де acord să subscrie orice pretenții в аfara perioadei де гаранѝе а producătorului menționat.
13. Bunurile ла мână а doua nu sunt аcoverite де аceastă poliѝия де гаранѝе.
14. Fixarea pieselelor де schimb, вносудереа sau extra componen nu sunt furnizate sau аprobate де Greenworks Tools Europe GmbH.

Ѓ

Pentru а revendica гаранѝия аsupra oricărui produs sub аceastă poliѝия este necesară о dovadă originală де ачизиѝнारे. Extrasul cardului де credit nu се califică а fi о dovadă suficientă де ачизиѝнारे. в cazul primei revendicări а гаранѝии consumatorul trebuie să returneze produsul ла locul original де ачизиѝнारे cu dovada де ачизиѝе. Апаратul va fi trimis ла centrul nostru service și va avea loc о инспекѝе а lui. Дacă апаратul се dovedește а fi defect va fi reparat и trimis ла ad consumatorului fără nicio taxă. Аparatele care в comerț costă mai puțin де 100 € влсудзând taxele де vânzаре, в general vor fi вносудере.

Дacă service-ul central găsește că апаратul nu este defect din cauza lui, atunci consumatorul va fi анунѝт că va trebui să plătească cos reparaѝiei.

Аceastă poliѝия де гаранѝе се supune schimbării periodic pentr potri cu nevoile noilor produse. О copie а poliѝии де гаранѝе cea mai recentă va fi disponibilă ла www.greenworkstools.eu.

ПЕРИОД НА ГАРАНѝИЯТА

Всички машини на Greenworks Tools се предоставят с 2-годишна гаранѝия за сервизна дейност и резервни части, считано от датата на закупуване на продукта. Предоставя се само 30-дневна гаранѝия за професионално използваните машини, защото продуктите на Greenworks Tools са предназначени предимно за клиенти, работещи със самоделни машини. Настоящата гаранѝия не може да се прехвърля.

ОГРАНИЧЕНИЯ

Настоящата гаранѝия е валидна само за дефектни части/компоненти и не покрива ремонти, породени от:

1. Нормално износване и амортизация.
2. Рутинни настройки или дейности по регулиране.
3. Повреди, причинени от неправилно боравене/злоупотреба/грешно използване или проява на небрежност.
4. Прегряване поради лоша поддръжка.
5. Повреди поради разхлабени/разкачени снадки или скрепителни елементи в следствие на лоша поддръжка.
6. Повреди, причинени в следствие на почистване с вода.
7. Машини, обслужвани или ремонтирани от сервизни центрове, които не са оторизирани от Greenworks Tools.
8. Машини, които са слобени или регулирани неправилно.
9. Повреди, породени от неправилно боравене с машината.
10. Повреди, породени от неправилно зазимвяване (водоструйки)
11. Елементи, които се считат за консумативи, но обикновено не се покриват от гаранѝията, вклучително (но не само):

- Батерии
- Електрически кабели
- Остриета и комплекти остриета
- Ремъци
- Филтри
- Патронници и държачи за инструменти

12. Някои продукти могат да съдържат компоненти (например двигатели, трансмисии) от други производители – за тези елементи са в сила гаранѝионните условия на съответния производител освен в случаите, когато Greenworks Tools Europe GmbH се съгласи да покрие щетите, които не се покриват от гаранѝионния период на този производител.
13. Стоки втора употреба не се покриват от настоящата гаранѝия.
14. Монтирането на резервни части, заместващи или допълнителни компоненти, които не са предоставени или одобрени от Greenworks Tools Europe GmbH.

Гаранѝия

За предявяване на гаранѝионен иск за даден продукт трябва да се предостави доказателство за първоначалното му закупуване.

Извличането от кредитни карти не представляват валидно доказателство за закупуване. При първото възникване на условие, позволяващо предявяване на гаранѝионен иск, клиентът трябва да занесе продукта на мястото на неговото първоначално закупуване, където трябва да предостави доказателство за закупуването. Машината ще бъде изпратена до нашия главен сервизен център, където ще бъде извършена инспекѝия. Ако се установи фабричен дефект по машината, тя ще бъде безплатно ремонтирана и изпратена обратно на адреса на клиента. Машините на пазарна стойност под 100 евро (вкл. данък продажба) обикновено ще бъдат подменени с нови.

Ако нашият главен сервизен център не установи фабрични дефекти по машината, клиентът ще бъде уведомен, че той ще трябва да заплати разходите по ремонта на продукта.

Настоящите гаранѝионни правила могат да бъдат променяни периодично, за да бъдат актуално адаптирани към новите продукти. Копие на най-актуалните гаранѝионни правила е налично на адрес www.greenworkstools.eu.



Tüm yeni Greenworks Tools makineleri orijinal satın alma tarihi itibaren 2 yıllık parça ve işçilik garantisi ile birlikte temin edilen ürünlerin esas itibarıyla Kendini Yap tüketicileri tarafından kullanılmak üzere tasarlandığından profesyonel olarak kullanılan makineler için 30 günlük garanti mevcuttur. Bu garanti devredilemez.

Bu garanti sadece kusurlu parçalar/bileşenler için geçerlidir ve aşağıdakilerden kaynaklanan onarım çalışmalarını kapsamaz:

- 1.Normal aşınma ve yıpranma.
 - 2.Rutin ince ayar ve ayarlama.
 - 3.Hatalı taşıma/suistimal/yanlış kullanım veya ihmalden kaynaklanan hasar.
 - 4.Eksik bakım nedeniyle aşırı ısınma.
 - 5.Eksik bakım nedeniyle tespit elemanlarının/sabitlene elemanlarının gevşemesinden kaynaklanan hasar.
 - 6.Su ile temizlik nedeniyle meydana gelen hasar.
 - 7.Yetkili olmayan Greenworks Tools servis merkezleri tarafından servisi veya onarımı yapılan makineler.
 - 8.Yanlış monte edilmiş veya ayarlanmış makineler.
 - 9.Makinenin hatalı kullanımından kaynaklanan hasar.
 - 10.Hatalı kiş hazırlığından (basınçlı yıkayıcılardan) kaynaklanan hasar.
 - 11.Bunlarla sınırlı olmamakla birlikte aşağıdakiler de dahil ol sarf malzemesi olarak değerlendirilen parçalar normal şartlarda garanti kapsamına dahil değildir:
- Piller
 - Elektrik kabloları
 - Bıçak ve bıçak düzenekleri
 - Kayışlar
 - Filtreler
 - Kovanlar ve alet tutucular
- 12.Belirli ürünler alternatif bir üreticiden temin edilmiş motorlar, şanzımanlar gibi bileşenler içerebilir, bu parçalar Greenworks Tools Europe GmbH'nin söz konusu üreticinin garanti süresi dışında her tür hak talebi kabul ettiği durumlar hariç uygun üretici garanti poliçesine ta
 - 13.İkinci el mallar bu garanti poliçesi kapsamına dahil değildir
 - 14.Greenworks Tools Europe GmbH tarafından temin edilmemiş veya onaylanmamış yedek parçaların, ikame parçaların veya ilave parçaların takılması.

Bu poliçe kapsamında herhangi bir ürunle ilgili garanti talebin için orijinal satın alma kanıtının sunulması gerekir. Kredi kartı ekstresi yeterli satın alma kanıtı olarak değerlendirilmez. Garantinin kullanılacağı durumlarda öncelikle tüketici ürünü satın alma kanıtı ile birlikte satın aldığı yere iade etmelidir. Makine merkez servis tesisimize gönderilir ve bir inceleme yapılır. Eğer makinenin arızalı olduğu tespit edilirse ücretsiz olarak onarılacak ve tüketicinin adresine geri gönderilecektir. Satış vergileri de dahil 100 €'nun altında perakende olarak satılan makinelerle genellikle değişim yapılacaktır.

Eğer merkez servis tesisimiz makinede arıza tespit edemezse tüketiciye onarım masrafini ödemesinin gerekeceği bildirilecektir.

Bu garanti poliçesi yeni ürünlerin ihtiyaçlarını karşılamak için değiştirilebilir. En son garanti poliçesinin bir kopyasına www.greenworkstools.eu adresinden ulaşılabilir.



לש תירחאה תונידמ
ממצעב תאז השע

תונוכמ רובע

תירחאה תפוקת

תירחא מע לעפמה תועימ Greenworks Tools תרוצמ השדחה תונוכמ לכ לש תירחא תמייק. ירוקמה השכרה ירראתמ לחה הדובעהו מילחה לע מיתנש לש תודעומי Greenworks Tools-ש תויה, יעוצקמ שומיש רוב השענש תונוכמ על מ"מ 30 "ממצעב תאז השע" תטישב מינרב יד לע יקדעב שומישל הרבעלה תנתינ אל או תירחא.

תולבגמ

מ: האצותכ מישדרנה מניקית הסכמ אלו מיווגפ מינרב/מיקלח לע קר הלח זו תירחא ילמרוג שומיש מיקזנ הקיחש.

- 1.תירגש ונווכ.
 - 2.החנה או הערל שומיש/מיתאמ יתלב לופיטמ האצותכ סרגש קזנ.
 - 3.הקזחחב רסוחמ האצותכ רחי תוממחה.
 - 4.הקזחחב רסוח לשב מיקדמה/מיתאמ לע ותרחתשה האצותכ קזנ.
 - 5.מיתב יוקימ האצותכ סרגש קזנ.
 - 6.Greenworks Tools מעטמ השרומ וניאש סרגז יד לע ונקות או ולפוטש תונוכמ.
 - 7.יגש נפואב ונווכ או ובכרוהש תונוכמ.
 - 8.תונוכמ מלוה יתלב שומיש האצותכ סרגש קזנ.
 - 9.חלבל הפיטש ינקתמ) רוחל היקל הנכה האצותכ סרגש קזנ.
 - 10.תירחאה תרגסמ לכ לרדב סיכומ מניא מילכתמ מילחל מבישחש מ.סי.פ.
 - 11.קרא אל לא הנובר:
- תולוס
 - למיחש ילככ
 - מיהלה ילולכמ מיהל
 - תועוצר
 - מינסמ
 - מיל יקזחמו תוינספת

רחא ורצ'י תרוצמ תורסמ או מיעונמ ויגכ מינרב לכהל מיעוש מירצומה קלח. Greenworks Tools Europe GmbH מא טעמל ורצ'י ותוא לש תירחאה תרגסמ סיכומה ורצ'י ותוא לש תירחאה תרגסמ תוללכנ וניאש תועיבת לפטל המיכסמ GmbH. זו תירחא תונידמב מסיכומ מניא הינש ד"מ ויבט. ורשא אלש או תונכל מפרוצמ מניאש מיפסונ מינרב או פוליח יקלח ד"מ הנקתה. Greenworks Tools Europe GmbH יד לע

תירחא

לש ונבשח יפד. תירוקמ השכר תחוכה איצמה ל ש זו תירחא תרגסמ העיבתל עוריאש הנושארה מעפכ. השכירל תקספמ תחוכהל מבישחנ אל יארשא יסיטר הבש תונחל רצומה תא רזיחהל וכרזה לע, שחרתמ תירחאה תרגסמ תסוכמה יזכרמה תורישה יקתמל חלשית תונכמה. השכירה תחוכה מע דחי ותוא שכר אוה תולע אלל חלשית וקזנת איה, תלקלוקימ תונכמה יכ אצמנ סא. הקדיב רוצל ונל ללוכ וריא 100-מ רומג יאנעמקה וירחשמ תונוכמ, ללכ לרדב. וכרזה תבותכל הרחב ופלחו מ"עמ

ךכ לע העדה לבקי וכרזה, תונכמה הלקת ויא יכ ונחבא יזכרמה תורישה וקתמ מא וקיתה תולע תא מלשל וילעש.

מישדח מירצומל מיתאהל ידכ מעפל מעפל מיינושל הנותנ זו תירחא תונידמ www.greenworkstools.eu תבותכ תירחאה לש וקדעמה קתנהל אומנל ויני



è é i u



i è

irenginiai u garan
galioja i igijimo eigu irenginiai
gaminiai galioja dienu garan
garan

garan galioja nera
jpra ide ejimo del
regulia
z z elgian z
irenginiui del hnine ziuoro
z rü alem
z hnine ziuora
irenginiu ziuoro nera
igalio irenginiu regula
z irenginj z leginiai
z garan

•
•
• z menu
•
• grieb jran iu
iju gaminio gali bu u z liu
pagamino pagamino gamin gamin
gamin garan ine le
negrine
garan nera gamin garan ini arpi
nara nera gaminiam arginem ine
nara uriu

pagal garan ine ija del
gaminio bu gaminio i igijimo jrod a a
eliu nera gaminio i igijimo jrod a a
i garan i eja graz gaminj i i igijimo
a i igijimo jrod ma irengin iu i mu u pagrindini
ra eigu irengin ejo
irenginiai uriu zminen eurü c
sç

eigu pagrindini irengin gara iniu u
ainä ejui iül irenginj z ama

garan le gali bu c u
nauju gaminu ia garan liu a
galima greenwork

Visas Greenworks Tools ierices ir piegādātas ar 2 gadu garantiju daļām un aprīkojumam, sākot no legādes datuma. Profesionāli izmantotajām Greenworks Tools ierīcēm ir 30 dienu garantija, jo tās ir galvenokārt paredzētas izmantošanai DIY patērētājiem. Garantija nav nododama tālāk.

Šī garantija attiecas tikai uz bojātām daļām/komponentēm un nea uz labojumiem saistībā ar:

1. Normāls nolietojums un pīsumi.
 2. Ikdienas saskaņošana un pielāgošana.
 3. Bojājumi, kurus izraisījusi nepareiza apiešanās/jaunprātīga izmantošana/nepareiza lietošana vai nolaidība.
 4. Pārkaršana apkopes neveikšanas dēļ.
 5. Bojājumi, kas radušies tādēļ, ka pielāgojumi/stiprinājumi kļuvuši vajīgi/atvienojušies apkopes neveikšanas dēļ.
 6. Bojājumi, kas radušies tīrot ar ūdeni.
 7. Ierīces apkopi vai labošanu veikuši Greenworks Tools neapstiprināti
8. Ierīces nepareizi uzstādītas vai pielāgotas.
 9. Bojājumus izraisījusi ierīces nepareiza lietošana.
 10. Bojājumus izraisījusi ierīces nepareiza iezīemošana (spiedi mazgātājiem).
 11. Sastāvdaļas, kas uzskatāmas par patīgmateriāliem parasti ne garantija, tai skaitā, bet neaprobežojoties ar:
 - elektrības vadi
 - asmens un tā sastāvdaļas
 -
 -
 - plātes un instrumentu turētāji
 12. Noteiktas preces var saturēt komponentes kā dzinējus, trans no dažādiem ražotājiem, šīs sastāvdaļas attieksies uz attiecīgā ražotāja garantijas politiku, izņemot, ja Greenworks Tools Europe GmbH piekrit izskatīt sūdzības ārpus ražotāja garantijas perioda.
 13. Šī garantijas politika neattiecas uz lietotām precēm.
 14. Greenworks Tools Europe GmbH nepiegādātu un neapstiprinātu rezerves, aizstājēj vai papildu komponentu pielāgošana.

Lai izvirzītu prasību par garantiju ikvienai precei saskaņā ar nepieciešams oriģināls pirkuma pierādījums. Kredītkartes pārskata uzskatāms par atbilstošu pirkuma pierādījumu. Pirmajā reizē, ka uz garantiju attiecināms gadījums, preces lietotājam tā jāatgriež oriģinālajā pirkuma vietā, kopā ar pirkuma pierādījumu. Ierīce tiks nosūtīta uz mūsu centrālo pakalpojumu centru, lai veiktu pārbaudi. Ja noskaidros ierīcei ir defekts, tā tiks salabota un nosūtīta atpakaļ preces lietotājam bez maksas. Ierīces, kuras pārdod par mazāk nekā 100€, tai skaitā pārdošanas nodokļi, tiks nomainītas pilnībā.

Ja centrālo pakalpojumu centrs noskaidros, ka ierīcei nav defekta, paziņos preces lietotājam, kuram būs jāmaksā par labošanu.

Šī garantijas politika var laiku pa laikam mainīties, lai pielāgotos jaunu preču vajadzībām. Jaunākās garantijas politikas kopija ir pieej www.greenworkstools.eu.





Name and address of the person authorised to compile the technical file:

■

■

■

;

EC type approval to 2000/14/EC : Intertek Testing & Certification Co., Ltd. (NB0359)

Ted Au



EG-Typgenehmigung 2000/14/EC : Intertek Testing & Certification Co., Ltd. (NB0359)

Ted Au



Número de serie Ver etiqueta de clasificación de productos

Año de fabricación Ver etiqueta de clasificación de productos

■

■

Directiva de Emisión de Ruidos (2000/14/EC modificada por la 2005/88/EC)

■

Aprobación tipo EC a 2000/14/EC: Intertek Testing & Certification Co., Ltd. (NB0359)

Ted Au



Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il file tecnico:

-
-

Direttiva sulle emissioni sonore (2000/14/EC modificata dalla 2005/88/EC)

-

Omologazione CE al 2000/14/CE : Intertek Testing & Certification Co., Ltd. (NB0359)

Ted Au



-
-

Directive Emissions Sonores (2000/14/EC modifiée 2005/88/EC)

-

Méthode d'évaluation de conformité spécifiée en Annexe VI / Directive 2000/14/CE
Approbation de type EC 2000/14/EC : Intertek Testing & Certification Co., Ltd.

Ted Au



Número de série Ver etiqueta de classificação do produto

Ano de construção Ver etiqueta de classificação do produto

■

■

Directiva sobre Emissão de Ruído (2000/14/EC alterada pela 2005/88/EC)

■

Método de avaliação de conformidade para o anexo VI/Diretiva 2000/14/CE

Tipo de aprovação CE para 2000/14/CE: Intertek Testing & Certification Co., Ltd.

Ted Au



fiche:



Certification Co., Ltd. (NB0359)

Ted Au



ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС

Производитель: Changzhou Globe Co., Ltd.

Адрес: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China

Имя и адрес лица, ответственного за подготовку технической документации:

Имя: Тед Ку Хайчао (Директор по качеству)

Адрес: Greenworks Tools Europe GmbH,

Настоящим мы заявляем, что данный продукт

Категория.....**Газонокосилка**

Модель

Заводской номер См. паспортную табличку продукта

Год выпуска См. паспортную табличку продукта

- соответствует всем важнейшим положениям Директивы по механическому оборудованию (2006/42/ЕС)
- соответствует всем положениям следующих директив ЕС
Директива EMC (2014/30/EU),
Директива по шуму (2000/14/ЕС с изменениями 2005/88/ЕС)

Кроме этого, мы заявляем, что

- были использованы следующие части или статьи европейских согласованных стандартов

Измеренный уровень звуковой мощности 87.7 dB(A)

Гарантируемый уровень звуковой мощности 96 dB(A)

Метод оценки соответствия удовлетворяет Приложению VI Директивы 2000/14/

Сертификация соответствия ЕС 2000/14/ЕС: Intertek Testing & Certification Co.,

Место, дата: Changzhou, 04/20/2016

Подпись: Тед Ку Хайчао
Директор по качеству

Ted Ku



■

■

■

Certification Co., Ltd. (NB0359)

Ted Au



filen:

-
-

-

EC typgodkännande till 2000/14/EC: Intertek Testing & Certification Co., Ltd.

Ted Au



tekniske datafilen:

-
-

-

EC type approval to 2000/14/EC : Intertek Testing & Certification Co., Ltd. (NB0359)

Ted Au



Serienummer Se produktets klassificeringsetiket
Fremstillingsår Se produktets klassificeringsetiket



Schvalování typu ES podle 2000/14/ES: Intertek Testing & Certification Co., Ltd.

Ted Au

○ DEKLARACJA ZGODNOŚCI EC

Nazwisko i adres osoby uprawnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Nazwisko: Ted Qu Haichao (Dyrektor ds. Jakości)

Niniejszym deklarujemy, że produkt

Numer seryjny Zobacz tabliczkę znamionową

Rok produkcji Zobacz tabliczkę znamionową

- jest zgodny z odpowiednimi wymogami Dyrektywy dotyczącej maszyn (2006/42/EC)
- jest zgodny z wymogami następujących innych dyrektyw EC:

Dyrektywa dotycząca emisji hałasu (2000/14/EC zmieniona przez dyrektywę

Ponadto deklarujemy, że

- zastosowano następujące zharmonizowane normy europejskie (w odpowiednim dla

Zmierzony poziom natężenia hałasu 87.7 dB(A)

Maksymalny poziom natężenia hałasu 96 dB(A)

Metoda oceny zgodności do załącznika VI/dyrektywy 2000/14/WE

Homologacja typu WE do 2000/14/WE : Intertek Testing & Certification Co., Ltd.

Dyrektor ds. Jakości

Ted Qu

○ **PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EC**

Jméno a adresa osoby pověřené řídit technickou dokumentaci:

Jméno: Ted Qu Haichao (ředitel pro kvalitu)

Tímto prohlašujeme, že výrobek:

SEKAČKA TRÁVY

Výrobní číslo Viz výkonový štítek na výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojích (2006/42/EC)
- je v souladu s příslušnými ustanoveními následujících směrnic EC
Směrnice EMC (2014/30/EU),
Směrnice o hlukových emisích (2000/14/EC upravená 2005/88/EC)

A mimoto prohlašujeme, že

- byly použity následující (části/odstavce) harmonizované evropské normy

Změřená hladina akustického výkonu 87.7 dB(A)

Zaručená hladina akustického výkonu 96 dB(A)

Metoda pro posuzování shody, Příloha VI/Směrnice 2000/14/ES

Schvalování typu ES podle 2000/14/ES: Intertek Testing & Certification Co.,

Ředitel pro kvalitu

Ted Qu



Meno: Ted Qu Haichao (riaditeľ pre kvalitu)

Týmto vyhlasujeme, že výrobok

KOSAČKA TRÁVY

Sériové číslo Pozri údajový štítok výrobku

■

■

A ďalej vyhlasujeme, že

■ sa uplatnili (časti/paragrafy) európskych harmonizovaných noriem

Nameraná úroveň hluku

87.7 dB(A)

Garantovaná úroveň hluku

96 dB(A)

Schválenie EC typu podľa 2000/14/EC : Intertek Testing & Certification Co., Ltd.

Riaditeľ pre kvalitu

Ted Qu



Ime in naslov osebe, ki je pooblaščenca za sestavljanje tehnične dokumentacije:

- skladen z relevantnimi določbami Direktive o strojih (2006/42/EC)
- skladen z določili naslednjih ostalih EC direktiv
Direktiva o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU),

■

Izmerjena raven zvočne moči 87.7 dB(A)

Zajamčena raven zvočne moči 96 dB(A)

Način ugotavljanja skladnosti po Aneksu VI Direktive 2000/14/ES

Odobritev tipa ES za 2000/14/ ES: Intertek Testing & Certification Co., Ltd. (NB0359)

Ted Au



Proizvođač: Changzhou Globe Co., Ltd.

Ime i prezime, i adresa osobe ovlaštene da sastavi tehničku datoteku:

- usklađen s relevantnim odredbama Direktive o strojevima (2006/42/EC)
- usklađen s odredbama sljedećih EC-Direktiva

- korišteni sljedeći (dijelovi/klauzule) europski usklađenih normi

Izmjerena razina zvučne snage 87.7 dB(A)

Jamčena razina zvučne snage 96 dB(A)

Metoda procjene usklađenosti prema dodatku VI/Direktive 2000/14/EC

Odobrenje tipa EC do 2000/14/EC : Intertek Testing & Certification Co., Ltd. (NB0359)

Ted Au



Név: Ted Qu Haichao (Minőségbiztosítási igazgató)

-
-

■ a következő harmonizált európai szabványokat (részeit/pontjait) használtuk fel:

A megfelelőségi értékelési eljárás a 2000/14/EK irányelv VI. függeléke szerint történt EC típusjóváhagyás a 2000/14/EC szerint: Intertek Testing & Certification Co., Ltd.

Minőségbiztosítási igazgató

Ted Qu



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE EC PRIVIND ECHIPAMENTELE TEHNICE

Producător: Changzhou Globe Co., Ltd.

Numele și adresa persoanei autorizate să întocmească dosarul tehnic:

Prin prezenta, declarăm că produsul

MAȘINĂ DE TUNS GAZON

Număr de serie A se vedea eticheta de clasificare a produsului

Anul de fabricație A se vedea eticheta de clasificare a produsului

■ este în conformitate cu prevederile relevante ale Directivei privind echipamentele

■ este în conformitate cu prevederile următoarelor Directive EC

Directiva privind emisiile de zgomot (2000/14/EC modificată prin 2005/88/EC)

Și mai mult, declarăm că au fost folosite

■ următoarele (părți/clauze ale) standarde(lor) europene armonizate

Nivelul măsurat al puterii acustice

87.7 dB(A)

Metodă de evaluare a conformității la Anexa VI / Directiva 2000/14/EC

Aprobare tip EC la 2000/14/EC : Intertek Testare & Certificare Co., Ltd. (NB0359)

Locul, data: Changzhou, 04/20/2016

Semnătură: Ted Qu Haichao

Ted Qu

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производител: Changzhou Globe Co., Ltd.

Адрес: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China

Име и адрес на лицето, упълномощено да състави техническия файл:

Име: Ted Qu Haichao (директор качество)

Адрес: Greenworks Tools Europe GmbH,

С настоящето декларираме, че продуктът

Категория **КОСАЧКА ЗА ТРЕВА**

Модел.....

Сериен номер Видж етикета с номиналните стойности

Година на производство Видж етикета с номиналните стойности

- отговаря на съответстващите разпоредби на Директивата относно машините
- отговаря на разпоредбите на следните други директиви на ЕО
2014/30/EU (Директива за EMC),
Директива за шумовите емисии (2000/14/ЕС, изменена от 2005/88/ЕС)

Освен това декларираме, че

- са приложени следните (части/клаузи от) европейските хармонизирани стандарти

Измерено ниво на шум 87.7 dB(A)

Гарантирано ниво на шум 96 dB(A)

Метод на оценяване на съответствието съобразно приложение VI от Директива

Типово одобрение на ЕО в съответствие с 2000/14/ЕО: Intertek Testing & Certification Co., Ltd. (NB0359)

Място, дата: Changzhou, 04/20/2016

Подпис: Ted Qu Haichao
Директор кач е во

Ted Qu

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Όνομα: Changzhou Globe Co., Ltd.

Διεύθυνση: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China

Όνομα και διεύθυνση ατόμου εξουσιοδοτημένου να συντάξει τον τεχνικό φάκελο:

Όνομα: Ted Qu Haichao (Διευθυντής Ποιότητας)

Διεύθυνση: Greenworks Tools Europe GmbH,

Δια του παρόντος δηλώνουμε ότι το προϊόν

Κατηγορία **ΜΗΧΑΝΗ ΚΟΥΡΕΜΑΤΟΣ ΓΡΑ ΣΙΔΙΟΥ**

Μοντέλο

Αριθμός σειράς Βλ. ετικέτα βαθμονόμησης προϊόντος

Έτος κατασκευής Βλ. ετικέτα βαθμονόμησης προϊόντος

- είναι σύμφωνο με τις σχετικές προϋποθέσεις της Οδηγίας μηχανημάτων (2006/42/ΕΚ)
- είναι σύμφωνο με τις προϋποθέσεις των παρακάτω άλλων Οδηγιών ΕΚ
Οδηγία EMC (2014/30/EU),
Οδηγία εκπομπής θορύβου (2000/14/ΕΚ, τροποποιημένη από τη 2005/88/ΕΚ)

Και επιπλέον δηλώνουμε ότι

- Τα παρακάτω (μέρη/παράγραφοι των) Ευρωπαϊκών εναρμονισμένων προτύπων έχουν εφαρμοστεί

Μετρημένο επίπεδο έντασης ήχου 87.7 dB(A)

Εγγυημένο επίπεδο έντασης ήχου 96 dB(A)

Μέθοδος αξιολόγησης συμμόρφωσης προς Παράρτημα VI/Οδηγία 2000/14/ΕΚ

Έγκριση τύπου ΕΚ βάσει 2000/14/ΕΚ : Intertek Testing & Certification

Τόπος, ημερομηνία: Changzhou, 04/20/2016

Υπογραφή: Ted Qu Haichao
Διευθυντής Ποιότητας

Ted Qu

○ **ةيبوروالا ةيضوفملا عم ةقباطملا نالعل**

ةعنصرملا ةكشرشلا: Changzhou Globe Co., Ltd.

ناونعل: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China

ينقتلا فلملا عم جب لوخملا صخشلا ناونعو مس

(ةنوجل ريدم) وكياه وك ديت: مسالا

ناونعل: Greenworks Tools Europe GmbH,

جتنملا اذه نأب نحن رقن

ألة جز الحشائش لاسلكية ةيفلا

ليدوملا ليلدوملا

جتنملا فينصرتةق اطبرظنا لسلسملا مقرلا

جتنملا فينصرتةق اطبرظنا ميمصتلا ةقسن

■ (2006/42/EC) تالآلا هي جوتب ةلصلا تاذ ماكحألل قباطم

■ EC-Directives ةيلاتلا ىرخال ةيبوروالا تاهي جوتلاب ةصاخلا ماكحال عم قفاوتني

(2014/30/EU), يسيطان غمورهكلا قفاوتلا هي جوت

(2005/88/EC) هي جوتب الءغم (2000/14/EC) ءاضوضلا ثاعبنا هي جوت

أضيا نل عن لكذىل ع قوالع

■ ةقسنملا ةيبوروالا ريباعملا نم ةيلاتلا (دونبلا /ءازجالا) ماخذتسا

ساقملا توصللا فوق ىوتسم

87.7 dB(A)

نومضملا توصللا فوق ىوتسم

96 dB(A)

2000/14/EC هي جوتلا 6/ قحل ملل ةقباطملا مييققت ةقيرط

Intertek Testing & Certification Co., Ltd (NB0359) ةكشرش: 2000/14/EC هي جوتلل ةيبوروالا ةيضوفملا نم دامتعالا عون

Changzhou, 04/20/2016: خيراتلا، ناكملا

وكياه وك ديت: عيقوتلا

(ةنوجل ريدم)

Ted Au

Teknik dosyayı derleyecek yetkili kişinin adı ve adresi:

Adı: Ted Qu Haichao (Kalite Müdürü)

İşbu belge ile bu ürünün

Seri numarası Ürün derecelendirme etiketine bakın

Üretim Yılı Ürün derecelendirme etiketine bakın

- Makine Direktifi'nin (2006/42/EC) ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan ediyoruz
- aşağıdaki diğer EC Direktiflerinin hükümlerine uygun olduğunu beyan ediyoruz
EMU Direktifi (2014/30/EU),
Gürültü Emisyonu Direktifi (2005/88/EC ile değiştirilen 2000/14/EC)

Bunun yanı sıra aşağıdaki belgelerle uygunluğunu beyan ediyoruz:

- Aşağıdaki Avrupa uyumlaştırılmış standartları (kısımları/maddeleri) kullanılmıştır:

Ek VI / Direktif 2000/14/EC uyarınca uygunluk değerlendirme yöntemi

2000/14/EC uyarınca EC tip onayı: Intertek Testing & Certification Co., Ltd. (NB0359)

Yer, tarih: Changzhou, 04/20/2016

İmza: Ted Qu Haichao

Ted Qu



יפוריאה דוחיאל תומיאת תרהצה

ירצי: Changzhou Globe Co., Ltd.

תבותכ: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China

ינכטה עבוקה תביתכל רמסומה מדאה תבותכו מש:

מש: Ted Qu Haichao (תוכיא להנמ)

תבותכ: Greenworks Tools Europe GmbH,

רצומהש תאזב סיריהצמ ונא

הירוגטק **תיטוחלא תחסכמ**

סגד

רצומה לעש גורידה תיוותב נייע ירודיס'סמ

רצומה לעש גורידה תיוותב נייע רוצייה תנש

- תונוכמה תיחנה לש מייטנוולרה סיאנתל סאומ (2006/42/EC)
- ולהלש תיפוריאה הצעומה לש תויחנהה לש מייטנוולרה סיאנתל סאומ
 תייחנה EMC (2014/30/EU),
 שער תטילפ תייחנה (2000/14/EC-ב הנקות 2005/88/EC)

ש: סיריהצמ ונא, סונבו

- מיינומרהה מייפוריאה מינקתה (לש סיפיעס, מיקלח) ולהלש מיטירפב שומיש השענ

הדדמנש שער תמצוע 87.7 dB(A)

תחטבומ שער תמצוע 96 dB(A)

2000/14/EC היחנה / VI חפסנל סאתהב תומיאתל הכרעה תטיש

2000/14/EC-ל תיפוריאה הדעווה לש גוס רושיא Intertek Testing & Certification Co., Ltd.

מוקמ, ריראת, Changzhou, 04/20/2016

המיתח: Ted Qu Haichao

תוכיא להנמ

Ted Qu



Asmens, įgalioto tvarkyti techninę bylą, vardas, pavardė ir adresas:
Vardas, pavardė: Ted Qu Haichao (kokybės direktorius)

ŽOLIAPJOVĖ

Serijos numeris Žr. produkto duomenų plokštelę
Gamybos metai Žr. produkto duomenų plokštelę

- atitinka susijusius Įrengimų direktyvos (2006/42/EC) reikalavimus;
- atitinka šių kitų EC direktyvų reikalavimus:

- buvo atsižvelgta į šiuos Europos harmonizuotus standartus (jų dalis / straipsnius):

Atitikties vertinimo metodas pagal VI priedą / 2000/14/EB direktyvą
EB tipo patvirtinimas pagal 2000/14/EB: „Intertek Testing & Certification Co.,

Kokybės direktorius

Ted Qu

Ražotājs: Changzhou Globe Co., Ltd.

Personas, kas atbildīgs par tehniskā faila apkopošanu, vārds un adrese:

Vārds: Ted Qu Haichao (kvalitātes direktors)

Ar šo paziņojam, ka produkts

ZĀLES PĻAUJMAŠĪNA

Sērijas numurs Skatiet produkta datu plāksnīti

Ražošanas gads Skatiet produkta datu plāksnīti

- atbilst attiecīgajām Mašīnu direktīvas (2006/42/EC) prasībām
- atbilst arī šādu EC direktīvu prasībām
EMC direktīva (2014/30/EU),
Trokšņa emisijas direktīva (2000/14/EC ar izmaiņām 2005/88/EC)

Mēs arī paziņojam, ka

- ka ir ievēroti šādi Eiropas harmonizētie standarti(to daļas/ paragrāfi)

Izmērītās skaņas jaudas līmenis 87.7 dB(A)

Garantētais skaņas intensitātes līmenis 96 dB(A)

Atbilstības novērtēšanas metode, kas minēta Pielikumā VI / Direktīvā 2000/14/EK

EK tipa apstiprinājums 2000/14/EK : Intertek Testing & Certification Co., Ltd.

Kvalitātes direktors

Ted Qu



EÜ-tüübikinnitus vastavalt direktiivile 2000/14/EÜ: Intertek Testing & Certification

Ted Au